

Zabił za 20 dolarów

Niedługo poznamy nazwisko podejrzanego o śmiertelne pobicie Stanisława Pyjasa?

(INF. WL.) Być może już niedługo zostanie ujawnione publicznie nazwisko człowieka podejrzanego o to, iż w nocy z 6 na 7 maja 1977 r. pobił śmiertelnie Stanisława Pyjasa, studenta polonistyki UJ, działacza opozycji antykomunistycznej.

- W tej kwestii brakuje tylko przystawki kropki nad „i” - twierdzą przedstawiciele prokuratury. Podejrzany, powiedz-

my Bogdan M., były bokser, w owych czasach handlarz walutą, był współpracownikiem Służby Bezpieczeństwa. Za pobicie Pyjasa obiecano mu 100 dolarów. Otrzymał 20. Zginął, spadając ze schodów, w dniu, w którym poszedł upomnieć się o resztę zapłaty. Człowiek, który zlecił bokserowi to „zadanie”, nazwijmy go Romanem D., przeżył zabójcę zaledwie o kilka lat. Zmarł w 1982 r. na skutek

„wylewu krwi do mózgu”. Taką diagnozę postawił lekarz wypisujący akt zgonu.

Nazwisko boksera pojawia się w aktach śledztwa w 1993 r. Prokurator wymienia go jako osobę, która „pasuje do jednej z przyjętych wersji” śmierci Stanisława Pyjasa, wedle której „studenta V roku polonistyki UJ pobiła osoba, która działała z inspiracji SB”.

„Trzy ogony” - str. 29

Kto i za co zapłaci

Przeszczepy narządów na koszt państwa

(INF. WL.) Za usunięcie zęba zapłaci kasa chorych, za przeszczep narządów - państwo, a operację zmiany płci trzeba będzie opłacić z własnej kieszeni. Minister zdrowia podpisał trzy rozporządzenia wykonawcze do ustawy o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym.

Pierwsze rozporządzenie zawiera wykaz tzw. wysokospecjalistycznych procedur medycznych, w których leczenie w całości, bądź w części stanowiącej największe koszty (np. leki), będzie finansowane z budżetu państwa. Wykaz uwzględni 52 procedury - o prawie 20 więcej niż przewidywał to program pilotażowy z ubiegłego roku. W największym stopniu dotyczą one transplantologii, onkologii, kardiologii, kardiologii oraz niektórych zabiegów chirurgii naczyniowej, ortopedii i neurochirurgii.

Dokończenie - str. 2

To się zdarzyło w Krakowie

PRZEZ TYSIĄC LAT KRAKÓW BYŁ ŚLADKIEM WIELU HISTORYCZNYCH WYPADKÓW. SETKI WYBITNYCH ARTYSTÓW, POLITYKÓW I NAUKOWCÓW MIESZKAŁO W KRAKOWIE LUB ZATRZYMYWAŁO SIĘ W NIM KRÓCEJ LUB DŁUŻEJ. JEDNI TYLKO SPACEROWALI PO RYNKU INNI DOKONYWALI TUTAJ WIELKICH CZYNÓW LUB ODKRYĆ. BYŁO TO BARDZO KŁOPOTLIWE DLA MIESZKAŃCÓW, KTÓRZY POTEM MUSIELI NA WŁASNY KOSZT WMURÓWYWAĆ ODPWIEDNIA TABLICE PAMIĄTKOWA ALBO CO GORSZA WZNOSIĆ POMNIK.



Rys. Andrzej Mleczko

W każdy piątek i sobotę będziemy prezentować w „Dzienniku” rysunki z nowego cyklu Andrzeja Mleczki „To się zdarzyło w Krakowie”.

Tablice „Dziennika” rozdane

Szczegóły - str. 9

Ogłoszenia drobne str. 49 - 58

Majątny Kraków

(INF. WL.) W tym roku skomunalizowano w Krakowie około 1670 działek - co daje ponad 102 hektary.

Wartość tego terenu, który przejęła gmina, oszacowano (stosuje się w takich przeliczeniach 35 złotych za metr kwadratowy) na około 35,8 miliona złotych. O tyle zwiększył się więc majątek Krakowa. Od początku akcji gminie przybyły już z górą 6604 hektary; kilka tysięcy spraw leży jeszcze w sądzie i czeka na wpis w księdze wieczystej, a prawie 900 u wojewody. Proces komunalizacji rozpoczął się w 1990 roku i miał trwać rok.

„Akcja bez końca” - str. 11

Znikające taksówki

Konieczne są zezwolenia

(INF. WL.) - O tym, że nie wszystko jest w porządku świadczy fakt, że na widok zbliżającego się patrolu, szczególnie wieczorem i w nocy, z postoju odjeżdża nagle kilka taksówek - twierdzi inspektor Straży Miejskiej.

Od 1 października taksówkarze muszą się legitymować zezwoleniem wydanym przez urząd gminy. Do Wydziału Handlu i Usług Urzędu Miasta Krakowa wpłynęło dotychczas 3328 wniosków o wydanie zezwolenia, natomiast w ewidencji działalności gospodarczej figuruje aż 5,5 tys. taksówkarzy...

„Ile legalnych taksówek?” - str. 9

MAPA WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Duża, kolorowa, szczegółowa mapa Twojego regionu.

Kup „Dziennik Polski” w sobotę. Nie przegap okazji!

Carroll, Carroll...

Rozmowa ze sławnym pisarzem - str. 41

Nasze finanse

Zdaniem Leszka Balcerowicza, będzie „lepiej, lepiej, lepiej”

Sejm uchwalił wczoraj ustawę o finansach publicznych. Ustawa zastąpi obecne prawo budżetowe. Zawiera zapisy zwiększające dyscyplinę budżetową, ograniczające możliwość dokonywania zmian w budżecie oraz zapobiegające nadmiernemu zadłużaniu się państwa i jednostek samorządu terytorialnego.

Przewidziane są zabezpieczenia na wypadek, gdy poziom długu publicznego zbliży się do poziomu 60 proc. produktu krajowego brutto. Po przekroczeniu relacji długu do PKB w wysokości

50 proc. zastosowane mają być pierwsze procedury ostrożnościowe, czyli np. utrzymanie w następnym roku deficytu budżetowego na poziomie nie wyższym niż w roku poprzednim, wstrzymanie udzielania poręczeń i zaciągania kredytów.

Wicepremier Leszek Balcerowicz uznał, że jest to „jedna z najważniejszych ustaw ostatnich lat”. Powiedział, że jednym z najważniejszych celów nowego prawa będzie wydawanie pieniędzy budżetowych nie na zasadzie „więcej, więcej, więcej, tylko - lepiej, lepiej, lepiej”.

(PAP)

Abonament z prądem

U wielu widzów i radiosłuchaczy ten „haracz” budzi sprzeciw

(INF. WL.) Abonament radiowo-telewizyjny będzie płacony razem z rachunkiem za energię elektryczną - postanowili wczoraj posłowie nowelizując ustawę o radiofonii i telewizji. Nowe przepisy mają ułatwić ściąganie opłat, z czym od lat są kłopoty. Środki uzyskiwane z abonamentu za użytkowanie odbiorników radiowych i telewizyjnych przeznaczone są na finansowanie publicznych mediów. U wielu widzów i radiosłuchaczy, preferujących stacje komercyjne, ten „haracz” budzi sprzeciw.

WITOLD GRABOŚ, członek Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji: - Abonament ma sens tylko wtedy, jeśli jest opłatą niską i powszechną. Jednak jest tendencja, żeby ciągle kogoś z niej wyłączać - kombatanatów, osoby starsze, inwalidów, osoby utrzymujące się z zasiłków. Dotychczasowy system egzekucji i kontroli był mało efektywny. Zakłady energetyczne na pewno będą miały większe możliwości egzekucji zaległych opłat.

Nowe rozwiązanie oparte zostało na założeniu, że każdy ma w domu odbiornik. Osoby, które nie posiadają telewizora, muszą

złożyć w tej sprawie oświadczenie. Kontrole objęłyby więc tylko właśnie te osoby, co na pewno będzie łatwiejsze.

JUDYTA PYZIK, studentka UJ: - W moim wieku mogę się jeszcze pofatygować i zgłosić, że nie mam telewizora. Ale ludzie starsi i chorzy nie zawsze mają na to siły i ochotę. Wielu w ogóle nie będzie o tym wiedziało i będą płacić za rzecz, której nie posiadają. A rezygnowanie z oglądania telewizji staje się coraz bardziej powszechne.

Dokończenie - str. 3

JESIENNA PROMOCJA !
OKNOSTYL
FABRYKA STOLARKI BUDOWLANEJ
Krzeszowice, ul. Krakowska 212, tel. (012) 282 49 84
Okna PCV, drewno

na terenie C.H. KrakChemii
/dawne pomieszczenia farb i tapet/
tel. 411 21 33 w. 148 tel./fax 411 41 56

SALON OKIEN I DRZWI
Okna z drewna w 3-ch systemach
Ekskluzywne drzwi drewniane
Stolarka z PCV i aluminium
Konstrukcje nietypowe

Emar
Zapraszamy
od poniedziałku do soboty
9.00 - 19.00
sprzedaż detaliczna

Ford
serwis
tydzień bezpłatnych przeglądów
B&S MOTOR
ul. Makuszyńskiego 9a, tel. 644-75-55.
Patrz strona 23

OknoPlus
PRODUCENT OKIEN PCV
Kraków ul. G. Zapoiskiej 38
tel./fax (012) 423 82 23
bezpłatna informacja 0 800 300 54
Okna Niemożliwe ?!



www.oknoplus.com.pl

CARCADE Leasing
KORZYSTNY LEASING
każdego środka trwałego wraz z pakietem ubezpieczeniowym
Kraków, ul. Ofiar Dąbia 3, tel. (012) 414 14 33

DEKORDOM
◆ PANELE PODŁOGOWE,
ceny od 31,50 zł/m² (netto)
◆ PANELE BOAZERYJNE
ceny od 13,90 zł/m² (netto)
Hurtownia: Kamienna 19,
tel. 633-82-99, 633-93-99 w. 19.
◆ FLIZY, GRESY, ARMATURA SANITARNA,
DRZWI I PANELE PODŁOGOWE I BOAZERYJNE
Sklep: Wadowicka 8a (Centrum MIX),
tel. 266-11-00, 266-84-08.

Plus GSM
Kraków:
ul. Mogiła 121, tel. 413 33 76
pl. Wolnica 13, tel. 656 46 96
ul. Rzemieślnicza 24, tel. 274 25 31
PROMOCJA I
Telefon PANASONIC G450i
z zestawem słuchawkowym
i z aktywacją za jedyne
345,- (BEZ VAT)
UWAGA!
Przy zakupie dowolnego zestawu
głosnomówiącego montaż GRATIS

express
Konstrukcje aluminiowe
Kraków, pl. Na Stawach 3, tel. 421 33 80

Dokończenie ze str. 1

Ze świadczeń będzie można korzystać na podstawie skierowania lekarza specjalisty z zakładu opieki zdrowotnej, z którym minister zdrowia zawarł odpowiednią umowę. W takich ZOZ-ach dokonywana będzie kwalifikacja i kolejność przyznawania odpowiednich świadczeń medycznych. Co miesiąc zakłady będą zobligowane do przysyłania ministerstwu wykazu pacjentów, którzy skorzystali z wyspecjalizowanych procedur medycznych. Będą też przysyłały rejestry osób czekających w kolejce.

A. Wykaz wyspecjalizowanych procedur medycznych finansowanych z budżetu państwa

1. Transfuzja wewnątrznaczyniowa
2. Korekta wad rozwoju płodu
 - zastosowanie sztucznego płynu owodniowego w małowodziu
 - wewnątrznaczyniowe leczenie wielowodnia (seryjne amniopunkcje)
 - zakładanie shuntu pęcherzowo-owodniowego w przypadku uropatii zaporowej
3. Przeszczep szpiku autologicznego wraz z leczeniem immunosupresyjnym w okresie jednego roku
4. Przeszczep szpiku allogenicznego wraz z leczeniem immunosupresyjnym w okresie jednego roku
5. Przeszczep szpiku od nie spokrewnionego dawcy wraz z leczeniem immunosupresyjnym w okresie jednego roku
6. Przeszczep wątroby wraz z leczeniem immunosupresyjnym w okresie jednego roku
7. Przeszczep nerki wraz z leczeniem immunosupresyjnym w okresie jednego roku
8. Przeszczep nerki i trzustki wraz z leczeniem immunosupresyjnym w okresie jednego roku
9. Przeszczep serca wraz z leczeniem immunosupresyjnym w okresie jednego roku
10. Przeszczep płuca wraz z leczeniem immunosupresyjnym w okresie jednego roku
11. Przeszczep serca i płuca wraz z leczeniem immunosupresyjnym w okresie jednego roku
12. Operacje wad wrodzonych serca u niemowląt
13. Operacyjne leczenie i rekonstrukcja twarzoczaszki z użyciem wszczepów
14. Żywienie pozajelitowe w warunkach domowych
15. Afereza lecznicza
16. Terapia hyperbaryczna
17. Leczenie po samoistnych krwawieniach podopiecznych z tętniaka lub naczyniaka mózgu wraz z leczeniem wokółoperacyjnym

18. Operacyjne leczenie padaczki wraz z diagnostyką

19. Operacje czaszko-twarzowe z powodu nowotworów, w tym operacje podstawy czaszki z elementami rekonstrukcji

20. Przeklinowa operacja przysadki mózgowej wraz z leczeniem wokółoperacyjnym

21. Koronaroplastyka

22. Koronarografia

23. Endowaskularne zabiegi neurochirurgii interwencyjnej

24. Operacyjne udrożnienie tętnicy szyjnej

25. Immunoablacja w leczeniu aplazji szpiku

26. Hemodializoterapia: dializator, układ linii tętniczych i żylnych, koncentraty, płyny do dializoterapii, dialina i erytropoetyna.

27. Leczenie ostrej fazy oparzenia skóry III stopnia powyżej 30 proc. powierzchni ciała

28. Czynności medyczne związane z operacjami na otwartym sercu w krążeniu pozaustrojowym

29. Radioterapia przy zastosowaniu specjalnej techniki leczenia
 - stereotaktyczna
 - niekoplanarna
 - konfolmarna
 - więcej niż 1 frakcja dziennie
- radykalna radioterapia głowy i szyi
- całego układu chłonnego

30. Brachyterapia

31. Brachyterapia ze stereotaksją mózgową

B. Wykaz wyspecjalizowanych procedur medycznych finansowanych z budżetu państwa w zakresie dotyczącym kosztów leczniczych środków technicznych

1. Operacyjne leczenie całkowitej głuchoty - Implant ślimakowy

2. Operacyjne leczenie wady wrodzonej ucha z niedorozwojem (niewykształceniem) jamy bębnekowej - Lecznicze środki techniczne

3. Wszczepianie filtra naczyniowego do żyły głównej - Filtr naczyniowy

4. Zabiegi endowaskularne z użyciem stentów - Stenty naczyniowe

5. Wszczepianie protez naczyniowych - Proteza naczyniowa

6. Wszczepianie implantów kręgosłupowych - Implanty kręgosłupowe

7. Zakładanie portów naczyniowych do radykalnej chemioterapii - Port naczyniowy

8. Wykonywanie zabiegów w zakresie radiologii inwazyjnej - embolizacja naczyń - Środki techniczne

C. Wykaz wyspecjalizowanych procedur medycznych finansowanych z budżetu państwa w zakresie dotyczącym kosztów leków

1. Leczenie gruźlicy wielolekoopornej - Leki przeciwpłukowe

2. Leczenie chorych zakażonych wirusem HIV - Leki antyretrowirusowe

3. Leczenie ciężkiej postaci hemofilii - Czynnik krzepnięcia

4. Leczenie choroby Gauchera - Leki

5. Skojarzone leczenie raka jajnika - Cytostatyki

6. Skojarzone leczenie raka piersi - Cytostatyki

7. Skojarzone leczenie drobnokomórkowego raka płuca - Cytostatyki

8. Leczenie nowotworów złośliwych u dzieci - Cytostatyki

9. Leczenie mięsaka Ewinga i kostniakomięsaka do 35 r.ż. - Cytostatyki

10. Terapia izotopowa - Izotopy jodu, fosforu, strontu

11. Leczenie cispłatyną ze wskazań onkologicznych - Leki przeciwwymiotne

12. Leczenie nowotworów o wysokiej chemiowyleczalności - Czynnik wzrostu

13. Leczenie karłowatości przysadkowej - Hormon wzrostu

Na koszt kasy chorych

Minister zdrowia podpisał także rozporządzenia w sprawie wykazu podstawowych świadczeń zdrowotnych lekarza stomatologa oraz podstawowych materiałów stomatologicznych, których koszty pokryje kasa chorych.

Wykaz podstawowych świadczeń zdrowotnych lekarza stomatologa

1. Badanie lekarskie stomatologiczne.

2. Instruktaż higieny jamy ustnej.

3. Leczenie zmian na błonie śluzowej jamy ustnej.

4. Usunięcie złogów nazębnych.

5. Badanie żywotności zębów.

6. Rentgenodiagnostyka (zdjęcia wewnątrzustne).

7. Dewitalizacja (trepanacja zęba).

8. Opatrunek leczniczy.

9. Wypełnienie zęba z ubytkiem na jednej powierzchni.

10. Wypełnienie zęba z ubytkiem na dwóch powierzchniach.

11. Zabezpieczenie profilaktyczne bruzd lakiem szczelinyowym (do 8. roku życia).

12. Postępowanie przy próchnicy głębokiej - pośrednie pokrycie miazgi.

13. Postępowanie przy obnażeniu i skażeniu miazgi - bezpośrednie pokrycie miazgi.

14. Leczenie próchnicy początkowej o ostrym przebiegu.

15. Leczenie nadwrażliwości zębów.

16. Leczenie endodontyczne zębów przednich 3+3, 3-3.

17. Znieczulenie nasiękowe.

18. Znieczulenie przewodowe.

19. Usunięcie zęba.

20. Nacięcie ropnia.

21. Opatrunek chirurgiczny.

22. Chirurgiczne zaopatrzenie rany.

23. Repozycja i unieruchomienie zwiniętego zęba lub grupy zębów.

24. Repozycja i unieruchomienie zwinięcia żuchwy.

25. Leczenie chorób ślinianek.

26. Założenie szyny standardowej nazębnej.

27. Zdjęcie szyny nazębnej przy wymianie lub zakończeniu leczenia.

28. Pobranie wycinka do badań histopatologicznych, w tym biopsja kości.

29. Plastyka połączenia lub przetoki ustno-zatokowej.

30. Chirurgiczne usunięcie zęba.

31. Podcięcie wędzidełka wargi, języka, policzka.

32. Wyciski szczęk dla diagnozy, planowania i kontroli

33. Leczenie aparatem ortodontycznym do zdejmowania jednoszczękowego do 14. roku życia.

34. Leczenie aparatem ortodontycznym do zdejmowania dwuszcękowego do 14. roku życia.

35. Zachowanie przestrzeni międzyzębowych jako postępowanie zapobiegające przed skutkami przedwczesnej utraty zębów (utrzymywacz przestrzeni jako wyłączne postępowanie) do 14. roku życia.

36. Kontrola przebiegu leczenia aparatem ortodontycznym do 14. roku życia.

37. Naprawa aparatu ortodontycznego do 14. roku życia.

38. Korekta aparatu ortodontycznego autopolimerem do 14. roku życia.

39. Proteza dziecięca.

40. Jedna całkowita proteza akrylanowa raz na 5 lat lub uzupełnienie protetyczne w równowartości protezy akrylanowej całkowitej.

Wykaz podstawowych materiałów stomatologicznych

1. Materiały do wypełnień tymczasowych typu fletcher i tlenek cynku.

2. Cementy podkładowe na bazie wodorotlenku wapnia, cement fosforanowy.

3. Amalgamat kapsułkowy.

4. Chemoutwardzalny materiał kompozycyjny - do ubytków w zębach przednich 3+3, 3-3.

5. Glasjonometry.

6. Nici chirurgiczne niewchłaniające.

7. Szyny unieruchamiające i drut ligaturowy.

8. Standardowe płytki przed-sionkowe.

9. Masa wyciskowa alginatowa.

10. Ćwieki gutaperkowe.

Na własny koszt

Trzecie rozporządzenie zawiera wykaz tzw. świadczeń ponadstandardowych, które nie będą finansowane ze środków publicznych. Są to świadczenia związane z udzielaniem pomocy doraźnej (z wyjątkiem wypadków, urazów, nagłego zagrożenia stanu zdrowia powodującego zagrożenia życia oraz świadczeń związanych z ciążą i porodem), a także zabiegi kosmetyczne i zabiegi chirurgii plastycznej w przypadkach nie będących następstwem wady wrodzonej, urazu, choroby lub następstw jej leczenia. Z własnej kieszeni zapłacimy również za operację zmiany płci, za świadczenia z dziedziny akupunktury (z wyjątkiem świadczeń udzielanych w związku z leczeniem bólu) oraz za inne niż określone w rozporządzeniu MZiOŚ świadczenia z dziedziny stomatologii.

Rozporządzenia ministra zdrowia będą obowiązywać od 1 stycznia 1999 roku. Jak zapewniają przedstawiciele resortu, pieniądze na opłacenie świadczeń specjalistycznych zostały ujęte w projekcie budżetu państwa na przyszły rok. Wszystkie inne świadczenia zdrowotne będą opłacane przez kasy chorych. (KRM)

BOZ 2
CENTRUM CERAMIKI
Kraków, ul. Klimeckiego 14
tel./fax (012) 656-00-25
tel. 656-11-03
na STAŁEJ WYSTAWIE
BUDOWNICTWA
Kompletna łazienka 3000 wzorów fliz

BIURO PODRÓŻY
„DZIENNIKA POLSKIEGO”
JAGIELLONIA
31-007 Kraków, ul. Wiślna 2,
tel. (0-12) 422-03-45, 411-22-88

TYLKO TERAZ
NOWE TICO
za 199 zł miesięcznie

Wraz z nowym wydaniem najpopularniejszego modelu Daewoo pojawiła się nowa niepowtarzalna oferta **AUTO SYSTEMU**. Teraz można kupić nowe **TICO** już za 199 zł miesięcznie. Należy jeszcze tylko dodać, że aby podpisać umowę w **AUTO SYSTEMIE** wystarczy dowód osobisty i 2,5% wartości samochodu.

Również tylko teraz koszt usługi będzie niższy i wynosić będzie tylko 2,5% rocznie.

Warto wybrać się do salonu jak najszybciej - oferta ograniczona.

adresy salonów:

Makro, Kraków, ul. Jasnogórska 2, tel. 614-05-18
DH Gigant, Kraków, ul. Wybickiego 1, tel. 634-21-08,
DH Wanda, Kraków, ul. Broniewskiego 2, tel. 648-50-66 w. 20.

Prognoza pogody

8-10 m/s
w porywach 15 m/s
w górach do 25 m/s

Kraków, Tarnów, Rzeszów, Bielsko - Biała, Nowy Sącz, Zakopane

Temperatura (min./max)

Bielsko	2	4	Nowy Sącz	-1	4
Częstochowa	1	4	Przemyśl	3	7
Kasprowy Wierch	-7	-5	Rzeszów	2	6
Katowice	1	5	Tarnów	2	6
Kraków	1	5	Zakopane	-1	3
Krosno	1	5	Warszawa	2	6

slonecznie, przełotny deszcz, zachmurzenie, pochmurno, śnieg, burza, deszcz, mgła

Sytuacja baryczna: Polska południowa jest w zasięgu głębokiego niżu znad Bałtyku. Przez obszar kraju przemieszcza się zatoka niżowa z systemem frontów atmosferycznych.

Prognoza pogody: Zachmurzenie umiarkowane i duże. Okresami opady deszczu, na Podhalu deszczu ze śniegiem, w górach opady śniegu. Temperatura maksymalna w dzień od 5 do 7 st., na Podhalu 4 st., w Tatrach -5 st., temperatura minimalna w nocy od 1 do 3 st., na Podhalu -1 st., w Tatrach -7 st. Wiatr umiarkowany, w ciągu dnia dość silny i porywisty, osiągnący w porywach 15 m/sek., a w rejonach górskich 20-25 m/sek., południowo-zachodni i zachodni.

Sytuacja biometeorologiczna: Początkowo zmienna, z tendencją do pogorszenia w ciągu dnia.

Prognoza orientacyjna na następną dobę: Zachmurzenie umiarkowane i duże. Okresami przelotne opady deszczu i deszczu ze śniegiem. Temperatura

maksymalna w sobotę od 4 do 6 st., temperatura minimalna w nocy od 0 do 3 st. Wiatr umiarkowany i dość silny, zachodni.

Pokrywa śnieżna: Kasprowy Wierch 18, Hala Gąsienicowa 10, Dolina Pięciu Stawów 22.

Temperatura z 5 listopada - Polska: Bielsko-Biała 2,8, Jeleń Góra 5,6, Kasprowy Wierch -6,7, Katowice 6,0, Kielce 4,3, Kraków 5,4, Krosno 3,8, Nowy Sącz 4,2, Poznań 5,0, Tarnów 5,1, Warszawa 4,9, Wrocław 6,7, Zakopane 1,0; **Europa:** Amsterdam 9,8, Belgrad 8,1, Budapeszt 9,2, Kijów 8,6, Londyn 10,5, Moskwa 1,1, Paryż 9,6, Rzym 19,6, Wiedeń 9,8.

Ostrzeżenie o silnym wietrze!

Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej w Krakowie ostrzega, że dzisiaj, a także w nocy z 6 na 7 listopada 1998 r. na obszarze Polski południowej wzrośnie prędkość wiatru, którego porywy sięgają będą od 15 do 18 m/sek., a w rejonach podgórskich do 25 m/sek.

Horoskop codzienny

BARAN (21 III - 20 IV): Sprawność myślenia bardzo potrzebna - zwłaszcza gdy czasy trudne. Masz wszystkie rozwiązania, teraz do działania!

BYK (21 IV - 21 V): Spokój, cisza, poszukiwanie nowych rozwiązań dla sytuacji. Trudnej. Ciężko będzie bez wsparcia. Bez konkretnych ustępstw.

BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI): Interesy idą średnio, zabierają za to mnóstwo czasu. Trzeba siemiężnie. Nie ma rady.

RAK (22 VI - 22 VII): Szybkie myślenie, dobre decyzje - radzisz sobie lepiej niż zwykle.

LEW (23 VII - 22 VIII): Nowe horyzonty, nowe możliwości działania. Wolność - od zarania...

PANNA (23 VIII - 22 IX): Trudności - trzeba się starać, pracować, męczyć - aż przyjdzie dzień oczekiwany. Święto!

WAGA (23 IX - 22 X): Dobre pomysły - musisz tylko włożyć trochę wysiłku, popracować. Dobrze zasiane ziarno będzie owocować.

SKORPION (23 X - 21 XI): Radości pasmo, przyjemności grad. Czy jesteś rad?

STRZELEC (22 XI - 21 XII): Problemy mogą rosnąć, lecz towarzyszy Ci inteligencja... i pomaga. Teraz naprzód, z wiarą.

KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I): Szybki, sprawny, dynamiczny, zorganizowany... Już wkrótce... wielka radość!

WODNIK (21 I - 20 II): I nie jest łatwo, trzeba radzić sobie! Szukać luk, uskakiwać. Są metody...

RYBY (21 II - 20 III): Przyjemności nie do pogardzenia. Radości. Marzenia.

ASTROLOGUS

Mało kobiet w samorządach

(INF. WL.) Jak wynika z danych zebranych przez informatyków Krajowego Biura Wyborczego, kobiety zajmują jedynie 15,6 proc. miejsc w nowych samorządach. Wciąż trwa opracowywanie bazy danych zawierającej wiek radnych.

W sejmikach wojewódzkich kobiety stanowią tylko 11 proc. radnych. W radach powiatowych i gminnych panie zdobyły po około 15 proc. mandatów. Najliczniej – bo aż w 31 proc. – pięć piękna zasiadzie w radach dzielnic Warszawy, radzie Warszawy (29 proc.) i w radach miast na prawach powiatu (20 proc.).

Odpowiednie proporcje w Małopolsce nie różnią się zasadniczo od średniej w całym kraju. Jedynie w radach miast: Krakowa, Tarnowa i Nowego Sącza kobiety stanowiąć będą tylko 15 proc. radnych.

Wciąż nie wiadomo, kto został najstarszym radnym – dlatego nie można jeszcze podać średniej wieku w nowych samorządach. Natomiast najmłodszymi zostali: Łukasz Adamski z Legnicy (Unia Wolności), Alicja Kowalska i Sławomir Wojciechowski z Wieliszewa – oboje z ugrupowania „Nasz Skrzyszew”. Wszyscy mają po 18 lat. (LCK)

Bez dodatków

W służbie cywilnej za pracę w PZPR, PPR i SB

Lata przepracowane w PPR, PZPR i PRL-owskich służbach bezpieczeństwa nie będą doliczane urzędnikom służby cywilnej do wysługi lat – zdecydowała wczoraj sejmowa komisja administracji i spraw wewnętrznych. Komisja kończy prace nad projektem ustawy o służbie cywilnej, która ma stworzyć fachowy i apolityczny korpus urzędników publicznych.

Komisja zaaprobowała poprawkę Mariusza Kamińskiego (AWS – Liga Republikańska). Zaproponował on, by do projektu wpisać, że przy oblicza-

niu dodatków za wysługę lat, przy nagrodach jubileuszowych oraz odprawie emerytalnej nie doliczać urzędnikom okresu przepracowanego w PPR, PZPR i służbach bezpieczeństwa w latach 1944-89.

– Jest niedopuszczalne, by demokratyczne państwo finansowało przywileje osób, które działały na rzecz państwa totalitarnego – uzasadniał Kamiński. Ostatecznie, po krótkiej wymianie zdań, komisja – mimo sprzeciwu posłów SLD – zaakceptowała poprawkę zgłoszoną przez Kamińskiego. (PAP)

Sądowe błędy

1 grudnia sprawa mordu w kopalni „Wujek” wróci do I instancji

1 grudnia do sądu I instancji wróci sprawa 22 byłych milicjantów oskarżonych o zabicie 9 górników z kopalni „Wujek”. Na ten dzień Sąd Apelacyjny w Katowicach wyznaczył posiedzenie w tej sprawie.

30 września Sąd Najwyższy uznał, że Sąd Wojewódzki w Katowicach – który w 1997 r. uwolnił wszystkich oskarżonych od winy – dopuścił się błędów proceduralnych. Orzekał bowiem przy trzech zapasowych ławnikach, podczas, gdy prawo dopuszcza tylko dwóch. Wnioski apelacyjne w sprawie uchybień złożyli prokurator i pełnomocnicy oskarżycieli posiłkowych (rodzin zabitych).

Sędzia Barbara Kurzeja, rzecznik prasowy SA, powiedziała wczoraj, że orzeczenie SN jest wiążące dla SA, który o nie sam wystąpił. Dodała, że w tej sytuacji możliwe jest praktycznie tylko jedno postanowienie: zwrócenie sprawy do sądu I instancji. (PAP)

Sejm przyjął ustawę o radiofonii i telewizji

Niezmienne zasady

Nie zmieniają się zasady odwoływania Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji. Rady nadzorcze publicznych mediów będą odwoływane, jeżeli minister skarbu uzna, że źle wypełniają swe obowiązki.

Sejm nowelizując wczoraj ustawę o radiofonii i telewizji postanowił, że kadencja wszystkich członków KRRiT wygasa po odrzuceniu sprawozdania Rady przez Sejm i Senat, za „potwierdzeniem postanowieniem prezydenta”.

Za przyjęciem nowelizacji głosowało 220 posłów (AWS, PSL, Nasze Koło, KPN-OP i ROP), przeciwko było 178 posłów (SLD i UW), wstrzymało się 18 osób.

Przyjęcie zapisu w sprawie Rady wzbudziło liczne kontrowersje. Posłowie mieli bowiem dylematy z interpretacją przepisu. Przedstawiciele SLD oburzeni się, że przyjęte rozwiązanie ograniczy rolę prezydenta w odwoływaniu KRRiT.

Przepis ten oznacza tymczasem, że nie zmieniają się zasady odwoływania Rady. Nadal trzeba będzie do tego jednoznaczności prezydenta, Sejmu i Senatu.

Głosami posłów SLD, UW i PSL przepadała propozycja ko-



Rys. Henryk Sawka

misji kultury i środków przekazu, aby Radę można było odwoływać, kiedy jej sprawozdania nie przyjmą dwa z trzech

uprawnionych do tego organów (czyli Sejm, Senat i prezydent). (PAP)

Abonament z prądem

Dokończenie ze str. 1

RADOSŁAW RUSAK, rzecznik prasowy Okręgowej Dyrekcji Poczty Polskiej w Krakowie: – Wprawdzie ustawa musi przejść jeszcze oficjalną ścieżkę legislacyjną, ale jeśli takie rozwiązanie zostanie wprowadzone, możemy ponieść straty. Ciężko to obecnie wycenić. Dotychczas pobieraliśmy prowizję osobno za rachunki za energię, a osobno za abonament rtv. Teraz będzie to jeden rachunek, ale prowizja będzie pobierana od większej sumy z racji połączenia dwóch opłat. Ludzie, którzy zajmują się u nas obsługą tych płatności zostaną przesunięci do innych zadań.

Dotychczas byliśmy jedynym operatorem, zobligowanym ustawowo do pobierania tych opłat. Założenie kartotek i całego systemu obsługi pociągnęło duże koszty. Teraz cały system rejestracji oraz

obowiązek kontroli spadnie na zakłady energetyczne. To spowoduje koszty z kolei u nich.

Moje prywatne zdanie jest takie, że nie powinno się zmuszać ludzi do płacenia na telewizję publiczną. Mam znajomych, którzy w ogóle nie oglądają telewizji publicznej, tylko stację komercyjną. Dlaczego mają opłacać abonament za I i II program, skoro z nich nie korzystają?

ANNA SPYTKOWSKA, RENCISTKA: – Przez wiele lat płaciłam abonament, bo nie wiedziałam, że osobom z I grupą inwalidzką przysługuje zwolnienie. Mam chorą córkę i rzeczywiście oglądamy dość dużo telewizji. Dopiero kiedy ktoś prywatnie poinformował mnie, że nie powinniśmy płacić, podjęłam interwencję na pocztę. Nie wiem, czy teraz znowu nie zostaną automatycznie obciążona abonamentem. (KAR)

symico autoryzowany przedstawiciel PTK CENTERTEL
biuro handlowe:
KRAKÓW
UL. KRASZEWSKIEGO 36
tel. 422-35-38

IDEA centertel salon sprzedaży:
KRAKÓW UL. ARMII KRAJOWEJ 6
tel. 636 87 00, 636 95 21
Uwaga! telefon ERICSSON PH 388 - 222 zł

MOTOROLA 160 - 160 zł
Cena netto

PROMOCJA

NAJTAŃSZE I NAJLEPSZE
OKNA
al. Jana Pawła II 16
411-44-55

RESTAURACJA HOTELU ELEKTOR
ZAPRASZA NA
OBIADY
ELEKTORSKIE
„PLUS”
Zapraszamy do wykupienia abonamentów (min. 14 obiadów) po **11.00 zł**. Zapraszamy codziennie od 12.00 do 17.00, ul. Szpitalna 28, tel. (012) 4218025, 4218689

Dużo mówisz. Mało płacisz.
super promocja! - **ERICSSON PH388 - (222,-)** (netto)
Autoryzowany Przedstawiciel PTK Centertel
trans communication
ul. Kalwaryjska 69, tel. 423 63 34, ul. Łobzowska 46, tel. 632 00 64

Zawiadomienie
Okręgowa Rada Lekarska w Krakowie zwołuje nadzwyczajne posiedzenie Okręgowej Rady Lekarskiej w Krakowie w dniu 9 listopada 1998 r. (poniedziałek) o godz. 10.00 w siedzibie ORL, ul. Krupnicza 11a, w Krakowie.
Tematem posiedzenia będzie powołanie mgr. biologii na stanowisko dyrektora Wojewódzkiej Przychodni Stomatologicznej w Krakowie.
Sekretarz Przewodniczący
Okręgowej Rady Lekarskiej w Krakowie dr Mariusz Janikowski
Okręgowej Rady Lekarskiej w Krakowie dr med. Bogdan Badowski

OKNA I DRZWI
KONSTRUKCJE ALUMINIOWE
rolety okienne
632-70-03
653-23-54
Kraków ul. Siemaszki 1, Kraków ul. Golikowska 4
SPRZEDAŻ MIESZKAŃ WŁASNOŚCIOWYCH - HIPOTECZNYCH
Firma Remontowo-Budowlana, inwestor - generalny wykonawca osiedla mieszkaniowego ul. Kobierzyńska 167 prowadzi w godz. od 9⁰⁰ do 17⁰⁰ sprzedaż mieszkań własnościowych-hipotecznych.
UWAGA!!! BLOK nr 4 I CENA 1 m² wraz z działką od 2.250 zł. Termin oddania III/IV kwartał 1999 r. Mieszkania od 29 m²-110m²-Sprzedaż prowadzona w systemie ratalnym, odpis podatkowy. Wysokiej klasy wyposażenie: drzwi zewn. i wewn. kanadyjskie, okna PCV zespolone, marmurowe parapety, domofon, rolety okienne. Garaże - cena 1m² - 1.450 zł.
Informacje: Biuro Sprzedaży, Skład Materiałów Budowlanych ul. Kobierzyńska 169/24
Biuro Firmy: ul. Golikowska 4, tel. 653-15-05
tel. 262-12-96; 262-12-64

KRAKOWSKA FIRMA HANDLOWA
ARTDOM
pralkosuszarki
pralki
lodówki
zamrażarki
kuchnie
zmywarki
do naczyń
miksery
odkurzacze
telewizory
kuchnie
mikrofalowe
maszyny do szycia
szkło domowe i porcelana
miniwiże
aranżacje kuchni
projekty mebli kuchennych
sprzęt AGD do zabudowy
produkcja mebli kuchennych na zamówienie
raty gwarancja transport
SKLEPY:
Kraków, ul. Królewska 47, 47a, tel./fax 633-50-95
Rynek Podgórski 14, tel./fax 656-11-45

Z sali koncertowej

Wiolonczela i klawesyn

We wtorek zostaliśmy zaproszeni na drugi w tym sezonie koncertowym Wieczór Wawelski. W sali Poselskiej słuchaliśmy muzyki J. S. Bacha i A. Vivaldiego, a bohaterem wieczoru był doskonale znany w Polsce wiolonczelista Ivan Monighetti, ostatni uczeń Mściława Rostropowicza. Przy klawesynie towarzyszyła mu doświadczona kameralistka, Marta Czarny-Kaczmarek. Solowej wiolonczeli słuchaliśmy w dwóch bachowskich Suitach, a dwie (spośród dziewięciu zachowanych) Sonaty Vivaldiego artyści zagrali w duecie.

Ivan Monighetti grał dźwiękiem niezwykle nasyceniem barwą i witalną ekspresją. Był to dźwięk bardzo „współczesny”, bogaty akustycznie, chwilami zdumiewający szlachetnością i pięknem brzmienia, chwilami zaś zaskakujący zmysłową chropowatością i kontrolowaną agresywnością.

Artysta zaproponował zaskakującą, intelektualną przygodę, kładąc nam nie tylko śledzić lo-

gicznie skonstruowane frazy, lecz także pozwalając na wcześniejsze odgadnięcie ich kształtu. Przyznam, że z przyjemnością dałem się w taką „grę” wciągnąć, chociaż byłem świadom, że nie wszystkim mogła ona odpowiadać. Jestem natomiast przekonany, że wszyscy docenili zarówno kreację muzycznej formy, jak i biegłość wirtuozowskiej narracji.

Osobiście, z satysfakcją pragnę pochwalić dobry smak solisty, przejawiający się zwłaszcza w cyzelowanych do granic doskonałości kadencjach, jego konsekwencję w kształtowaniu artykulacji oraz odważną indywidualność odczytania tekstu muzycznego w zakresie metrotytmiki.

Marta Czarny-Kaczmarek wzorowo towarzyszyła dominującej wiolonczeli w obu Sonatach Vivaldiego, a w wykonanym wspólnie na bis, finałowym Allegro z Sonaty D-dur (BWV 1028) J.S. Bacha, nawiązała z nią godny uznania dialog.

ZBIGNIEW LAMPART

Do 25 listopada czekamy na Wasze listy

Kochany św. Mikołaju!

Rozlosujemy 50 wspaniałych paczek

Za miesiąc, z wypiekami na twarzy, będziecie zaglądać pod poduszki, do pończoch, skarpet i gdzie się tylko da w nadziei, że być może i tym razem coś dla Was został. Pewnie nie zawsze jest tak hojny jak byście tego pragnęli; niektórych być może nawet kiedyś przeoczył lub celowo pominął, dając cały rok na poprawę.

Wiemy z wiarygodnych źródeł, że w tym roku też przyjmuje listy i nawet więcej – zamierza odwiedzić naszą redakcję! Przypatrzcie się zatem bliżej swoim marzeniom i napiszcie Mu o nich lub namalujcie je np. kredkami woskowymi lub farbami. Na pewno będą piękne i kto wie... może się spełnią.

Listy-marzenia możecie wysłać pocztą na adres: „Dziennik Polski” 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1 lub przynieść i zostawić na portierni. Podejmujemy się wszystkie przekazać Świętemu Mikołajowi, a nawet pomóc mu w lekturze.

Spośród przekazanych nam listów wylosujemy pięćdziesiąt. Dzieci, które odnajdą swoje nazwisko wśród wymienionych 4 XII w piątkowym wydaniu „Dziennika”, otrzymają od nas wspaniałe paczki.

Siatka zależności sztuk

Rozmowa z MARKIEM CHOŁONIEWSKIM, dyrektorem Festiwalu Audio Art i Stowarzyszenia „Muzyka Centrum”

- Co to jest sztuka audio art?

- Jest to nurt szczególny – twórca jest równocześnie kompozytorem, konstruktorem i wykonawcą. Niektórzy powiedzą, że to nic nowego, bowiem kompozytor-wykonawca znany jest szerokiej publiczności choćby z jazzu czy często z działań na polu muzyki współczesnej. W nurcie audio art ten kompozytor i wykonawca tworzy jednak także swoje instrumentarium, a to daje gwarancję, że to, co wynika z aktu twórczego będzie oryginalne.

- Co jest najważniejsze w sztuce audio art?

- Integracja różnych dziedzin sztuki – muzyki, teatru i sztuk wizualnych. Kierunek audio art ma cały czas formę otwartą, stąd ciągle się rozwija. Trudno się dziwić, że czasem nurt ten wzbudza wiele nieporozumień, tak jak każdy kierunek, który wykracza poza pewne wzorce.

- Tancerki ubrane w spódniczki z głośników, z których płyną dźwięki, świetne rękawice, których poruszenie powoduje wydobywanie różnych dźwięków – tak dla przeciętnego widza wyglądają koncerty audio art.

- Audio art to sztuka niezmiernie atrakcyjna zarówno wizualnie, jak i dźwiękowo. Związana jest ona z najnowszą technologią, przez co bliska jest kulturze masowej. Audio art staje się wyzwaniem twórczym maksymalnie współcze-



Fot. Anna Kaczmarz

snym i jak najbardziej na czasie.

- Zajmuje się Pan audio art od wielu lat. Czy można określić, ilu jest twórców w tej dziedzinie sztuki?

- Niestety, nie. Wynika to przede wszystkim z bardzo płynnej definicji audio art. Osoby, które w swoich działaniach używają tego terminu, można by sklasyfikować, natomiast istnieją twórcy, którzy nawet nie mają świadomości, że tworzą w tym nurcie.

- W piątek po raz szósty rozpoczyna się w Krakowie festiwal Audio Art. Co będzie nowego?

- Schemat festiwalu został zachowany; wszystkie działania odbywają się w trakcie dwóch przedłużonych weekendów: 6-9 oraz 13-15 listopada.

Pokażemy przede wszystkim te projekty, które są bardziej muzyczne. Nie znaczy to jednak, że zabraknie w nich elementów performance czy sztuki teatralnej. Tym festiwalem próbuję przede wszystkim zintegrować środowisko artystyczne.

- Według jakich kryteriów dobiera Pan twórców uczestniczących w festiwalu?

- Kieruję się przede wszystkim oryginalnością i jakością przedstawianych mi propozycji. Staram się wybrać najciekawsze projekty z całego świata i układam je w dość ciekawą siatkę zależności, mając na uwadze nie tylko zawartość całego dzieła, ale także ramy czasowe festiwalu.

- Ile zgłoszeń napłynęło w tym roku na festiwal?

- Dostałem blisko 80 propozycji. Muszę się przyznać, że wybieram te projekty, które już znam, bo tylko dzięki takiemu doborowi mogę zapewnić publiczności coś oryginalnego. Dużo podróżuję po świecie, biorę udział w różnych koncertach, poznaję artystów, których warto zaprezentować w Krakowie.

- Gdzie będą się odbywały koncerty?

- Po raz pierwszy w tym roku część artystów będzie mogła wystąpić w Bunkrze Sztuki. Poza tym koncerty będą się odbywały w tradycyjnych miejscach – w Goethe Institut i w Teatrze Bückleina.

- Festiwal zakończy koncert „Global Mix”.

- Zaprosiłem ogromną liczbę kompozytorów do wzięcia udziału w koncercie finałowym festiwalu, na którym będzie przedstawiony jeden wielki utwór składający się z kilkunastu krótkich dzieł różnych twórców. I to dosłownie krótkich – od jednej sekundy do trzech minut. Kompozycje te zostaną zmiksowane i ułożone w jeden utwór. Zaproszenia do udziału w koncercie rozesyłałem pocztą elektroniczną. Wszystkie utwory, które do nas dojdą drogą internetową do 14 listopada zostaną wykonane podczas koncertu finałowego. Informacje na ten temat można uzyskać na stronie internetowej Global Mix (zbochlon@cyf-kr.edu.pl).

Rozmawiała:
AGNIESZKA
MALATYŃSKA-STANKIEWICZ

AUTO PARTNER Limited
POLONEZ 1,6 MPI
POLONEZ inny niż wszystkie.
JESZCZE BOGATSZE WYPOSAŻENIE
autoryzowany dealer
AUTO PARTNER
DAEWOO
Kraków Nowa Huta
os. Kolorowe 16a (Al. Jana Pawła II) tel. 643 50 86, 643 76 01

MIKROGENA CITROËNA
Od 19 października Citroën wprowadził nowe rewelacyjne ceny na swoje samochody. Nowe złotówkowe ceny pozostają niezmiennie do 15 grudnia 1998.
Xsara Break Stała cena od **35.656,-** + VAT
Homologacja ciężarowa VAT do odliczenia
Impwar
KRAKÓW, ul. OPOLSKA 9, tel. 415-61-16, fax 415-82-05
KRAKÓW, ul. KRÓLOWEJ JADWIGI 101A, tel. 425-16-23, 425-16-33
Czynne: PN-PT. 9.00-19.00, SOB. 9.00-14.00
CITROËN
POLUBIEZ NAZWA BRODE

Modex
TELEFONIA GSM
PROMOCJA!
W najnowszej promocji cyfrowej sieci Plus GSM można teraz nabyć kartę aktywacyjną z telefonem Panasonic oraz z zestawem słuchawkowym za jedyne 345 złotych netto.
345,-
ZŁOTYCH BEZ VAT
Kraków: ● ul. Długa 84, (Nowy Kleparz) tel./fax (012) 632-88-73
● ul. Wawrzyńca 36 A, tel. (012) 423-16-28
● ul. Dobrego Pasterza 68, tel./fax (012) 412-80-74
● Supermarket KrakChemia tel./fax (012) 413-17-37
● ul. Karmelicka 62, tel. (012) 633-40-06
● ul. Mogilska 37, tel. (012) 411-74-41
Tarnów: ● DH Zenit, ul. Słoneczna 29, tel. (014) 27-23-00
Rzeszów: ● C.H. Europa II, (parter), tel./fax (017) 852-44-35.
Liczba zestawów promocyjnych ograniczona. Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM.
Plus GSM
Trzymaj rękę na Plusie

Dużo mówisz. Mało płacisz.
MOTOROLA cd 160
DUAL BAND*
ZA
160
zł netto.
*TELEFON POSIADA MOŻLIWOŚĆ DZIAŁANIA TAKŻE W SYSTEMIE GSM
Autoryzowany Przedstawiciel PTK Centertel
gti
KRAKÓW
ul. Chopina 33, tel. (012) 6330464, 6323223,
ul. Mogilska 51, tel. (012) 4130456,
ul. 29 Listopada 42C, tel. (012) 4113163,
ul. Wielopole 20, tel. (012) 4295552
Marz-Telecom ul. Dietla 50, tel. (012) 4225080

Targi Motoryzacyjne
MOBILEXPO '98
5-8 listopada '98
☐ samochody osobowe i ciężarowe
☐ motocykle i motorowery
☐ wyposażenie warsztatów
☐ części zamienne, narzędzia
☐ oleje, ogumienie, akumulatory
☐ środki pielęgnacji i konserwacji
☐ akcesoria
Zapraszamy:
5 XI w godz. 12.00 - 17.00
6, 7, 8 XI w godz. 10.00 - 17.00
CENTRUM TARGOWE CHEMOBUDOWA KRAKÓW S.A.
30-706 Kraków, ul. Klimeckiego 14
Tel. (012) 656-14-66, 656-11-71, 423-67-00 w. 280 i 283,
fax (012) 656-19-76.

Śladami Lajkonika

Z ANDRZEJEM MLECZKĄ o jego nowych rysunkach

- „Przez tysiąc lat Kraków był świadkiem wielu historycznych wydarzeń” - pisze Pan przy okazji nowej serii rysunków, które kończą się na 1945 roku. Czyżby później nie zdarzyło się nic godnego uwagi?

- To dopiero nastąpi, najlepsze zawsze zostawiam sobie na deser.

- Dalej pisze Pan, że z wybitnymi artystami były kłopoty, bo potem krakowianie musieli poświęcać im tablice pamiątkowe lub wznosić pomniki. Mistrz też oczekuje pomnika?

- Pomnik sam sobie zaprojektuję, zastanawiam się tylko, gdzie powinien on stać. Wiele do myślenia daje mi to, że po jednej stronie Rynku w Krakowie pomnik stoi, a po drugiej nie.

- Ma już Mistrz wizję siebie na cokole?

- Mam kilka koncepcji, pewne jest jedno - będę stał w czapce z daszkiem, bo nie lubię, kiedy gołębie paskudzą mi na głowę.

- A na czyj koszt ten postument?

- Oczywiście Unii Europejskiej.

- Mistrzu, czym różni się diabeł, jak był Pan łaskaw napisać, od diabła?

- Jeżeli to jedyny błąd, jaki zrobiłem w tekstach do rysunków, to i tak ogromny sukces. Robienie błędów ortograficznych to moje hobby. Przed laty naczelny „Polityki”

LAJKONIK Z ROZDWOJENIEM JAŻNI



LAJKONIK KONTESATOR



Rys. Andrzej Mleczko

z głęboką troską w głosie spytał mnie, jaką aluzję polityczną chciałem przemycić, pisząc „rządza władzy”. Był bardzo rozczerowany, że to nie aluzja, tylko dysgrafia.

- Mistrzu, a skąd u Pana zainteresowanie Lajkonikiem, któremu poświęcił Pan cykl swoich prac?

- Lajkonik, jako połączenie konia z człowiekiem, doskonale wpisuje się w cywilizację śródziemnomorską, jak centaury, chimery czy inne paskudztwa.

- A nie boi się Pan, że naigrzanie się z tak zakorzenionych w tradycji postaci, i to w mieście tak kochającym tradycję jak Kraków, może spotkać się z protestami?

- Mam nadzieję, że Lajkonik jeszcze nie został włączony w pakiet świętości narodowych.

- Nowy cykl Pańskich rysunków, których druk rozpoczynamy na naszych łamach, ukaże się następnie w książce „Mój Kraków”. Dopiero po 33. latach życia w tym mieście poświęcił mu Pan książkę...

- Tak długo trwało zgłębianie materiałów źródłowych, wertowanie księgozbiorów. Samo analizowanie skomplikowanej anatomii Lajkonika, jego sposobu życia i rozmnażania kosztowało mnie lata studiów medycznych, psychologicznych i etnograficznych.

- Efekt Pańskich naukowych dociekań jest doprawdy porażający.

- Uprzejmie przypominam, panie redaktorze, że od żartów ja tu jestem.

- To ja bardzo przepraszam i dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał:

WACŁAW KRUPIŃSKI

W Piwnicy pod Baranami

Raj Witkacego

(INF. WL.) Po kilku latach przerwy Zbigniew Raj, kompozytor i artysta Piwnicy pod Baranami, jest w niej od 18 lat, zaprosił w środę, właśnie do piwnicy słynnego kabaretu na wieczór swych piosenek, który zatytułował „Hałas nocy”. A że artysta to z dorobkiem ponad 35-letnim, zatem stylizujemy jego piosenki jeszcze z lat występów wraz z innymi prześmiewcami w popularnej ongiś grupie *Tropicale Thaiti Granda Banda* - a to pamiętną „Pape”, a to „Zdzicha”, a to „Szal czarny krwią zbryzgany”.

Dominował jednak Witkacy, którego Raj wielbi szczególnie, komponując do jego tekstów wspaniałą muzykę, a potem wykonując te utwory z właściwą sobie ekspresją. Był „Zbój”, były słynne już „Kielce”, i „Przyjemny nastrój”, i „Jak kleli szewcy w »Szewcach«”... I choć wiele

w tych piosenkach ohydy i innej „zbrzydki”, to przecież ów teatrzyk piosenki Raja trochę uptonny i demoniczny, liryczny i surrealistyczny, śmieszny i krotocwilny ma wiele uroku i ciepła.

„Blażen tak śmiesznie tańczy, blażen - śmiech opętańczy, czasem nadziei trochę, tak pól na pół...”

blażen wciąż jeszcze tańczy...” - śpiewa swoimi słowami Raj jakby o sobie, a my życzymy mu, by śpiewał i tańczył nadal. I by wreszcie doczekał się swojej płyty.

Polecam wszystkim ten wieczór z Rajem (będzie pojawiał się w Piwnicy), wspieranym wspaniale przez wybornych muzyków: Stefana Błaszczyńskiego, Wojciecha Bobrowskiego, Adriana Konarskiego, Michała Półtoraka, a także gościnnie - i świetnie - śpiewającą, piosenki Raja rzecz jasna, Martę Bizoń.

(WAK)

Minimum ceny Maksimum jakości

Nasza firma jest jedną z najstarszych firm w branży okiennej. Oferujemy Państwu nowoczesne okna PCW TRAS ECO 9001 wykonane z ekologicznego profilu bezolowiowego oraz ekskluzywnie okna DREWNIANE. Przestrzeń międzyszybową standardowo wypełniamy Argonem. Opcjonalnie wyposażamy okna w szyby niskoemisyjne K=1.1 oraz rygle antywłamaniowe. Na życzenie Klienta wykonujemy nietypowe okna o dowolnym kształcie.

Wymiary	Ceny netto w PLN	
	PCW	Drewno
900x1500	370 zł	447 zł
1200x1500	422 zł	530 zł
1500x1500	625 zł	771 zł
900x2250	426 zł	521 zł

*Warunkiem skorzystania z promocji jest złożenie zamówienia do 31.XII.98 r.
Termin odbioru okien objętych promocją: PCW - od 15.I.1999 r., DREWNIANE - od 1.II.1999 r.

PROMOCJA *

KRAKÓW: (012) 421-93-90, 632-82-80, 655-99-44, 648-02-94 • BIELSKO-BIAŁA: (033) 146-693 • MYŚLENICE: (012) 274-28-46 • NOWY SĄCZ: (018) 444-10-76 • NOWY TARG: (018) 266-31-52 • PODŁĘŻE: (012) 281-90-13 • WIELICZKA: (012) 278-57-95 • WĘGRZCE k./Krakowa: (012) 285-89-48 • ŻEGOCINA: (014) 613-20-98 • RZESZÓW: (017) 622-102 wew. 21 • TARNÓW: (014) 220-166 • ŁAPCZYCA: (014) 611-60-37 • PRZEMYSŁ: (016) 678-60-88

TRAS

OKNA S.A.

CENTRALA-SKAWINA
UL. KRAKOWSKA 87
(012) 276-27-76
KRAKÓW
UL. KLIMECKIEGO 14
(012) 423-67-00 WEW. 234
UL. OPOLSKA 12, 423-71-96
UL. NA ŁĄKACH 18, 643-01-11



Wystarczy zbierać 10 z 19 zamieszczonych kuponów z prawidłowymi odpowiedziami przesłać do dnia 15.01.1999 r. na adres „Dziennika Polskiego”. Kupując teraz Forda w firmie Euro Car, masz większą szansę na wygraną.



Patronat radiowy

DZIENNIK POLSKI

Ford EURO CAR

Kraków, ul. Powstańców Śląskich 22, tel. 012 267 44 00

OFICJALNY SPONSOR FILMU

OGNIEM I MIECZEM

Większość odpowiedzi na pytania znajdziesz w „Dzienniku Polskim” i w salonie Ford Euro Car.

PREMIERA

Kup Forda w Firmie Euro Car, czytaj Dziennik Polski a kto wie...
... może staniesz się właścicielem nowiutkiego FORDA FOCUSA

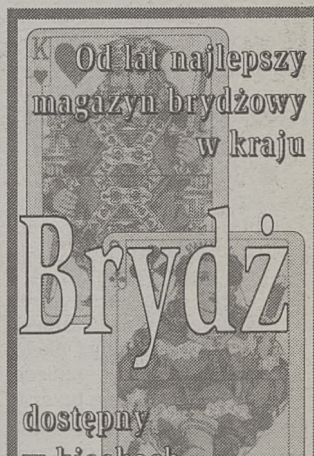
37. Kto i gdzie jako pierwszy w Polsce pokazał Forda Pumę?
38. Podaj imię, nazwisko i narodowość aktora grającego Bohuna w „Ogniem i mieczem”.
39. Wymień nazwy przynajmniej dwóch stałych kolumn tematycznych „Dziennika Polskiego”.

37	38
39	W konkursie mogą uczestniczyć tylko osoby pełnoletnie. Szczegółowy regulamin konkursu do wglądu w salonie Ford Euro Car i redakcji „Dziennika Polskiego”.
imię i nazwisko	
telefon	
adres	
Czy masz samochód?	TAK NIE marka

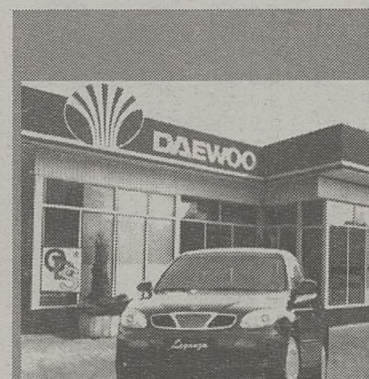
Komplet kuponów (minimum 10 różnych) prześlij na adres: „Dziennik Polski”, p. 207, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków.



KRAKÓW, Dom Handlowy „Jubilat”
AL. Krasieńskiego 1/3 pok. 614
tel. (0 12) 422 30 33 w. 402



dostępny w kioskach w zasięgu ręki



DAEWOO

Stanisław Grzybek

Wielka promocja

30-716 Kraków,
ul. Przewóz 34a
Salon, tel. 653-20-04; fax 653-18-58.
Serwis, tel. 653-21-53.



KRAKÓW, Dom Handlowy „Jubilat”
AL. Krasieńskiego 1/3 pok. 614
tel. (0 12) 422 30 33 w. 402

Dzieci chore na białaczkę i inne nowotwory, oczekują Twojej pomocy!

Fundacja Przyjaciół Dzieci z Chorobą Nowotworową „Wyspy Szczęśliwe” działająca przy Klinice Hematologii Dziecięcej PAIP CM UJ w Krakowie
PKO BP I/O Kraków
nr 10202892-164294-270-1-111.

Gospodarka

Jutro przydział Smutny wrzesień

Dziś ostatni dzień przyjmowania zleceń na zakup akcji TP SA

Bilans po 9 miesiącach:
rośnie deficyt i rezerwy

(INF. WL.) – Ci, którzy chcieli złożyć zlecenia na zakup akcji TP SA, prawdopodobnie uczynili to już w pierwszym okresie, kiedy obniża cenę dla indywidualnych inwestorów była największa – powiedział nam wczoraj pracownik jednego z krakowskich biur maklerskich. Dziś zakończy się przyjmowanie zleceń na akcje Telekomunikacji Polskiej SA. Tym samym kresu dobiegnie sprzedaż walorów największej dopuszczanej do publicznego obrotu spółki w naszym kraju. Jutro na specjalnej sesji giełdowej papiery TP SA zostaną przydzielone indywidualnym inwestorom.

Jak pamiętamy, przedział cenowy walorów TP SA ustalono na 14-18,50 zł. Przyjmowanie zleceń indywidualnych inwestorów na zakup akcji Telekomunikacji Polskiej SA rozpoczęło 19 października. Najkorzystniejszy okres trwał do 30 października, gdyż osoby, które złożyły wtedy zlecenie mogły liczyć na 5-proc. dyskonto w stosunku do ostatecznej ceny emisyjnej (w ich przypadku cena nie przekroczy 17 zł 60 gr za akcję). Nieco mniejszy, bo 3-proc. rabat obowiązywał od 31 paź-

dziernika do 6 listopada. Ci, którzy zdecydowali się w tym okresie na zakup akcji TP SA, zapłacą nie więcej niż po 18 zł za jeden walor.

Jutro na specjalnej sesji giełdowej nastąpi przydział akcji TP SA dla inwestorów indywidualnych – przypominano nam w pełniącym funkcję „Oferującego akcji TP SA” Biurze Maklerskim Powszechnego Banku Kredytowego. Wtedy też poznamy ostateczną cenę. Jeśli okaże się ona niższa od maksymalnej, to nadpłaty zostaną zwrócone inwestorom. Jak usłyszeliśmy w BM PBK, można spodziewać się, że poszczególne biura przyjmujące zlecenia uporają się z rozliczeniem tych transakcji do poniedziałkowego popołudnia. Już niedługo na warszawskim parkiecie rozpoczyna się normalne notowania akcji TP SA.

Sprzedaż akcji TP SA nie wywołała tak wielkich emocji, jak poprzednie wielkie prywatyzacje. Owszem, chętni na papiery Telekomunikacji musieli czasem czekać w „ogonkach”, ale daleko im było do kolejek, które pamiętamy z poprzednich megaofert. Mimo to pytani przez PAP analitycy byli zgodni, że

49 mln walorów TP SA, czyli 3,5 proc. jej kapitału akcyjnego, nie wystarczy na zaspokojenie popytu krajowych inwestorów indywidualnych. Jak wiadomo, Ministerstwo Skarbu Państwa może jednak zwiększyć transzę krajową o 70 mln akcji.

Tymczasem, jak podała PAP, pragnący zachować anonimowość przedstawiciel TP SA powiedział, że zapisy nie osiągnęły zakładanego wcześniej poziomu. Według niego MSP liczy na 500 tys. inwestorów indywidualnych, ale nieoficjalnie mówi się, że szefom resortu marzy się 750 tys. Jak stwierdził wspomniany anonimowy informator PAP, tej wielkości zapisy jednak prawdopodobnie nie osiągną.

Dotychczas największym zainteresowaniem w Polsce cieszy się sprzedaż akcji KGHM – walory te kupiło ok. 190 tys. osób. Dla porównania akcje prywatyzowanej spółki British Gas kupiło 3 mln inwestorów indywidualnych. 2 mln osób zainwestowało w papiery Deutsche Telecom. Nawet 500 czy 750 tys. ewentualnych nabywców akcji TP SA nie byłoby więc rekordowym wyczynem.

(Ł.K.)

Fundusze Kapitału

(INF. WL.) W perspektywie trzech miesięcy rozpocznie się sprzedaż jednostek uczestnictwa czterech funduszy zarządzanych przez TFI Banku Handlowego – powiedziała nam Małgorzata Maj, dyrektor do spraw marketingu towarzystwa. Wczoraj zgodę na uruchomienie tych funduszy wydała Komisja Papierów Wartościowych i Giełd.

Już niedługo w ofercie Towarzystwa Funduszy Inwestycyjnych Banku Handlowego pojawią się fundusze: Zrównoważony (Kapitał Handlowy I), Akcji (Ka-

pitał Handlowy II), Papierów Dłużnych (Kapitał Handlowy III) i Rynku Pieniężnego (Kapitał Handlowy IV).

Jak się dowiedzieliśmy, „trójka” będzie inwestowała w krótkoterminowe papiery dłużne, podczas gdy „czwórka” ma być klasycznym funduszem obligacji o dłuższym terminie wykupu. Na wymienionych funduszach bazować będą plany oszczędnościowe (np. emerytalny, stanowiący uzupełnienie do I i II filaru nowego systemu), które zaofertuje TFI Banku Handlowego.

(Ł.K.)

Rzemieślnicze porozumienie

Prezesi Izb Rzemieślniczych z Krakowa, Tarnowa i Nowego Sącza podpisali wczoraj umowę powołującą Małopolskie Porozumienie Izb Rzemieślniczych. Głównym zadaniem organizacji będzie reprezentowanie interesów środowiska małych i średnich przedsiębiorców w kontaktach z władzami nowego województwa małopolskiego. Trzy wymienione izby rzemieślnicze zrzeszają w sumie ok. 10 tys. firm, zatrudniających kilkadziesiąt tysięcy osób.

(PAP)

Warianty Strzelca

(INF. WL.) Nie wiadomo, czy Małopolski Browar Strzelec odkupi od III Narodowego Funduszu Inwestycyjnego akcje Pepeesu. Niepewność wynika z postawy związków zawodowych łomżyńskiej spółki, które nie są zachwycone perspektywą zmiany właściciela. – Przedstawiamy swoje propozycje. Jeśli nie zostaną one zaakceptowane, wówczas nie zaangażujemy się w to przedsięwzięcie. Na razie nie rezygnujemy. Jednak cały czas rozważamy inne warianty i to coraz poważniej – powiedział nam Adam Brodowski, prezes zarządu Małopolskiego Browaru Strzelec.

O planie zakupu przez Strzelca innego browaru pisaliśmy już

kilkakrotnie. Od jakiegoś czasu wiadomo było, iż Strzelec interesuje się szczególnie notowaną na warszawskim parkiecie spółką Pepees, produkującą piwo i skrobienie ziemniaczane. Z punktu widzenia Strzelca interesująca jest ta pierwsza sfera działalności. Właściciel kontrolnego pakietu Pepeesu, czyli III NFI, chce sprzedać akcje Strzelcowi – tłumaczy Adam Brodowski. Niestety, do transakcji nie są przekonani związkowcy z Łomży.

Z naszych informacji wynika, że Strzelec nie zamierza przejmować browaru na siłę i walczyć ze związkowcami. Zwłaszcza że, jak twierdzi prezes Brodowski, cały czas rozpatruje inne oferty.

(Ł.K.)

Tabela NBP nr 217/98

Kurs średni

zmiana w %

Australia	1 AUD	2,1632	0,30
Austria	1 ATS	0,2928	0,14
Belgia	100 BEF	9,9869	0,16
Dania	1 DKK	0,5417	0,13
Finlandia	1 FIM	0,6773	0,13
Francja	1 FRF	0,6144	0,13
Hiszpania	100 ESP	2,4224	0,13
Holandia	1 NLG	1,8268	0,13
Irlandia	1 IEP	5,1274	0,17
Japonia	100 JPY	2,9102	-0,82
Kanada	1 CAD	2,2502	-0,40
Luksemburg	100 LUF	9,9869	0,16
Norwegia	1 NOK	0,4637	0,26
Portugalia	100 PTE	2,0094	0,18
RFN	1 DEM	2,0605	0,17
USA	1 USD	3,4215	-0,33
Szwajcaria	1 CHF	2,5145	0,23
Szwecja	1 SEK	0,4395	0,30
W. Brytania	1 GBP	5,6638	-0,25
Włochy	100 ITL	0,2082	0,10
ECU	1 XEU	4,0429	0,18

Kursy w kantorach – w złotych

■ **KRAKÓW** – dolar, skup: 3,390, sprzedaż: 3,450, marka, skup: 2,035, sprzedaż: 2,060-2,070, funt, skup: 5,620, sprzedaż: 5,700, frank fr., skup: 0,606, sprzedaż: 0,627-0,630, frank szw., skup: 2,485, sprzedaż: 2,600, szyling, skup: 0,2890, sprzedaż: 0,2940.

■ **TARNÓW** – dolar, skup: 3,400, sprzedaż: 3,430, marka, skup: 2,040, sprzedaż: 2,060, funt, skup: 5,620, sprzedaż: 5,700, szyling, skup: 0,2900, sprzedaż: 0,2930, frank fr., skup: 0,610, sprzedaż: 0,620, frank szw., skup: 2,500, sprzedaż: 2,530.

■ **NOWY SĄCZ** – dolar, skup: 3,390, sprzedaż: 3,460, marka, skup: 2,030, sprzedaż: 2,100, frank fr., skup: 0,610, sprzedaż: 0,622, szyling, skup: 0,2890, sprzedaż: 0,2970, fr. szw., skup: 2,490, sprzedaż: 2,565, funt, skup: 5,601, sprzedaż: 5,700, korona czeska, skup: 0,100, sprzedaż: 0,118, korona sł., skup: 0,090, sprzedaż: 0,096.

(RYM), (JT), (IWO)

Powszechne Świadczenia Udziałowe

	Kupno	Sprzedaż
PKO BP ul. Wielopole, Kraków	52 zł	62 zł
kantory	55 zł	63-65 zł
Indeks NIF		66,10

Dane orientacyjne, bez prowizji i opłat

5 listopada 1998 r.

Notowania giełdy papierów wartościowych

sesja nr 1437

Kurs	Min. zł	Maks. zł	AKCJE	KURS		Zmiana %	OBRÓT		Proc. emis. (%)	P/BV C/WK	P/E C/Z	OFERTY			DOGRYWKI
				Bieżący zł	uwagi		Wolumen (sztuki)	Wartość (tys. zł)				K/S	Oferta pocz. szt.	Real. szt.	

Akcje – rynek wolny															
1,13	7,35	Ampli	1,25	ns 31,0	1,22	2,5	13 432	34	0,41	0,60	17,20	S	3 307	1 093	
38,70	59,00	Bakoma	54,00	ns 48,7	54,00	0,0	600	65	0,01	7,84	18,00	S	559	0	
9,85	36,50	Brok	11,40	ns 84,5	-9,5	5	230	5	0,01	0,52	33,50				
2,60	4,95	Budopol	3,05	nk 55,1	3,00	1,7	3 355	20	0,07	1,53	18,50	K	2 481	0	
1,25	2,80	Delia	1,75	ns 22,9	1,75	0,0	21 698	76	0,79	0,28	3,50	S	10 319	5 499	
2,50	7,60	Famot	4,80	ns 92,2	4,90	-2,0	50	0	0,00	1,70	60,20	S	592	0	
1,62	9,35	LZPS	1,83	ns 78,9	1,85	-1,1	599	2	0,04	0,15	x	S	1 556	139	
1,80	3,30	Murawski	3,30	nk 73,0	3,25	1,5	14 843	98	0,50	1,54	x	K	6 540	0	
4,85	7,00	Odlownie	6,60	ns 33,3	6,70	-1,5	66 017	871	1,68	1,24	9,90	S	4 000	0	
6,25	29,90	Permedia	6,25	nk 83,3	6,90	-9,4	1 000	13	0,05	0,83	4,50	K	2 500	0	
11,50	14,80	Suway	12,40	ns 68,3	12,50	-0,8	253	6	0,03	0,72	4,50	S	547	0	
5,25	14,20	ZEG	5,65		5,40	4,6	1 589	18	0,14	0,23	5,20	K	482	482	18

Akcje – Narodowe Fundusze Inwestycyjne															
3,30	10,70	01NFI	3,75		3,80	-1,3	21 580	162	0,07	0,28	21,20	K	2 596	2 596	8 400
2,90	12,60	02NFI	3,45		3,65	-5,5	13 833	95	0,04	0,27	x	K	369	369	8 831
3,20	11,00	03NFI	4,40		4,40	0,0	31 060	273	0,10	0,40	x	K	950	950	
3,30	13,70	04PRO	4,45		4,50	-1,1	18 362	163	0,00	0,33	16,60				9 200
4,20	8,70	05VICT	4,20		4,65	-9,7	13 333	112	0,04	0,45	x				9 300
3,50	11,20	06MAGNA	4,10	nk 85,5	3,95	3,8	24 093	198	0,08	0,36	5,60	K	46 521	1 156	
2,75	9,00	07NFI	3,85		3,85	0,0	59 385	457	0,19	0,32	x	S	6 960	6 960	
3,85	10,80	08OCTAVA	5,25		4,80	9,4	59 337	623	0,19	0,43	6,90				5 554
3,90	13,20	09KWIAT	5,40		5,30	1,9	22 891	247	0,07	0,44	39,30	K	5 055	5 055	1 420
4,60	12,90	10FOKSAL	5,15		5,10	1,0	26 523	273	0,09	0,36	x	K	1 369	1 369	4 885
3,00	12,30	11NFI	4,10		4,25	-3,5	15 276	125	0,05	0,31	94,10	S	825	825	745
4,05	13,10	12PIAST	4,30		4,25	1,2	21 335	183	0,07	0,35	x	K	1 859	1 859	4 551
4,35	13,60	13FORTUNA	5,10	nk 11,0	4,65	9,7	43 079	439	0,14	0,32	x	K	15 515	10 587	
4,35	14,00	14ZACH	5,10	nk 83,3	4,95	3,0	20 400	208	0,07	0,42	x	K	47 286	5 537	
3,25	14,40	15HETMAN	3,50		3,40	2,9	30 488	213	0,10	0,28	x	S	7 670	7 670	

Notowania na rynku powszechnym obligacji

Seria	Kurs				Zmiana pkt	Odsetki skum. zł	Cena rozl. zł	Obrót wolumen szt.	Obrót wartość tys. zł		Objaśnienia do tabel na str. 6 i 7
	bież. %	uw	poprz. %	uw							
IR0399	97,0	nk 96,1	97,0	nk 26,8	0,0	7,35	104,35	1 333	278	pw	- po wymianie
IR0699	96,9	ns 12,7	96,7	nk 92,6	0,2	2,95	99,85	7 355	1 469	bp	- bez prawa poboru
IR0999	94,7		94,5	nk 84,8	0,2	1,22	95,92	51 633	9 905	nk	- nadwyżka kupna
IR1298	99,3	nk 83,0	99,2	nk 88,6	0,1	10,96	110,26	533	118	ns	- nadwyżka sprzedaży
TZ0200	99,2	nk 70,0	99,1	nk 93,8	0,1	0,19	99,39	1 154	229	rk	- redukcja kupna
TZ0201	99,1	nk 69,5	99,0		0,1	0,19	99,29	8 542	1 696	rs	- redukcja sprzedaży
TZ0299	100,1	nk 95,2	100,1	nk 93,2	0,0	0,20	100,30	422	85	ok	- oferta kupna
TZ0500	99,2	nk 46,8	99,0	nk 82,4	0,2	0,19	99,39	914	182	os	- oferta sprzedaży
TZ0501	99,1		99,0		0,1	0,19	99,29	21 303	4 230	K	- specjalista kupuje
TZ0599	100,2		100,1	nk 85,3	0,1	0,20	100,40	4 553	914	S	- specjalista sprzedaje
TZ0800	99,2	nk 97,0	99,1	nk 74,3	0,1	0,19	99,39	368	73	z	- zawieszenie notowań
TZ0801	99,1		99,0		0,1	0,19	99,29	21 336	4 237	zp	- z prawem poboru
TZ0899	99,4	nk 52,4	99,4	nk 68,2	0,0	0,19	99,59	2 835	565	zd	- z dywidendą
TZ1100	99,2		99,0		0,2	0,19	99,39	6 131	1 219	bd	- bez dywidendy
TZ1199	99,2	nk 92,6	99,2	nk 82,2	0,0	0,19	99,39	2 822	561		

Na giełdzie

Chłodniej w ciągłych

Środa pokazała, że rynek ma opory przed poważniejszą korektą. Dobrej atmosfery nie zmąciło ani podanie przez NBP informacji o prognozie deficytu przyszłorocznych obrotów bieżących, ani nocne spadki kursów w Tokio. Wczoraj rynek ruszył w górę. Jednak pewne ochłodzenia można było zaobserwować w notowaniach ciągłych. Indeks WIG-20 zakończył je na poziomie ok. 1 tys. 286 pkt, podczas gdy na fixingu wyliczono go na 1 tys. 310 pkt. Jako ostrzeżenie można także potraktować ok. 4,5-proc. zniżkę notowań kontraktów terminowych na WIG-20.

Jeśli wspomniane sygnały nie mylą, to zanosí się na przecenę. Nie jest ona jednak przesadzona. Impulsem ewentualnie podtrzymującym dobrą ostatnio koniunkturę mogą stać się wydarzenia na świecie. Bank Anglii obniżył krótkoterminową stopę procentową. Wcześniej główne stopy procentowe zredukowały banki centralne Szwecji, Hiszpanii i Danii.

Nie wiadomo oczywiście, na ile te korzystne dla rynków informacji zostały zdyskontowane przez giełdy już wcześniej. Jeśli dobre humory nie opuszczą graczy globalnego parkietu, to byłaby zapewne szansa na podtrzymanie dobrej passy w Warszawie. Niestety, wydaje się to zbyt piękne, by mogło być prawdziwe. Samo obniżanie stóp procentowych nie rozwiąże poważnych problemów gospodarczych. A bez tego trudno wyobrazić sobie rzeczywiście trwałą poprawę koniunktury na rynkach kapitałowych.

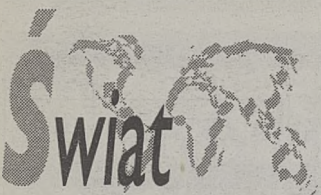
ŁUKASZ KWIECIEŃ

Powyższy tekst stanowi wyraz osobistej wiedzy i poglądów autora i nie powinien być inaczej interpretowany.

Fundusze powiernicze	98-11-05	98-11-04	zmiana w proc.
ABB 1	94,25	94,02	0,24
	99,21	98,97	
ABB 2	107,44	107,37	0,07
	109,63	109,56	
ABB 3	96,25	95,88	0,39
	101,32	100,93	
Arka (małych spółek)	8,38	8,41	-0,36
	8,68	8,72	
Arka (dużych spółek)	8,29	8,45	-1,89
	8,59	8,76	
Arka (ochrony kapitału)	11,27	11,26	0,09
	11,44	11,43	
Atut 1	8,73	8,64	1,04
Atut 2	13,18	13,17	0,08
Atut 3	5,34	5,25	1,71
Atut 4	6,11	5,99	2,00
DWS (zrówn.)	123,46	125,50	-1,63
	128,40	130,52	
DWS (dpw)	120,96	120,17	0,66
	125,19	124,38	
DWS (akcji)	117,68	120,27	-2,15
	123,56	126,28	
DWS (pryw.)	75,18	76,46	-1,67
Eurofundusz 1A	114,03	112,99	0,92
	120,67	119,57	
Eurofundusz 1B	112,13	111,11	0,92
Eurofundusz 2	73,49	72,53	1,32
	77,77	76,75	
Eurofundusz 3A	130,46	130,38	0,06
	133,81	133,72	
Eurofundusz 3B	129,26	129,18	0,06
Eurofundusz 4A	78,31	77,20	1,44
	82,87	81,69	
Eurofundusz 4B	77,42	76,33	1,43
Fidelia	38,94	38,92	0,05
	40,35	40,33	
Forum-Dragon (akcji)	7,45	7,43	0,27
	7,80	7,78	
Forum-Olimp (zrówn.)	8,18	8,15	0,37
	8,57	8,53	
Forum-Sfinks (bezp.)	11,32	11,32	0,00
	11,38	11,38	
ING (akcji)	77,89	77,36	0,69
	82,42	81,86	
ING (zrówn.)	94,41	94,29	0,13
	99,90	99,78	
Korona (zrówn.)	64,97	63,99	1,53
	68,75	67,71	
Korona (pien.)	67,99	67,96	0,04
	68,33	68,30	
Korona (akcji)	33,31	32,93	1,15
	35,25	34,85	
Korona (pryw.)	23,02	23,31	-1,24
	24,36	24,67	
Pioneer 1	76,41	75,63	1,03
	80,01	79,19	
Pioneer 2	18,49	18,46	0,16
	18,87	18,84	
Pioneer 3	16,26	16,02	1,50
	17,03	16,77	
Pioneer 4	5,24	5,22	0,38
	5,49	5,47	
PKO/CS (stab. wzrostu)	56,69	56,64	0,09
	57,26	57,21	
PKO/CS (zrówn.)	55,93	55,62	0,56
	57,07	56,76	
PKO/CS (akcji)	140,56	138,60	1,41
	143,43	141,43	
Skarbiec (Kasa)	122,37	122,29	0,07
	122,37	122,29	
Skarbiec (Waga)	88,51	87,95	0,64
	93,66	93,07	
Skarbiec (Akcja)	71,65	71,00	0,92
	75,82	75,13	

Na szarym tle – maksymalna cena zakupu

5 listopada 1998 r.				Notowania giełdy papierów wartościowych										sesja nr 1437			
Kurs 52 tyg.		AKCJE	KURS				Zmiana %	OBRÓT		Proc. emis. (%)	P/BV C/WK	P/E C/Z	OFERTY			DOGRYWKI	
Min. zł	Max zł		Bieżący		Poprzedni			Wolumen (sztuki)	Wartość (tys. zł)				K/S	Oferta poczt. szt.	Real. szt.		(szt.)
			zł	uwagi	zł	uwagi											
Akcje – rynek podstawowy																	
11,00	106,00	Agros	14,70	ns 91,5	14,80		-0,7	33 686	990	0,31	0,44	9,20	S	16 224	100		
16,00	36,20	AmerBank	33,30	nk 38,8	33,10	nk 70,3	0,6	2 474	165	0,03	1,47	12,20	K	1 791	625		
14,30	77,00	Amica	17,90		17,90		0,0	20 254	725	0,23	0,65	4,40	S	1 047	1 047	6 970	
4,50	12,30	Animex	6,80		6,80		0,0	44 630	607	0,18	0,81	8,20	K	11 785	11 785	3 015	
1,30	7,90	Atlantis	1,60		1,60		0,0	59 471	190	0,48	0,46	15,70	S	3 175	3 175	4 175	
16,00	26,60	Bełchatów	18,60		18,80		-1,1	1 100	41	0,04	0,55	7,60	S	100	100		
6,30	65,00	Best	7,15		7,40		-3,4	56 934	814	2,59	0,23	4,30				18 530	
2,50	5,70	BIG BG	3,90		3,75	nk 80,9	4,0	2 469 461	19 262	0,58	1,11	11,30	K	2 077 839	2 077 839	48 508	
7,20	27,50	Bikomunalny	9,30		9,00		3,3	17 037	317	0,52	0,65	4,20				150	
7,30	43,60	Boryszew	8,00		7,80		2,6	7 157	115	0,32	0,48	x	S	1 269	1 269		
34,20	59,00	BOS	59,00		57,00		3,5	21 151	2 496	0,16	1,60	8,40	K	2 040	2 040	8 808	
150,00	340,00	BPH	214,00		218,00		-1,8	22 674	9 704	0,19	1,50	7,70	S	1 411	1 411	3 890	
53,00	117,00	BRE	85,00		80,00		6,3	59 994	10 199	0,26	1,43	11,50	S	1 040	1 040	11 978	
128,50	365,00	BSK	200,00	nk 70,8	190,00		5,3	22 912	9 165	0,25	1,36	8,80	K	33 450	108		
10,80	36,00	Budimex	19,20	ns 33,5	19,50		-1,5	69 262	2 660	0,43	1,11	12,30	S	5 949	200		
4,80	9,35	BudimPoz	6,40		6,15	nk 83,3	4,1	40 883	523	0,47	1,47	5,70	K	4 253	4 253	9 512	
1,53	4,00	BWR	1,82		1,82		0,0	9 907	36	0,03	0,54	x				1 000	
3,00	33,20	Bytom	3,50		3,40	nk 59,9	2,9	1 543	11	0,21	0,56	x				150	
13,20	36,30	Compensa	26,30	ns 86,4	24,00		9,6	453	24	0,01	1,30	23,90	S	274	0		
30,80	107,00	ComputerLand	48,00		47,00		2,1	31 820	3 055	0,54	2,95	22,10	S	1 457	1 457	7 338	
47,80	114,00	Debica	60,00		59,00		1,7	38 917	4 670	0,28	1,72	10,70				10 448	
19,50	99,00	Drosed	23,50		23,00	nk 47,6	2,2	1 144	54	0,06	0,81	13,30	S	116	116	50	
22,50	108,00	Echo	31,80		35,30		-9,9	5 449	347	0,16	1,18	4,30					
17,60	71,00	Elektrbudowa	30,00	rk 72,7	27,30	nk 61,2	9,9	21 301	1 278	0,47	1,49	7,30	K	56 835	34		
23,90	54,50	Elektrim	43,60		44,40	nk 82,1	-1,8	198 560	17 314	0,27	4,76	3 331,40	K	12 133	12 133	25 200	
1,81	7,80	Elektroex	2,45	nk 92,0	2,40	nk 45,5	0,0	9 490	47	0,09	0,67	21,10	K	94 778	0		
1,99	9,50	ElmontWar	2,30	nk 72,5	2,30		0,0	2 419	19	0,05	0,51	6,00	K	3 481	0		
18,10	72,00	Elzab	20,40		19,80		3,0	4 574	187	0,36	0,52	x	S	676	676	1 684	
13,40	83,00	Energopid	13,40		14,00		-4,3	5 931	159	0,54	0,29	6,90	S	541	15		
5,50	24,10	Energops	6,60		6,40	ns 83,8	3,1	4 110	54	0,11	0,23	7,10	S	1 310	1 310	100	
2,15	9,70	Espebepe	2,90	ns 93,5	2,80	nk 74,7	3,6	10 073	58	0,47	x	x	S	12 468	0		
23,00	49,00	Exbud	35,30	ns 77,2	36,00		-1,9	16 827	1 188	0,11	1,48	23,60	S	10 502	1 000		
9,50	59,50	Farmfood	11,00		11,00	nk 83,8	0,0	5 266	116	0,15	0,39	10,00				794	
3,95	12,90	Ferrum	4,50		4,45		1,1	37 205	335	0,51	0,24	3,80	S	2 105	2 105	14 675	
2,65	19,70	Forte	2,85		2,85		0,0	25 183	144	0,15	0,44	4,80	K	10 783	10 783	7 000	
25,20	150,00	Gorazdże	34,00		33,00		3,0	38 238	2 600	0,52	0,57	5,50	S	2 573	2 573	14 223	
3,60	18,00	GPRD	6,50		6,30		3,2	412 049	5 357	5,49	1,02	14,10	S	2 371	2 371	352 511	
22,00	180,00	Grajewo	27,90		28,80		4,1	5 944	332	0,22	0,44	4,60	K	385	385	900	
28,10	75,00	Handlowy	47,80		43,50		9,9	318 446	30 443	0,49	1,09	6,30	K	17 639	17 639	89 953	
8,30	36,70	Hulmen	9,40	ns 13,0	9,80	ns 97,8	-4,1	915	17	0,03	0,24	42,20	S	279	149		
7,85	43,00	Imexmet	11,30		10,80	nk 79,1	4,6	16 346	369	0,15	0,36	10,00	K	821	821	3 701	
15,60	40,00	Indykpol	27,50		25,00		10,0	250	14	0,01	2,01	59,10				50	
2,85	19,80	Irena	3,05		3,10	ns 55,9	-1,6	15 478	94	0,24	0,31	7,50	S	1 324	0		
136,50	274,00	Izolacja	139,50	ns 30,3	136,50		2,2	1 147	320	0,10	1,56	15,20	S	303	0		
17,70	102,50	Jelfa	25,10		24,20		3,7	34 051	1 709	0,50	0,54	5,80				795	
10,80	91,50	Jutrzenka	15,00	ns 68,5	14,70	nk 62,8	2,0	9 412	282	0,26	0,45	4,70	S	1 590	110		
8,20	37,00	KabelBKF	11,50		11,20		2,7	53 735	1 236	0,20	1,17	7,50	S	4 319	4 319	2 400	
11,90	58,00	Kable	13,10	ns 86,5	12,30		6,5	1 106	29	0,06	0,35	x	S	3 065	0		
18,00	75,50	Kely	26,10		25,50		2,4	21 958	1 146	0,22	1,05	7,10	K	3 763	3 763	5 940	
9,75	24,50	KGHM	13,90		12,70		9,4	130 940	3 640	0,07	0,68	12,10					
6,50	24,30	KZM Koło	7,15		7,20		-0,7	2 686	38	0,07	0,29	3,70				1 166	
14,70	31,40	KPBP-BICK	22,30		21,80		2,3	23 219	1 036	1,29	1,46	12,10	S	5 853	5 853	147	
7,15	18,00	Kredyt Bank PBI	13,20		13,50	nk 56,6	-2,2	169 227	4 468	0,28	1,11	5,30	K	37 671	37 671	5 429	
14,20	64,50	Krosno	14,70		14,20	nk 80,0	3,5	26 516	780	0,80	0,37	5,60				12 390	
8,55	31,90	Kruszwica	9,30	nk 80,7	9,40		-1,1	788	15	0,01	0,67	x	K	3 312	0		
8,20	57,00	Lentex	11,30		11,00		2,7	29 437	665	0,49	0,51	5,10	K	586	586		
3,85	14,30	LG PetroBank	4,65	ns 61,3	4,75	ns 92,5	-2,1	2 266	21	0,01	0,42	6,00	S	3 042	5		
22,20	53,50	Medicines	30,70		30,40		4,0	4 074	250	0,07	1,70	13,40	K	1 887	1 887	100	
10,60	31,40	Mennica	12,50	ns 86,2	12,40		0,8	12 012	300	0,22	0,39	4,50	S	2 291	0		
9,70	16,00	Morliny	10,30		10,00		3,0	2 719	56	0,05	0,61	6,30	S	1 995	1 995		
2,80	14,10	Mostalexp	3,25	ns 78,2	3,25	nk 89,6	0,0	206 293	1 341	0,45	0,78	6,70	S	134 035	805		
8,00	23,90	Mostalagd	12,50		12,50		2,5	6 041	151	0,15	0,93	8,50	K	4 213	4 213		
2,30	25,30	Mostalcrk	4,20		4,10		2,4	101 498	1 843	1,09	0,50	9,20	K	9 465	9 465	61 411	
12,10	18,00	Mostalpic	15,80		15,50	ns 72,9	1,9	3 399	107	0,17	0,63	4,30	S	417	417	15	
8,85	28,00	Mostalsdl	9,50	nk 98,6	9,50	nk 41,3	0,0	300	6	0,00	1,44	9,30	K	2 492	0		
14,60	34,10	Mostalwar	20,40	ns 54,5	20,20	nk 40,8	1,0	3 086	126	0,03	1,11	16,10	S	3 125	400		
10,40	24,00	Mostalzab	12,90		12,50		3,2	30 304	782	0,23	1,77	11,60				8 279	
5,55	16,50	Nomi	7,25		8,05		-9,9	25 659	372	0,24	1,55	x	S	15 517	15 517	998	
2,80	21,80	Novita	2,90	nk 60,8	3,00	ns 79,9	-3,3	6 029	35	0,16	0,20	22,60	K	6 018	0		
3,80	11,20	Oborniki	5,30		5,20	nk 80,2	1,9	6 709	71	0,19	0,41	7,80	K	1 353	1 353	1 604	
3,25	19,80	Ocean	7,75		7,80		-0,6	33 205	515	0,22	0,81	26,40	K	2 336	2 336	2 006	
14,80	35,00	Okocim	21,90	nk 89,2	21,60	nk 64,4	1,4	14 750	646	0,07	1,28	9,90	K	7 663	333		
5,00	15,80	Olawa	5,70		5,65	nk 84,1	0,9	6 619	75	0,25	0,67	4,00					
37,20	130,00	Optimus	42,50	ns 56,6	43,00		-1,2	59 082	5 022	0,91	1,29	7,70	S	16 730	912		
15,40	34,00	Orbis	32,00		32,00		0,0	92 342	5 910	0,20	1,68	21,60	K	43 891	43 891	6 571	
2,65	14,10	Peabod	2,80		2,75		1,8	256 347	1 350	2,54	0,70	8,30	S	2 822	2 822	210 377	
53,50	119,00	PEK	84,50	ns 9,5	82,00	nk 54,3	3,0	33 319	5 631	0,15	1,32	0,00	S	3 769	3 356		
32,90	65,00	Pekao	42,50		42,10	nk 92,1	1,0	75 579	6 424	0,05	3,87	37,20	S	10 832	10 832	15 180	
5,25	27,50	Pekpol	5,50	ns 98,4	5,60	ns 97,1	-1,8	687	8	0,05	0,19	x	S	2 511	0		
26,10	114,00	Pepes	38,00	ns 78,2	35,40		7,3	530	40	0,05	0,70	13,70	S	266	0		
10,10	18,30	Polar	11,50		11,50		0,0	11 381	262	0,08	0,76	8,80				2 000	
28,80	133,00	Polfa Kutno	38,70		35,30		9,6	9 273	718	0,33	0,74	10,80	S	974	974	14	
3,85	22,70	Polifarb CW	5,00	ns 71,2	5,05		-1,0	265 389									



Ostatnia kadencja

Korespondencja „Dziennika” z Moskwy

Sąd Konstytucyjny Rosji orzekł wczoraj, że Borys Jelcyn nie będzie mógł ubiegać się o fotel prezydencki w wyborach w 2000 r. Sąd uznał, że obecna kadencja jest drugą kadencją Jelcyna. Decyzja sądu jest ostateczna. Jelcyn, który wielokrotnie zapowiadał, że nie będzie startował w wyborach prezydenckich, oświadczył, że z zadowoleniem przyjmuje decyzję sądu, która jest „zwycięstwem prawa nad emocjami”.

Komunistyczni deputowani Dumy (izby niższej parlamentu) zwrócili się wiosną br. do Sądu Konstytucyjnego z pytaniem, czy Jelcyn mógłby kandydować w wyborach prezydenckich w 2000 r. Rosyjska konstytucja mówi, że prezydent może sprawować władzę tylko przez dwie kadencje. Tymczasem niektórzy prawnicy z otoczenia prezydenta sugerowali, że Jelcyn po raz pierwszy sprawuje urząd prezydenta. Co prawda Jelcyn został wybrany na najwyższy urząd w państwie w 1991 r. i w 1996 roku, ale niektórzy kremlowscy prawnicy uważali, że tego pierwszego wyboru nie należy brać pod uwagę, jako że obowiązywała wówczas jeszcze konstytucja Związku Radzieckiego. Dopiero w 1993 r. uchwalono konstytucję Federacji Rosyjskiej i przestała obowiązywać

konstytucja ZSRR. Dlatego liczenie kadencji Jelcyna należałoby rozpocząć od wyboru w 1996 r.

Sąd Konstytucyjny uznał, że Jelcyn sprawuje już władzę drugą kadencję, co kończy spekulacje na temat jego ewentualnego kandydowania w 2000 r. – *Siedem razy oświadczałem, że nie będę kandydował i nie trzeba było o to pytać Sądu Konstytucyjnego* – oświadczył niedawno poirytowany Jelcyn, kiedy zapytano go, czy bierze pod uwagę start w wyborach prezydenckich. 67-letni Jelcyn, który od dłuższego czasu ma poważne problemy ze zdrowiem zdaje sobie zresztą sprawę, że nie miałby żadnych szans w rywalizacji o najwyższy urząd w państwie, gdyż – jak wykazują ostatnie sondaże opinii publicznej – Jelcyna popiera tylko 2 proc. społeczeństwa.

Wczoraj w Dumie przepadł projekt ustawy zobowiązującej służby medyczne do przedstawienia raportu o stanie zdrowia prezydenta. Dokument zobowiązywał Jelcyna do natychmiastowego podania się badaniom lekarskim. Do uchwalenia ustawy zabrakło 6 głosów. Nawet gdyby ustawa została uchwalona, to mało prawdopodobne byłoby jej wejście w życie, gdyż musiałby ją podpisać Jelcyn.

KRYSZYNA KURCZAB-REDLICH

Po wyborach uzupełniających

Szukanie winnego

Korespondencja „Dziennika” z USA

Wielu obserwatorów amerykańskiej sceny politycznej uważa, że prezydenckie wybory 2000 roku rozpoczęły się w miniony wtorek od wyborów uzupełniających do Senatu, Izby Reprezentantów oraz wyborów stanowych. Utrzymanie przez demokratów dotychczasowych miejsc w Senacie oraz odebranie republikanom 5 miejsc w Izbie Reprezentantów, prezydent Clinton określił jako „wielki triumf” dla Partii Demokratycznej, która po raz pierwszy od półwiecza, jako partia prezydenta nie straciła reprezentacji na Kapitolu w połowie kadencji głowy państwa.

Republikanie przyznali otwarcie, że się przeliczyli, sądząc, że skandal seksualny w Białym Domu pozbawi demokratów niemal wszystkich mandatów zarówno w niższej, jak i wyższej izbie Kongresu.

Przyznając się do błędnych kalkulacji przewodniczący Izby Reprezentantów, republikanin New Gingrich powiedział: – *W tej sytuacji powinniśmy niemal maniackalnie skoncentrować się na redukcji podatków, reformowaniu rządu oraz na kwestiach emerytalnych, jak ubezpieczenia społeczne. Musimy też przyjąć do wiadomości, że właśnie te sprawy w ostatnich miesiącach powinny być być dla*

nas najważniejsze, a nie były, gdyż zajmowaliśmy się czymś innym.

Przywódca większości w Izbie Reprezentantów, Trent Lott uznał, że „republikanie dostali lekcję, która uczy, że należy słuchać, co mówi społeczeństwo i rozumieć jego przesłanie”.

Amerykanie dobitnie domagali się od konserwatystów, aby „odpuścili” sprawę Clintona i Lewinsky, naturalnie karząc w jakiś sposób prezydenta, ale nie dokonując na nim politycznego linczu poprzez oskarżenie parlamentarne. Społeczeństwo podkreślało też, że zadowolone jest z urzędowania Clintona, i chce, aby republikanie zajęli się ważniejszymi sprawami niż rozporek prezydenta.

Republikanie są na siebie wściekli. I będą szukać winnego. Republikanin kongresman z Południowej Karoliny, Mark Sanford użył następującego porównania: – *Jeśli akcje kompanii spadają, wówczas z pracy wylatuje na ogół dyrektor wykonawczy.* Wczoraj mówiło się, że kariera Gingricha wisi na włosku. Być może także Lotta. Osoba z kręgu Gingricha powiedziała, że przewodniczący Izby Reprezentantów wygląda jak po ciężkim wypadku, tak przeżywa porażkę.

ELŻBIETA RINGER

Chora Temida

Sejm litewski wczoraj jednogłośnie udzielił zgody na pociągnięcie do odpowiedzialności karnej sędzi wileńskiego sądu okręgowego Egle Miliniene, podejrzanej o wzięcie łapówki. Wcześniej posłowie zawiesili ją w obowiązkach sędziego, przekazując sprawę do zbadania specjalnie powołanej komisji parlamentarnej.

Podczas posiedzeń komisji parlamentarnej Miliniene twierdziła, że padła ofiarą prowokacji, nie potrafiła jednak obalić zarzutów.

34-letnią Egle Miliniene, pracującą w sądownictwie od pięciu lat, zatrzymano po trwającej kilka miesięcy operacji służb specjalnych. Złapano ją na gorącym uczynku, gdy wzięła 4 tys. dolarów łapówki, obiecując unieważnienie przetargu na sprzedaż domu. Dodatkowo sędzia otrzymała volkswagena golf'a o wartości 10 tys. dolarów.

Miliniene, powołując się na stan zdrowia, nie przyszła do Sejmu, kiedy się decydował jej los. Lekarze orzekli, że cierpi ona na rozsianą sklerozę. Część polityków podważała prawdziwość diagnozy. Specjalna komisja ekspertów, powołana na wniosek sejmowego komitetu ds. zdrowia, potwierdziła tę diagnozę.

JADWIGA BIELAWSKA (WILNO)

Austria odda zagrabione dzieła sztuki

Odruch sprawiedliwości

Austriacki parlament uchwalił wczoraj jednogłośnie ustawę, przewidującą zwrot prawowitym właścicielom dzieł sztuki, zagrabionych przez hitlerowców i następnie umieszczonych w państwowych muzeach. – *Nie może to zadośćuczynić temu, co się stało, ale poprzez tę ustawę chcemy dać wyraz jeszcze jednemu odruchowi sprawiedliwości* – powiedziała wczoraj w parlamencie minister oświaty i kultury Elisabeth Gehrer.

Setki austriackich Żydów utracili dzieła sztuki, które skonfiskowano im w czasach hitlerowskich od roku 1938 do 1945. Utratę potwierdziła powojenna decyzja władz o zakazie eksportu tych dzieł.

Obrazy, monety i antyki zostały odebrane żyjącym na emigracji właścicielom, którzy otrzymywali zezwolenie na wywiezienie swych kolekcji z Austrii tylko wtedy, gdy „darowali” pewne przedmioty austriackim muzeom państwowym.

Tegoroczne badania w archiwach państwowych wykazały, że w licznych austriackich muzeach zdeponowane są od ponad 50 lat setki eksponatów wątpliwego pochodzenia.

Restytucja zagrabionych dzieł sztuki ma się rozpocząć przed końcem bieżącego roku, kiedy to spadkobiercy Rothschildów otrzymają z powrotem wielką kolekcję rodową.

(PAP)



Wczesnozimowy krajobraz w górach Szwarcwaldu. Górskie rejony południowo-zachodnich Niemiec już wczoraj nawiedziła zima.

Fot. PAP/EPA

Ochrona najmłodszych

Korespondencja „Dziennika” z Wielkiej Brytanii

Rząd Wielkiej Brytanii planuje utworzenie nowej organizacji rządowej, która reprezentować będzie dzieci znajdujące się pod opieką państwa. W odpowiedzi na rekomendacje komisji rządowej gabinet Tony'ego Blaira zamierza podjąć działania przeciwdziałające wykorzystywaniu dzieci przez osoby opiekujące się nimi. Propozycje rządu brytyjskiego dotyczą domów dziecka, internatów, izb dziecka i innych tego typu instytucji.

Frank Dobson, minister zdrowia w rządzie Tony'ego Blaira, powiedział, że propozycje rządu obejmują zarówno dodatkowe przeszkalanie kadry, jak i regu-

lacje prawne zaostrzające przepisy o dopuszczeniu dorosłych do pracy z dziećmi.

Propozycje rządu zgłoszone w tym samym czasie, kiedy opublikowano raport Narodowego Stowarzyszenia Zapobiegania Przemocy wobec Dzieci. Raport dowodzi, że najmłodszy nadal są ofiarami przemocy i są wykorzystywani seksualnie (zwłaszcza w domach dziecka). Stowarzyszenie twierdzi, że z relacji dzieci i młodzieży wynika, że chłopcy i dziewczęta są gwałceni, kopani, rzucani o ścianę, zmuszani do oglądania pornografii. W sądach większość z oskarżeń dzieci jest uznawana za zgodne z prawdą.

DARIUSZ GALASIŃSKI

Politycy przeciw, społeczeństwo za

Bez kary śmierci

Korespondencja „Dziennika” z Sofii

Jeszcze w tym roku w Bułgarii ma zostać zniesiony najwyższy wymiar kary. Opowiadają się za tym wszystkie siły polityczne reprezentowane w parlamencie. Za zniesieniem kary śmierci głosowali również wszyscy członkowie parlamentarnej komisji prawnej.

Wysoki poziom przestępczości w Bułgarii jest czynnikiem, który powoduje, iż kwestia kary śmierci nie przestaje być przedmiotem dyskusji w tutejszym społeczeństwie. Karę taką przewiduje tutejszy kodeks karny i orzekają miejscowe sądy, lecz jej wykonywanie zostało zawieszane decyzją parlamentu w 1990 r.

Zdaniem zwolenników surowego traktowania przestępców, przywrócenie wykonywania wyroków śmierci podziela hamującą na potencjalnych sprawców najcięższych przestępstw. Przeciwnicy powołują się na normy europejskie i argumentują, że to nie surowość kary, lecz jej nieuchronność jest najważniejszym czynnikiem odstraszającym.

Ponadto uchylenie moratorium oznaczałoby obecnie wykonanie wyroku śmierci przez rozstrzelanie na 27 więźniach.

Powodem zajęcia się przez parlament kwestią kary śmierci był wniosek dwóch posłów, którzy reagując na odnotowanych ostatnio kilka przypadków zabójstw dzieci wystąpili o uchylenie moratorium jedynie w stosunku do dzieciobójców. Komisja prawna parlamentu wniosek ten odrzuciła uznając, że takie wybiórcze traktowanie zabójców nie byłoby dobrym rozwiązaniem i jednogłośnie opowiedziało się za całkowitym zniesieniem kary śmierci i zastąpieniem jej karą dożywotniego więzienia bez prawa skazanego do ułaskawienia. Zapowiedziano, że stosowna nowelizacja kodeksu karnego zostanie przeprowadzona jeszcze w tym roku.

Z ankiet socjologów wynika, iż za stosowaniem kary śmierci opowiada się około 80 procent społeczeństwa.

PAWEŁ JANOWSKI

Palacz skarży koncern tytoniowy

Szkodliwy nałóg

Korespondencja „Dziennika” z Oslo

W Norwegii, po raz pierwszy w historii tego kraju, sąd będzie rozpatrywał pozew palacza o odszkodowanie od producenta papierosów. Proces rozpocznie się na początku przyszłego roku i – jak uważają obserwatorzy – może spowodować lawinowy napływ podobnych spraw do sądów.

57-letni Asgeir Storvand zaczął palić w wieku 15 lat. Palił średnio paczkę dziennie. W 1994 r. doznał udaru mózgu aż trzy razy w ciągu dwóch miesięcy. W efekcie został częściowo sparaliżowany i stracił pamięć. Lekarze uważają, że bezpośrednią tego przyczyną było wieloletnie palenie papierosów.

Storvand, który dzisiaj ocenia swoje szkody z powodu palenia na trzy miliony koron, stwierdził: „Oczywiście, że jestem idiotą paląc przez tyle lat, lecz ktoś mi jednak tę truciznę dostarczał i do niej zachęcał”. W tym przypadku chodzi o Tiedemans Tobakfabrikk, gdyż tytoń tego producenta palił skarżący.

W czasie, kiedy Storvand rozpoczynał palenie i wpadł w nałóg dozwolona była jeszcze reklama papierosów, czyli producent zachęcał do palenia. Dlatego też adwokaci uważają, że największe szanse – w oczekiwanej lawinie procesów – będą mieli ci, którzy zaczęli palić przed rokiem 1975, w którym zabroniono reklamować papierosy.

Asbjørn Kjoenstad, profesor prawa i specjalista od odszkodowań, zwraca uwagę na prawne skutki tego typu sprawy w USA, gdzie koncern tytoniowy zapłacił odszkodowanie skarżącemu i uważa, że „pomimo że amerykańskie prawo różni się od norweskiego, istnieje możliwość wygrania tego typu procesu”.

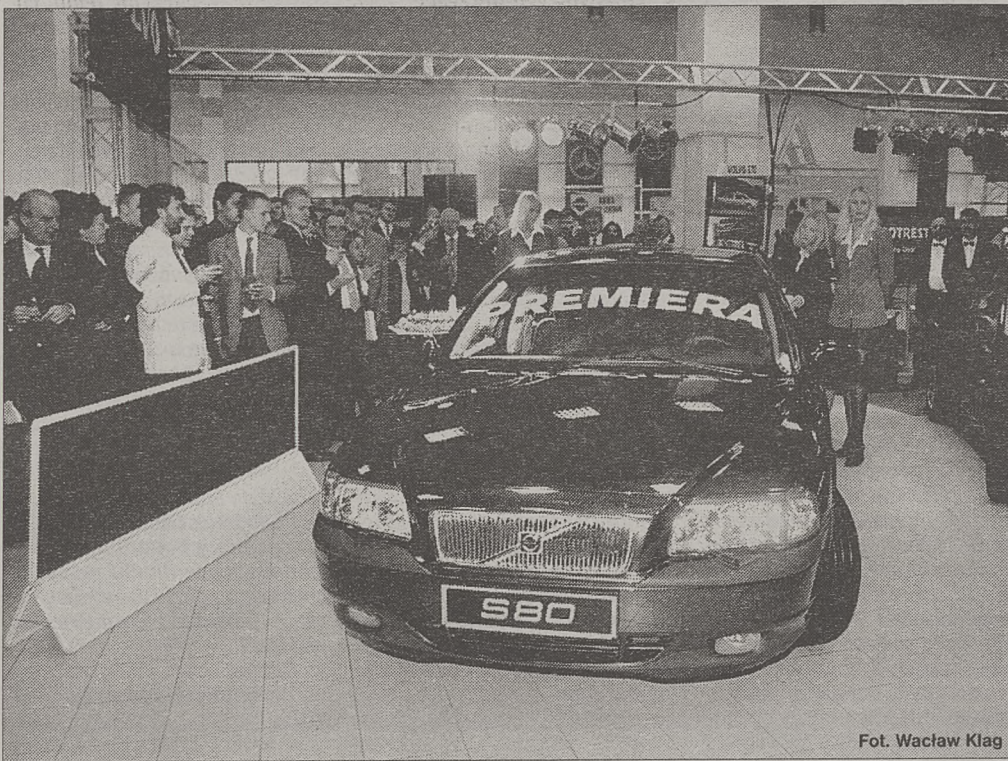
Adwokaci Tiedemansa nie zaprzeczają, że palenie jest szkodliwe, lecz uważają, że jest dobrowolnym wyborem, a palący sobie sami wyrządzają szkody.

ZBIGNIEW KUCZYŃSKI

Rozpoczęły się III Targi Motoryzacyjne Mobilexpo '98

Tablice zostały rozdane

Główna nagroda „Dziennika Polskiego” dla dealera prezentującego volvo S80



Fot. Wacław Klag

(INF. WL.) Wczoraj w obiektach Centrum Targowego Chemobudowa Kraków SA rozpoczęły się organizowane już po raz trzeci Targi Motoryzacyjne Mobilexpo '98.

Przy ul. Klimeckiego 14 do najbliższej niedzieli można oglądać samochody ponad 30 marek, wśród których znalazły się nowości ostatnich miesięcy. I właśnie auta te pretendowały do „Złotej Tablicy”, nagrody „Dziennika Polskiego” dla dealera prezentującego najciekawsze auto. Nasze wyróżnienie trafiło do Hydrotrestu SA, firmy, która prezentuje volvo S80. Jest to najnowszy samo-

chód szwedzkiego koncernu, w którym zastosowano wiele ultranowoczesnych rozwiązań.

Srebrne tablice otrzymali dealerzy Volkswagena – firmy Bełtowski i Auto Special za prezentację następcy legendarnego garbusa – new beetle. Interesujący jest zwłaszcza „chrabąszcz” pokazany przez firmę Bełtowski. Dzięki tuningowi w niemieckiej firmie MTM pokazywane na krakowskich targach new beetle to prawdziwy potwór na kołach. Dość powiedzieć, że pojazd ten dysponuje mocą 286 koni mechanicznych a od 0 do 100 km/h przyspiesza w... 6,2 sekundy. (J)

Ile legalnych taksówek?

- Nadal mogą pracować w tym zawodzie emeryci i renciści
- mówią krakowscy kierowcy

(INF. WL.) Od 1 października taksówkarze, którzy chcą uprawiać swój zawód, muszą się legitymować zezwoleniem wydanym przez urząd gminy. Kontrole, przeprowadzone w ciągu ostatniego miesiąca przez Straż Miejską w Krakowie wykazały, że nie wszyscy dopełnili formalności. Kilkanaście spraw zostało skierowanych do kolegium ds. wykroczeń.

Aby uzyskać zezwolenie, taksówkarz musiał przedstawić m.in. świadectwo kwalifikacji, aktualne badania lekarskie, zaświadczenie o niekaralności, świadectwo legalizacji taksometru oraz oświadczenie o stosunku pracy, zawodu tego nie mogą bowiem uprawiać osoby, które na cały etat są zatrudnione gdzie indziej.

– Ustawa nie zlikwidowała jednak największej naszej bolączki. Nadal mogą pracować w tym zawodzie emeryci i renciści, tymczasem podstawową sprawą jest, że taksówkę powinien prowadzić człowiek zdrowy – mówią krakowscy kierowcy. – Z tego, co widzimy, przywrócony wymóg niekaralności trochę jednak przerzedził nasze szeregi.

Do Wydziału Handlu i Usług Urzędu Miasta Krakowa wpłynęło dotychczas 3328 wniosków o wydanie zezwolenia, z czego 10 zostało odrzuconych. Wnioski te (w większości) odrzucono, bo wnioskodawcy byli wcześniej ka-

rani za przestępstwa przeciw zdrowiu, mieniu i dokumentom, bezpieczeństwu w ruchu lądowym drogowym albo popełnili przestępstwa karno-skarbowe. Na pewno jednak nie wszyscy zainteresowani wystąpili do urzędu o zezwolenia; w ewidencji działalności gospodarczej figuruje aż 5,5 tys. taksówkarzy.

– Niektórzy zrezygnowali z powodu podwójnego zatrudnienia, inni już wcześniej zawiesili działalność – mówi Danuta Hubicka z Wydziału Handlu i Usług UMK. Taksówkarze zatrudnieni w firmach radio-taxi twierdzą, że wprowadzenie zezwoleń niewiele zmieniło.

– Wszystkie te wymogi i tak musieliśmy spełnić, żeby móc należeć do radio-taxi – mówi Krzysztof Kosowski. – Nie trzeba było wydawać zezwoleń, które kosztowały każdego 300 zł – wystarczyło wprowadzić obowiązek zrzeszania się.

Kontrole taksówkarzy prowadzone są rutynowo przez patrol Straży Miejskiej. Przy okazji sprawdzane są również: oznakowanie (numer taksówki, napis „Kraków”, aktualny cennik) i legalizacja taksometru. Czasem w tych kontrolach uczestniczą pracownicy Urzędu Miar i Wąg oraz ZUS. Zdarza się bowiem, że swoje usługi oferują taksówkarze, którzy jednocześnie posiadają zwolnienia lekarskie i pobierają zasiłek chorobowy. Ostatnio ujawniono kilkadziesiąt takich

przypadków; konsekwencje wobec winnych wyciągnie ZUS.

– O tym, że nie wszystko jest w porządku, świadczy fakt, że na widok zbliżającego się patrolu, szczególnie wieczorem i w nocy, z postojem odjeżdża nagle kilka taksówek – mówi insp. Zbigniew Krzemień, naczelnik organizacji służby Straży Miejskiej w Krakowie.

W Nowym Sączu jeździ obecnie około 250 taksówkarzy z ważnymi zezwoleniami. Nie przeprowadzano jeszcze kontroli, czy wszyscy mają odpowiednie dokumenty.

Podobnie jest w Tarnowie, gdzie Urząd Miasta do 1 października wydał ponad 260 taksówkarzom zezwolenia na prowadzenie działalności.

– Policja ma uprawnienia do tego, by kontrolować, czy taksówkarze mają wszystkie wymagane prawem dokumenty, ale i my przygotowujemy się do podobnych kontroli – informuje Marek Oracz, naczelnik Wydziału Komunikacji UM w Tarnowie. – Na razie, z oczywistych względów, nie chcę ujawniać szczegółów w tej sprawie.

Zdaniem naczelnika, sami taksówkarze, w trosce o swoje dochody, eliminują z interesu kolegów, którzy próbują jeździć bez oficjalnego zezwolenia. „Nielegalni” taksówkarze zagrożeni są karą grzywny, a nawet karą pozbawienia wolności.

(KAR, ZIOB, WID)

Czy znasz już osobiste zalety tego konta?

Konto Osobiste w Kredyt Banku PBI S.A. jest bardzo atrakcyjnie **14%** oprocentowane;

dołączane do niego karty płatnicze

umożliwiają Państwu swobodny dostęp

do pieniędzy; bankofon pozwala

w każdej chwili kontrolować stan konta,

a możliwy do uzyskania

limit kredytowy znakomicie reguluje bieżącą

płynność finansową. UWAGA! Dodajemy krajowe ubezpieczenie NNW*, a także... wybierając nasze

Konto Osobiste automatycznie zakładają Państwo Rachunek Uniwersalny. Wypełniając wniosek tylko

jeden raz, dostają Państwo klucz do korzystania z innych, atrakcyjnych produktów naszego Banku.

* NNW przy minimalnej kwocie wpływu na konto - 1000 zł miesięcznie



KREDYT BANK PBI S.A.
WSZYSTKO W JEDNYM BANKU

Kraków, Oddziały: ul. Stradom 8, tel. (0-12) 423 23 03; ul. Zaczysze 8, tel. (0-12) 618 01 10. Tarnów, Oddział: ul. A. Mickiewicza 2, tel. (0-14) 22 42 90. Filie: Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 26, tel. (0-197) 611 60 07; Tarnów, Al. Solidarności 5-8, tel. (0-14) 27 22 97. Nowy Sącz, Oddział: ul. Jagiellońska 56, tel. (0-18) 443 78 72. Filia: Gorlice, ul. Wróblewskiego 7, tel. (0-18) 353 70 57.

Szkolna sieć

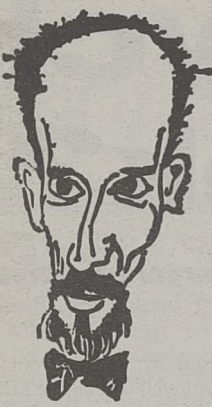
Ministerstwo Edukacji proponuje siedem sposobów tworzenia nowej sieci szkolnej. Najczęściej gimnazja będą powstawały na bazie dotychczasowych podstawówek – uważa wiceminister edukacji Irena Dzierżgowska.

Najpopularniejsze rozwiązanie to tworzenie gimnazjum w budynku obecnej szkoły podstawowej. Szóstoklasiści za rok trafiają do pierwszej klasy gimnazjalnej i w ich przypadku zmienia się tylko nazwa szkoły, a nie budynek. – Ci, którzy zaczęli podstawówkę, skończą ją w tym samym budynku – powiedziała wczoraj podczas narady kuratorów w Szczyrku wiceminister edukacji.

Inne pomysły na stworzenie nowej sieci szkół to np. przekształcenie dwóch szkół podstawowych w jedną podstawówkę i gimnazjum albo budowa nowych budynków szkolnych.

Zdaniem Andrzeja Syguta, kuratora kieleckiego, nie będzie problemów z tworzeniem nowej sieci szkół. – Są pomysły, są pieniądze, problemem jest tylko przekonanie społeczności lokalnej – powiedział.

Zdaniem Mirosława Handkego, ministra edukacji, nie da się racjonalnie opracować nowej sieci szkolnej bez zorganizowania dowożenia dzieci. Minister zapewnił, że są pieniądze na ten cel w budżecie. Możemy również liczyć na pożyczkę z Banku Światowego. Dzieci będą dojeżdżać do szkoły specjalnymi autobusami, a nie PKS-em. Sieć szkół musi być tak zorganizowana, by młodsze dzieci nie musiały dojeżdżać. – Jeśli ma ktoś dojeżdżać, to lepiej, żeby był to nauczyciel – powiedział Handke. (PAP)



JANUSZ KORWIN-MIKKE

Ja s i a m a

Na tydzień rozstajemy się z JE Emilem Wąsaczem i gangiem, którego głową nie jest zresztą ów Pan Minister – bo właśnie dochodzą do mnie dalsze szczegóły działalności ludzi, pasących się na NFI. Ceny akcji tych NFI lecą na giełdzie nadal w dół (i jeszcze trochę polecą...) – a ci, co nimi zarządzają, mają się doskonale. Cóż: jeśli taka „firma zarządzająca” inkasuje za „zarządzanie” ok. 11 mln złotych (110 mld starych, dodaję na wszelki wypadek) rocznie, przy czym w wypłacie nie przeszkadza, że ceny akcji tego, czym zarządza, spadły trzykrotnie – no, to istotnie: żyć, nie umierać!

Złośliwi twierdzą, że gdyby zamiast prezesa takiej firmy decyzje podejmowała małpa, albo i jaszczurka (kręcąc ogonkiem w lewo na TAK, a w prawo na NIE) – to wyniki byłyby lepsze. W dodatku jaszczurka, a nawet małpa, kosztuje taniej. Jeszcze bardziej złośliwi zauważają, że małpa wprawdzie przyjmuje „korzyści majątkowe”, w łapę – ale w postaci bananów, a te są dość tanie. I stąd ta różnica...

Ale, jak powiedziałem, odłożmy to na tydzień; zajmijmy się sprawami ogólniejszymi.

★★★

Dziecko dwudniowe pozwala matce robić ze sobą, co tylko ona zechce (mama jest, oczywiście, zachwycona taką wspinałką lalką!). Potem dziecko zaczyna wierzyć – aż wreszcie, po kilku latach, mama słyszy od swojej laleczki: „Ja siama!”.

Tu zaczyna się najważniejsza gra o charakter dziecka. Rodzice stosują tu różne strategie:

Niektórzy ojcowie pozwalają dziecku wszystko próbować zrobić samemu. Ma to swoje wady. Nie, nie takie, o których myślą „troskliwe mamy”: pokaleczy się lub oparzy. Nie, to drobiazg: gorzej, że dziecko zachęcane, by robiło samo, zaczyna marzyć, by zrobić to za nie ktoś inny; robienie „siama” traci na uroku – bo nie jest zakazane!

Najlepsza – ale trudna – jest polityka elastyczna: lekko oponować – ale, jeśli dziecko się rwie: pozwalać! Dziecko wtedy cały czas ciągnie w stronę samodzielności – no, a zawsze można mu zakazać zrobić czegoś, co jest zbyt ryzykowne...

Jednak niektóre matki stosują strategię zdecydowanie najgorszą: same robią za dziecko wszystko! Nie pozwalają robić

samemu – bo, jak wiadomo, dziecko wszystko robi gorzej – a w ogóle, to po co ma się męczyć. Chłopcy na ogół się buntują – ale w stosunku do dziewczynki takie postępowanie zazwyczaj daje jeden, oczywisty, skutek: dziewczynka wyrasta na lalkę, która „siama” niczego nie robi. Jest to po prostu kalektwo.

Chłopcy są zazwyczaj o wiele bardziej bojowi: porozbijają taki nos, podrapie się, pokaleczy, wyrwie matce – a robi sam!

Od pewnego wieku chłopakowi po prostu już nie wypada, by rodzice coś zań zrobili. Pamiętam przemiłą studentkę II roku Uniwersytetu Warszawskiego, która na którejś tam randce oświadczyła mi, że jej ojciec poszedł w jej sprawie na uczelnię (powiedziała zresztą: „do szkoły”); замуrowało mnie: gdyby zrobił to mój oj-

ciec, na drugi dzień przeniósłbym się na inny uniwersytet! Ze wstydu!

Inni może reagują słabiej – ale taka jest reguła: w pewnym wieku młody człowiek chce sam działać, na własne ryzyko.

★★★

A teraz popatrzymy na inną sytuację:

Kopalnia (biuro, restauracja) zamyka się. Np.: bankrutuje. Górnik (urzędnik, kelner) traci pracę. Co dalej?

W państwie socjalistycznym podlatuje zaraz jeden urząd wciskający mu zasilek dla bezrobotnych. Drugi urząd z „funduszu restrukturyzacji” funduje mu szkolenie w jakimś (zazwyczaj absurdalnym) kierunku. Trzeci służy poradą psychologa, by „pomóc mu przeżywać stres związany z utratą pracy”. I tak dalej.

(Ci wszyscy „pomocnicy” są przy tym – co dla nich ważne! – nieźle optacani z kieszeni podatnika, a ciężar tych podatków zapewne doprowadził do bankructwa kopalnię – biuro, restaurację; ale to inna sprawa).

Normalny mężczyzna w takim przypadku powiada (urzędnik: „Dajcie mi święty spokój!”; górnik: „Odp****rz się pierunie!”; kelner: „Szanowny pan zechce łaskawie zająć się swoimi sprawami!”) – i szuka sobie pracy sam!

Niestety: po 110 latach socjalizmu, polegającego na wciskaniu „państwowej opiekuńczości” każdemu, czy chce, czy nie chce – z ludźmi zrobiło się dokładnie to samo, co z tą dziewczynką, której mamusia zabraniała być samodzielną: przywykli i zniewieścieli.

Bo kobieta to nawet lubi, jak się nią opiekują...

(Dlatego Czerwoni tak nalegają na to, by kobiety miały prawo głosu...)

★★★

„Gdzie ci mężczyzynyżnii?

Prawdziwi taaaacy?...”

... mający Boga w sercu, rozum w głowie, honor na czole, odwagę w piersi, a socjalistyczne państwo opiekuńcze w d***ie?

Gdzie?

Wyjechali do Ameryki!

Zniknęły z prasy materiały przeglądowe, w PRL zwane żargonowo przez dziennikarzy „zbiorówkami”. Specjalizowała się w nich niedgdyś Polska Agencja Prasowa, ale i gazety nie pozostawały w tyle i starały się oficjalnej agencji dorównać. Doniesienia takie nie były specjalnym frykasem dla czytelników, wiały nudą i propagandową sztafą, ale dla uważnego, analitycznego lektora prasy były kopalnią wiedzy. Informowały o stanie zasiewów lub wykopków, donosiły o wydajności z ha, alarmowały o nadmiernym zużyciu materiałów w produkcji lub wychwały eksport. Można było w nich ujrzeć, krzywy bo krzywy, ale jednak obraz tego, co aktualnie gnębiło lub cieszyło władzę.

Zbiorówek, jak się rzekło, dzisiaj nie ma, trzeba więc spróbować zestawić je na własną rękę, żeby spojrzeć na jakiś problem bardziej panoramicznie. Coraz bardziej interesuje mnie – i niepokoi – stan prawa w Polsce. Codziennie mamy dowody jego postępującego próchnienia. Pojedyncze informacje są bardzo niepokojące. Przeróżające stają się jednak dopiero nawet przypadkowe ich zestawienie. Wtedy już wyraźnie widać, że nie jest to przypadek lub sekwencja przypadków. Sfera prawa, sprawiedliwości i porządku publicznego coraz głębiej pograża się w kryzysie, który trwa nieprzerwanie od pokojowej rewolucji 1989 roku. Wszędzie się poprawia, tu pogarsza się. I to jak!

W jednej gazecie, tego samego dnia, trzy informacje. Proces domniemych zabójców Alicji i Piotra Jarszewiczów zakończył się kompromitacją prokuratury i policji. Po dwóch latach rozpraw, angażujących wiele ludzi i wiele tysięcy złotych, pro-

TADEUSZ JACEWICZ

Senne dryfowanie

kuratura skapitulowała i złożyła wniosek o uniewinnienie. Wypada podziwiać odwagę cywilną ludzi, którzy potrafili przyznać się do błędu i uznać porażkę. Trzeba załamać ręce nad nieudolnością policji, która na miejscu zbrodni znalazła głównie ślady swoich kolegów, jacy tłumnie dom zamordowanych odwiedzali, jak też prokuratury, która z tym dowodowym śmieciem poszła do sądu. Na co liczone? Na cud czy na to, że sąd uzna, iż ktoś w tej sprawie trzeba skazać, w związku z czym skaże tych, którzy akurat nawinęli się pod rękę.

W tej-samej gazecie, tuż obok, jest doniesienie ze Strasburga. Dwaj oby-

watele polscy wygrali tam sprawę przeciwko naszemu państwu. Skarga nie dotyczyła jakichś zawiłych kwestii prawnych, które rozstrzygnięto nie po myśli poszkodowanych, lecz rozlanego bałaganu, jaki w naszych sądach panuje. Sprawy petentów płatały się

rzucenika rządu do wyroku sądu w sprawie tzw. zwirowiska. Władze, które mogłyby usunąć i krzyże, i osobników wentylujących tam swoje frustracje oraz zażywających nieoczekiwanego rozgłosu publicznego, nie kwapią się do niewygodnej operacji.

Z bliska

Piłeczkę wysłano do sądu. A sąd, jak to sąd, nie spieszy się nadmiernie i nie pali się do szybkiego jej odbicia. Szczególnie w sytuacji, kiedy piłka jest dosyć gorąca. Krajowa Rada Sądownicza przyszła w sukurs sądowni, przestrzegając przed krytyką nieprawomocnych wyroków sądowych. Ma rację. Taka krytyka osłabia powagę sądownictwa i wiarę w niepodważalność tego, co czyni. Tylko że i bez krytyki, obserwując codzienne działania wymiaru sprawiedliwości, trudno otworzyć usta z podziwu i szacunku.

T trzy informacje z jednego dnia, każda z innej sfery, ale mówiąca w gruncie rzeczy to samo. Mamy cięż-

ki kryzys całego systemu prawa i sprawiedliwości, od zachowań szeregowego policjanta począwszy po najwyższe sfery państwa. Jest to długotrwała zapaść, która pogłębia się z każdym rządem. Było ich ponad pół tuzina, ministrów sprawiedliwości i prokuratorów generalnych mieliśmy jeszcze więcej. Żadnemu nie udało się zrobić czegoś, co moglibyśmy wspomnieć z wdzięcznością i szacunkiem. Odwrotnie. Co rząd, to gorzej. Przypadki, które wydawały się pojedyncze i jednorazowe, powtarzają się z rosnącą regularnością, wyjaśnienia ludzi odpowiadających za kryzys są nużące jednostajne („brak pieniędzy, brak kadr, przepracowanie wszystkich”). Ci, którzy za to odpowiadają: minister sprawiedliwości, premier, rząd i partia lub koalicja rządząca komentują skandaliczne wydarzenia tak, jakby to był nudny mecz na odległym boisku.

Przy obojętności ludzi, którzy muszą się tym zajmować, na naszych oczach rozpada się nam państwo w najważniejszych dla jego struktur dziedzinach. Jeszcze nie mamy klasycznej mafii, jeszcze czasami udaje się ująć zbrodniarzy, ale już mnożą się sygnały, że tracimy kontrolę. Nad prawem i aparatem, który ma je stosować. Bez rewolucji, bez kataklizmu. Sami wymyślamy sobie klęskę, którą kiedyś trzeba będzie zwalczyć. Im dłużej będziemy sennie dryfować, tym trudniej będzie później.



Wystawa w wrocławskim Arsenale wywołuje powszechne poruszenie. Stała się jeszcze bardziej głośna, gdy organizatorzy wystawy ze względu na obowiązującą w Polsce ochronę danych

osobistych najpierw musieli nakleić opaski na fotografie stalinowskich sędziów i prokuratorów, a następnie mogli je zdjąć i podać do publicznej wiadomości nazwiska i dane personalne 46 osób, które w czasach stalinizmu pracowały w wojskowych sądach i prokuraturach. W prasie pojawiły się jednak głosy zastanowienia. Winni czy niewinni? Przecież ich proces jeszcze się nie odbył, jeszcze nie udowodniono im przestępstw w postaci orzekania bezprawnych wyroków.

W praworządnym państwie obowiązują zasady, że dopóki wina nie została udowodniona – oskarżony jest niewinny. Czy wolno było obnażyć twarze sędziów i podać ich nazwiska i funkcje, jakie pełnili? Czy wolno było publikować listy ofiar? Przecież procedura badania tych

ALINA GRABOWSKA

Niewinni?

spraw, materiałów dowodowych czy zeznań nie jest jeszcze zakończona. Czy wolno kogokolwiek uznać winnym, zanim orzeknie to niezawisły zespół sędziowski?

To nie jest łatwe pytanie i to nie była łatwa decyzja. Praworządność powinna być zachowana, prawa należy bezwzględnie przestrzegać. Jednakże mamy do czynienia z sytuacją szczególną. Przed 4 lata ówczesny dyrektor generalny Głównej Komisji Badania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu przedstawił w wywiadzie prasowym kategorię zbrodni stalinowskich dokonywanych przez funkcjonariuszy polskich i sowieckich, w tym zabójstwa, także sądowe, bezprawne pozbawienie wolności, deportacje, zmuszanie do niewolniczej pracy, torturowanie.

Pierwsza grupa tych przestępstw to były deportacje po 17 września 1939 roku, obejmujące

mniej więcej półtora miliona mieszkańców Polski. Druga grupa przestępstw dotyczy zbrodni NKWD popełnionych na Polakach w więzieniach na Kresach, między innymi w Czortkowie, Drohobyczu, Lwowie, Samborze, Złoczowie.

Następna fala przestępstw to deportacje żołnierzy Polski Podziemnej, głównie Armii Krajowej. Czwarta kategoria to represje wobec przedwojennej kadry oficerskiej dokonywane za pomocą sfałszowanych oskarżeń i fikcyjnych procesów. Wreszcie kategoria piąta to deportacje Ślązaków i Pomorzan, głównie do pracy w kopalniach radzieckich oraz morderstwa dokonywane na ludności ukraińskiej.

Przed czterema laty była mowa o tym, że wobec wielu stalinowskich funkcjonariuszy odpowiedzialnych za wszystkie kategorie tych prze-

Głos z Monachium

stępstw rozpoczęto już procedury prawne. Ściganie przestępstw stalinowskich miało się stać jednym z najważniejszych zadań dla sądów III Rzeczypospolitej.

Niestety, sprawy te zaczęły się przeciągać, niektóre utknęły w martwym punkcie. W polskim sądownictwie utworzyły się wielkie, puste przestrzenie, które oskarżonym umożliwiają skuteczne obchodzenie wymiaru sprawiedliwości. Brakuje sędziów, brakuje personelu, brakuje sal rozpraw, brakuje możliwości zbadania, na ile prawdziwe są nieustanne zaświadczenia chorobowe.

Osoby postawione w stan oskarżenia za zbrodnie przeciw ludzkości popełniane w Polsce Ludowej wykorzystują tę dramatyczną sytuację i po prostu nie stawiają się na rozprawę. Czas mija – aż przychodzi wreszcie moment, kiedy zbrodniarz odpowiadać będzie już tylko przed Sądem Wiekiuistym, ale ziemskiej sprawiedliwości nigdy nie stanie się zadość.

Jestem zdecydowaną przeciwniczką ogłaszania czyjejkolwiek winy bez sprawiedliwego procesu i sądu. Ale w tej szczególnej sytuacji uważam za słusne, że we Wrocławiu na wystawie w Arsenale odsłonięto twarze na fotografiach. Znamienny jest przecież już sam fakt, że w okresie stalinowskiego terroru ci ludzie właśnie podejmowali pracę w wojskowych sądach i prokuraturach. Ich zbrodnie nie powinny pozostać bez kary i bez napiętnowania.

KRONIKA KRAKOWSKA

Liczą, że się pojawi

Wpatrzeni w okno łazienki

Od kilku dni podwórze jednego z domów przy ul. Wiślanej w Proszowicach stało się miejscem pielgrzymek mieszkańców. Wszystko zaczęło się od tego, gdy przechodzący ulicą mężczyzna zauważył w oknie domu postać, która przypominała mu Matkę Boską. Widok najlepiej było oglądać z ulicy, z odległości kilkunastu metrów. Od tej pory podwórze codziennie odwiedza kilkadziesiąt osób, dopatrujących się w oknie na I piętrze cudu. Przez kilka dni, po zapadnięciu zmroku, w oknie pojawiał się obraz dziwnego kształtu.

- Niektórzy myśleli, że umieściłam w oknie podświetlany obraz. Sąsiedzi dzwonili do mnie do pracy, informując, że mam przed domem pielgrzymki - mówi właścicielka domu, która cierpliwie

pokazuje ciekawskim pionowe okno od łazienki. Po kilku dniach właściciele domu (do którego wprowadzili się przed kilkoma tygodniami) postanowili rozkręcić i umyć okno. Jest bowiem bardzo prawdopodobne, że powodem pojawienia się tajemniczego obrazu były zaparowane w nietypowy sposób szyby. - Wczoraj było widać o wiele lepiej - mówi jedna z przypatrujących się domowi kobiet. - Widać było dwa koła, jakby głowę i tułów. Można się było dopatrzeć ramion i oczu - dodaje stojący obok mężczyzna. Wczoraj o godzinie 16 obraz był niewidoczny. Wokół domu cały czas kręciło się jednak kilkanaście osób liczących na pojawienie się wizerunku. (ALG)

Zniewolone drapieżniki

Z jednego z gospodarstw zabrano wczoraj dwa jastrzębie przetrzymywane w klatce

Ptaki znajdowały się na zapleczu gospodarstwa, w specjalnie przygotowanym dla tego celu kojcu - o wysokości około 2 metrów. Matka mężczyzny, który trzymał tam ptaki - przypominała, iż mówiła już wcześniej, by syn je przekazał do azylu, a on sam zapytał m.in. - co go za to czeka?

24-letni mężczyzna powiedział, że były trzy pisklęta, ale jednego ptaka wypuścił już podobno we wrześniu, natomiast te nieco słabsze - pozostały w klatce. - Te ptaki są pod ścisłą ochroną, nie wolno ich tak trzymać. W klatce miały poprzeczki, na których mogły stać. Podobno czasem się biły, więc mogą mieć



Fot. Anna Kaczmarz

W jednym z gospodarstw w miejscowości Trąbki pojawili się wczoraj policjanci oraz inspektorzy Krakowskiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami. Anonimowy informator podał wcześniej, iż mieszkaniec Trąbek przetrzymuje jastrzębie, a ten proceder trwa od przynajmniej dwóch lat. - Znaleźliśmy dwa, bardzo duże ptaki w klatce; jak twierdził mężczyzna - są to jastrzębie. Wszystko wyjaśni się jednak dopiero po oględzinach dokonanych przez ornitologa. „Właściciel” tych ptaków powiedział, że w lipcu znalazł pisklęta. Poszedł z policjantami i nami do lasu i nawet pokazał gniazdo (na wysokim drzewie), z którego miały wypaść pisklęta, które on zabrał. Twierdzi, że lubi ptaki, miał podobno kiedyś kuropatwy, ma gołębie - mówi Rafał Feldman, inspektor KTONZ.

obrażenia. Widoczne są zresztą uszkodzenia piór, ale w tej sprawie wypowiedzieć się musi specjalista - dodaje inspektor Feldman. - Wylapywanie czy przetrzymywanie takich ptaków (drapieżnych) jest zakazane. Jeśli zgodne z prawdą jest to, co mówi ten mężczyzna, to ptaki przez kilka miesięcy przebywały w zniewoleniu. Blisko domu znajduje się leśny obszar, w którym z pewnością ptaków jest sporo. Do samej rodziny, w której gospodarstwie znaleziono te ptaki, jak twierdzi policja - nie było wcześniej zastrzeżeń.

Oba drapieżne ptaki trafiły wczoraj do Schroniska dla Bezdomnych Zwierząt, być może dziś zajmie się nimi ornitolog. 24-latek, najprawdopodobniej, czeka wizyta w kolegium ds. wykroczeń.

(J.ŚW)

Akcja bez końca

- Jeśli jeden pracownik przysparza gminie majątku o wartości około 3,2 miliona złotych, to chciałbym, by wszyscy mogli się wykazać takimi wynikami - mówi dyrektor Cichoń

- Trudno powiedzieć, kiedy ten proces się skończy. Ważniejsze jest chyba jednak to, czy ma to sens ekonomiczny. Jeśli jeden pracownik przysparza - jeśli tak można powiedzieć - gminie majątku o wartości około 3,2 miliona złotych, to chciałbym, by wszyscy mogli się wykazać takimi wynikami. Można zastanawiać się wprawdzie, czy nie zwiększyć liczby pracowników i nie zakończyć komunalizacji wcześniej, ale wydaje się, że obecna ich liczba jest optymalna - biorąc pod uwagę wydolność sądów i możliwości Urzędu Wojewódzkiego, który także w tym bierze udział. Nie możemy tych instytucji zasypać papierami. Proces ten powinien się zakończyć dopiero wtedy, gdy okaże się już nieopłacalny. Wszystkie koszty prowadzenia akcji komunalizacyjnej w tym roku (łącznie z pensjami dla pracowników) wyniosły 519 tysięcy złotych, więc w porównaniu z zyskami - bardzo niewiele - mówi Marian Cichoń - zastępca dyrektora Wydziału Geodezji Urzędu Miasta Krakowa.

W tym roku udało się już skomunalizować około 1670 działek - co daje ponad 102 hektary. Wartość tego terenu, który przejęła gmina, oszacowano (stosując się w takich przeliczeniach 35 złotych za metr) na około 35,8 miliona złotych. O tyle zwiększył się dzięki temu majątek Krakowa. Od początku akcji - procesem komunalizacyjnym objęto już 27660 działek, czyli z górą 6604 hektary; postępowanie, zakończone wydaniem decyzji komunalizacyjnej, dotyczy 26,3 tysiąca działek o powierzchni 6219 hektarów (kilka tysięcy spraw leży w sądzie i czeka na wpis w księdze wieczystej, a prawie 900 u wojewody).

Być może cała akcja rzeczywiście zakończyłaby się znacznie wcześniej, gdyby nie zabagnione sprawy własnościowe. W Wydziale Geodezji UM po-



Fot. Anna Kaczmarz

wiedziano nam, że „skarby państwa nie przejmował się wpisami przez 45 powojennych lat, ale sporo nieaktualnych wpisów w księgach wieczystych dotyczy także bałaganu z okresu przedwojennego”. Od lat gmina wykonuje właściwie pracę za skarby państwa, gdyż nim zostanie przygotowany wniosek komunalizacyjny - musi być zrobiony porządek w księgach wieczystych, w których często skarby państwa nie jest wpisany, choć powinien (figuruje tam czasami jeszcze organizacje działające w XIX wieku, zaborcy lub okupanci, firmy, które upadły jeszcze przed wojną itd.). Gmina musi więc najpierw doprowadzić do wpisania się do ksiąg skarbu państwa, po to, by potem wystąpić do wojewody, by skarby państwa „zrzekł się” własności na rzecz gminy.

- Wpisy w księgach są niedokładne, błędne (kto inny figuruje jako właściciel), brakuje decyzji wywłaszczeniowych czy dokumentów o dysponowaniu gruntem przez skarby państwa, gdyż zaginęły. Zdarza się, że na konkretnym terenie „siedzą” prywatni właściciele, choć wiadomo, że z pewnością należy on do skarbu państwa, ale nie ma jak tego

udowodnić - mówi przedstawiciel Wydziału Geodezji. - Nie wiadomo też np., kto był następcą Funduszu Szkolnego i podobnych instytucji. Jest problem z ogródkami działkowymi, które powstawały w wyniku udostępnienia terenu przez zakłady pracy, na obszarach, które do tego nie były przeznaczone itp.

Sporo pracy doszło w ostatnim okresie w związku z tym, iż gmina, po przyjęciu ustawy o dużych miastach, musiała przejąć drogi krajowe i wojewódzkie znajdujące się na jej terenie. Jak się okazało, wiele z nich przebiega przez prywatne parcele, które nie zostały wywłaszczone, gdyż często nikt się tym (w latach sześćdziesiątych czy siedemdziesiątych, także wcześniej) nie przejmował. - Być może przygotowywana ustawa uwzględni samorządy na drogach publicznych, ale i tak zostałoby sporo pracy związanej z wyznaczeniem pasów drogowych, gdyż tego także kiedyś nie zrobiono - powiedział nam. Tymczasem przyjdą kolejne działki, gdyż powstaje mienie powiatowe, a Kraków jest powiatem. Proces komunalizacji rozpoczął się w 1990 roku i miał trwać rok.

JANUSZ ŚWIEŚ

Notujemy

■ NIEMIECCY STRAŻNICY POD WAWELEM. Wczoraj w Krakowie przebywała delegacja niemieckiej Straży Granicznej. Strażnicy zwiedzili Sukienice, Muzeum Narodowe, Wawel, a także zapoznali się z działalnością granicznej placówki kontrolnej Karpackiego Oddziału SG w porcie lotniczym w Balicach. Głównym celem ich wizyty było jednak zapoznanie się z ruchem granicznym polsko-słowackim, co czynili 4 listopada w Nowym Sączu. W Polsce przebywali na zaproszenie komendanta głównego Straży Granicznej. (am)

■ NAPAD W DRZWIACH.

Mieszkanka ulicy Smolki została napadnięta, gdy otwierała drzwi do swojego mieszkania. Napastnik uderzył ją czymś w głowę, a następnie zrabował torbę z dokumentami i pieniędźmi. Kobieta oszacowała swoje straty materialne na 1,3 tys. złotych. Trzech mężczyzn, około godziny 1 w nocy, napadło na przechodnia idącego ulicą w rejonie osiedla Centrum A. Stracił on kurtkę, dokumenty oraz drobne przedmioty. (js)

■ PLENERY W KRAKOWIE?

W naszym mieście gościł niemiecki reżyser Joseph Vilsmaier, który, wraz z producentem, poszukiwał miejsc, w których mógłby być kręcony jego najnowszy film pt. „Żyd i dziewczyna” - poinformowało nas Centrum Filmowe Graffiti. Ma to być opowieść o związku starszego mężczyzny i znacznie młodszej od niego kobiety, - „w dobie antysemickiej histerii”; scenariusz oparty jest na historii, która rozegrała się niegdyś w Norymberdze. Zdjęcia do filmu miałyby się rozpocząć w kwietniu. Dodajmy, że poprzedni film Vilsmaiera, „Comedian Harmonists”, odniósł w Niemczech sukces kasowy - zobaczyło go 3 miliony osób. Film ten był prezentowany w trakcie ostatniego Festiwalu Kultury Żydowskiej w Krakowie i wtedy reżyser po raz pierwszy zobaczył Kraków. (js)

Dwie osoby zginęły

Tragiczne uderzenie

W nocy ze środy na czwartek doszło do tragicznego wypadku drogowego. Na szosie w Saspowie (w gminie Jerzmanowice) kierowca samochodu „Fiat 126p”, który jechał w kierunku Ojcowa, na prostym odcinku drogi potrafił dwóch pieszych. Uderzenie przez samochód było tak silne, iż mężczyźni (w wieku 24 i 45 lat) ponieśli śmierć na miejscu.

Jak podała policja - kierowca fiata 126p był trzeźwy; sam zresztą trafił do szpitala, gdyż doznał urazu w trakcie tego wypadku. Wydział Ruchu Drogowego KWP oraz Prokuratura Rejonowa w Krowdzy prowadzą postępowanie, które ma wyjaśnić wszystkie okoliczności tragedii.

(J.ŚW)

Odsetki wyższe od podatku

Do końca roku w przypadku ok. 6,5 tys. osób zostanie przeprowadzone, przez Wydział Podatków i Opłat Urzędu Miasta Krakowa, postępowanie wyjaśniające zaległości w płaceniu podatku od środków transportu. Podatek w dotychczasowej formie przestał obowiązywać właścicieli samochodów osobowych 1 stycznia. Nadal jednak płacą go osoby fizyczne oraz prawne posiadające samochody ciężarowe od 2 ton, przyczepy i naczepy powyżej 5 ton, ciągniki siodłowe i balastowe oraz autobusy.

Prawo dochodzenia zaległych należności obowiązuje do pięciu lat wstecz. Obecnie wyjaśnianie są zaległości za lata 1993 - 1998. Do końca września 17420 podatników wyjaśniło zaległości podatkowe lub uregulowało dług wobec UMK. Najwyższa dotychczas wyegzekwowana kwota podatku, wraz z odsetkami, wyniosła 11 tys. zł, z czego prawie 6 tys. stanowiły odsetki. - Często zdarza się, iż naliczane odsetki są równe lub w wielu przypadkach wyższe od należnego podatku. Odsetki w stosunku rocznym są dużo wyższe od ewentualnie zaciągniętego kredytu - powiedział Włodzimierz Janeczek, dyrektor Wydziału Podatków i Opłat UMK.

W stosunku do osób, które sprzedały samochód, obowiązek podatkowy ustął z dniem podpisania umowy kupna - sprzedaży, którą sprzedający obowiązany jest przedłożyć w UMK. Od obowiązku podatkowego zwalnia także okazanie orzeczenia o grupie inwalidzkiej (I i II oraz III ze schorzeniami kończyn). Zwolnieniu podlega tylko jeden z posiadanych przez inwalidę samochodów, jeśli nie jest wykorzystywany do prowadzenia działalności gospodarczej. Czasowe wyrejestrowanie samochodu nie jest podstawą do zwolnienia z obowiązku podatkowego. Dłużnicy znajdujący się w trudnej sytuacji materialnej mogą starać się o rozłożenie zaległej kwoty na raty lub - w wyjątkowych przypadkach - umorzenie np. części odsetek.

- Jeżeli dłużnik nie ureguje należnej kwoty w trakcie postępowania egzekucyjnego - dochodzi do zajęcia wynagrodzenia za pracę, konta bankowego lub w przypadku wysokich zaległości - zajęcia ruchomości (w tym samochodu) a nawet nieruchomości. Jednak ten etap egzekwowania należności wiąże się z dużymi kosztami dla podatników. Obecnie prowadzonych jest 40 tego typu postępowań - powiedział dyrektor Włodzimierz Janeczek.

(DR)

Bolesne reformowanie

Komenda Miejska w Krakowie otrzymała najwięcej dodatkowych stanowisk, gdyż pod Wawelem zagrożenie przestępczością jest największe

Od 1 stycznia w województwie małopolskim będzie pracować 7600 policjantów, o 60 więcej niż obecnie zatrudnionych jest na tym terenie. Mimo to, wielu stróżów prawa nie cieszą te zmiany. Wielu oficerów zajmujących kierownicze stanowiska będzie musiało dokonać wyboru: podjąć pracę na niższych stanowiskach lub – pożegnać się z mundurem.

W wyniku reformy – likwidacji ulegają komendy wojewódzkie w Tarnowie i Nowym Sączu oraz 4 komendy rejonowe w Krakowie. W ich miejsce powstaje 20 komend powiatowych i 108 komisariatów. Największej – Komendzie Miejskiej w Krakowie przydzielono 1985 etatów, najmniejszej – komendzie powiatowej w Proszowicach – 76. W Krakowie działać będzie 13 komisariatów, zatrudniających od 75 do 120 funkcjonariuszy. Śródmieście, Krowodrza i Podgórze zyskują po jednym dodatkowym komisarzacie. W Nowej Hucie nadal wprawdzie będą 3 komisariaty, ale liczba policyjnych etatów zwiększy się ze 171 do 288. W trzech komisariatach śródmiejskich będzie pracować 274 stróżów prawa (obecnie 158), w trzech krowoderskich – 251 (obecnie 127) i czterech podgórskich – 332 (obecnie 147).

– Mam ambicję, aby te komisariaty były silnymi, samowystarczającymi jednostkami – mówi nadinsp. Bogusław Strzelecki, komendant KWP w Krakowie. – Przybędzie ok. 100 dochodzeniowców, którzy zajmą się m.in. postępowaniami przygotowawczymi prowadzonymi dotychczas przez dzielnicowych. Tych ostatnich będzie wprawdzie o 29 mniej, ale nie będą już prowadzić postępowań. Dzięki temu nie będą ślezczyć za biurkami, tylko pracować w terenie. Reforma w policji znacznie zmniejszy liczbę stanowisk odpowiedzialnych za nadzór, za to zwiększy liczbę służb bezpośrednio pracujących na rzecz porządku publicznego. Społeczeństwo powinno odczuć skutki reformy poprzez zwiększenie liczby mundurowych patroli na mieście.

Skutki reorganizacji boleśnie odczuje za to kadra kierownicza z likwidowanych komend wojewódzkich w Tarnowie, Nowym Sączu oraz krakowskich komend rejonowych. Nadinsp. Strzelecki wprawdzie zapewnia, że dla nikogo pracy nie zabraknie, tyle że na niższych stanowiskach. W powstającej Komendzie Miejskiej w Krakowie oraz w komendzie wojewódzkiej zarezerwowano kilkanaście stanowisk kierowniczych dla kadry oficerskiej z likwidowanych województw, nie wiadomo jednak czy znajdą się chętni do skorzystania z tej oferty. Codziennie dojazd do Tarnowa czy Nowego Sącza do pracy w Krakowie nie są zbyt kuszącą perspektywą, tymczasem policja może zapewnić jedynie 230-złotowy miesięczny dodatek mieszkaniowy (tylko przez dwa lata) albo pokój w bursie.

Zmiany czekają też krakowska Komenda Wojewódzka. Od 1 stycznia Wydziały do Walki z Przestępczością Zorganizowaną oraz ds. Narkotyków

będą podlegać bezpośrednio komendantowi głównemu w Warszawie. W KWP w Krakowie powstanie natomiast nowy Wydział Postępowań Administracyjnych, który będzie zajmował się m.in. wydawaniem koncesji dla ochroniarzy oraz kontrolą i nadzorem nad tymi firmami. 15 etatów zyskuje – borykające się już od dawna z problemami kadrowymi – laboratorium kryminalistyczne. W tej chwili czas oczekiwania na niektóre ekspertyzy sięga nawet kilku miesięcy, a przecież po 1 stycznia trzeba będzie wykonywać badania dla całego województwa małopolskiego. Krakowskie laboratorium będzie wspierać pion kryminalistyki w komendzie powiatowej w Nowym Sączu. M.in. na wzmocnienie tego pionu przekazano do Nowego Sącza dodatkowe 57 etatów, które zostały zabrane krakowskiej komendzie wojewódzkiej. Nadinsp. Strzelecki zdecydował bowiem o ograniczeniu w niej zatrudnienia – z przydzielonych przez Komendę Główną 1194 etatów dla KWP w Krakowie, zmniejszył liczbę stanowisk do 958. Zaoszczędzone 236 etatów zasilą – oprócz wspomnianego Nowego Sącza – komendę miejską oraz ziemską – powiatową w Krakowie – które otrzymają odpowiednio po 75 i 8 stanowisk. Zyskają też komendy powiatowe w Wieliczce, Tarnowie i Zakopanem, które dostaną odpowiednio: 6, 60 i 30 dodatkowych etatów.

Z podziału policyjnych etatów nie wszyscy są zadowoleni. Narzekają przede wszystkim przedstawiciele samorządów lokalnych, których jednostki policyjne żadnych ekstrastanowisk nie dostały. – Nie ma w chwili obecnej możliwości powiększenia stanu etatowego komend powiatowych. Podział został dokonany według kryteriów określonych w ustawie o policji. To prawda, że Komenda Miejska w Krakowie otrzymała najwięcej dodatkowych stanowisk, podjęłam tę decyzję z pełnym rozmysłem, bo przecież właśnie pod Wawelem zagrożenie przestępczością jest największe – wyjaśnia komendant Strzelecki.

Istotnym problemem policji jest niewystarczająca baza lokalowa. Na razie nie wiadomo, gdzie będzie siedziba komendy powiatowej w Wieliczce. Według pierwotnych planów, miała ona zająć budynek przy ul. Jedyńsk, skąd ewakuować się miał Zarząd Dróg Publicznych. Zarząd odwołał się jednak od tej decyzji do wojewody i jeśli uzyska niepomysłną dla siebie decyzję, prawdopodobnie odwoła się jeszcze do NSA. Są także problemy z zapewnieniem siedziby Komendzie Miejskiej w Krakowie. Część jej służb – m.in. drogówka, stanowisko kierowania i wydział prewencji – zajmą pomieszczenia przy ul. Mogińskiej. Pozostałe wydziały mają funkcjonować w budynku przy ul. Siemiradzkiego, który obecnie zajmują oddziały prewencji. Oddziały planuje się przenieść do budynku w Tonicach. Jest on własnością policji. Problem jednak w tym, że zajmująca go obecnie komenda OHP nie chce się wyprowadzić, gdyż twierdzi, że nie ma gdzie się podziać. (EK)

Warto wiedzieć i skorzystać...

■ **ŚRÓDMIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA** zaprasza dziś o godz. 13.30 (filia przy ul. Zaleskiego 2) na spotkanie i promocję książki Aleksandry Ziolkowskiej pt. „Amerykanie z wyboru i inni”; o godz. 18 spotkanie z autorką książki w Śródmiejskim Ośrodku Kultury przy ul. Mikołajskiej 2.

■ **RECITAL FORTEPIANO-WY JANA JARCZYKA** (pianisty jazzowego) – dziś o godz. 19 w sali Muzeum Historycznego m. Krakowa w Rynku Głównym 35. Bilety do nabycia przed koncertem.

■ **W HARRIS PIANO JAZZ BAR** (Rynek Główny 28) – dziś o godz. 21.30 – 43 Krakowskie Zadaszki Jazzowe. Wystąpi „O.H. Group” (T. Leśniak, R. Krawczuk, W. Bobrowski, T. Dominik). Po koncercie jam session.

■ **W BLUES CLUB EB KLI-NIKA 35** (ul. św. Tomasza 35) – dziś o godz. 21 koncert „Kurtyny Siemiradzkiego” (krakowscy aktorzy grają rock and roll).

■ **W KLUBIE „KUŹNIA”** (os. Złotego Wieku 14) – dziś o godz. 11 Klub Przyjaciół Zwierząt – „Ptaki, które mówią”. O hodowli, zwyczajach i pielęgnowaniu papug mówić będzie Mieczysława Garstka.

■ **W „CHIMERZE 2”** (ul. Gołębia 2) – dziś o godz. 20 tańce, które poprowadzi zespół „Muzykanci” i „Zumba”. W programie: tańce polskie, żydowskie, bałkańskie, cygańskie i gruzińskie.

■ **MIEJSKI DOM KULTURY** w Czechowicach Dziedzicach zaprasza dziś o godz. 17 (sala widowiskowa MDK przy ul. Niepodległości 42) na koncert z okazji obchodów Święta Niepodległości. Wystąpią: J. Dańczyk – sopran, M. Ziemińiewicz – baryton, B. Kurowski – bas, D. Dakszewicz-Gabrys – akompaniament. Wstęp wolny.

■ **POKAZ SPOSOBÓW ODŻYWIANIA ROŚLIN** przed zimą – 7 bm. o godz. 9 w Centrum Ogrodniczym „Ogród galeria” przy ul. Jesionowej 13; bezpłatne porady lekarza roślin w godz. 10 – 13. Wstęp wolny.

■ **W PIWNICY POD BARANAMI** (Rynek Główny 27) – dziś o godz. 19 recital Aleksandry Maurer.

■ **SPOTKANIE Z CYKLU „CO SŁYCHAĆ? SZTUKA NAJNOWSZA W KRAKOWIE”** – dziś o godz. 16.30 w Starmach Gallery przy ul. Węgierskiej 5 komentarz do wystawy Josepha Beusya wygłosi Piotr Cypriański. Wstęp wolny.

■ **W PIWNICY POD WYRWIGROSZEM** (ul. św. Jana 30) – dziś o godz. 20 występ zespołu „Celtic Folk” (muzyka irlandzka).

■ **ZADUSZKOWE KONCERTY** w Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida (sala tańca na os. Góralskiej 4); dziś o godz. 19 Jarek Śmietana Modern Groove Band i Old Metropolitan Band.

■ **W KRZESZOWICKIM OŚRODKU KULTURY – GALERIA** (ul. Krakowska 30 w Krzeszowicach) – dziś o godz. 17.30 otwarcie Międzynarodowej Wystawy Grafiki „Triennale Stu Miast”. Czynną do 30 listopada.

■ **TOWARZYSTWO LEKARSKIE KRAKOWSKIE** zaprasza 7 listopada o godz. 10.30 (ul. Radziwiłłowska 4) na sympozjum „40-lecie Polskiego Towarzystwa Historii Medycyny i Farmacji”. Udział wezmą m.in.: prof. Zdzisław Gajda, dr Roman Meissner, dr Halina Duszyńska, dr Wiesław Stembrowicz.

■ **W GALERII KRAKOWSKIEGO KLUBU KOLEKCJONERÓW** (ul. Siemiradzkiego 13) 22 listopada o godz. 10 odbędzie się aukcja kolekcjonerska. Wystawa przedaukcyjna czynna jest do 20 listopada, w godz. 9 – 13.

Morderstwo w pałacu

– Nie wiem nawet, ile razy uderzyłem; dowiedziałem się tego dopiero z akt – stwierdził Andrzej K.

Wczoraj, w Sądzie Wojewódzkim w Krakowie, odbyła się pierwsza rozprawa w procesie Andrzeja K. Został on oskarżony o to, że 17 I 1998 r. w miejscowości Minoga – „z premedytacją pozbawił życia Zygmunta Sz.”, zadając mu kilkanaście ciosów nożem i obuchem siekiery.

Obydwa mężczyźni mieszkali w zdewastowanym pałacu, który przez zasiedzenie zajęli jeszcze rodzice Andrzeja K. Oni też przysięgli z domu dziecka Zygmunta Sz. Obaj mężczyźni nie żyli w zgodzie. Ciągłe dochodziło między nimi do awantur, w których, według oskarżonego, prym wiodł Zygmunta Sz. – *Bałem się wracać do domu. Miesiąc przed zdarzeniem podpalił mi drzwi, mówił, że mnie żywcem spali. Byłem zaszczuty jak dzikie zwierzę – mówił na sali rozpraw Andrzej K.*

Feralnego dnia Zygmunta Sz. od rana pił alkohol – w towarzystwie dwóch kolegów. W czasie, kiedy Andrzej K. wyszedł, Sz. przewrócił i zniszczył piec w jego pomieszczeniu. Kiedy Andrzej K. zobaczył, co się stało, udał się z powrotem do sklepu, aby poradzić się swojej krewnej – sprzedawczyni. W drodze powrotnej miał Zygmunta Sz., który na jego widok zaczął... tańczyć i śmiać się. Pytał, jak się pali w piecu?

Wieczorem Sz. wszedł do mieszkania Andrzeja K. – *Zgaś*

świecę, bo cię zdmuchnę – powiedział do oskarżonego i uderzył go w twarz. Andrzej K. twierdzi, że nie pamięta dokładnie, co się dalej stało. Wie tylko, że uderzył Sz. nożem, a później obuchem siekiery: – Nie wiem, dlaczego tak zareagowałem. Nigdy nie miałem takich nerwów. Pamiętam, że do końca wyzywał mnie i kłął. To jest dla mnie rana, która się nigdy nie zagoi. Nie ma minuty, żeby o tym nie myślał. Nie wiem nawet, ile razy uderzyłem. Dowiedziałem się tego dopiero z akt.

Biegli z Katedry Medycyny Sądowej CMUJ w Krakowie orzekli, że Zygmunta Sz. zadano „rany klute twarzy, szyi, karku – ze zranieniem rdzenia kręgowego, klatki piersiowej – ze zranieniem przepony i wątroby oraz rany tłuczone głowy – ze złamaniem kości czaszki”.

– *Chodziłem całą noc po drodze. Jak się rozwidniało, wróciłem do domu i zobaczyłem, że leży w kałuży krwi. Chciałem popełnić samobójstwo, ale nie miałem odwagi. Powiedziałem sąsiadom, co się stało i oni zadzwonili po policję. Przyznaję się, że go zabiłem, ale nie chciałem tego zrobić – zeznał oskarżony.*

Wczoraj sąd przesłuchał też sklepową, barmana i sąsiadów, którzy najwcześniej przybyli na miejsce zdarzenia. Sprawa została odroczonej do 7 XII. (RUM)

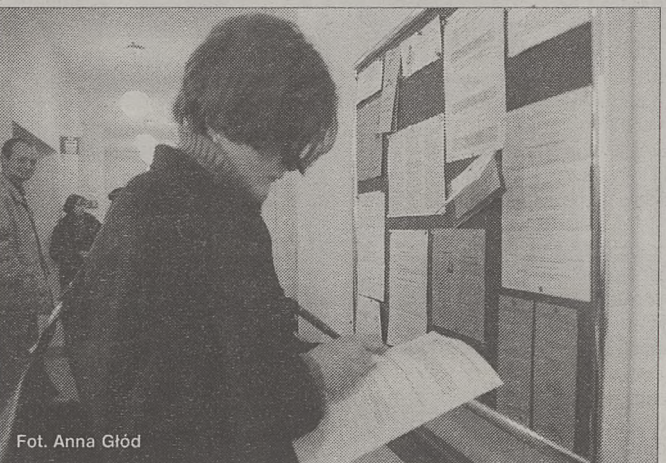
Absolwenci bez pracy

Trudno było wczoraj przedostać się przez tłum młodzieży, który kłębił się w Wojewódzkim Urzędzie Pracy – a wszystko to za sprawą zorganizowanej tam giełdy pracy „Absolwent'98”. Była to oferta skierowana specjalnie dla młodzieży, która skończyła w tym roku studia, szkoły średnie i zawodowe. Prawie trzydziestu pracodawców proponowało zatrudnienie – niestety oferty były dość jednostronne. Poszukiwano przede wszystkim inżynierów rozmaitych specjalności budowlanych, ekonomistów, informatyków i prawników. Były też propozycje dla pielęgniarek, psychologów, sprzedawców – ze świecą można było natomiast szukać

wych organizowane są także staże u pracodawców, w czasie których absolwent nabywa doświadczenia zawodowego, co pomaga mu znaleźć zatrudnienie.

Przez punkt informacyjny w urzędzie przewija się rocznie około 1500 osób, z czego ok. 30 procent znajduje – w efekcie starań własnych i porad specjalistów – zatrudnienie. Wszystkich bezrobotnych, którzy chcieliby uzyskać pomoc, Wojewódzki Urząd Pracy zaprasza do swojej siedziby przy ulicy Zacisze 7, gdzie w sali 731 znajduje się punkt informacji zawodowej.

Dane statystyczne dotyczące absolwentów szkół wyższych, średnich i zawodowych w Krako-



Fot. Anna Głód

ofert dla humanistów. Nic też dziwnego, że absolwenci wzdychali nad swoim losem, mówiąc „oj, ciężko, ciężko...”.

Oprócz giełdy pracy – można też było skorzystać z porad psychologa i doradców zawodowych. Wobec faktu, że młodzi ludzie często nie umieją poradzić sobie ze znalezieniem pracy, organizowane są warsztaty, na których udziela się porad: jak napisać podanie czy życiorys, jak rozmawiać z potencjalnym pracodawcą, w co się na taką rozmowę ubrać, jak negocjować warunki zatrudnienia. W razie potrzeby można też uzyskać informacje o zawodach pokrewnych wyuczonemu, w których są szanse na znalezienie pracy. Oprócz warsztatów i szkoleń zawodo-

wie są niepokojące. Jeśli jeszcze w grudniu 1996 na 22 tysiące bezrobotnych w Krakowie i okolicznych gminach było zarejestrowanych 1023 absolwentów, czyli około 4 procent całej liczby, to rok później było ich już 1117 na ogólną liczbę 15400, czyli 7 procent. Natomiast w październiku bieżącego roku zarejestrowanych zostało już 1325 absolwentów.

W roku 1997 wśród zarejestrowanych 1117 bezrobotnych absolwentów przeważali wychowankowie średnich i policealnych szkół zawodowych – 416 osób – i zasadniczych szkół zawodowych – 386. Niewielu było bezrobotnych magistrów – bo tylko 165 – i maturzystów z liceów ogólnokształcących – 145 osób. (WT)

Z kroniki wypadków

W Kosocicach, na ulicy Niebieskiej, doszło do zderzenia opla vectry z autobusem. Ranni zostali: Małgorzata Ś. oraz Jacek Ś., l. 13, Piotr Ś., l. 11 i Paweł Ś., l. 6. Ranny został również Janusz M. W Pcimiu fiat tipo zderzył się z samochodem ciężarowym „Star”. Ranny został kierowca fiata, a straty materialne oceniono na 50 tysięcy złotych. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło wczoraj pomocy 112 pacjentom. Policja Drogowa, do godzin wieczornych, interweniowała w 2 wypadkach, 16 kolizjach i zatrzymała czterech nietrzeźwych kierowców. (BAR)

TELE TAXI
TELEFON
96-26
0501-44-96-26
U NAS TANIEJ

RADIO TAXI
919
KRAKÓW
dodatkowe numery komórkowe:
0602 122-919
0501 232-555

Kontrowersje wokół 11 Listopada

Winne były zaproszenia

W tym roku uroczystości związane z obchodami 80. rocznicy odzyskania niepodległości zostały podzielone na dwa dni. Już w przeddzień święta, 10 listopada, odbędzie się capstrzyk wojskowy przy Grobie Nieznanego Żołnierza. O godz. 18 przewidziano uroczystą zmianę warty, której towarzyszyć będzie hejnał, apel poległych, wystąpienie wojewody oraz złożenie wieńców.

Rozpoczęcie uroczystości już 10 XI jest powrotem do przedwojennej tradycji odbywania capstrzyków wojskowych w wigilię święta, co z radością przyjęły wszystkie organizacje kombatanckie i niepodległościowe. Jednocześnie, układając scenariusz uroczystości na dzień samego święta – pominięto przemarsz pochodu patriotycznego z katedry wawelskiej do Grobu Nieznanego Żołnierza, uznając, że uroczystości w tym miejscu odbędą się dzień wcześniej. Wzbudziło to sprzeciw przedstawicieli organizacji kombatanckich i niepodległościowych, w imieniu których list protestacyjny wystosował przewodniczący porozumienia tych organizacji, Jerzy Bukowski. Napiął w nim m.in., że zerwanie z wieloletnią tradycją pochodu patriotycznego – pomniejszy rangę Święta Niepodległości. Protest ten był nieco spóźniony, gdyż – jak twierdzi rzecz-

nik prasowy wojewody Michał Świątalski, wojewoda, po pierwszej uwadze na temat przejścia do Grobu Nieznanego Żołnierza, zadeklarował swój udział w nim także 11 listopada. Wszystkiemu natomiast winne były zaproszenia, które wcześniej wydrukowano, a nie było już czasu na ich korektę. W efekcie rozesłano zaproszenia z nieaktualną wersją scenariusza obchodów święta. Jednak, jak zapewnia Michał Świątalski, wszyscy zaproszeni wiedzieli o tej zmianie. Zresztą wszelkie wątpliwości mają rozwiązać plakaty z aktualnym programem uroczystości, które niebawem zostaną rozlepione w mieście oraz informacje w mediach.

Zatem uroczystości 11 listopada mają wyglądać następująco: o godz. 9.30 złożenie wiązań w Kryptcie Srebrnych Dzwonów, o 10.00 – msza św. w katedrze, o 11.30 – wyruszenie pochodu patriotycznego pod krzyż Katyński, gdzie zostaną złożone wieńce od władz oraz rodzin katyńskich. Tutaj, co już nie należy do oficjalnego scenariusza, tradycyjnie zapowiedzieli swój udział poseł SLD oraz Liga Republikańska. W samo południe nastąpi przejście na płytę Rynku Głównego, gdzie odbędzie się pokaz musztry paradnej, po czym pochód przejdzie pod Grób Nieznanego Żołnierza (o godz. 12.15). (TZ)

W Koszycach

Wójt spoza radnych

Radni Koszyc dokonali wyboru nowych władz samorządowych. Wójtem gminy (przylączynej do województwa krakowskiego i powiatu proszowickiego - w wyniku reformy samorządowej) pozostał Stanisław Rybak. Jego zastępcą będzie Longin Jasielski. Zarówno wójt, jak i jego zastępcę nie są radnymi gminnymi. Wójt Rybak zdobył natomiast mandat do Rady Powiatu.

Funkcję przewodniczącej koszyckiej Rady Gminy objęła Marianna Marzec z ugrupowania Koszyce 2000, które zwyciężyło w październikowych wyborach, zdobywając 16 z 18 mandatów. (ALG)

Nie tylko wystawy

Muzeum żywe

Muzeum Narodowe w Krakowie bardzo ożywiło się w ostatnim okresie. Obok cenionych „Wieczorów romantycznych” w Domu Mehoffera, obok różnych, a bardzo atrakcyjnych spotkań w Domu Matejki i okazjonalnych działań podejmowanych w Gmachu Głównym przy największych wystawach - jesienią rozpoczęły się równolegle prowadzone cykle wykładów.

„Arcydzieła sztuki światowej” - to wspólny tytuł wykładów wprowadzających w przedmiot historii sztuki. Cykl ten, prowadzony przez Monikę Pleszyńską, zainaugurowany został w październiku malowidłem z grobowca w Tebach. W listopadzie (24 bm.) tematem spotkania będą budowle Partenonu, w połowie grudnia - „Księga z Durrow” - manuskrypt z VII wieku. Program przygotowany jest do czerwca włącznie.

Również w miesięcznym cyklu (i również w Gmachu Głównym) odbywają się „Spotkania ze sztuką” - przybliżające specyfikę krakowskich zbiorów, prezentujące ich arcydzieła, a nie zawsze powszechnie znane przykłady. Najbliższe spotkanie z tego cyklu już we wtorek (10 bm.); Beata Biedrońska-Słota przedstawi perski kobierzec z wyobrażeniem ogrodu - ze zbiorów krakowskiego Muzeum Narodowego. W grudniu Anna Zeńczak zaprezentuje epopeję napoleońską w malarstwie polskim XIX wieku. Wykład ten opracowany został na marginesie przygotowań do wielkiej wystawy Piotra Michałowskiego, planowanej na rok 2000.

Własny cykl wykładów przygotowało również Muzeum Wyspiańskiego. Marta Romanowska zaprosiła do współpracy grono wybitnych znawców przedmiotu i np. 26 bm. Anna Zeńczak wygłosi odczyt „Wyspiański i Mehoffer - początek drogi”, w grudniu Anna Ligęza przedstawi inspirację ludową w dziełach Wyspiańskiego, w styczniu prof. Ewa Miodońska podejmie temat Skałki w epoce Młodej Polski. Kolejne odczyty w tym cyklu zapowiadają się również atrakcyjnie. (AN)

Nie siedz w domu

Przyjaciele Krakowa

W sobotę, 7 listopada, Koło Grodzkie PTTK organizuje, w ramach akcji „Zdobytamy odznakę Przyjaciela Krakowa”, wyprawę na cmentarz Rakowicki. Uczestnicy wycieczki obejrzą m.in. groby pochowanych tam sławnych ludzi, zasłużonych w walce o niepodległość. Zbiórka o godz. 10.00 przy głównej bramie cmentarza. (K)

Podzielono pokoje i kompetencje

Gabinetowe roszady

- Zarząd Miasta Krakowa rozpoczął pracę, na pierwszym posiedzeniu dokonał podziału kompetencji, wszyscy otrzymali projekt budżetu, by można było rozpocząć jego analizę - poinformował wczoraj dziennikarzy prezydent Andrzej Gołaś. Przedstawiciele prasy, radia i telewizji zdziwili się brakiem pozostałych członków ZM. - Czy na konferencjach prasowych zbiera się cały rząd, czy tylko jego premier i rzecznik prasowy? - pytał dziennikarzy prezydent. Nie potrafił jednak powiedzieć, kiedy i kto obejmie funkcję rzecznika, zapewnił, że informacje z po-

ła Teresa Starmach, do jej pokoju przeniósł się Tomasz Szczypiński, członek ZM, którego wcześniej wraz z drugim członkiem ZM Ewą Kułakowską-Bojęs ulokowano na II piętrze. Ostatecznie prezydent zdecydował, że cały ZM powinien urzędować na I piętrze, więc gabinety dla K. Adamczyka i E. Kułakowskiej-Bojęs wyznaczono w dotychczasowych pomieszczeniach zajmowanych przez skarbnika, a temu polecono przeniesienie na II piętro.

Mniej kłopotów niż z gabinetami było z ustaleniem zakresu pracy dla poszczegól-



Fot. Anna Kaczmarz

dzeń ZM (zamkniętych) będą przekazywane na bieżąco. - Nie chcę być miotłą i nie wyznaję zasady „cel niczym, ruch wszystkim”. Muszę się przyjrzeć pracy na tych stanowiskach - powiedział prezydent, gdy pytano go o kolejne decyzje personalne (czyli obsadzenie stanowisk sekretarza gminy, dyrektora magistratu i skarbnika). Andrzej Gołaś dodał, że obecnie najważniejszym zadaniem jest przygotowanie projektu budżetu, by do 10 grudnia można go było przedstawić Radzie Miasta.

Wprawdzie wczoraj rano na drzwiach gabinetów wywieszono już odpowiednie tabliczki z nazwiskami wiceprezydentów i członków ZM, ale prezydent zdecydował się na inny rozdział gabinetów. Sam zajął gabinet główny, obok usadowił się mianowany pierwszym wiceprezydentem Jerzy Jedliński, pierwszy gabinet w korytarzu prezydenckim zajął wiceprezydent Paweł Zorski. Początkowo dwa gabinety w głębi korytarza zostały przypisane wiceprezydentom Teresie Starmach i Krzysztofowi Adamczykowi (zajmował go przez ostatnie 1,5 roku), później gabinet K. Adamczyka obję-

nych członków ZM. Prezydent Gołaś ma odpowiadać za pracę całego zarządu, finanse i zatrudnienie w magistracie. Wiceprezydent Jedliński zajmie się strukturą UM, kulturą, promocją, współpracą zagraniczną i inwestycjami strategicznymi. Wiceprezydentowi Zorskiemu ma podlegać mienie, kontakty z dzielnicami, ochrona środowiska, cmentarnictwo, rolnictwo, leśnictwo i łowiectwo. Wiceprezydent Adamczyk obejmie szeroko pojętą gospodarkę komunalną, wiceprezydent Starmach - edukację i politykę społeczną. Ewa Kułakowska-Bojęs przejmie obowiązki z zakresu planowania przestrzennego, architektury, nadzoru budowlanego, handlu i usług, a Tomasz Szczypiński - budżet, finanse i rozwój gospodarczy gminy. - Dyskutowaliśmy nad służbą zdrowia, ale decyzja jest zawieszona - przyznał prezydent Gołaś. Nieoficjalnie mówi się o powierzeniu tych obowiązków (także komputeryzacji) byłemu wiceprezydentowi Krzysztofowi Pałowskiemu - jako koordynatorowi do tych spraw. (GEG)

Niebezpieczne polipy

98 osób, czyli 7 procent, wyraziło zgodę na badanie specjalnym przyrządem

W związku z podpisaniem umowy między gminą Kraków a Państwowym Szpitalem Klinicznym - w sprawie dofinansowania programu „Podjęcie badań nad próbą zmniejszenia ryzyka zachorowania na raka jelita grubego” - Klinika Onkologii CM UJ, współdziałając z I Katedrą Chirurgii CM UJ - podjęła badania mające na celu wczesne wykrywanie i leczenie polipów jelita grubego - podała Wydział Zdrowia Urzędu Miasta. Do badań zaproszono 1373 mieszkańców Śródmieścia, urodzonych w 1941 roku. 98 osób, czyli 7 procent, wyraziło zgodę na badanie specjalnym przyrządem.

U co siódmej z tych osób znaleziono polipy, które zostały usunięte - bez konieczności otwierania jamy brzusznej. Klinika jest nadal gotowa do zbadania pozostałych 1275 wytypowanych mieszkańców, do których mają być ponowione zaproszenia.

Rak jelita grubego jest, po raku płuc, najczęstszą przyczyną zgonów w przypadku nowotworów złośliwych; w Krakowie umiera na niego co dziesięty chory. Rozwój raka poprzedza pojawienie się polipów, a szanse przeżycia są w Krakowie znacznie niższe niż w innych krajach, gdyż zmiany wykrywane są zbyt późno. (J.SW)

CITROËN SAXO - GŁÓWNA NAGRODA W POPRZEDNIEJ EDCYI KONKURSU



Główna nagroda - samochód osobowy

Pula nagród do wygrania w najbliższym losowaniu:

TV Grundig
Ekspres Philips
Żelazko MPM
Czajnik Finesse
Mikser Holden
Sokowirówka Basia
Minigrill MPM
3 x haftowany obrus

Łączna wartość nagród wynosi 2 500 zł.

Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: h, i, j, k, l lub ł, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

- Firma Handlowa KrakChemia S.A. zaprasza na zakupy do Centrum Handlowego przy ul. Pilotów 6. Supermarket (pon.-sob. 8.00-22.00, niedz. 10.00-18.00) Dom-Hobby-Ogród (pon.-sob. 8.00-21.00, niedz. 10.00-18.00) sklep Dywany-Wykładziny (pon.-sob. 8.00-20.00, niedz. 10.00-18.00), Hurtownia Chemiczna (pon.-pt. 7.30-17.00, sob. 7.30-15.00. Jeden bon o wartości 20 zł do realizacji w Supermarkecie i DHO.

- Film „ADWOKAT DIABŁA”. Projekcja w kinie „ARMAGEDON” dzisiaj o godz. 17.30 (jedno podwójne zaproszenie).

- Film „TITANIC”. Projekcja w kinie „WRZOS” dzisiaj o godz. 18.30 (jedno podwójne zaproszenie).

- STARY TEATR zaprasza na spektakl pt. „DON KICHOTE” M. de Cervantesa w reżyserii M. Fiedora. Przedstawienie odbędzie się w niedzielę na Scenie Kameralnej o godz. 19.15 (jedno podwójne zaproszenie).

- Katolickie Centrum Kultury i Dziennik Polski zapraszają na koncert Marka Grechuty, który odbędzie się 7 XI o godz. 19.30 w Sali Koncertowej KCK (ul. Łokietka 60). Dwa podwójne zaproszenia.

- KLUB 38 zaprasza na koncert, na którym zagrają: BIG CYC i CZARNO CZARNI. Koncert odbędzie się 7 XI o godz. 20.00 w Klubie 38 (ul. Budryka 4). Sześć podwójnych zaproszeń.

- Restauracja Pizzeria PRONTO (pl. Dominikański 1) zaprasza na pizzę i potrawy kuchni narodowych: włoskiej, hiszpańskiej, tunezyjskiej. Obsługa grup wycieczkowych, organizacja przyjęć i bankietów. Bon konsumpcyjny o wartości 30 zł.

- Restauracja Chińska „ZŁOTY SMOK” (ul. Meiselsa 2) czynna codziennie 11.30-22.00 oraz Bar Chiński (ul. Dietla 115) zaprasza na potrawy przygotowane w oparciu o chińskie receptury. Do wyboru gości 140 dań, m.in. kaczka po pekińsku, kurczak kung-po, wieprzowina po seczuańsku, owoce morza. Proponujemy doskonałe zestawy dla dwóch osób. Bon konsumpcyjny na specjalność restauracji.

- Chińska Restauracja „SHANGHAI” (ul. Floriańska 43, ul. Szymanowskiego 15, czynna codziennie od 12.00-23.00). Oryginalna kuchnia chińska, doskonała atmosfera, miła obsługa. Proponujemy 160 smacznych potraw w tym zestawy dla dwóch, czterech, sześciu osób. Organizujemy przyjęcia okolicznościowe, bankiety. Bon konsumpcyjny o wartości 30 zł.

- KREGIELNIA, DRINK BAR (Kraków, ul. św. Filipa 6, tel. 634-18-85 czynna w godz. 14.00-24.00). Zaprasza wszystkich chętnych na grę w kregle i do naszego drink baru. „Kregle podbijają świat”. (Dwie wejściówki godzinne do wykorzystania w godz. od 14.00 do 18.00).

- Solarium „EDEN” (ul. św. Agnieszki 9, tel. 421-00-11, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02) zaprasza codziennie 9.00-22.00 w soboty 9.00-18.00. Posiada profesjonalne łóżka firmy Erqoline z systemem Turbo Power, prysznic oraz barek. Happy Hours codziennie w godz. 9.00-12.00 20% taniej. Dwa pojedyncze zaproszenia na ul. św. Agnieszki i os. Kościuszkowskie.

- Solarium „MIAMI” (ul. Łobzowska 46, czynne pon.-pt. 9.00-21.00, sob 9.00-16.00, tel. 633-61-10). Nowo otwarte studio zaprasza. Do dyspozycji profesjonalne łóżka Turbo Power. Promocyjne ceny, rabaty (dwie pojedyncze wejściówki).

- CENTRUM PIELĘGNACJI CIAŁA (ul. Lwowska 2, tel. 423-55-35) oferuje jako jeden z zabiegów wyszczuplających guam-produkt roku 98, likwidujący cellulitis, redukujący zawartość tłuszczu w komórkach, intensywnie pojednający skórę. Również: peling, drenaż limfatyczny ciała, pojednianie biustu, masaż relaksacyjny. Pełen zakres kosmetyki twarzy, dekoltu i dłoni. Laser, solarium, depilacja woskiem. Autoryzacja m.in. Gernetik, Thalgo, France Line, Dermika, G.M. Collin. Bon o wartości 30 zł.

- GABINET KOSMETYCZNY (ul. Stradom 11, tel. 0501-422-031, po godz. 20.00 tel. 649-40-71) - proponujemy zabiegi wyszczuplające i likwidujące cellulitis (guam, drenaż limfatyczny); liftingi; zabiegi tradycyjne i laserowe; przekłuwanie uszu, leczenie trądzika. W godz. 9.00 - 14.00 udzielamy 10% rabatu dla młodzieży uczącej się, 20% rabatu dla klientek obchodzących urodziny. Bon o wartości 30 zł.

- STUDIO MAŁGORZATA (ul. Halszki 1B, D, E; tel. 654-41-24) proponujemy usługi fryzjerskie, solarium stojące UVASCAN V60-60 lamp x 160W, kosmetyka,

wizaż, manicure, pedicure, kształtowanie sylwetki, zbiegi wyszczuplające i usuwające cellulitis, lifting twarzy, biustu, pośladków pierwszym w Krakowie najnowszej generacji elektrostymulatorem Pro-Slim24, masaże lecznicze, klasyczny, segmentarny, odchudzający, relaksacyjny. Bon o wartości 30 zł.

- STUDIO URODY I ZDROWIA (ul. Piłsudskiego 8, tel. 423-08-32, czynne codziennie pon.-pt. 10.00-18.00). Medycyna tybetańska: badanie z puls, akupunktura, akupresura, masaże wschodnie, ziołolecznictwo (w każdą środę diagnozy z badania puls gratis). Proponujemy unikatową metodę odchudzania bez uczucia głodu (10% utraty wagi w ciągu trzech tygodni). Magnoterapia pomocna w leczeniu układu krążeniowego, nerwowego i kostnego. Spotkania z wizazystką. Dwa bony o wartości 30 zł na odchudzanie i wizaż.

- GABINET KOSMETYCZNY I SOLARIUM ANNY DROBNY Kraków, ul. Fałata11 (przy Błoniach) tel. 429-60-58. Zabiegi pielęgnacyjne, lecznicze (trądzik - AHA, eksfoliacja, problemy naczynek), wyszczuplające i antycellulitowe (GUAM). Jedyne solarium z dodatkowymi wzmocnieniami na całe ciało - 30/Sp 21. Certyfikaty m.in. Dermika, Leim, Bellitas, !Qms, Guam, Pier Auge, Sweet Skin. Posiadamy uprawnienia do wykonywania zabiegów z zakresu małej chirurgii kosmetycznej. Dwie wejściówki do solarium.

- Fitness Club „BODYHIT” (ul. Kazimierza Wielkiego 117, tel. 636-25-25) zaprasza pon. - sob. w godz. 9.00 - 21.00 na gimnastykę francuską z elementami aerobiku, stretchingu i callanethicsu oraz do korzystania z kąpeli słonecznych na łóżkach firmy GOLF. Zapewnia komfortowe warunki treningu i opalania. Dwie wejściówki do solarium.

- Fitness Club, siłownia kulturowa „Champion” - prowadzona przez Wiesława Wnęka (ul. Kordeckiego 7, tel. 422-41-27), zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 7.00 - 22.00, w sobotę 7.00 - 16.00 oraz w niedzielę 8.00 - 15.00. Siłownia posiada szatnię, natryski, saunę (dwa pojedyncze tygodniowe karty).

- EuroFitnessClub (pl. Biskupi 18, tel. 633-01-13) zaprasza od pn. do pt. w godz. 8.00 - 22.00, sob. 9.00 - 19.00, niedz. 9.00 - 16.00. Prowadzi aerobik, step reebok, callanethics, gimnastykę francuską, solarium i masaże. Fitness Club posiada nowoczesną siłownię, szatnię i natryski. Karnaet na 10 wejść na siłownię (siłownia, zajęcia ruchowe).

- Studio gimnastyczne FEMINA (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: kangoo-robic, slide reebok oraz aerobik low-impact, taniec współczesny, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, funky, BPU, solarium i siłownia. Najlepsi instruktorzy w Krakowie (z Polski i Norwegii). Karnaet na 10 wejść na siłownię.

- STUDIO LINIA (ul. Siemaszki 17; tel. 633-01-00 w. 202) zaprasza na aerobic (również dla panów), gimnastykę francuską, odchudzającą i geriatryczną. Dla dzieci gimnastyka korekcyjna. Wykonujemy masaże klasyczne, wschodnie, odchudzające. Komfortowe warunki treningu, fachowa opieka instruktorów, prysznic, solarium (miesięczny karnaet na dwa zajęcia w tygodniu).

- FITNESS CLUB „MARATON” (ul. Przy Rondzie 2 - Hotel Ibis - tel. 421-81-88 wew. 577) zaprasza na siłownię, masaże (leczniczy, relaksujący, wyszczuplający), masaż wodno-ciśnieniowy, solarium. Opieka instruktora, natrysk, barek, wysoki standard treningu. Czynne codziennie od 9.00 do 22.00. Pojedynczy tygodniowy karnaet na siłownię.

- Wypożyczalnia BEVERLY HILLS VIDEO przy ul. Pilotów 6 (teren KrakChemii), tel. 413-63-51. W ofercie: nowości zawsze dostępne, DVD, supertanie płyty CD i kasety wideo, ceny od 1 zł na trzy dni, karta bezpłatna, pierwsza i każda co 13. kaseta za 1 grosz. Zapraszamy 7 dni w tygodniu od 10.00 do 24.00. Po trzy darmowe wypożyczenia kaset dla dwóch osób.

- OKULARY J. BADOCHA (Kraków ul. Cieszyńska 12, tel. 632-71-37 godz. 8.00-15.00 - po 15.00 na telefon). Specjalność: Superlekkie, okulary bezobwódkowe typu patent, oprawy tytanowe waga od 5 g! Okulary korekcyjne i przeciwsłoneczne, realizacja recept. Barwienie szkielec optycznych organicznych. Powłoki antyrefleksyjne, blue-blocer (żółte) oraz hydrofobowe (antywodne). 10% rabatu dla Klubowiczów. Bon o wartości 50 zł.

- Przedsiębiorstwo Informatyczne „EXCOGITO” s.c. (ul. Sławkowska 12, tel. 422-64-23, czynne pon.-pt. godz. 7.00-17.00) zaprasza do wzięcia udziału w dowolnym kursie komputerowym (podstawy Windows, Word, Excel, księgowość komputerowa). Zapraszamy się z komputerem! Skorzystaj z naszej oferty specjalnej! Bon premiiowy w wysokości 30 zł.

Zapraszamy firmy do współpracy

Wszystkich Państwa, którzy chcieliby zareklamować swoją firmę na łamach Klubu Stałego Czytelnika „Dziennika Polskiego”, prosimy o kontakt osobisty lub telefoniczny od poniedziałku do piątku w godz. 10 - 15, tel. 422-13-73.

KLUB stalego
CZYTELNIKA

KUPON
LISTOPAD '98

nr 5

KLUB STALEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” ma swą siedzibę w Krakowie, przy ul. Loretańskiej 6 (przecznica ulicy Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon 422-13-73. Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. od 10 do 16.

6 listopada piątek

Feliksa, Leonarda

Dyzury aptek

Ul. Starowiślna 77, „Apteka Niebieska”, sobota 8-20, niedziela 10-20, 421-24-63; Rynek Kleparski 14, niedziela 9-14, tel.: 423-12-67, ul. Estery 3 - niedziela 8-14, 429-26-73.

CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 411-01-26; ul. Dunajewskiego 2, tel.: 422-65-04; os. Centrum A bl. 3, tel.: 644-17-36; os. Dywizjonu 303, tel.: 649-07-22; ul. Grenadierów 7d; ul. Mazowiecka 13, tel.: 632-58-50; ul. Wielicka 79, tel.: 655-93-80; ul. Aleksandry 1, tel.: 658-00-55; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50.

KRZESZOWICE, Rynek 12; MYŚLENICE, ul. 3 Maja 14a; PROSZOWICE, ul. 3 Maja 51; SKAWINA, ul. Ogrody 1B; WIELICZKA, ul. Piłsudskiego 75.

Szpitala

CHIRURGII OGÓLNEJ - Trynitarska 11, CHIRURGII URAZOWEJ, CHIRURGII DZIECIĘCEJ, LARYNGOLOGICZNY - Sieroszewskiego 66, OKULISTYCZNY - Witkowice, UROLOGICZNY - Prądnicka 35, MYŚLENICE - Szpitalna 2, PROSZOWICE - Kopernika 2.

Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewoży, 422-29-99; Centrala: tel. 422-36-00; Ambulatorium stomatologiczne czynne codziennie (19 - 7), soboty, niedziele, święta (całą dobę), Lotnisko Balice: Alarmowy: tel. 285-68-99, 285-68-98; Teligi 8: tel. 658-59-99, 658-59-79; Rynek Podgórski: tel. 656-59-99; Nowa Huta: tel. 644-49-99; Krowodrza, Piastowska 32: tel. 633-39-99, Alarmowy: tel. 633-39-99; Skawina: tel. 999, 276-14-44; Wieliczka: tel. 278-12-89, Alarmowy: tel. 999; Myślenice: tel. 999; Jerzmanowice: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepołomice: tel. 281-19-99; Skąta: tel. 389-19-99; Krzeszowice: tel. 999; Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki, tel. 64 lub 67 czynna całą dobę; Proszowice: tel. 999, Zachorowania i przewoży: tel. 386-21-35; Wojewódzka Kolumna Transportu Sanitarnego - transport chorych: tel. 421-71-58.

FALCK - Pogotowie Ratunkowe; transport chorych, tel. 636-61-10, 636-46-11.

„LEKARZ” - wizyty domowe - codziennie, tel. 658-49-59.

GINEKOLOGIA, USG - całodobowo: 423-38-88.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - całodobowo, tel. 655-55-33, 601-524-034.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica - całodobowo, tel. 643-53-08, 0601-991-355.

Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41.

Delikatesy „DELICJE”, Rynek Kleparski 5, tel. 421-74-38.

Krakowska antena

Radio ALFA

Serwisy informacyjne godz. od 7.00 do 22.00 Serwisy lokalne: 13.00, 17.00, 19.00 - dyżury aptek i szpitali Wiadomości kulturalne: 16.00 Serwisy drogowe: 7.15, 8.15, 9.15, 13.15, 14.15, 15.15, 16.15, 17.15, 18.15 Repertuar kin i teatrów: 14.00 Notowania giełdowe: 14.35 Notowania giełdowe: 14.35

6.05 - 9.00 Poranny budzik 9.05 - 10.00 Przedpołudnie z Radiem Alfa 10.05 - 12.00 Pogotowie Reporterów 12.05 - 16.00 Muzyka non stop 16.05 - 17.00 Alfabet Filmowy 17.05 - 19.05 Muzyka non stop 19.05 - 21.00 Pure Country 21.05 - 2.00 Muzyczny Collage 2.00 - 7.00 Muzyka non stop

Radio BLUE

7.00 - 12.00 Rano 12.00 - 18.00 Popołudnie 18.00 - 20.00 „Gra wstępna” (soul taneczny) 20.00 - 2.00 - „CSS FM” (dance)

Jazz Radio

Serwis kulturalny: 7.30, 8.30, 9.30, 12.30, 16.30

6.00 - 10.00 Bułka z funkiem 10.00 - 17.00 Jazz 17.00 - 20.00 Jazz 20.00 - 21.00 Jazz, nie jazz - Wojciech Konikiewicz 21.00 - 22.00 Koncert (Live CD) 22.00 - 24.00 Mariusz Adamiak prezentuje 24.00 - 3.00 Ballady jazzowe 3.00 - 6.00 Jazz

Radio ŁAN

Wiadomości z kraju i ze świata: od 6.25 do 17.25 Wiadomości lokalne i regionalne: 6.55, 7.55, 9.55, 11.55, 15.55, 16.55 Informator kulturalny: 8.45, 13.45, 17.45 Serwis muzyczny: 14.55, 19.55

6.00 Wstawaj! Twoje Radio gra! - poranny blok informacyjno-muzyczny 9.00 Z 9 na 12 - program reporterów, wywiady, rozmowy, reportaże 12.30 FUN Program Radia Łan - hity non stop 15.00 Między nami - magazyn 16.30 W naszym regionie - blok informacyjno-publicystyczny 18.00 FUN Program Radia Łan - hity non stop 19.00 Muzyczne marzenia, piosenki na życzenie: tel.: (012) 86-21-97 20.00 Lista D.M.C. - muzyka dance 22.00 VOA Głos Ameryki z Waszyngtonu - program polskojęzyczny, dziennik VOA (10 minut) 6.30, 22.00, 23.00, 24.00, 0.49 1.00 - 6.00 VOA Europe „Music & More”

Radio Plus

Wiadomości: 6.00 - 24.00 (co godzinę) Skróty wiadomości: 6.30 - 18.30 (co godzinę) Wiadomości lokalne: 6.31, 8.31, 10.31, 12.31, 14.31 Serwis sportowy: 7.04, 8.04, 15.04, 17.04, 20.04 Ekoserwis: 9.31, 15.31, 19.30 Giełda: 17.27 (komentarz giełdowy) Komunikaty drogowe: 6.45, 7.45, 8.45, 13.45, 14.45, 15.45 Radio Plus Pomoc: 7.31, 11.31, 17.32 English on Route 66: 9.25, 13.25

6.00 - 9.00 Na równe nogi: ewangelia dnia i refleksja, muzyka na dzień dobry, przegląd gazet, „Twarz w twarz” - poranny

gość Bogdana Rymanowskiego, informacje i rekomendacje kulturalne 9.00 - 12.00 Czas dla Nas - babskim okiem: interesujące reportaże, fakty i plotki, kulinaria, ciekawe konkursy, zaproszenia, 600 sekund dla klasyki, relacje reporterskie na żywo 12.00 - 13.00 Puls dnia - wydanie południowe 13.00 - 16.00 Rytm & Plus - program autorski Jacka Bańki, a w nim: Apollo Plus Film Tomka Brhela, płyta i artysta tygodnia, przystawki i muzyczne danie główne, komunikat dla kierowców oraz... arcykonkursy 16.00 - 17.00 Puls dnia - wydanie główne - Bogdan Rymanowski 17.00 - 17.30 Puls Krakowa 18.30 - 21.00 Dawid Fox Show 21.06 - 22.30 Debata Radia Plus - program publicystyczny 22.25 Dobre słowo 24.00 - 6.00 Nocny odcień Plusa

Radio RAK

Wiadomości: od 7.30 do 20.30 podawane co godzinę Wiadomości sportowe: 23.00 Serwisy drogowe: 7.20, 8.20, 9.20, 14.20, 14.50, 15.20, 15.50, 16.20, 16.50, 17.20 Serwisy informacji kulturalnych: 8.40, 12.40, 16.40 Propozycje do Listy Przebojów Piosenki Studenckiej: 9.05, 18.45 Powerplay „polski”: (grany co 3 godziny) - 6.30, 9.35, 12.35, 15.35, 18.35, 21.30 Powerplay „zagraniczny”: (grany co 3 godziny) - 8.35, 11.35, 14.35, 17.35, 20.35 Piosenka Niekoniecznie Profesjonalna: (grana co 3 godziny) - 7.35, 10.35, 13.35, 16.35, 19.35 Wieczorny Konkurs Muzyczny: 20.01

6.00 - 9.00 Klub Rannych Ptaków - przegląd prasy, prognoza pogody, horoskop, gość w studio etc. 9.15 - 10.00 Lata sześćdziesiąte - muzyka 10.00 - 11.00 Hitogranie - muzyka 11.00 - 15.00 RAKTime - około-południowy program radia RAK, konkursy, ciekawostki ze świata show-biznesu, relacje reporterów z miasta, gość w studio etc. 15.00 - 19.00 Program popołudniowy - omówienie bieżących wydarzeń, relacje reporterów, relacje z regionu i kraju, gość w studio etc. 19.00 - 22.00 Muzyczna Śmietanka - program muzyczny 22.00 - 23.00 Muzyka z (pod)tekstem - muzyka studencka, turystyczna, poezja śpiewana 23.00 - 24.00 Propozycje z RAKlisty i Listy Przebojów 24.00 Janosik 0.03 - 6.00 Muzyka do kocyka

Radio Wanda

Serwis informacyjny: zawsze o pełnej godzinie Serwis drogowy: 7.45, 8.45, 9.45, 11.45, 12.45, 13.45, 15.45, 16.45, 17.45 Pogoda: 7.50, 8.50, 9.50

7.15 - 9.00 Barbakan o świecie 7.15 Informacje służb specjalnych miejskich 7.30 Konkurs 8.15 Poranny gość 10.15 Godzina dobrej polskiej muzyki 12.15 - 15.00 Galicyjskie południe, a w nim: 12.15 - 13.00 Gorący temat 13.15 Giełda - oddam, sprzedam, kupię 14.15 Repertuar kin 14.30 Wielki kon-

kurs 16.15 - 17.00 Sjesta z Lajkonikiem (Konkurs - Krakowskie kasyno) 18.15 Kalejdoskop filmowy 19.15 - 22.00 Dance-owa lista przebojów 23.00 Serwis RFI 0.15 Muzyczna noc z Wandą

Radio Wawa

Wiadomości od 6.00 do 20.00 co godzinę Skróty wiadomości 6.00 - 10.00, 14.00 - 18.00 w połowie godziny Serwis sportowy co godzinę w wiadomościach Przegląd prasy 7.11, 8.11

10.10 „Detektyw inwetyw” - program satyryczny Tomasza Łysiaka 11.10 „Przychodzi Wawa do lekarza” - magazyn o zdrowiu 11.46 - Przegląd tygodników polskich 18.05 „Mocne Polaków rozmowy” - czyli bulwersujące tematy, niecodzienne wydarzenia 19.05 Lista przebojów „6 NA 9” 20.00 - 1.00 Big Star Party Show 23.00 Serwis rockowy

TV HBO

Piątek

8.25 „Parszywa dwunastka” - film wojenny USA (1967), reż. Robert Aldrich, wyk. Lee Marvin, Ernest Borgnine 11.00 „Księżyc i Valentino” - dramat obyczajowy USA (1995), reż. David Anspaugh, wyk. Whoopi Goldberg, Kathleen Turner 12.45 „Zwycięski mecz” - film wojenny USA (1981), reż. John Huston, wyk. Michael Caine, Sylvester Stallone 14.40 „Miłość i inne nieszczęścia” - komedia USA (1997), reż. Emma-Kate Croghan, wyk. Alice Garner, Frances O'Connor 16.00 Kim jest John Gotti: Na planie filmu - film dokumentalny USA 16.15 „Gotti” - dramat USA (1996), reż. Robert Harmon, wyk. Armand Assante, Anthony Quinn 18.15 Na planie filmu „Miasto aniołów” - film USA 18.30 „Romantyczny” - polski film obyczajowy (1970), reż. Stanisław Rózewicz, wyk. Olgierd Łukaszewicz, Ignacy Gogolewski 20.00 Wojna przeciw mafii cz. 1 - angielski film dokumentalny (1994) 21.00 „Stan zagrożenia” - film akcji USA (1995), reż. C. Thomas Howell, wyk. C. Thomas Howell, Teri Ann Linn 22.40 „Kolor pieniędzy” - film obyczajowy USA (1986), reż. Martin Scorsese, wyk. Paul Newman, Tom Cruise 0.40 „Żona bogacza” - thriller USA (1996), reż. Amy Holden Jones, wyk. Halle Berry, Christopher McDonald 2.15 „Chybiony cel” - film akcji USA (1995), reż. Sidney Furie, wyk. Thomas Ian Griffith, Tia Carrere 3.55 „Nieuchwytny” - film sensacyjny USA (1996), reż. John Gray, wyk. Steven Seagal, Keenan Ivory Wayans 5.25 Komplex Loli - francuski film dokumentalny (1995)

Sobota

8.45 Ludzie z wysp - angielski film przyrodniczy (1990)

9.35 „La bamba” - dramat biograficzny USA (1987), reż. Luis Valdez, wyk. Lou Diamond Phillips, Esai Morales 11.20 „Podróż za jeden uśmiech” - polski film przygodowy (1972), reż. Stanisław Jędryka, wyk. Filip Łobodziński, Henryk Gołębiewski 12.55 Koty zabójcy - angielski film przyrodniczy (1996) 13.50 „Mój tata harcerz” - film familijny USA (1994), reż. Richard Michaels, wyk. Bob Saget, Brian Bonsall 15.25 „Zagniewani młodociani” - komedia USA (1996), reż. Hart Bochner, wyk. Jon Lovitz, Tia Carrere 16.50 „Złoto na ulicach” - dramat USA (1996), reż. Elizabeth Gill, wyk. Ian Hart, Louise Lombard 18.25 „Tom i Huck” - film familijny USA (1995), reż. Peter Hewitt, wyk. Jonathan Thomas, Brad Renfro 20.00 „Portret damy” - angielsko-amerykański dramat romantyczny (1996), reż. Jane Campion, wyk. Nicole Kidman, William Hurt 22.25 „Doradcy” - komedia angielska (1993), reż. Mandie Fletcher, wyk. Jane Horrocks, Brenda Fricker 23.55 „Okup” - film sensacyjny USA (1996), reż. Ron Howard, wyk. Mel Gibson, Rene Russo 1.55 „Renegaci” - film sensacyjny USA (1989), reż. Jack Sholder, wyk. Lou Diamond Phillips, Kiefer Sutherland 3.40 „Wpadka” - dramat USA (1996), reż. John Herzfeld, wyk. Danny Aiello, James Spader

Niedziela

8.50 „Złotowłosa i trzy misie” - film familijny USA (1996) 10.20 „Lokis” - polski horror (1970), reż. Janusz Majewski, wyk. Józef Duriasz, Edmund Fetting 12.00 „Anioł stróż” - komedia romantyczna USA (1996), wyk. Tim Curry, Bill Campbell 13.25 Pierwszy rok jelenia - angielski film przyrodniczy (1994) 14.20 „Mortal Kombat - Śmiertelna rozgrywka” - film akcji USA (1995), reż. Paul Anderson, wyk. Christopher Lambert, Linda Ashby 16.00 „Silverado” - western USA (1985), reż. Lawrence Kasdan, wyk. Kevin Kline, Scott Glenn 18.10 „Pan Przeznaczenie” - komedia USA (1990), reż. James Orr, wyk. James Belushi, Michael Caine 20.00 „Kosmiczny mecz” - komedia USA (1996), reż. Joe Pytko, wyk. Michael Jordan, Theresa Randle 21.30 „Od zmięzchu do świtu” - horror USA (1996), reż. Robert Rodriguez, wyk. George Clooney, Juliette Lewis 23.15 „Wieża kawałerski” - dramat sensacyjny USA (1997), reż. Gavin Wilding, wyk. Mario Van Peebles, Andrew McCarthy 0.50 „Billy Bathgate” - film kryminalny USA (1991), reż. Robert Benton, wyk. Dustin Hoffman, Bruce Willis 2.35 „Cienie przeszłości” - dramat USA (1995), reż. Terry Benedict, wyk. Dwight Yoakam, Bo Hopkins 4.20 „Lokis” - polski horror (1970), reż. Janusz Majewski, wyk. Józef Duriasz, Edmund Fetting

Bilety okresowe MPK

Ul. Lubicz, ul. Basztowa: codz. 6 - 22 (oprócz pierwszego dnia Bożego Narodzenia i Wielkiej Nocy); tylko bilety: jednorazowe, czasowe, grupowe, tygodniowe, jednodniowe PUNKTY SPRZEDAŻY KOMPUTEROWEJ Centrum Administracyjne HTS: godz. 6 - 18 Os. Krowodrza Górka (pętla tramwajowa): pon. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15 Ul. św. Wawrzyńca 13: pn. - pt. godz. 7 - 19; wszystkie sob. godz. 8 - 15 Ul. Kalwaryjska 32: pn. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15 Ul. Polonijna 1: pn. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15 Ul. Mogilska 15a: pn. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15 Ul. Podwale (przystanek MPK, naprzeciwko księgarni Domu Handlowego Elephant): pon.-pt. godz. 6.30 - 21.30, soboty, niedziele i święta 8 - 20 Ul. Podwale 3: pon. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15 Mistrzejowice (pętla autobusowa): pon. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15 Centrum D bl. 7: pon. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15

Galerie

GALERIA „WIELOPOLE 1” (ul. Wielopole 1, hol Pałacu Prasy): Wystawa rzeźby Jana Tutaja. Czynna: pn. - pt. 10 - 19, niedz. 15 - 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Artyści „Kota”. Czynna: pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14. Filia w restauracji „Wierzynek” (Rynek Główny): Wystawa malarstwa Ryszarda Miłka. Czynna: codziennie 9 - 22.

GALERIA ZPAP SUKIENNIC (Rynek Główny): Kolekcja własna. Z cyklu „Trzy dzieła - Zbigniew Bajek” (do 16 listopada). Czynna: pon. - pt. 10 - 18, sob. 10 - 14.

GALERIA MIĘDZYNARODOWEGO CENTRUM KULTURY (Rynek Główny 25, I p.): Wystawa „Margaret Hunter - Punkty Styczne”. Czynna (do 22 listopada): wt. - sob. 11 - 17, niedz. 11 - 16.

GALERIA „TEMPORARY CONTEMPORARY” (ul. Dolnych Młynów 7): Wystawa stała - zbiory własne galerii. Wystawa malarstwa Jana Franzena (Niemcy). Czynna (do 10 listopada): wt. - pt. 11 - 13 i 15 - 18.

GALERIA SZTUKI „Kanonicza 1” (ul. Kanonicza 1): Wystawa „Tak było... Sybiry”. Czynna (do 20 listopada): codziennie 10 - 18.

GALERIA BB (ul. Skateczna 5): Wystawa „Szamotowe miasto” - Marek Firek. Czynna (do 8 listopada): pon. - pt. 11 - 17, sob. 12 - 15.

PIANO NOBILE (Rynek Główny 33, I p.): Malarstwo, grafika, rzeźba - kolekcja własna. Czynna: wt. - pt. 11 - 18, sb. 11 - 14. „Grotta Nobile”: Malarstwo i rzeźba.

GALERIA „ARTEMIS” (ul. Starowiślna 21, I p.): Kolekcja galerii - malarstwo, rzeźba, grafika. Wystawa obrazów i rysunków Barbary Ziembickiej (do 18 listopada). Czynna: pon. - pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

GALERIA LABIRYNT No 2 (ul. Józefa 15): Wystawa malarstwa Stanisława Rodzińskiego i Ireny Popiołek (do 10 listopada). Czynna: pon. - pt. 10.30 - 18.30, sob. 10.30 - 14.30.

GALERIA I TEATR BOGNY LEWIAK-BACZYŃSKIEJ (ul. Floriańska 23/3): Wystawa „Kraków - Warszawa” (do 30 grudnia). Czynna pn. - pt. 11 - 19, sob. 11 - 14.

GALERIA „NAFTA” KTF - MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII IM. W. BOGACKIEGO (ul. Lubicz 25): Wystawa fotografii artystycznej Zygmunta Holcera „Barwy podkrakowskich lasów”. Czynna (do 9 listopada): codziennie 9 - 16.

GALERIA „OPERA” (ul. Floriańska 36): Wystawa rzeźby Marcina Rząsy (do 20 listopada). Czynna: pon. - pt. 12 - 19, sob. 10 - 15.

GALERIA „CENTRUM” (NCK, al. Jana Pawła II 232): Wystawa Ireny Bahrynowskiej-Kowalskiej pt. „Moja Afryka” (do 10 listopada). Czynna: pon. - pt. 8 - 21, sob. - niedz. 10 - 18.

GALERIA FUNDACJI ŚW. WŁODZIMIERZA (ul. Kanonicza 15): Salon „różowy” - polichromia z przełomu XVIII i XIX wieku. Kaplica wg projektu Jerzego Nowosielskiego. Ikony z XVII - XIX wieku. „Malarstwo” - prof. Jerzy Nowosielski. Wystawa fotografii Krystyny Berndt „Polska egzotyczna, czyli metafizyka pogranicza”. Czynna: czw., pt., sob., niedz. 12 - 16.

GALERIA „ZDERZAK” (ul. Floriańska 3): Kolekcja galerii. Wystawa Anny Marii Bauer „Pismo i idea tłumaczeń” (do 14 listopada). Czynna: wt. - sob. 12 - 17.

GALERIA EKSLIBRISU (DK „Podgórze”, ul. Krasickiego 18/20): Wystawa ekslibrisów Janusza Halickiego. Czynna (do 19 listopada): pon. - pt. 9 - 19, sob. 10 - 13.

Teatry

SŁOWACKIEGO (pl. św. Ducha 1) - 19: „Żołnierz i bohater”. MINIATURA (pl. św. Ducha 1) - 19: „Słowa Boże”. STARY (ul. Jagiellońska 1) - 19.15: „Słomkowy kapelus”. KAMERALNY (ul. Starowiślna 21) - 19.15: „Don Kichote”. SCENA przy Sławkowskiej - 19.30: „Ja jestem Żyd z «Wesela»”. BAGATELA (ul. Karmelicka 6) - 19.15: „Kosmos”. GROTESKA (ul. Skarbowa 2) - 10, 12.15: „Trzy świnki”. SCENA POD RATUSEM (Rynek Główny 1) - 19.30: „Krzesła” (gościnnie Towarzystwo Teatralne z Moskwy).

KRAKOWSKI TEATR SCENA STU (al. Krasińskiego 16) - 17: „Scenariusz dla trzech aktorów”.

TEATR ZALEŻNY (ul. Kanonicza 1) - 19.15: „Wyprzedaż kobiet demonicznych”.

Filharmonia

Godz. 19.30 - koncert symfoniczny: orkiestra Filharmonii Krakowskiej, Tomasz Bugaj - dyrygent, Zofia Kilanowicz - sopran, Paweł Kamasa - fortepian. W programie: J. Brahms - I Koncert fortepianowy, H.M. Górecki - Symfonia pieśni żałobnych.

Kina

WANDA (ul. św. Gertrudy 5): Akademia Filmowa „Pinochio” pt. - 9, „Zagubieni w kosmosie” (USA, 12 l.) pt.-sb. - 11, 13.15, 15.30, 18, 22.30, nd. - 11, 13.15, 15.30, 18, „Lulu na moście” (USA, 15 l.) pt.-nd. - 20.30; **POD BARANAMI** (Rynek Główny 27): „Lolita” (amer./fr., 18 l.) pt. - 11, 20.30, sb.-nd. - 20.30, „Nic” (pol., 15 l.) pt.-nd. - 13.30, 17, „Hiszpański więzień” (USA, 15 l.) pt.-nd. - 15, „Kłamca” (USA, 15 l.) pt.-nd. - 18.30, Kino nocne: „Trainspotting” (ang., 18 l.) pt.-sb. - 23, sb.-nd.: Graffiti dzieciom: „Mała Syrenka” (USA, b.o., dubbing) - 12.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy) pt.-nd.: „Truman Show” (USA, 12 l.) - 15.30, „Co z oczu to z serca” (USA, 15 l.) - 17.30, „Zaklinacz koni” (USA, 15 l.) - 19.45.

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Zabić Sekala” (pol., 15 l.) pt.-nd. - 13.45, 18.45, „Szeregowiec Ryan” (USA, 18 l., 14 l. z opiekunem) pt.-nd. - 15.45, „Big Lebowski” (USA, 15 l.) pt.-sb. - 20.45, 23, nd. - 20.45, sb.-nd.: „Babe świnka z klasą” (USA, b.o., polski dubbing) - 10.30, „Łabędzia księżniczka” (USA, b.o., polski dubbing) - 12; **KINOTEATR REDUTA** (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perłkowy): „Zaklinacz koni” (USA, 15 l.) pt.-nd. - 15.30, „Co z oczu to z serca” (USA, 15 l.) pt.-sb. - 18.30, 23.45, nd. - 18.30, „Szeregowiec Ryan” (USA, 18 l., 14 l. z opiekunem) pt.-nd. - 20.45, sb.-nd.: „Truman Show” (USA, 12 l.) - 13.30; **SZTUKA** (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Pożyczalcy” (amer./ang., b.o., dubbing) pt.-nd. - 10, 11.45, 13.30, „Mafia” (USA, 15 l.) pt.-nd. - 15.15, „Truman Show” (USA, 12 l.) pt., nd. - 17, 19, sb. - 17, 19, 23.15, „Co z oczu to z serca” (USA, 15 l.) pt.-nd. - 21, pt.-sb.: Tajemniczy Pokaz Specjalny - 15.15.

PIF „APOLLO FILM”: KIJÓW (al. Krasińskiego 34) (do-

lby stereo digital, klimatyzacja): „Magiczny miecz - legenda Camelotu” pt. - poranki dla szkół, sb.-nd. - 9.30, 13.45, „Maska Zorro” (USA, 15 l.) pt. - 11, 15.30, 18, 20.30, sb.-nd. - 11.15, 15.30, 18, 20.30; **WAR-SZAWA** (ul. Stradom 15) (dolby stereo A): „Godzilla” (USA, 12 l.) pt. - 15.30, sb.-nd. - 12.15, 15.30, „Z archiwum X” (USA, 15 l.) pt.-nd. - 17.45, 20.15; **MIKRO** (ul. Lea 5) pt.-nd.: „Kroniki domowe” (pol., 15 l.) - 16, „Lepiej być nie może” (USA, 15 l., 1997, 138') - 18, „Ponette” (fr., 15 l., 1996) - 20.30.

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Nie wierzcie bliźniaczkom” (USA, 9 l.) pt. - 9, sb.-nd. - 13, „Sposób na blondynkę” (USA, 15 l.) pt.-11.30, 15.45, 18, 20.15, (premiera), sb., nd. - 15.45, 18, 20.15.

PASAŻ (Rynek Główny 9) pt.-nd.: „Zabójcza broń 4” (USA, 15 l.) - 12, „Od wesela do wesela” (USA, 15 l.) - 14, „Revolwer i melonik” (USA, 15 l.) - 15.45, „Armageddon” (USA, 15 l.) - 17.30, „Adwokat diabła” (USA, 18 l.) - 20.15.

ROTUNDA (ul. Oleandry 1, dolby digital, barek): V Międzynarodowy Festiwal Filmowy „Etiuda '98”: pt.: 50 lat Łódzkiej Filmówki - etudy operatorskie cz. II - 13.30, VI pokaz konkursowy - 15.30, VII pokaz konkursowy - 18, Retrospektywa Bogdana Dziworskiego cz. II (spotkanie z twórcą) - 20.30, National Film and TV School Beaconsfield - prezentacja cz. I - 22.30, sb.: 50 lat Łódzkiej Filmówki - etudy operatorskie cz. III - 14, National Film and TV School Beaconsfield - prezentacja cz. II - 16, Ogłoszenie listy 10 najwybitniejszych krótkometrażowych filmów animowanych w dziejach kina wg Jerzego Kuci - prezentacja filmów 18, Ogłoszenie wyników konkursu, wręczenie nagród. Zakończenie Festiwalu. Projekcja filmów nagrodzonych - 20.30. (Wstęp wolny); nd.: „Głowa do wycierania” (USA, 1979, 100') - 16, „Metroland” (ang., 1997, 101') - 18, „Człowiek - stoł” (ang./amer., 1980, 110') - 20.

SFINKS (os. Górali): „Zagubiona autostrada” (USA, 15 l.)

pt. - 17, sb. - 19, „Zabójcza broń 4” (USA, 15 l.) pt. - 19.30, sb. - 17, nd. 19, „Historie miłosne” (pol., 15 l.) nd. - 17.

ŚWIT (os. Teatralne 10) (duża sala) pt.-nd.: „Mali żołnierze” - 16.15, „Maska Zorro” (USA, 15 l.) - 18.15, „Zagubieni w kosmosie” (USA, 12 l.) - 20.45, (mała sala): „Z Archiwum X - pokonać przyszłość” (USA, 15 l.) - 18, „Chłopak rzeźnika” - 20.15.

PARADOX DFK (ul. Krowoderska 8): „Przejrzyć Harry'ego” (USA, 15 l., 90') pt. - 17.15, sb. - 20.15, nd. 19.15, „Przełamując fale” (dun./szw., 15 l., 160') pt. - 18.50, sb. - 17.40, nd. - 16.30, DFK sb.: „Pancernik Potiomkin” (ros., 15 l., 65') - 16.30.

TECZA (ul. Praska 52): „Tarzan i zaginione miasto” (USA, 15 l.) pt. - 17.30, sb.-nd. - 16.15, „Gatunek 2” (USA, 15 l.) pt. 19, sb.-nd. - 17.45, sb.-nd.: „Mamo, czy kury potrafią mówić” (pol., b.o.) - 15.

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50) pt.-nd.: „Ciemna strona Wenus” (pol., 15 l.) - 16.45, „Titanic” (USA, 15 l.) - 18.30.

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Mortal Kombat 2 - Uniestwienie” (USA, 15 l.) pt. - 13.30, sb.-nd. - 15, „Revolwer i melonik” (USA, 15 l.) pt. - 20, sb.-nd. - 17, „Sześć dni, siedem nocy” (USA, 15 l.) sb.-nd. - 19.

CZECHOWICE-DZIEDZICE - ŚWIT: Koncert z okazji Święta Niepodległości pt. - 17, „Maska Zorro” (USA, 15 l.) pt. - 19.15, sb.-nd. - 15.30, 18, „Truman Show” (USA, 15 l.) pt. - 20.45, sb.-nd. - 20.30, 22.15.

SŁOMNIKI - CZAR (ul. Wolności 4): „Krzyk II” (USA) pt.-nd. - 18, „Magiczny miecz - legenda Camelotu” (USA, b.o., dubbing) nd. - 16.

*

ANIKINO - kraina zabaw dziecięcych: ul. Nieduża 4, tel. 411-30-07.

KRAINA szeleństw dziecięcych „BZIKOLAND”, os. Wilowe 29, 012/643-05-07.

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 18.

Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom**, Kaplice solne: bł. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barącza, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych - (8 - 16);

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH - EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom Kopalni Soli, gł. 135 m): Wyst. stała: Dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, sztuka górnicza; wyst. czas.: Ośrodki dawnego przemysłu solnego Europy w ikonografii; (do 31 grudnia) - poniedziałek, środa, czwartek, piątek, sobota, niedziela (8 - 16), wtorek (10 - 16);

ZAMEK ŻUPNY (ul. Zamkowa 8): Wyst. stała: Dzieje Wieliczki; wyst. czas.: Źródła sił i zdrowia (do 15 listopada); Apteka z cyklu Wnętrza rzemieślnicze, handlowe i mieszkalne dawnej Wieliczki (do 30 grudnia); 5 lat działalności Art-Klubu w Wieliczce - poniedziałek, środa, czwartek, piątek, sobota (9 - 15), wtorek, niedziela - nieczynne;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU: KOMNATY KRÓLEWSKIE: Wyst. czas.: Sztuka cenniejsza niż złoto (I p.), wejście o pełnej godzinie, jednorazowo do 10 osób); wyst. czas.: Donatore - w hołdzie - odnowione obrazy z daru Karoliny Lanckorońskiej (wystawa w skrzydle zachodnim, II piętro, wejście schodami senatorskimi) - wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15, wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15, wstęp wolny), wtorek - nieczynne;

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: nieczynne;

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15, wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

KATEDRA: poniedziałek - sobota (9 - 15), niedziela (12.15 - 17.15); poniedziałek - nieczynne;

MUZEUM REGIONALNE PTTK IM. WŁADYSŁAWA KO-SWALSKIEGO (Dobczyce, Stare Miasto): wyst. stała: Historia, archeologia, etnografia - czynne: wtorek - piątek (10 - 16), sobota - niedziela (10 - 18); rezerwacja tel. 271-14-55;

MUZEUM NARODOWE - SUKIENICE: Galeria Sztuki XIX wieku - wtorek - sobota (10 - 15.30), czwartek (10 - 18), niedziela, poniedziałek - nieczynne (Sala Michałowskiego nieczynna do końca listopada);

KAMIENICA SZOŁAYSKICH (pl. Szczepański 9): nieczynne do odwołania;

MUZEUM ST. WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicza 9): wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), czwartek (9 - 17), poniedziałek nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-83-37, 422-97-23);

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czas.: Takie były początki; Zbiory etnograficzne Jana Matejki - wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), poniedziałek - nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: Galeria sztuki polskiej XX w.; Galeria Broni i Barwy; wyst. czas.: Warhol i dzieci, Wystawa dzieł Aliny Szapocznikow - poniedziałek nieczynne, wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), środa (10 - 18); sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem muzeum (rezerwacji grup na zwiedzanie wystawy należy dokonywać z tygodniowym wyprzedzeniem pod numerami telefonu: 0-12 634-33-77, 632-05-19);

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), Arsenał Muzeum Czartoryskich (ul. Pijarska 8): Galeria Malarstwa Zachodnioeuropejskiego; Galeria Sztuki Starożytnej; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Pamiątki Puławskie; wyst. czas.: Rafał i Tycjan (wystawa z Florencji), prawdopodobny rysunek Rafaela „Wręczenie kluczy św. Piotrowi” (szkic do tapiserii) (z Muzeum Archidiecezjalnego w Katowicach) - wto-

rek, środa, czwartek, piątek, sobota, niedziela (9 - 18), poniedziałek - nieczynne;

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne, Cykl - Wieczór w Domu Mehoffera - wtorek, czwartek - niedziela (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPŃSKIEJ (ul. Konopnickiej 26): Wyst. st.: Hall Główny: Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie - kolekcja Feliksa Jasieńskiego; - poniedziałek - niedziela (10 - 18);

DWOREK JANA MATEJKI W KRZESŁAWICACH (ul. Wańkowska 25): poniedziałek - piątek (10 - 14), sobota, niedziela (tylko po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym - tel. 644-56-74);

MUZEUM PRZYRODNICZE (ul. św. Sebastiana 9): Zwierzęta epoki lodowej - wtorek - piątek (9 - 14), sobota, niedziela (9 - 13); poniedziałek - nieczynne;

PAŁAC SZTUKI (pl. Szczepański 4) (pałac górny): Wystawa prac pedagogów w 180-lecie Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie (do 22 listopada), (pałac dolny): codziennie (8.15 - 17.15) (dla uczniów szkół plastycznych oraz studentów ASP i historii sztuki UJ - wstęp wolny);

MUZEUM UBEZPIECZEŃ (ul. Dunajewskiego 3): Wyst. stała: Z dziejów ubezpieczeń w Polsce - wtorek - piątek (9 - 11); możliwość zwiedzenia także w innych godzinach (oraz w soboty) po telefonicznym uzgodnieniu, tel. 422-88-11 w. 75, wstęp bezpłatny;

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: Polska kultura ludowa - poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14);

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. stała: Starożytny Egipt; Starożytność i średniowiecze Małopolski; Pradzieje Nowej Huty; Kraków przed 1000 lat; wyst. czas.: Czas oswojony - wystawa malarstwa i rysunku Ewy C. Pawlak (do 15 listopada) - poniedziałek, wtorek, środa (9 - 14), czwartek (13 - 16), dla grup zorganizowanych po uprzednim telefonicznym zgłoszeniu, tel. 422-71-00 (9 - 13), niedziela (11 - 14, wstęp wolny), piątek, sobota - nieczynne;

MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII (ul. Józefitów 16): wtorek (12 - 17.30), środa - niedziela (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;

COLLEGIUM MAIUS (ul. Jagiellońska 15): Ekspozycja stała: poniedziałek - piątek (11 - 14.30), sobota (11 - 13.30, wstęp wolny), niedziela - nieczynne;

MUZEUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35): Wyst. stała: Z dziejów i kultury Krakowa (nieczynna do odwołania); Sale wystawowe na parterze - wyst. czas.: Skarby krakowskich klasztorów - Zbiory oo. Reformatów - Franciszkanów (do 22 listopada); I piętro: Szlakiem Legionów i Wojska Polskiego 1914 - 1920 (do 29 listopada) - poniedziałek - piątek (9 - 17), sobota (wstęp wolny), niedziela (10 - 16);

SYNAGOGA IZAAKA (ul. Kupa 18): Zwiedzanie i projekcje (non stop) filmów pt. Kazimierz krakowski 1936; Przeprawadki do getta w Krakowie - niedziela - czwartek (9 - 19), piątek (od 9 do zmroku), sobota i dni świąt żydowskich - nieczynne;

Telefony

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA**: telefon anonimowy 413-44-44 (automat), KRP Zachód - tel. 610-19-97, KRP Południe - tel. 610-29-97, KRP Wschód - tel. 610-39-97, KRP Centrum - tel. 610-79-97, KRP Proszowice - tel. 386-17-97, KRP Myślenice - tel. 272-06-31. **ŻANDARMERIA WOJSKOWA**: tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ**: Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116 - tel. 411-26-81, Śródmieście - tel. 411-00-45 (całą dobę), Nowa Huta, os. Zgody 2 - tel. 644-17-81 (7 - 22), Krowodrza, ul. Stachewicza 3 - tel. 636-02-99 (7 - 22), Podgórze Prokocim, ul. Jerzmanowskiego 34 - tel. 658-47-86 (7 - 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Ossowskiego 4 - tel. 655-51-08, tel. 655-44-77 (czynne całodobowo). **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** - tel. 422-04-72. **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub

633-65-26. **ZIELONY TELEFON** - tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW - 913. **INFORMACJA PKP**: komunikacja krajowa - 933, 422-41-82; komunikacja międzynarodowa - 422-22-48, 424-54-39; informacja taryfowa - 424-55-29, 421-86-64. **PKS** - 936. **SŁUŻBA ZDROWIA** - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). **PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta**, ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. **„EREM”** - ośrodek pomocy osobom z uzależnieniem alkoholowym - 633-61-65 (poniedziałek 9 - 12, wtorek 16 - 19). **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ**, ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 19, sobota 11 - 19). **TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA** - 421-91-20 (poniedziałek - piątek 10 - 18). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** - 939 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). **MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE** - 423-16-76 (poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA** - 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek - piątek 9.30 - 18, sobota 9.30 - 14). **PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH** -

96-33, 96-88. **SPORT** dla niepełnosprawnych - dzieci i młodzieży - 423-06-36 (poniedziałek - środa 10 - 12). **BIURO INFORMACJI I PORAD OBYWATELSKICH**, ul. Szlak 73a (II p.) - 633-51-54, 632-38-14 (wtorek 13 - 15, czwartek 16 - 18) - informacje dotyczące prawa, gospodarki, organizacji i stowarzyszeń, spraw administracyjnych, mieszkaniowych itp. oraz obowiązków przepisów i procedur, jak również bezpłatne doradztwo w zakresie przysługujących mieszkańcom praw, w sprawach rodzinnych, pomocy społecznej, pracy itp. **MŁO-DZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA**, ul. Basztowa 5 - 429-65-69 (poniedziałek, piątek 10 - 14, wtorek - czwartek 13 - 17) - bezpłatne informacje i porady w zakresie kształcenia, wyboru zawodu, rozwiązywania problemów szkolnych i życiowych, przepisów prawa, problemów zdrowotnych, możliwości spędzania czasu wolnego.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. **POLICJA** - 997. **GAZOWE** - 992, 656-50-36 (czynne całą dobę), 423-67-11 (czynne 15 - 7). **DŻWIGOWE** - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNO** 0602-775-904 (Kraków), 644-19-69 (N. Huta).

ENERGETYCZNE (Krowodrza) - 633-06-97, (N. Huta) - 644-12-10, (Podgórze) - 656-21-55, (Śródmieście) - 421-27-49. **TECHNICZNE** - 648-00-84. **C.O.** - 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** - 421-20-11 (N. Huta) - 648-28-61, (Podgórze) - 655-53-98, (okręg miejski) - 422-92-05. **MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI** - bezpłatna infolinia - 0-800-300-60 (informacje o czasowych ograniczeniach w dostawie wody, awariach i rejonach ich występowania). **CIEPLNE MPEC** - 993.

TŁUMACZENIA

UL. ŚW. ANNY 4, tel.: 422-26-17.

RYNEK GŁÓWNY 30, tel.: 422-32-01; 0602-752-421.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. **CAŁODOBOWA**: 262-01-69, (0-90) 31-96-93.

CAŁODOBOWA: autoserwis: 415-01-90, 645-71-27.

CAŁODOBOWA: 644-55-99.

AUTOHOLOWANIE: 655-87-46.

WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82.

OSOBOWE, ŚLUBY: Piastowska 20, 637-12-55.

„WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088

„WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.

OSOBOWE: ul. Makuszyńskiego 4, 644-08-86, 090-398-074.

AUTO-BOOM: ul. Jerzmanowskiego 40, 657-03-83, 0601-429-538, 0601-527-829.

OSOBOWE: 415-38-87 i 0601-586-525.

„BUBA”: tel.: 0602-760-831, 0501-452-615.

INTER-AUTO: 270-34-67, Kraków-Libertów 283.

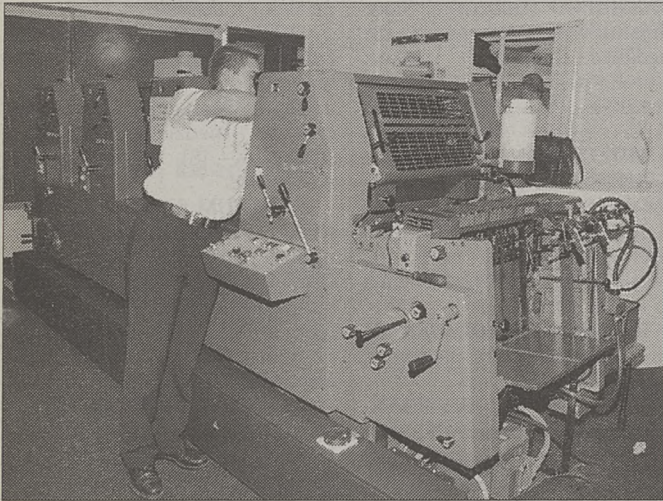
USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 41, tel.: 411-47-76, na cm. Podgórskim, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, na cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pielęgniarek 5, tel.: 632-31-77, ul. Mostowa 8, tel.: 423-50-39. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta, ul. Rakowicka 41 w godzinach 8 - 14. Bezgotówkowe usługi pogrzebowe, w ramach zasiłków ZUS, tel. całodobowy: 411-45-02, 411-45-04.

65 firm z całej Polski

Poligrafia i reklama



Fot. Anna Głód

Wczoraj w Krakowie rozpoczęły się III Targi Papierniczo-Poligraficzne oraz II Targi Usług i Produktów Reklamowych. Organizatorem obu imprez jest firma Targi w Krakowie SA.

W targach bierze udział 65 firm z całej Polski. Zakres tematyczny proponowany przez wystawców jest bardzo duży i obejmuje faktycznie wszystkie branże związane z szeroko pojętym rynkiem papierniczo-poligraficznym i rynkiem produktów reklamowych. Prezentowane są m.in.: papier i konfekcja papiernicza, farby i maszyny drukarskie, kserokopiarki i materiały eksploatacyjne, materiały i urządzenia do produkcji reklamy, osprzęt poligraficzno-biuroowy, oprogramowanie komputerowe i sprzęt DTP, nośniki reklamy, upominki reklamowe, opakowania i poligrafia opakowaniowa. Nie brakuje również oferty wydawnictw, drukarni oraz czasopism specjalistycznych. Bardzo cieszy nas fakt, że w tegorocznej edycji targów biorą udział zarówno małe firmy i agencje, jak i przedstawiciele wiodących na rynku producentów – powiedziała Joanna Sułek, komisarz targów. Imprezom towarzyszą seminaria specjalistyczne – zorganizowane pod patronatem Stowarzyszenia Papierników Polskich.

Targi trwają do 7 listopada w godz. 10 – 17. Organizatorzy zapraszają wszystkich zainteresowanych do odwiedzenia obiektów targowych w Krakowie przy ul. Rakowickiej 26–29. (RG)

Nie niańczyć, nie przeszkadzać

Środowiska rzemieślnicze Małopolski postanowiły zintegrować się i stworzyć silną reprezentację małej i średniej przedsiębiorczości. Członkowie stowarzyszeń rzemieślniczych Krakowa, Nowego Sącza i Tarnowa powołali do życia Małopolskie Porozumienie Izby Rzemieślniczych i chcą, by stało się ono poważnym partnerem w rozmowach z władzami samorządowymi i centralnymi. Jak stwierdził prezes Izby Rzemieślniczej w Nowym Sączu Tadeusz Kłis, „nie chodzi o to, by władza nas niańczyła, ale żeby nie przeszkadzała”.

Jest to już druga inicjatywa, spajająca środowiska przedsiębiorców – miesiąc temu zainaugurowano działalność Sejmiku Gospodarczego Małopolski. Jednym z jego zadań będzie zapewne „nacisk na Warszawę”, aby rozpoczęto prace nad nową ustawą o działalności gospodarczej, która – jak zauważył prezes krakowskiej izby Janusz Chwajot – nie była zmieniana od 10 lat, mimo że realia gospodarcze kraju są dalece inne. (WT)

ars arrieks REDUTA SZUKA Apollo

zapraszają na **PREMIERĘ** filmu Stevena Soderbergha **CO Z OCZU, TO Z SERCA**

występują: George Clooney, Jim Robinson, Jennifer Lopez
6 listopada, godz. 21.00 Kino Sztuka ul. św. Jana 6.

KLUB Czytelnika
Dla Członków Klubu mamy 30 podwójnych zaproszeń. Telefoniczna rezerwacja zaproszeń dzisiaj w godz. 13.00 do 13.15 pod nr tel. 422-13-73.

Uwaga!

Promocja ogłoszeń drobnych w „Przeglądzie nieruchomości”

Już od 3 listopada cena za jedno słowo wynosi:
10 gr dla osób fizycznych
50 gr dla osób prawnych
Do powyższych cen należy doliczyć podatek VAT.
Ogłoszenia są zamieszczane w śródownym dodatku „Dom”.

DZIENNIK POLSKI

Uwaga, grubasy!

Schudnąć przed sylwestrem

Uwaga, uwaga! Ostatnia szansa dla wszystkich, którzy nie zdążyli bądź nie mogli do tej pory zacząć chudnięcia razem z nami, we wzajemnie wspierającej się grupie terapeutycznej, wspomaganej specjalistyczną gimnastyką! Organizujemy ostatni w tym roku kurs chudnięcia. Jedyna szansa, by na bal sylwestrowy wcisnąć się w dopasowaną „małą czarną” lub smoking sprzed kilku lat! Warto spróbować. W naszym Klubie Grubasa, działającym pod patronatem „Dziennika Polskiego”, chudnie każdy. Tempo uzależnione jest od predyspozycji organizmu i determinacji, ale kiedy już raz zaczniecie i dowiecie się, jak, z pewnością w końcu osiągniecie wymarzoną wagę.

Spotkanie informacyjne dziś o godz. 17 w Fitness Clubie przy ul. Miodowej 21 w Krakowie. Zapraszamy! (E)

Dokąd po szkole?

■ **OŚRODEK PROFILAKTYKI ŚRODOWISKOWEJ** (ul. Pawia 3, tel. 423-10-91, adres internetowy: <http://www.ariadna.pl/profiops/>) proponuje młodzieży – która ma czas wolny, chce poznać siebie i innych, porozmawiać, znaleźć miejsce dla siebie – udział w: grupie wsparcia, zajęciach klubowych, grupie terapeutycznej, warsztatach teatralnych, filmowych, fotograficznych, spotkaniach RPG. Zajęcia odbywają się od poniedziałku do piątku w godz. 15 – 19. Ośrodek organizuje też wspólne wyjazdy, imprezy, nocne śpiewogrania. Zainteresowani proszeni są o skontaktowanie się z ośrodkiem do końca grudnia.

■ **AKADEMIA FILMOWA** – Studium Wiedzy o Filmie, obejmuje ponad 70 wykładów nt. historii, teorii i praktyki filmu. Część teoretyczna zilustrowana zostanie projekcjami 50 najwybitniejszych filmów. Półroczne zajęcia rozpoczynają się w połowie listopada i odbywać się będą 2 – 3 razy w miesiącu, w ramach sesji sobotnio-niedzielnich. Słuchacze Akademii uczestniczą ponadto w piątkowych zajęciach Dyskusyjnego Klubu Filmowego oraz festiwalach filmowych w Krakowie, Łagowie, Gdyni. Zgłoszenia przyjmuje Śródmiejski Ośrodek Kultury, ul. Mikołajska 2; informacje telefoniczne – nr 422-08-14 oraz 422-19-55.

■ **MDK „DOM HARCERZA”** (ul. Lotnicza 1, tel. 411-91-89) proponuje m.in. naukę: języków obcych, gry na instrumentach, śpiewu, zajęcia plastyczne, aerobik dla dzieci, callanetics, a także pracę w klubach: audio-wideo, filmowym, kolekcjonerów, strzeleckim, kultury etnicznej, młodych twórców, turystyczno-historycznym i modelarni, pracowni rękodzielniczej oraz zespole taneczno-wokalnym.

■ **KLUB KRAKOWSKIEGO OKRĘGU WOJSKOWEGO** (ul. Zyblikiewicza 1, tel. CAMON 13-41-46 lub 422-41-46) ogłasza zapisy do: ogniska muzycznego dla dzieci (fortepian, gitara klasyczna), zespołu tanecznego dla dzieci, koła plastycznego, fotograficznego, filmowego oraz na kurs języka angielskiego i niemieckiego.

EXPRES TAXI
6-444-111
96-29
0501-449-629
TANIEJ 40%

Informator Medyczny

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA MEDYCYNĄ PRODUKCJA HANDEL USŁUGI

coit

94-34
0-12 653-22-02
0-602 68-97-99
0-12 632-34-12
634-30-20

całodobowe
pon.-pt. 9-18

internet <http://www.coit.com.pl>

WIZYTY DOMOWE

„ABACUS”: INTERNIŚCI EKG, kardiolog, analitycy. 012/654-52-04.

ABC LEKARZY wizyty internistów, + EKG, pediatrów, laryngologów, chirurgów, gastrologów, dermatologów, reumatologów. Odrzuwanie. Tel. 658-56-64.

„ABA” choroby dzieci, wizyty. (012) 633-42-95.

ABC PEDIATRII, doświadczony specjalista, codziennie. (012) 423-79-68.

ABC DOKTOR. Specjaliści pediatrii, cały tydzień. 636-45-91

BADANIA 648-95-33, 281-24-87

CHOROBY dzieci - specjalista L4: 267-48-97, (0601) 520-082.

CHOROBY dzieci - doktor medycyny, specjalista: 267-54-09

CHOROBY uki. oddechowego. (012) 425-19-47

DOMOWA DIAGNOSTYKA USG. Badanie, leczenie 636-27-91.

INTERNISTA Ewa Pleszyńska. 632-92-11.

LARYNGOLOG. 0602-358-357.

LARYNGOLOG, wizyty. (012) 637-02-45.

LOGOPEDA. 012/655-61-69.

MASAŻ, kręgowanie – mgr Trybulec. Tel. 633-15-54.

MASAŻ, rehabilitacja. 012/414-11-97.

MASAŻ, rehabilitacja. /012/ 422-86-35

MASAŻ, magnetoterapia. 012/633-62-22, 0601/45-32-03.

MASAŻ, rehabilitacja. (012) 644-51-97 po 20.00

NEUROLOG. 012/65-65-510.

OKULIŚCI. (012) 266-47-19, (090) 392-544.

PEDIATRYCZNE wizyty domowe, L4, 8.00-24.00, (012) 422-00-49, 0603 181-110.

PEDIATRA wizyty domowe, L4, 7 dni w tygodniu, tel. (012) 413-63-23, 0601-43-65-04.

PEDIATRA. (012) 647-57-34.

PEDIATRA - specjaliści. 658-76-98.

PEDIATRA. (012) 643-45-63.

PEDIATRA. (012) 644-76-78

PEDIATRA. 648-78-41, 0603-245-765

PEDIACARE, wizyty pediatrii. (012) 422-18-83, 0602-55-91-31.

PSYCHOLOG. (012) 647-17-72

REHABILITACJA, masaże. (012) 421-89-53

SPECJALISTA chirurg naczyń. Doppler - 647-59-52.

BEZBOLESNE przekutwanie uszu. (012) 638-14-90.

EL-med usługi pielęgniarskie. 0602-183-043, 0602-575-646.

KOLCZYKOWANIE. 643-73-49.

PIELĘGNIARKA. 643-73-49.

PIELĘGNIARSKIE usługi 422-08-18.

PIELĘGNIARKI 0601-46-33-20, 425-78-45, 644-39-51, 643-77-19, 655-88-43

PIELĘGNIARKA, doświadczenie pediatryczne. (012) 643-01-47

ZASTRZYKI. 648-95-33, 281-24-87.

CAŁODOBOWE WIZYTY DOMOWE DO DOROSŁYCH

● MEDYCYNĄ OGÓLNA ● LECZENIE BÓLU, ELEKTROPRESURA

● ODRUCIA POALKOHOLOWE, DROBNE ZABIEGI CHIRURGICZNE ● CEWNIKOWANIE PECHERZA MOCZOWEGO ● CEWNIKI DOŻYŁNE.

Tel. 637-85-34
Tel. kom. 0601-447-191

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA®
Tel. 411-13-78, całą dobę

MAXI-MED

wizyty domowe

• psychiatra, psycholog

• ODRUCIANIE POALKOHOLOWE

• terapia dla osób z problemami alkoholowymi, terapia małżeńska

• chirurg - ortopeda

• internista, testy zawałowe, cukier. } EKG

tel. 421-75-27 całą dobę

421-71-56 w godz. 20⁰⁰-6⁰⁰

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

• INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG

• BADANIA OKRESOWE

• BADANIA KIEROWCÓW

• ODRUCIANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU

647-43-18
649-14-70
codziennie 9-22

Zgłoszenia z całego Krakowa

WIZYTY SPECJALISTYCZNE „ALFA-MED”

• interna • EKG • pediatria
• chirurgia-urologia • laryngologia
• neurologia • onkologia
• odrucenia poalkoholowe • L4

266-36-46, 633-95-17

codziennie do godz. 23

WIZYTY DOMOWE

Dr med. INTERNISTA,
655-61-69, (do 24)

EKG - USG - L4

Szybkie (5 min.) analizy krwi i moczu w ciężkich chorobach

„LEKARZ” 658-49-59

WIZYTY DOMOWE

LEKARZY SZPITALI I KLINIK

• Pediatrów

• Internistów - EKG

• Laryngologów

Codziennie 8-22

Przyjmujemy zgłoszenia z całego Krakowa



GABINETY

AKUPUNKTURA, akupresura. Medycyna Dalekiego Wschodu. /012/411-58-78, (10-18, sob. 9-13). Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna.

ALERGIA, testy aparatem „BICOM-BRT”, odczulanie; pediatra, internista; Włóczęk 20. (012) 634-31-26, 0501-188-149.

ANOREKSJA - bulimia. /012/423-20-58, 0602-615-260.

ALKOHOLIZM, nerwice - hipnoza, 421-62-01.

A. GINEKOLOGIA, najtaniej. 090-367-503, 0601-45-47-47 Kraków

BADANIA psychologiczne, psychoterapia (012) 423-80-90.

BÓLE STAWÓW, kręgosłupa, reumatolog, kiropraktyka, laser, magnetoterapia. (012) 636-68-95

CENTRUM PSYCHOTERAPII, Kraków, ul. Batorego 2, tel. 633-76-08 - psychiatry, psycholog, internista, seksuolog, logopeda, neurolog.

CHOROBY WĄTROBY, USG, L4, lek. Śliwińska, Krakowska 4, tel. 421-55-29.

CHIRURGIA (012) 658-24-14

DLA PAŃ - odchudzanie, siłownia, sauna, masaże, cellulit, bioterapia... Studio, (0-12) 656-48-82, Józefińska 11.

FIZYKOTERAPIA - mgr Wąż. 413-79-07.

GABINET PSYCHOLOGICZNO-PEDAGOGICZNY, Filarecka 17, (012) 421-71-57, 636-59-04.

GABINET leczenia schorzeń: internistycznych, układu pokarmowego, EKG, USG. Ul. Żółkiewskiego 14/7, 633-14-75.

GASTROSKOPIA, kolonoskopia (znieczulenie), leczenie, Helicobacter, test żółciakowy. SZEWKA 4/5, 421-25-20 (8-17).

GINEKOLOGIA, i położnictwo codziennie, dr n. med. Mirosław Hetnał, (012) 656-38-35, 0604-238-938.

GINEKOLOGIA. (012) 412-69-94

GINEKOLOG. 090-65-79-75.

GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY, specjalistka Lidia Jończyk. (012) 655-05-30.

GINEKOLOGIA i położnictwo. (012) 658-24-14

GINEKOLOGIA tania. 090-690-482.

GINEKOLOGIA. (012) 412-69-94, 0601-439-027.

„HIPOKRATES” USG urolog. Pomorska 10/1 632-14-22

KRAKOWSKA PORADNIA TERAPII NERWIC. Le-nartowicza 14, tel. 633-72-16. Psychoterapia dzieci i dorosłych, leczenie zaburzeń seksualnych i łaknienia, odwyk palenia.

„KTŚM” GABINETY LEKARSKIE, USG. Starowińska 13. (012) 422-78-08.

LOGOPEDA certyfikowany. (012) 421-07-86.

LOGOPEDYCZNO PSYCHOLOGICZNY „Akcent”. (012) 262-13-66, (012) 657-66-51

MAGNETOTERAPIA (MRS). (0-12) 656-48-82, Józefińska 11 - Studio

MASAŻ leczniczy, wyszczuplający. 012/421-07-74.

NEUROLOG (012) 633-03-96.

NEUROLOG dziecięcy (012) 633-03-96.

OKULISTA - Szyling 24, 266-55-46.

OKULISTA - soczewki. 658-76-98.

PSYCHIATRA dziecięcy (012) 633-03-96.

PSYCHOLOG Bogumiła Cichowicz. (012) 415-11-57, (012) 413-80-47.

PSYCHOTERAPIA nerwic - mgr M. Dubińska - 422-06-50.

PSYCHOLOG dzieci, dorośli. (012) 633-03-96

REHABILITACJA, masaże. 012/636-55-42.

REUMATOLOG, laseroterapia, wizyty domowe 422-05-61

SPECJALISTYCZNY gabinet psychiatryczny. (012) 421-15-77

SEKSUOLOG. (012) 423-20-58, 0602-615-260.

WYKONUJEMY badania z próbki włosów, tel. (032) 231-55-89, 242-15-68.

PORADNIA GASTROENTEROLOGICZNA

endo sono

Kraków, ul. Lubomirskiego 7

(obok Dw. Wsch. PKP) rej. 9-18, 421-63-63

ENDOSKOPIA ■ gastroscopia ■ helico-

bacter pylori ■ rektoskopia ■ sigmo-

ideoskopia ■ kolonoskopia ■ chirur-

gia ogólna. USG ■ OKULISTA ■ laryn-

gologia ■ ortopedia ■ leczenie chorób

tarczycy, otyłości

USG GABINET LEKARSKI

DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ

Kraków, ul. Szewska 27 (Przech. Rej.)

• PEŁNY ZAKRES BADAŃ USG DOROSŁYCH I DZIECI

• BAD. SUTKÓW, TARCZYCY ORAZ BIOPSJE (BAC)

• GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO (głównie EV)

• ECHOKARDIOGRAFIA

• USG BIODER-PROFILAKTYKA-ZAOPATRZENIE OR-

TOPEDYCZNE • ORTOPEDIA DOROSŁYCH I DZIECI

rejestracja godz. 8⁰⁰ - 19⁰⁰

(0-12) 267-69-66

FALCK

96-75
CAŁODOBOWE
WIZYTY LEKARSKIE

Interniści, pediatrzy, EKG

badania analityczne

w domu pacjenta

TRANSPORT CHORYCH

Badania wstępne i okresowe

S

CENTRUM GASTROLOGICZNE
ul. Długa 43, tel. 634-54-12
czynne pn.-pt 8⁰⁰-19⁰⁰

USG - jama brzuszna
sutki, tarczycy

- GASTROSKOPIA testy na helikobakter pylori
- KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE - choroby żołądka, wątroby, dróg żółciowych
- Szczepienie przeciw „Złotaczce zakaźnej”

OL MED 624-36-15
422-90-29
ul. Pawia 9 (9-19)

ZABIEGI LASEROWE W DERMATOLOGII, I CHOROBYCH UKŁADU KOSTNEGO

SPECJALIŚCI M.I.N. • ENDOKRYNOLOG • UROLOG
• KARDIOLOG • INTERNISTA • DERMATOLOG • ORTOPEDA • CHIRURG NACZYNIOWY • AKUPUNKTURA • DIAGNOSTYKA • ECHO • USG • HOLTER • REUMATOLOG • HEPATOLOG • NEUROLOG

TOMOGRAF KOMPUTEROWY

SKOŁ MED GABINETY LEKARSKIE
Prądmowskiego 26 b
411-88-03, 413-32-14

GASTROSKOPIA CYTOLOGIA USG
ENDOKRYNOLOG GINEKOLOG
NEUROLOG UROLOG KARDIOLOG
DERMATOLOG ALERGOLOG
LARYNGOLOG OKULISTA
CHIRURGIA OGÓLNA I NACZYŃ
MAMMOGRAFIA, BAD. KRWI

Rejestracja w godz. 8-19

**SPECJALISTYCZNY
GABINET UROLOGICZNY**
dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski
Kraków, ul. Wygodna 13/15 m. 16,
czynny wtorek i czwartek
w godz. 16.00 - 18.00.

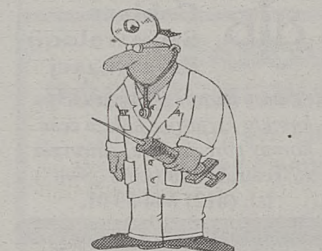
Rejestracja tel. 656-32-29
od poniedziałku do piątku
w godz. 10.00 - 16.00.

BÓLE KRĘGOSŁUPA
leczenie dyskopatii, lumbago
oraz pochodnych jak: bóle
i zawroty głowy, ból kończyn
i klatki piersiowej, uczucie
„duszenia się”, rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

ORT TRA Gabinet
Ortopedyczno-
Urazowy
dorośli i dzieci

Dr med. Julian Dutka
wtorki godz. 15³⁰-17⁰⁰
Kraków, ul. Skarbowa 4,
rejestracja: tel. 633-34-00



APARATY SŁUCHOWE
wysoka jakość - niskie ceny-raty
laryngolog-indywidualny dobór
również w domu pacjenta

**F.U.P.H. „dor-MED”
KRAKÓW**
ul. Św. Gertrudy 19 ☎ 421-15-77
os. Uroczyska 2 ☎ 644-27-55

Kraków, ul. Grzegorzewska 14
tel. 423-12-42
od pon.-pt. w godz. od 8-18

OPTYK
• cienkie, lekkie
szkła okularowe
• szybka obsługa
• 10% zniżki dla
pacjentów gabinetu

OKULISTA
• komputerowe
badanie wzroku
• dobór okularów
• szkła kontaktowe

AR MEDICA
Kraków, ul. Warszawska 17,
tel. 633-18-67, 423-38-34
Czynne od pon. do pt. 8⁰⁰-19⁰⁰.

CHOROBY WEWNĘTRZNE - KARDIOLOGIA: próby wysiłkowe - ENDOKRYNOLOGIA - GASTROENTEROLOGIA - LARYNGOLOGIA - DERMATOLOGIA - GINEKOLOGIA - POŁOŻNICTWO - ANDROLOGIA - SEKSUOLOGIA - UROLOGIA - CHIRURGIA: onkologiczna, naczyniowa, ortopedyczno-urazowa - PSYCHIATRIA - PULMONOLOGIA - OKULISTYKA - NEUROLOGIA
- HYPERTERMIA - nieoperacyjne, niebolesne leczenie chorób prostaty - CHIRURGIA PLASTYCZNA - ZABIEGI CHIRURGICZNE - ZABIEGI GINEKOLOGICZNE - diagnostyczne i lecznicze, - NIEPŁODNOŚĆ - pełna diagnostyka i leczenie, - KLIMAKTERIUM - profilaktyka i leczenie długiłości okresu przekwitania, - MEDYCYNA NATURALNA - akupunktura, akupresura, bioelektrostymulacja.
- USG - pełna diagnostyka, m.in.: narządy jamy brzusznej, narządy płciowe, tarczycy, piersi, kolana, - EKG KOMPUTEROWE - GASTROSKOPIA, REKTOSKOPIA, SONDY ŻOŁĄDKOWE, - CYTOLOGIA - BADANIE NASIENIA - TESTY PŁODNOŚCI - TESTY CIĄŻOWE - ANALIZA BIOCHEMICZNA KRWI I MOCZU - BADANIA HORMONALNE - BADANIA MIKROBIOLOGICZNE I IMMUNOLOGICZNE.

**GABINET LEKARSKI
LECZENIE BIOREZONANSEM**
Kraków, ul. Kasprzowicza 3/1
tel. 412-35-26

- ◆ Alergie ◆ Bezbolesne testy ◆ 400 alergenów ◆ Odczulanie ◆ Spirometria
- ◆ Stany zapalne ◆ Terapie przeciwbólowe ◆ Nerwice ◆ Naciskanie ◆ Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami ◆ odtruwanie.

**PRZYCHODNIA PROFESORÓW
I DOCENTÓW**
Medicina®
ul. Rzeźnicza 2,
tel. 422-41-06, 421-79-27,
pon.-czw. 9-18, pt. 10-17

- konsultacje specjalistyczne
- gastroscopia (oznaczanie helikobacter, wycinki) • badania biochemiczne

MICOR
CENTRUM
KARDIOLOGICZNE
ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
pn.pt. 9-19, sob. 9-13

oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25

Kardiolog, kardiolog
dzieci, kardiolog, chirurg
naczyniowy, psycholog.

- Echokardiografia - Doppler + kolor, dorośli i dzieci
- EKG wysiłkowe na bieżni na ergometrze rowerym
- 24-godzinny zapis na met. Holtera
- Badania analityczne

USG
JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
-POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI
BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30

Codz: 9-20; sobota: 9-14
tel: 632-80-80, 633-02-58

EEG - GRAF - MED
KRAKÓW, UL. JÓZEFITÓW 19B

EEG EEG Z OPISEM
DZIECI I DOROŚLI
NEUROLOG
NEUROPEDIATRY
PSYCHIATRY
PSYCHOLOGI

TEL. (012) 633-03-96.
PRACUJEMY OD PON. DO PT. 9⁰⁰ - 19⁰⁰.

**UNIWERSYTECKIE CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE**
KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UJ

Informacja 648-81-98. Rejestracja:

- * Okulistyka 618-88-36
- * Chirurgia 618-86-22 (8-14)
- * Endokrynologia 421-05-06
- * Laryngologia 618-83-19
- * Gastrologia 421-11-64 w. 281
- * Interna, choroby metaboliczne 421-37-82
- Czyn. ryz. chor. wień. 421-92-22 w. 243
- Leczenie niestrawności 618-86-49
- * Badania diagnostyczne
- RTG - I Katedra 421-21-59 w. 273
- RTG 618-81-14, 618-84-12
- Hormonalne, cytologiczne 421-41-02
- USG i biopsja 421-92-22 w. 205
- Diag. wirus zapal. wątroby C i B
- cytologii 421-92-22 w. 255
- Helikobacter pylori 618-86-47 (13-15)
- Gastrologia 618-86-47 (13-15)
- * Badania laboratoryjne (pełny zakres, 24 h i cito 618-85-69 (8¹⁵-15⁰⁰), 618-85-42, 618-83-02 (15⁰⁰-8¹⁵))

AR MEDICA
ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34

LIPOPLASTYKA

- * odczulanie nadmiaru zniekształcającego tłuszczu (głównie z brzucha, bioder, ud, tydek)
- * powiększanie i ujędrnianie piersi
- * usuwanie bruzd nosowo wargowych oraz zmarszczek twarzy i szyi
- * powiększanie warg, korekty nosa, uszu, blizn
- * przeszczepianie włosów
- * nieoperacyjne leczenie żylaków
- chirurgia plastyczna i estetyczna w pełnym zakresie

AR MEDICA
Kraków, ul. Warszawska 17,
tel. 633-18-67, 423-38-34
Czynne od pon. do pt. 8⁰⁰-19⁰⁰.

SZEROKI ZAKRES
SPECJALISTYCZNYCH
USŁUG MEDYCZNYCH,
STOMATOLOGICZNYCH,
LABORATORYJNYCH

ABONAMED PRYWATNA DOMOWA
OPIEKA LEKARSKA
SP. Z O.O.
NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ

Tel. 643-02-05

STAŁA OPIEKA LEKARZA DOMOWEGO
(internisty i pediatri)

KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE
(dermatolog, kardiolog, psychiatra,
chirurg, chirurg naczyniowy, proktolog,
ortopeda, neurolog, okulista,
stomatolog, laryngolog)

BADANIA DODATKOWE
(ekg, rtg, usg, badania biochemiczne,
gastroscopia)

OPIEKA PIELĘGNIARSKA

**WSZYSTKIE USŁUGI MEDYCZNE
W CENIE MIESIĘCZNEGO ABONAMENTU**

DOMOWE WIZYTY LEKARZY
(INTERNISTA, PEDIATRA)

KARDIODENT
ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22.

KARDIOLOGI (dorośli i dzieci)
EKG, EKG wysiłkowy, Holter serca i ciśnieniowy, ECHO-Doppler u dorosłych i dzieci, leczenie nadciśnienia, NEUROLOG, ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG, GRYPY-SZCZEPINIENIA.

USG jamy brzusznej.

GINEKOLOGIA GABINET
LOGOS GINEKOLOGICZNO-
POŁOŻNICZY

**POŁOŻNICTWO, GINEKOLOGIA
ONKOLOGIA, KOLPOSKOPIA**
cytologia, próby ciążowe, analityka.
codz: 9-20, sobota 9-14
Długa 30, tel.: 633-02-58, 632-80-80

MULTIMEDICA
KARDIOLOG, NEUROLOG,
ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG,
INTERNISTA, DERMATOLOG,
EKG.

ul. Czysza 8, tel. 633-46-62
czynne 14.00 - 19.00

ANALIZY
KRAKÓW, UL. AUGUSTIAŃSKA 22/12; TEL. 656-20-94

PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:

ANALIZY, BIOCHEMICZNE,
HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE,
SEROLOGICZNE,
TESTY ALERGOLOGICZNE
W SUROWICY KRWI.

**PRZYCHODNIA
LEKARSKA**
Kraków, Madalińskiego 10,
tel. 266-66-57 w godz. 8.00-19.00

Chirurg, endokrynolog, ginekolog - położnik, internista,
neurolog, dermatolog, poradnia wieku rozwojowego,
stomatolog, seksuolog, urolog, laryngolog.

USG - pełny zakres, EKG, KTG, cytologia,
próby ciążowe, biocenoz, analityka,
rehabilitacja lecznicza.

ENDOKRYNOLOGIA
lek. med. Adam NAZIM
Endokrynolog spec. chorób wewn.
dr med. Mirosław SZLACHCIC
Endokrynolog
spec. ginekolog-położnik
„OSTEOMED” Kraków, Kazimierza Wlk. 57,
(012) 423-40-43; 632-79-72
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14

CMM Kraków, ul. Mazowiecka 4-6
tel. (012) 634-33-69,
633-21-11, 633-66-66 w. 233
pn.-pt. g. 8-20

**SZEROKI ZAKRES
SPECJALISTYCZNYCH
USŁUG MEDYCZNYCH,
STOMATOLOGICZNYCH,
LABORATORYJNYCH**

CHIRURGIA
ul. Rydyłowska 8, tel. 656-08-44, 656-09-37

CHIRURGIA JEDNEGO DNIA

- Operacje laparoskopowe (pęcherzyka żółciowego, przepuklin, wyrostka robaczkowego diagnostyczne i inne).
- Chirurgia ogólna (operacje tarczycy, jelita grubego, odbytu i odbytnicy).
- Pulmonologia i alergologia (szybka diagnostyka schorzeń płuc).
- Chirurgia naczyniowa.
- Chirurgia kolana i ręki.
- Laryngologia operacyjna (plastyka nosa, uszu i inne).
- Choroby przewodu pokarmowego, wątroby i dróg żółciowych. Otyłość.
- Ostre i przewlekłe zespoły bólowe.
- Onkologia.
- Choroby sutka.
- Kardiologia.
- Urologia.
- Endokrynologia.
- Psychiatria.
- Leczenie uzależnień.
- Badania diagnostyczne i laboratoryjne.
- Szczepienia przeciw żółtaczce.
- Szczepienia przeciwko grypie.
- Usługi pielęgniarstwa (w domu pacjenta).
- USG pełna diagnostyka: m. in. narządy jamy brzusznej, ginekologiczne, tarczycy, piersi, kolana, echokardiografia.

USG SOPHIA

jama brzuszna,
piersi, tarczycy i inne

- * KONSULTACJE wszystkich specjalistów
- * ONKOLOGIA także choroby sutka
- * OKULISTYKA szkła kontaktowe
- * ZABIEGI OPERACYJNE, ANALIZY, ENDOSKOPIE, EKG

☎ 421-70-21
RYNEK GŁ. 34 ☎ 421-95-83

DELTA - INTERLAB
KRAKÓW, Basztowa 24
7³⁰-10 i 15-17

ANALITYKA
CYTOLOGIA
BAKTERIOLOGIA
także HELICOBACTER

☎ 421 17 52
Analizy dla zakładów pracy

Podgórska Poradnia Lekarska
Kraków
Rynek Podgórski 14

tel. 656-27-51, 656-24-90, pn.-pt. 8-20, sob. 8-13

- Konsultacje wszystkich specjalistów;
- Badania laboratoryjne, hormony;
- Bakteriologia - pełny zakres;
- EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;
- Gastroscopia, cytologia, czystość;
- Testy ciążowe;
- Badania okresowe, badania kierownic;
- OKULIŚCI - pełny zakres badań: - soczewki kontaktowe; - komputerowe badanie wad wzroku; - bezdotykowe badania ciśnienia śródgałkowego; - pole widzenia.

Udzielamy rabatów do 20%
uprawnienia, zwolnienia lekarskie

CHIRURG:
leczenie żylaków „pajączków”,
hemoroidów, ch. odbytu, chirurgia
ogólna, kwalifikacja do laparoskopii

**GINEKOLOG,
UROLOG,
INTERNISTA**

USG również
dopochwowe

RAJSTOPY PRZECIWŻYLAKOWE
Rej. tel. (012) 415-58-00, 415-60-31,
ul. Pleszowska 23.

**HORMON - DIA
LABORATORIUM**

- BADANIA HORMONALNE
- MARKERY NOWOTWOROWE
- CHOROBY ZAKAŻNE
- PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU

Kraków, Mazowiecka 25,
(012) 633 44 55 w. 20-06
632-77-32

PRACOWNIA ANALITYCZNA

Pn-pt 6³⁰-9³⁰, soboty 8⁰⁰-9³⁰
Krowoderskich Zuchów 23/31
TAKŻE WIZYTY DOMOWE

ANALIZY W NAGŁYCH
ZACHOROWANIACH
tylko w domu pacjenta 18-21

Wyniki w tym samym dniu
tel. 634-17-84

**CENTRUM REHABILITACJI
ZDROWIE**
pełny zakres zabiegów

w schorzeniach:

- kręgosłupa i układu kostnego
- mięśni i stawów
- układu krążenia
- układu oddechowego
- skóry
- osteoporozy
- zespołach przecięciowych i nerwowych

Kraków, Hotel „Royał”, ul. św. Gertrudy 28
(od strony Plant), tel. 429-53-99

Szpital Zakonu Bonifratrów św. Jana Grandego w Krakowie, ul. Trynatarska 11

PEŁNY ZAKRES BADAŃ LABORATORYJNYCH (CZYNNIE CAŁA DOBE) • RTG • USG • ENDOSKOPIA

• GABINETY LEKARSKIE: CHOROBY WEWNĘTRZNE, ALERGOLOGIA, LARYNGOLOGIA, GASTROLOGIA, DERMATOLOGIA, UROLOGIA, OPIEKA POLIATYNA, LECZENIE BÓLU, NEUROLOGIA, KARDIOLOGIA, CHOROBY PIERSI, NACZYŃ OBWODOWYCH, ODBYTU, ODBYTNICY, JELITA GRUBEGO OGÓLNA, NACZYŃIOWA, ONKOLOGICZNA, PROKTOLOGICZNA

• CHIRURGIA:

ZABIEGI OPERACYJNE, AMBULATORIOWE I STACJONARNE
ZAPRASZAMY CHORYCH W GODZ. 10-19 PN.-PT.
REJESTRACJA I INFORMACJA TEL. 421-20-23 godz. 8-16 lub 656-00-55 w. 116

Szpital Zakonu Bonifratrów św. Jana Grandego w Krakowie

dr M. Boroń
dr A. Bruchalska
prof. A. Cienciel
prof. A. Florowski
doc R. Gajdosz
prof. J. Grys
dr A. Kisiel
dr J. Kulikowski
dr R. Madry
dr M. Słowiński
dr R. Walkiewicz

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE
MEDICINA

ul. Rogozińskiego 12, tel. 412-24-59, 412-68-20, rej. 8-20
ul. Barska 12 (Dębniaki) tel. 266-50-62, 266-96-65, 267-01-55

- konsultacje wszystkich specjalistów
- ZABIEGI CHIRURGICZNE dla dzieci i dorosłych (przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, tłuszczaki, kaszaki, guzki piersi, esperal i inne)
- ZABIEGI PLASTYCZNE - korekty uszu, nosa, piersi, usuwanie blizn itp.
- USUWANIE ZEBÓW - narkoza - protezy natychmiastowe
- ZABIEGI PLASTYCZNE, NACZYNIOWE I ORTOPEDYCZNE
- GASTROSKOPIA - narkoza, REKTOSKOPIA
- RENTGEN - urografia, mammografia, zęby i inne
- USG - pełny zakres (tarczycy, piersi, brzuch, stawy biodrowe, ginekologiczno-położnicze)
- leczenie chorób odbytu (hemoroidy) - mrożenie
- mrożenie zmian skórnych - brodawki itp.
- szczepienia ochronne - grypa, kleszcze, wzv i inne
- EEG - z opisem u dzieci i dorosłych
- GABINET leczenia zęza - ortopysta
- TESTY alergiczne + SONDY żołądkowe
- BADANIA krwi - pełny zakres - w tym hormony (T₃, T₄ i inne)
- BADANIE słuchu - audiometria - dobór aparatów
- BADANIA profilaktyczne dla zakładów pracy
- BIOPSJA tarczycy, piersi i innych guzków
- GABINET medycyny sportowej
- LOGOPEDA
- SEKSUOLOG
- Soczewki kontaktowe

ZNIŻKI DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH.

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED”
ul. Kazimierza Wielkiego 57, tel./fax (012) 423-40-43, 632-79-72,
pn.-pt. 8-20, sob. 9-14

- ginekolog-endokrynolog
- reumatolog
- KLIMAKTERIUM, OSTEOPOROZA, ANDROPAUZA
- ginekolog położnik
- laryngolog
- HORMONY • ANALITYKA • CYTOLOGIA
- endokrynolog
- neurolog
- czystość pochwy • bakteriologia (posiewy)
- dermatolog
- medycyna pracy
- próby ciążowe • KRIOTERAPIA • laser
- chirurg ortopeda
- badania okresowe
- EKG z opisem • biopsja tarczycy i sutka
- kardiolog, internista
- szczepienia
- USG pełny zakres
- gastrolog
- USG dzieci - stawy biodrowe
- onkolog

USG

**OŚRODEK
TERAPII LASEROWEJ**
N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B, tel. 648-20-22 w. 296

- ◆ CHIRURGIA (usuwanie zmian skórnych, choroby sutka, żyłki)
- ◆ PROKTOLOGIA (choroby odbytu i jelita grubego) - dr med. M. Trystuła
- ◆ ORTOPEDIA - dr W. Mierniczak
- ◆ STOMATOLOGIA - tel. 422-97-92
- ◆ CHIRURGIA DZIECI - dr med. T. Augustyn
- ◆ GINEKOLOGIA - dr A. Spaczyńska, lek. M. Chrzanowski
- ◆ CHIRURGIA REKI - dr med. M. Bonczar (rekonstrukcje zniekształceń ręki)

LECZENIE LASEREM owrzodzeń żyłkowych, żyłaków odbytu, usuwanie tatuażu, nadżerek szyjki macicy

MEDICINA „CERMED”
ul. Barska 12,
tel. 266-50-62, 266-96-65

**JERZY FRIEDIGER
WITOLD TURCZYŃSKI**

Specjaliści chirurgzy

Chirurgia ogólna oraz choroby odbytu, odbytnicy i jelita grubego. Leczenie instrumentalne (gumowe podwiązki, mrożenie, laser) i operacyjne schorzeń odbytu, zabiegi chirurgiczne.

RENTGEN USG
KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG.

Kraków, Smoleńsk 25a,
tel. 422-00-63.

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.
KRÓTKIE TERMINY

**APARATY SŁUCHOWE
i AKCESORIA**

- sprzedaż ratalna • niskie ceny
- zniżki dla stałych Klientów

- ◆ bezpłatne badania słuchu
- ◆ indywidualne dopasowanie
- ◆ naprawy i regulacje
- ◆ miniaturowe modele
- ◆ dobór komputerowy
- ◆ profesjonalna obsługa

“FONMED” S.C. KRAKÓW, ul. św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)
D-1610 Informacja i zapisy: TEL. 656-18-06

ZESPÓŁ UZDROWISK KRAKOWSKICH
oferuje kuracje balneologiczne
w zakresie schorzeń:

reumatycznych, pourazowych, neurologicznych, wykonywanych wysoko zmierzalowaną wodą leczniczą i borowinową (kąpiele siarkowe, okłady borowinowe, masaże podwodne, bicze szkockie, gimnastyka, fizykoterapia).

Informacje: Kraków, ul. Rydyłowska 8, tel. 656-08-44, 656-09-37

**CENTRUM REHABILITACJI
ZDROWIE**
pełny zakres zabiegów

w schorzeniach:

- kręgosłupa i układu kostnego
- mięśni i stawów
- układu krążenia
- układu oddechowego
- skóry
- osteoporozy
- zespołach przecięciowych i nerwowych

Kraków, Hotel „Royał”, ul. św. Gertrudy 28
(od strony Plant), tel. 429-53-99

**APARATY
SŁUCHOWE**
PHILIPS
MARKE-MED
Kraków, ul. Śląska 3
tel. (012) 633 56 81
pon.-pt 9.00-18.00

**Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum
SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA
„SAMARYTANKA”**
Os. Stoneczne 8, tel. 643 65 70

CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA, DERMATOLOG, INTERNISTA, KARDIOLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG

BADANIA KIEROWCÓW, DRUKI L-4

Czynna od poniedziałku do piątku
w godz. 11.00-19.00

**OŚRODEK DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZY
CHIRURGIA JEDNEGO DNIA**

- Operacje laparoskopowe (pęcherzyka żółciowego, przepuklin, wyrostka robaczkowego diagnostyczne i inne).
- Chirurgia ogólna (operacje tarczycy, jelita grubego, odbytu i odbytnicy).
- Pulmonologia i alergologia (szybka diagnostyka schorzeń płuc).
- Chirurgia naczyniowa.
- Chirurgia kolana i ręki.
- Laryngologia operacyjna (plastyka nosa, uszu i inne).
- Choroby przewodu pokarmowego, wątroby i dróg żółciowych. Otyłość.
- Ostre i przewlekłe zespoły bólowe.
- Onkologia.
- Choroby sutka.
- Kardiologia.
- Urologia.
- Endokrynologia.
- Psychiatria.
- Leczenie uzależnień.
- Badania diagnostyczne i laboratoryjne.
- Szczepienia przeciw żółtaczce.
- Szczepienia przeciwko grypie.
- Usługi pielęgniarstwa (w domu pacjenta).
- USG pełna diagnostyka: m. in. narządy jamy brzusznej, ginekologiczne, tarczycy, piersi, kolana, echokardiografia.

30-061 Kraków, ul. Trynatarska 11;
tel. 656-00-55 w. 193, 423-52-74
Informacja, rejestracja w g. 8⁰⁰-20⁰⁰

KRIOMED

* CHIRURGIA: naczyniowa, proktologiczna, dziecięca * GINEKOLOGIA * DERMATOLOGIA: dorośli, dzieci * KOLONOSKOPIA * specjalista chorób zakaźnych * USG

Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82

GABINET DIAGNOSTYKI
GINEKOLOGICZNEJ

ALPOL

GINEKOLOG
CYTOLOGIA
BAKTERIOLOGIA
MYKOLOGIA

Kraków, ul. Kielecka 7a
Tel. 411-96-13, 411-95-44 w. 35
0-602-35-80-54

NOWOŚĆ!!!

ORTODONCJA
APARATY STAŁE I RUCHOME
U DZIECI I DOROSŁYCH

Dr ANNA WIDMAŃSKA
specjalista ortodoncji Akademii
Medycznej w Warszawie



STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

dr n. med. Barbara Książkiewicz-Józwiak
SPECJALISTA Z PROTETYKI I STOMATOLOGII OGÓLNEJ
Kompleksowe leczenie stomatologiczne,
Carisolvgel - usuwanie próchnicy bez wiercenia,
Wybielanie zębów metodą NITE WHITE,
Implanty (wszczepy) STRAUMANN'A - autoryzacja
Instytutu Straumanna Waldenburg-Szwajcaria
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2

NOWA HUTA

SPECJALIŚCI CHOROBY WEWNĘTRZNYCH

USG

JAMY BRZUSZNEJ
TARCZYCY

ECHO

KARDIOGRAFIA
DOPPLEROWSKA

PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15
(OBOK APTEKI) ☎ 644-10-49

APARATY SŁUCHOWE

DIAGNOSTYKA • DOBÓR KOMPUTEROWY

tel. 422-22-91
tel./fax 422-52-13
31-025 Kraków
ul. M. C. Skłodowskiej 4

Niskie ceny • Raty
Viennatone, Resound, Interion, Iso-sonic

GABINETY REHABILITACJI MASAŻ LECZNICZY, FIZYKOTERAPIA, ULTRADŹWIĘKI

LASEROTERAPIA, AKUPUNKTURA
LIKWIDACJA NADWAGI I CELLULITE
METODĄ "GUAM"

SPECJALISTYCZNY GABINET LECZENIA BÓLU
Rejestracja telefoniczna - 412-12-66

Poradnia specjalistyczna **abcMED**

konsultacje
alergologiczna, pulmonologiczna, internistyczna,
badania spirometryczne, testy skórne, inhalacje,
immunoterapia
rejestracja czynna od poniedziałku do piątku
w godzinach od 10 do 18
Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 637 63 70

OSRODEK INFORMACJI MEDYCZNEJ
DLA ALERGIKÓW
<http://www.medinet.com.pl>

ERGOMED

Kraków, ul. Rydlówka 8
(rondo Mateczny, Krakowskie Przedmieście)
pn.-pt. godz. 8⁰⁰ - 16⁰⁰
tel. 269-20-36

Szczepienia przeciw grypie

również na terenie
zakładu pracy

• **Badania okresowe pracowników**

Specjalistyczne Centrum
Diagnostyczno-Zabiegowe
MEDICINA

30-307 Kraków, ul. Barska 12,
tel. 266-50-62, 266-96-65

**DIAGNOSTYKA I LECZENIE
SCHORZEŃ REKI**

Dr med. Mariusz BOCZAR

- rekonstrukcje pourazowe ścięgien, tętnic i nerwów
- zmiany zwyrodnieniowe i reumatyczne stawów
- wyrośla skórne i blizny
- deformacje i przykurcze palców
- przewlekłe zespoły bólowe
- zespoły ucisków nerwowych
- wady wrodzone
- choroby nadgarstka, stawu łokciowego i barkowego
- zaniki mięśniowe
- stany zapalne, guzy
- pourazowe deformacje układu kostno-stawowego
- deformacje paznokci

konsultacje, leczenie zachowawcze i operacyjne oraz rehabilitacja

EREM

ośrodek pomocy dla osób uzależnionych od alkoholu

☐ dwutygodniowe obozy terapeutyczne w prywatnym ośrodku
☐ porady i informacyjne
☐ rozwiązywanie problemów

Rejestracja na konsultacje:
pon. 9 - 12, tel. 633-61-65,
wt., śr., pt. 16 - 19, tel. 411-21-33 w. 259.



PRYWATNA KLINIKA
DERMATOLOGICZNA

ZDROWIE

- Monitorowanie i leczenie zmian barwnikowych i nowotworów skóry
- Diagnostyka i leczenie grzybicy
- Ciężkie postaci trądzika
- Choroby włosów
- Konsultacje wielospecjalistyczne

Kraków, ul. Krakowska 30,
tel. 656-25-57, 656-36-84

SPECJALISTYCZNA PORADNIA
LEKARSKA OPTIMA

Kraków, ul. Radzikowskiego 29,
tel. 636-96-49

**ŻYŁAKI, PRZEPUKLINA
CHOROBY SUTKA,
USG, gastroscopia,
ginekolog**

GABINET CHIRURGII
PLASTYCZNEJ

Kraków, ul. Mazowiecka 108
tel. 633-41-66
czynny 14-16.

**OPERUJĄ CZŁONKOWIE
POLSKIEGO TOWARZYSTWA
CHIRURGII PLASTYCZNEJ.**

LAPAROSKOPIA

operacje: **przepuklin
pęcherzyka żółciowego**
GASTROSKOPIA
HELICOBACTER
KOLONOSKOPIA } w znieczuleniu

Dr med. Kazimierz Rembiasz

tel. 411-88-03, 413-32-14 w godz. 11-19
tel. 0-602-22-10-90 w godz. 14-20



BEZBOLEŚNIE
DZIECI I DOROSŁI

BADANIE KRWI - PEŁNY ZAKRES
również: HORMONY, MARKERY,
TOKSOPLAZMOZA, RÓŻYCZKA,
BORELIOZA, CYTOMEG. I INNE
WYNIKI - WYSOKIEJ JAKOŚCI
W DNIU BADANIA
Kraków, ks. Siemaszki 39a,
tel. 634-44-44 (8⁰⁰ - 18⁰⁰)

GABINET
GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY

Dr. ADAMA CZEKAJA
przy UL. HELTMANA 40D

- badania ginekologiczne
- badania położnicze, opieka nad ciężarną KTG
- USG ginekologiczne TV, położnicze TA
- USG sutka, jamy brzusznej, tarczycy
- leczenie nadżerek, krio-koagulacja
- cytologia, ocena onkologiczna, cytohormonalna, testy cytohormonalne cyklu
- leczenie niepłodności

Rejestracja telefoniczna
425-64-74

w godz. 8⁰⁰-9⁰⁰; 16⁰⁰-20⁰⁰



STOMATOLOGIA



BEZBOLESNE, kompleksowe, specjalistyczne leczenie stomatologiczne (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty. RTG - Józefitów 3/10, 634-43-00.

DOSTAWY zębów, protezy natychmiastowe, naprawy, ekspres. Poniedziałek-niedziela 10.00-18.00, Wrocławska 19/5, (012) 632-90-24.

„EXPROM” - Kurasia 26 (012) 266-01-18, pn.-pt. 8.00-20.00, Protezy bezklamrowe, naprawy, dostawy. SUPER-EXPRES!

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ, Jerzy Dorożyński - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. Ul. Kilińskiego 5A. Tel. 266-37-25, 0601-513-056.

GABINET, pogotowie. Garncarska 5/2. 090-252-934.

LIBRODENT 8-20, ul. Librowszczyzna 3, 421-09-62. Pełny zakres usług, rentgen.

PROIMED - ul. Na Błonie 3B/34, 637-76-24. Pełny zakres, bezpłatne porady. Rentgen. Pogotowie. Pn.-sob. 9-20, NIEDZIELA 9-15.

POGOTOWIE stomatologiczne, ul. Mogińska 121. Czynne pn.-sob. 10.00-21.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66.

PROTEZY w domu. „ADH-dent” 415-81-90.

PROTETYKA. Pl. Sikorskiego 9/2. 012/422-56-60.

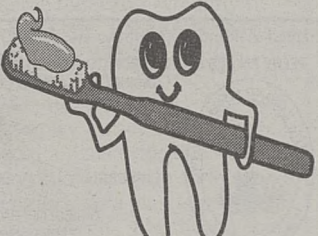
STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty), ul. Teligi 8/216, 414-12-99.

SPECJALISTYCZNY Gabinet Stomatologii Zachowawczej i Chorób Przyzębia, Warszawska 4/10, tel. 012/423-08-75, wtorki, czwartki 15-19.

USUWANIE ZĘBÓW w znieczuleniu miejscowym i ogólnym. Wykonywanie protez natychmiastowych. 633-82-82. Friedleina 8.

WIE-MAR-DENT - stomatologia zachowawcza, chirurgia, protetyka. Laboratorium. Bonifikata. Pon.-piątek 9-19, sobota 9-13, tel. 637-14-41, Stachiewicza 3 (Azory).

RENTGEN ZĘBÓW
PANORAMICZNY, PUNKTOWY, ul. św. Gertrudy 8 - codz. 8-19, soboty 9-14. NAJTANIEJ. 421-92-72.



**PROTEZY
BEZKLAMROWE, NAPRAWA
I DOSTAWA ZĘBÓW**

„FA-DENT” — Orzechowa 5
(Borek Fałęcki — pętla)
☎ (012) 267 09 21
pn.-pt. — 8⁰⁰-20⁰⁰; sob. — 10⁰⁰-15⁰⁰

CENY PROMOCYJNE

NAPRAWA PROTEZ

na poczekaniu

korony, mosty z porcelany.
PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.

Lokietka 13, 633-97-88.
8.30-20.00.

PORADNIA STOMATOLOGICZNA
OS. WIDOK, TEL. 638-02-02

ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:

- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodoncji

Bezpłatne porady, rentgen

NOWA HUTA
CENTRUM
STOMATOLOGICZNO-PROTETYCZNE

os. Złoty Wiek 77,
tel. 649-92-10

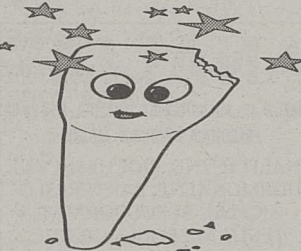
pełny zakres usług
stomatologiczno-protetycznych
pon. - pt. 9 - 20 **RATY**
Odpisy '98

MEDICINA

usuwanie zębów i korzeni

zębowych w narkozie,
protezy natychmiastowe.

al. Pokoju 3,
412-68-20, 412-24-59.



ARMA DENT

PORADNIA STOMATOLOGICZNA

- stomatologia zachowawcza i kosmetyczna
- chirurgia (zęby zatrzymane, resekcje, zabiegi rekonstrukcyjne)
- protetyka (porcelana, protezy bezklamrowe)

Pon.-Pt. 10 - 19

ul. Straszewskiego 6/1A, tel. 422-73-97



**GABINET
STOMATOLOGICZNY**

**BEZ LĘKU, BEZ BÓLU,
NA WESOŁO!**

ul. św. Gertrudy 19
tel. 421-15-77

STOMATOLOGIA DZIECIĘCA
JUNIORDENT

STOMATOLOGIA DZIECIĘCA, LECZENIE
ZACHOWAWCZE, WAD ZGRYZU, CHIRURGIA,
PARODONTOLOGIA, LOGOPEDA

RENTGEN, NARKOZY
KONSULTACJE PROFESORSKIE

Kraków, Pl. Matejki 8, II p., tel. 422-78-51,
421-72-24 pon.-pt. 9-19, sob 9-14

PRODENT

os. Niepodległości 3
(pawilon)
czynne codziennie
od godz. 10.00-18.00
soboty 10.00-14.00
• stomatologia • ortodoncja • protetyka
Informacja całonocowa 0601 50 28 35
30% zniżka emeryci i renciści

**Gabinet
Stomatologiczny**

Kraków, ul. Wielopole 9, tel. 423-16-87

- stomatologia zachowawcza
- protetyka w pełnym zakresie
- chirurgia (zabiegi w narkozie)
- ortodoncja (aparaty ruchome)

Możliwość kredytu na wykonanie usługi

KRAK-DENTAL
polsko-niemieckie

Laboratorium Techniki Dentystycznej
Usługi dla gabinetów stomatologicznych

GABINET STOMATOLOGICZNY

- specjalistyczne leczenie zachowawcze
- bezbolesne usuwanie zębów
- protezy, korony, mosty, rekonstrukcje

pon.-pt. 9 - 20, sob. 9-12, ul. Rakowicka 1,
(róg Lubicz i Rakowickiej) tel. 421-08-66

STOMATOLOGIA
PROTETYKA
ORTODONCJA

**BEZBOLESNE
BOROWANIE**

LASEREM
UL. AUGUSTIAŃSKA 13
tel. 656-56-44
od g. 8 do 20

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

ul. Lubelska 18
godz. 15 - 20

tel. 632-32-32

EXPROM

protezy bez klamer metalowych, naprawy
dostawy zębów

ul. Kurasia 26, tel. 266-01-18,
pon.-pt. 8-20, sob. 10-16

SUPEREKSPRES!

Miła obsługa, przystępne
ceny, wysoka jakość usług

ARMA DENT

PORADNIA STOMATOLOGICZNA

- stomatologia zachowawcza i kosmetyczna
- chirurgia (zęby zatrzymane, resekcje, zabiegi rekonstrukcyjne)
- protetyka (porcelana, protezy bezklamrowe)

Pon.-Pt. 10 - 19

ul. Straszewskiego 6/1A, tel. 422-73-97

STOMATOLOGIA

LECZENIE, PROTEZOWANIE,
PORCELANA, REKONSTRUKCJE
ZŁAMANYCH ZĘBÓW

**LASEREM
LECZENIE
BEZ WIERTŁA**

ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

Gabinet Stomatologiczny
Kraków, ul. Łobzowska 35/2

pełna gama usług stomatologicznych
profilaktyka, laktowanie i lakierowanie wypełnianie światłoutwardzalne, kosmetyka defektów szkliva, korony porcelanowe, protezy szkieletowe

czynny pon., wt., czwartek od godz. 16.00
rejestr. telefoniczna (0601) 46-41-58
(012) 632-88-81
dom. (012) 649-26-30

„DENTYSTYKA”

UL. KIELECKA 7A
PN.-PT. 8-19, SOB. 9-14
TEL. 411-96-13, 413-01-95
411-95-44, 413-12-52

STOMATOLOGIA
• CHIRURGIA - NARKOZA
tel. 411-56-04
• ZACHOWAWCZA • PROTETYKA
• ORTODONCJA • RENTGEN

Informator medyczny

ukazuje się codziennie. Abonament miesięczny uprawnia do szczególnie korzystnych warunków finansowych.

Informacja szczegółowa
dla ogłoszeniodawców: tel. 421-99-77

Zapraszamy

PolDent

Centrum stomatologii

Biernackiego 3 (boczną Kazimierza Wielkiego), tel. 633-44-42

- bezbolesne borowanie laserem twardym (usuwanie próchnicy)
- bezbolesne zabiegi w znieczuleniu miejscowym i narkozie
- bezbolesne usuwanie zębów przy użyciu lasera
- chirurgia stomatologiczna implanty
- stomatologia dziecięca
- leczenie protetyczne
- stomatologia zachowawcza
- profilaktyka próchnicy — lakierowanie
- protezy natychmiastowe
- najnowsze wypełnienia chemo i światłoutwardzalne
- bezbolesne usuwanie kamienia naczyniowego ultradźwiękami
- rekonstrukcja złamanych zębów
- wkłady korońowo-korzeniowe
- laser - ortodoncja - paradontologia

Niedziela 9-20

EuroDent

CENTRUM DENTYSTYKI

leczenie zachowawcze, ortodoncja
protetyka, chirurgia, implanty,
RTG panoramyczny

Konsultacje profesorskie
Choroby przyzębia i błon śluzowych
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-83, 634-24-09

PROTEZY naprawy

ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211

czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13
tel. 269 28 70

EXPRESS

CENTRUM STOMATOLOGII

ESTETYCZNEJ
„DENTINA”

Pełny zakres usług
stomatologiczno-protetycznych.

Rynek Podgórski 12,
TEL. (012) 423-54-45

Przychodnia Stomatologiczna
ul. Kałwaryjska 92, tel. 656-47-73

- leczenie zachowawcze
- leczenie protetyczne
- zabie

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 4 listopada 1998 r. zmarła, przeżywszy lat 77, nasza Ukochana Matka i Babcia

ś † p

WANDA BIEŻANOWSKA
z d. Jaworska

wdowa po śp. JERZYM

Msza święta przy Zmarłej zostanie odprawiona we wtorek, 10 listopada o godzinie 10.20 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej do grobowca rodzinnego.

Pograżeni w smutku

Córki, Siostra, Zięciowie, Wnuki i Prawnuczka

Wszystkim Lekarzom i Pielęgniarkom Oddziału Chorób Wewnętrznych Szpitala Zakonu Bonifratrów w Krakowie, a w szczególności Pani Ordynator dr Monice Franczyk, dr Beacie Byrskiej - Krobieckiej oraz dr Elżbiecie Salwie serdeczne podziękowania za okazane serce i troskliwą opiekę w czasie choroby naszej Ukochanej Matki

śp. WANDY BIEŻANOWSKIEJ

składają

Córki z Rodziną

„Odeszłaś tak nagle”

Z głębokim żalem żegnamy naszą Drogą Koleżankę

KRYSTYNĘ GADOMSKĄ

Krysiu, na zawsze pozostaniesz w naszej serdecznej pamięci.

Koleżanki i Koledzy z HYDROTREST S.A.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 3 listopada 1998 r., po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami, zmarła w Krakowie, Nasza Najukochańsza Mamusia, Babcia i Siostra

ś † p

JANINA SZABAN
z domu Małofiej

urodzona 30.06.1926 r. na Wileńszczyźnie.

Msza św. żałobna odprawiona zostanie we wtorek, dnia 10 listopada 1998 r. o godz. 13.00 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w smutku

Córki, Zięć, Wnuk, Brat i Rodzina

Wszystkim, którzy wzięli udział w uroczystościach pogrzebowych

ś † p

MARII SURÓWKA
Mojej Kochanej Żony

i łączyli się ze mną w tak bolesnych chwilach pragnę podziękować i wyrazić wdzięczność

Franciszek Surówka

Dnia 4 listopada 1998 roku zmarła śp.

KRYSTYNA GADOMSKA

inżynier budownictwa wodnego, „Zasłużona dla HYDROTREST”.

W okresie 35 lat pracy w firmie zajmowała bardzo odpowiedzialne stanowiska: Przewodniczącej Rady Pracowniczej, a od roku 1991 do końca Swoich dni Zastępcy Przewodniczącego Rady Nadzorczej Spółki.

Zachowamy Ją w naszej pamięci jako serdeczną koleżankę i oddanego współpracownika. Mężowi, Dzieciom oraz Rodzinie składamy wyrazy najgłębszego współczucia

Rada Nadzorcza i Zarząd oraz Organizacje Związkowe HYDROTREST S.A.

„Odszedłeś do Pana w ciszy i spokoju...”

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 2 listopada 1998 r., po krótkiej chorobie, zasnął w Panu, opatrzony św. Sakramentami, w wieku 95 lat,

ś † p

JAN GAUDYN

Nasz Najukochańszy Mąż, Ojciec, Dziadek i Pradziadek były więzień obozów koncentracyjnych we Flossenbürg i Dachau, odznaczony Krzyżem Oświęcimskim.

Msza św. żałobna odprawiona zostanie we wtorek, 10 listopada 1998 r. o godz. 11.40 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w smutku

Żona, Córka, Syn, Synowa, Wnuki, Prawnuki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

W dniu 30 października 1998 r., zmarł nagle, przeżywszy 66 lat

ZDZISŁAW MNISZEK

Uroczystości pogrzebowe odbyły się 31 października, w Grabownicy Starzeńskiej, o czym powiadamiają pogrążeni w bólu i rozpacz

Żona oraz Córki z Rodzinami

ś † p

Płk JAN PRACZ
Kochany Mąż

zastępca dowódcy ds. technicznych 6 Dywizji Powietrzno - Desantowej w Krakowie, odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, Krzyżem Walecznych i innymi Odznaczeniami Państwowymi i Wojskowymi,

przeżywszy lat 79, po ciężkiej chorobie, zmarł dnia 3 listopada 1998 roku.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie we wtorek, dnia 10 listopada 1998 r. o godzinie 13.00 w kaplicy na cmentarzu w Grębałowie, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamia pogrążona w głębokim smutku

Żona

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.
Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta. ☎ **637-88-76**

ś † p

BARBARA WANDACHOWICZ
z domu Waśkiewicz

Nasza Najukochańsza Matka i Siostra, po krótkiej i ciężkiej chorobie, zasnęła w Panu w dniu 2 listopada 1998 r., przeżywszy lat 47.

Pogrzeb, poprzedzony mszą św. za Zmarłą, odbędzie się w dniu 7 listopada 1998 r. o godz. 11.00 na cmentarzu na Salwatorze, o czym powiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Córka i Brat wraz z Rodziną

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 2 listopada 1998 r. zmarł

ś † p

TADEUSZ OLSZEWSKI

były kierownik Działu Administracji Lurgi Bipronaft S.A., zasłużony pracownik B.P.iR.I.R.N. „Bipronaft”, związany z naszą firmą od 48 lat.

Pozostanie w naszej pamięci wzorowym pracownikiem, życzliwym i uczynnym Kolegą. Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy serdecznego współczucia.

Zarząd Lurgi Bipronaft S.A.
Związek Zawodowy „Solidarność”
Związek Zawodowy Pracowników Lurgi Bipronaft S.A.
oraz Koleżanki i Koledzy

Uroczystości pogrzebowe odbędą się w dniu 10 listopada 1998 r. o godz. 13.45 na cmentarzu Rakowickim.

**ZAKŁADY POGRZEBOWE**
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41, 7.00 - 16.00, tel. 412-40-60, ul. Rakowicka 37, 7.00 - 16.00, święta 8.00 - 14.00, tel. 411-47-76

cm. Grębałów 7.30 - 15.30, sobota 8.00 - 14.00, tel. 645-31-61
ul. Reduty, obok cmentarza Batowice, cała doba, również w niedziele i święta, tel. 411-35-26, 411-45-02, 411-45-04
cm. Podgórze, 7.30 - 15.30, tel. 656-55-11

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC.

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ, także w soboty i święta

☎ **411-45-02,** ☎ **411-45-04**

ś † p

MARIAN TRZECIAK
Najukochańszy Tatuś i Dziadziuś,

wieloletni pracownik zawodowej Straży Pożarnej w Krakowie,

przeżywszy lat 79, po ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, zmarł dnia 2 listopada 1998 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie w czwartek, dnia 12 listopada 1998 r. o godz. 9.40 w kaplicy na cmentarzu Batowice, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Syn, Synowa, Wnuki i Rodzina

ś † p

WŁADYSŁAWA MARCHWICKA
Najukochańsza Mama, Babcia, Siostra,

przeżywszy lat 78, opatrzona św. Sakramentami, zmarła dnia 4 listopada 1998 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie w poniedziałek, dnia 9 listopada 1998 r. o godz. 11.00 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Córka, Syn, Synowa, Zięć, Wnuki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

„Odszedłeś do Pana
w ciszy i spokoju...”

Ś t p

WŁADYSŁAW CZAJA

Ukochany Mąż, Ojciec, Dziadziś,
przeżywszy lat 79, po długiej i ciężkiej chorobie,
opatrzonej św. Sakramentami,
zmarł dnia 4 listopada 1998 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie
w sobotę, dnia 7 listopada 1998 r. o godz. 12.00 w kaplicy
na cmentarzu w Borku Fałęckim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadomienia pogrążona w głębokim smutku i żalu

Rodzina

„Odszedłeś do Pana w ciszy i spokoju”

Ś t p

TADEUSZ MAZGAJ

Najukochańszy Brat i Wujek,
przeżywszy lat 69, po długiej i ciężkiej chorobie,
opatrzonej św. Sakramentami, zasnął w Panu
dnia 4 listopada 1998 roku.

Msza św. żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie w sobotę,
dnia 7 listopada 1998 r. o godz. 14.00 w kaplicy
na cmentarzu Mała Góra w Bieżanowie,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadomienia pogrążone w głębokim smutku

Siostry z Rodzinami

KURS OBSŁUGI
URZĄDZEŃ FISKALNYCH
IZBA RZEMIEŚLNICZA

Polsko - Niemieckie
Centrum Szkolenia.
Kraków, al. Mickiewicza 5.
tel./fax 421-52-51, 429-24-66.

„UPRAWNIENIA budowlane”. Przygotowujemy do egzaminu! /012/422-85-69.

Matrymonialne

NIEZALEŻNY pozna panią do 50 lat. Oferty
583267 Kraków, Starowiślna 2.

Kupno

FOSZTY dębowe, suche. 090-67-47-81.

Sprzedaż

BLASZAK. /012/266-02-38.

GARAŻ murowany, Pachońskiego- Boczna.
/012/633-75-44 wieczorem.

KIOSK drewniany. 0604-250-697.

PARKIET, VAT, ceny producenta. Duży
wybór. 012/654-52-75.

PIANINO. 012/278-62-96.

STOŁY, komody, stylowe krzesła na wypo-
życzenie kawiarni, restauracji oferuje firma
„2- West”, plac Dominikański 4, I piętro.

TELEFON komórkowy „Beneton Delta”.
090-249-277.

WEŁNA, płyty ociepleniowe „Gullfiber” -
wyprowadza: rewelacyjne ceny, faktury, tel.
887-11-48.

Zwierzaki

BOKSERKI. /012/42-306-88.

BOKSERY po championach. /012/658-87-
64.

DALMATYŃCYKI, szczenięta sprzedam.
0604-266-040.

JAMNIKI. /012/266-93-72.

JAMNIKI 7-tygodniowe. 012/415-63-74 po
18.00.

KOTY orientalne, rodowodowe. 012/647-
77-74.

OWCZARKI szetlandzkie z rodowodem, ta-
nio. 012/266-26-15 po 16.00.

PEKIŃCYKI. /012/423-06-88.

ROTTWEILER. /012/267-56-01.

SPRZEDAM szczeniaki, ogaro-dalmatyń-
czyki. 012/644-41-83.

Motoryzacyjne

A. Auta wypadkowe zdecydowanie kupię,
012/28-11-145, 0601-86-25-21.

ASTRA 1,6, 16 V, 100 km, 1996, bogate
wyposażenie, 37.000 zł. 012/422-69-82,
0602-11-84-30.

AUTA uszkodzone, wypadkowe, zdecy-
dowanie kupię. /012/645-02-85, /012/
645-03-20.

POLONEZ Trak 1996, pilnie sprzedam.
012/644-52-52, 0601-86-21-50.

PUNTO 1995, sprzeda L. O. K. Zwierzyniec-
ka 26. Tel. 012/422-30-76.

PUNTO ELX 75, 5 drzwi, 1996, na gwa-
rancji. 0601 56-10-10.

RENAULT Clio, X/1996, 18.500 km, sprze-
dam. 012/657-78-74.

RENAULT Trafic, 1983 sprzedam. 012/
278-56-88.

SIENA 1,4, 1997, sprzedam. 012/658-79-
37.

SKODA 105, 1982. /012/613-71-53.

SKODA 105 S, 1981, 1.400,-. 012/637-44-
81.

SPRZEDAM 126p, 1986, 2.300.
/012/266-80-40.

SPRZEDAM Audi 80, 1.6, 1990.
/012/636-08-73.

SPRZEDAM Opel Ascona 1.6 d, 1986.
/012/429-95-41 (8.00-15.00), 0602-113-
430.

SPRZEDAM Polonez Truck, 1.9 d, 1996,
VAT. /012/429-95-41 (8.00-15.00), 0602-
113-430.

SPRZEDAM Renault Trafic 1988. 012/
269-00-88.

SPRZEDAM Toyotę Camry, 1996, 58.000
zł. /012/266-20-74, 0601-56-20-74.

SPRZEDAM Uno, 1996. 012/647-30-83.

SPRZEDAM VW Golf III, pierwsza
rejestracja, 1994, garażowany, stan
idealny. 090-69-73-49 po 16.00.

SUZUKI Alto 1985, czerwony. 012/633-
09-80.

TAVRIA 1990, uszkodzony tył, 1.800 zł.
/012/421-60-51.

TAVRIĘ sprzedam. /012/421-32-22 w. 63.

TEMPRA, 1994, kontyngent. /012/388-
53-14.

TRACK 93r. 0601-42-35-48.

VW Passat kombi, 1995, sprzedam.
/012/415-05-30.

ZASTAWA, 1981. 012/657-94-64.

ŻUK, X 1991, diesel. sprzedam. /012/266-
22-36.

126p, 1985, sprzedam. 012/654-79-44.

Lokale

A. A. Mieszkania wynajmujemy. 012/422-
01-10.

A. Do wynajęcia mieszkania. /012/278-19-
28.

AGENCJA. Garsoniery: Zyblikiewicza, Ka-
wiory, sprzedamy. 012/654-19-59, 0501-
418-550.

AGENCJA wynajmie; Wola Duchacka, 2
pok., 40 m², ul. Zyblikiewicza, 40 m²,
tel./fax 012/421-75-87, 422-93-89, 0602-
514-107.

ATRAKCYJNE lokale w centrum Krakowa
do podnajęcia. /012/637-86-14, /012/
422-17-98.

ATRAKCYJNY lokal handlowy (centrum)
sprzedam. 0601-473-821.

ATRAKCYJNY lokal 112 m², Kalwaryjska -
do wynajęcia. 012/266-80-89.

CENTRUM Niepołomic, lokale użytkowe.
/012/412-79-15.

DANAX - szeroka oferta mieszkań. 012/
656-21-33.

DĄBIE, 2-pokojowe, 37 m² (parkiet, flizy),
sprzedam. /012/413-81-12, 0602-156-
708.

DĄBIE 2-pokojowe, 98.000,-. /012/632-
60-32.

DO wynajęcia 100 m². /012/657-03-35.

DO wynajęcia garsoniera. /012/411-27-35.

DO wynajęcia garsoniera. /012/411-27-35.

DO wynajęcia garsoniera, jednopokojowe.
012/ 659-00-40.

DO wynajęcia lokal użytkowy (Floriańska
10), oficyna, 40 m². Tel. 0602-51-14-88.

DO wynajęcia plac o pow. 25 arów oraz
pomieszczenia magazynowe obok
Carrefour. 090-69-82-41.

DO wynajęcia pokój. /012/266-50-52.

DO wynajęcia pokój. 012/412-99-55.

DO wynajęcia pokój dla studenta
Śródmieście. /012/412-19-40.

DO wynajęcia pomieszczenie 80 m² na
warsztat samochodowy, małą hurtownię.
012/278-48-96 po 18.00.

DWUPOKOJOWE, Oficerskie sprzeda
„Kami”. /012/422-86-17.

DWUPOKOJOWE z garażem, Ruczaj,
sprzedamy. /012/421-82-49.

GARAŻ murowany (ul. Jaremy) sprzedam.
012/636-19-58.

GARSONIERĘ, Ugorek, sprzedam. 012/
411-44-78, 0501-433-048.

ALTERNATYWY, ul. Topolowa 13/6
tel. 422 30 68, 421 67 25

SPRZEDAŻ	
26 m²	Zaulek Wileński 74.000 zł
30 m²	Lea 85.000 zł
34 m²	Konrada Wallenroda 77.000 zł
38 m²	Zakopiańska 90.000 zł
46 m²	Spółdzielców 96.000 zł
69 m²	Zabinię 190.000 zł
WYNAJEM	
Hala magazynowa + biura (centrum) 22 zł + VAT/m²	

GARSONIERĘ umeblowaną, Prokocim
wynajmiemy. 012/266-46-94, 0602-45-
67-33.

JEDNOPOKOJOWE, Prądnik sprzeda po-
średnictwo. 012/ 422-85-92.

KROWODRZA - mieszkanie 55 m² do
wynajęcia - wymaga odnowienia. 012/643-
67-20.

KRÓLEWSKA „Pewex”, wynajmiemy sto-
iska: obuwie, odzież, elektronika, AGD,
biżuteria, itp. 0601-495-770.

KUPIĘ 3-pokojowe, 70 m² (południe
Krakowa). 012/425-52-96 po 16.00.

KUPIĘ 4-pokojowe blisko centrum, I lub II
piętro. 061/833-27-53.

KUPIĘ lokal handlowy, zdecydowanie w
centrum Wieliczki. /012/278-59-25 wie-
czorem.

KUPIĘ piwnicę w centrum Krakowa. Oferty
165580 Kraków, Wiślna 2.

MALE, własnościowe zamienię z Warszawy
na Kraków. 012/633-41-51, 18.00-19.00.

MIESZKANIA do wynajęcia poszukuję.
012/422-01-10.

MIESZKANIA do wynajęcia poszukuję.
/012/278-19-28.

MIESZKANIE 120 m², ul. Długa, do wynają-
cia. 012/656-49-20.

NOWE 75 m², os.Srebrnych Orłów
sprzedam. 012/641-03-89.

ODSTĄPIĘ mieszkanie w spółdzielni, stan
surowy. /012/27-321-66.

OKAZJA! Mieszkanie 4-pok. (Huta) 1800
zł/m², sprzedamy. 0602-637-451.

PILNIE kupię mieszkanie 150.000,-. /012/
632-65-28.

POKOJE. /012/658-68-74.

POKÓJ dla miłej studentki. /012/647-34-
98.

POKÓJ komfortowy dla studentki. 012/
412-85-51.

POKÓJ studentce. /012/425-13-80.

POMIESZCZENIA biurowo-magazynowe,
150 m², okolice Makro, wynajmę, czynsz
miesięczny 3.000,-. 012/636-46-32
wieczorem.

POSZUKUJEMY lokalu biurowego w
Śródmieściu lub Krowodrzy. /012/635-12-
66 (20.00-21.00).

POSZUKUJEMY mieszkań, lokali. /012/
413-78-69.

POSZUKUJĘ do wynajęcia kiosku z
lokalizacją. 012/278-22-30.

POSZUKUJĘ lokalu handlowego w
centrum Krakowa. 0601-71-42-91.

„Dokończenie ogłoszeń ekspre-
sowych na str. 26.

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

A. 120 osób zatrudnimy. /012/267-29-29.

A. A. Zatrudnię mgr. i technika analityki me-
dycznej. /012/655-97-90, 0601-86-48-24
(7.00-20.00).

ADECCO poszukuje elektromechanika do
pracy przy utrzymaniu ruchu. Adecco
Poland. Kraków, Basztowa 34/4, tel.
/012/422-19-45.

CUKIERNIKA, pomoc cukierniczą przyjmę.
012/413-23-39, 0601-434-986 (9-13).

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe
METALODLEW S.A.
zatrudni pracownika
na stanowisku
MISTRZ MODELARNI
Wymagania:
- wykształcenie wyższe lub średnie techniczne
- doświadczenie w pracy przy wykonywaniu modeli odlewniczych
- umiejętność organizowania pracy w zespołach pracowniczych
Pisemne zgłoszenia przyjmuje Dział Zatrudnienia i Plac
"METALODLEW" S.A.
ul.Ujastek 1, 30-869 Kraków, skr. poczt. nr 61.

ELEKTRYKÓW zatrudnię. Gardowskiego
59 po 18.00.

ELEKTRYKÓW z praktyką zatrudnimy.
/012/422-22-86, 0602-689-978.

FIRMA instalacyjna zatrudni kierowcę + za-
opatrzeniowca. Wymagania: prawo jazdy
kat.B,C, praktyka w zawodzie minimum 7
lat, znajomość zagadnień instalacyjno-sani-
tarnych, gazowych i co. 012/266-79-45.

FIRMA komputerowa: autoryzowany dealer
IBM, Compaq, Adax, HP; przyjmie przed-
stawiciela handlowego na atrakcyjnych wa-
runkach finansowych. 012/632-81-22
/10-18/.

FIRMA poszukuje ludzi do pracy w dojrze-
walni bananów. 0601-30-16-45.

FIRMA prywatna, 7 miejsc. /012/636-51-
87.

FIRMA przyjmie pracownika biurowego
oraz przedstawiciela handlowego - branża
papiernicza, 0602-503-223.

FIRMA zatrudni ekspedientki w salonie
sprzedaży i pracowników do montażu ko-
minków. Ul. Wadowicka 8a, Kraków.

FIRMA zatrudni młodych mężczyzn w wieku 25-35
lat do prac remontowo-budowlanych. Wy-
magana podstawowa znajomość murowa-
nia i tynkowania, tel. 0602-340-987.

FIRMA zatrudni młodych mężczyzn z okolic
Wieliczki. 0601-44-07-49, 0601-45-48-12.

FIRMA zatrudni spawacza gazowego. Pra-
ca na terenie Podhala. Możliwość zakwate-
rowania. Tel. /018/20-63-718, kom. 0601-
545-967.

HURTOWNIA książek zatrudni zmotoryzo-
wanych. 012/262-27-37.

JEDNOSTKA budżetowa przyjmie osobę
do księgowości. /012/415-83-15 (9.00-
16.00).

KRAWCOWE do zakładu krawieckiego
przyjmę. 0601-46-89-89 (9.00-17.00).

LAKIERNIK samodzielnego. 012/425-
13-26.

MALARZY wykwalifikowanych zatrudnię.
/012/429-33-47 po 18.00, 0602-213-410.

MURARZY, tynkarzy zatrudni firma, 012/
643-59-51.

OD zaraz, średnie wykształcenie. /012/
643-47-92.

PRZYJMĘ murarza. 012/278-22-30.

RENCISTĘ, sprzedaż precli. /012/656-01-
83.

RENCISTKĘ, kiosk, Lipska, 012/657-47-
38, od 19.00.

RESTAURACJA Chimera przyjmie pomoc
kuchenną (zamieszkali w pobliżu lokalu).
Zgłoszenia osobiste poniedziałek - piątek,
od 10.00 do 11.00, ul. św. Anny 3.

S.C.D.Z. „Medicina” zatrudni ultrasonogra-
fistów oraz na wyjazdy domowe chirurgów,
urologów, laryngologów, tel. 012/412-12-
79.

SKLEP: kosmetyki, prasa, zatrudni panią
do 35 lat. 012/412-29-33.

SZUKAM pani z okolicy ul. Wileńskiej do
pomocy w prowadzeniu domu (sprzątanie,
pranie, prasowanie). Oferty nr 2635 MLB
Kraków ul. Wiślna 2

WYDAWNICTWO „Uni Film” zatrudni pra-
cowników na stanowisko konsultant ds. re-
klamy. 012/429-30-57, 012/429-31-17.

ZATRUDNIĘ do pracy w automyjni ręcznej.
Nowa Huta, ul. Fatimska 6.

ZATRUDNIĘ do restauracji, w kuchni z ob-
sługą klientów. /012/637-50-14.

ZATRUDNIĘ fryzjerkę damsko-męską, Kra-
ków-Łagiewniki. 012/266-76-94.

ZATRUDNIĘ malarzy na umowę-zlecenie.
090-25-29-55.

ZATRUDNIĘ samodzielnego pracownika
z praktyką (spedycja, transport), do prowa-
dzenia działu transportu zagranicznego fir-
my. 0601-47-57-13.

ZATRUDNIĘ spawacza gazowo-elektrycz-
nego z doświadczeniem przy montażu sieci
i instalacji gazowych i co, /012/636-43-29.

ZATRUDNIĘ z samochodem. 012/27-84-
564.

Z gotówką łatwiej żyć. /012/267-29-29.

Z gotówką łatwiej żyć. /012/267-29-29.

INSTRUKTORKA aerobiku poszukuje pra-
cy. /012/267-54-11.

KIEROWCA kat. B/C + świadectwa, szuka
pracy. (012)285-03-82.

SZUKAM pracy biurowej. /012/412-36-38.

SZUKAM pracy biurowej. /012/412-36-38.

SZUKAM pracy biurowej. /012/412-36-38.

SZUKAM pracy biurowej. /012/412-36-38.

SZUKAM pracy biurowej. /012/412-36-38.

SZUKAM pracy biurowej. /012/412-36-38.

SZUKAM pracy biurowej. /012/412-36-38.

SZUKAM pracy biurowej. /012/412-36-38.

SZUKAM pracy biurowej. /012/412-36-38.

HIT

**ZAPRASZAMY
7 DNI W TYGODNIU**

**PON.-SOB.: 8.00 - 21.00
NIEDZ.: 9.00 - 18.00**

**OFERTA WAŻNA
OD 06.11. DO 08.11.98**

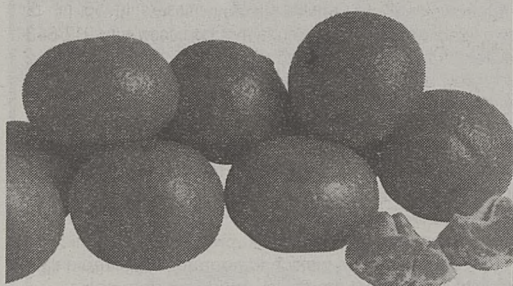
kupuj najtaniej!

OWOCE / WARZYWA



JABŁKA

1 49
1 kg

KLEMENTYNKI
siatka

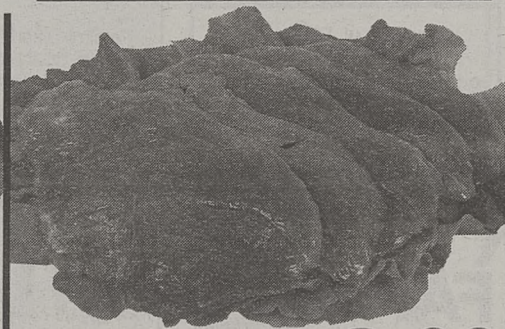
3 49
1 kg



OGÓRKI

4 69
1 kg

MIĘSA / WĘDLINY / RYBY

SZNYCEL
WIEPRZOWY

10 99
1 kg

FRANKFURTERKI
luzem

15 99
1 kg

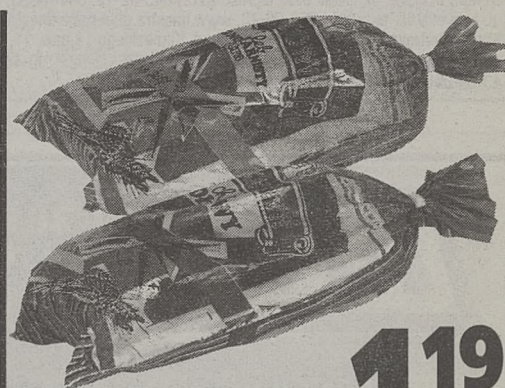
FILET
Z DORSZA
bez skóry

14 99
1 kg

ART. SPOŻYWCZE / HIGIENICZNE

PUDLISZKI
Grodzek konserwowy

1 29
400 g

PIEKARNIA MEUS
Chleby paczkowane

1 19
500 g

OSM ŁOWICZ
Mleko UHT 3,2% tł.

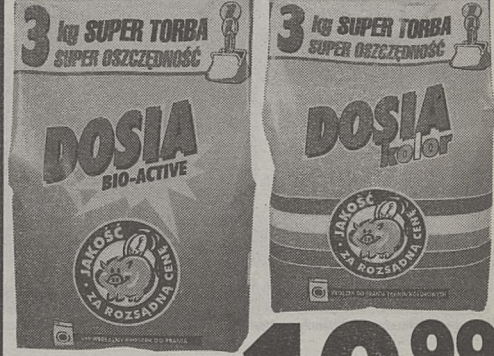
2 69
2 l

KRYNICZANKA
Woda mineralna
gazowana, niegazowana

0 99
1,5 l

ISKA
Ananas w kostkach

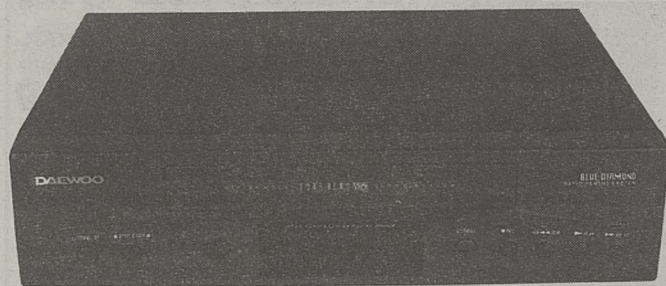
2 99
580 ml



DOSIA

10 99
3 kg

HIT – SUPEROFERTA

DAEWOO
Magnetowid DV K440K
show view, 4 głowice,
long play, hyperband

6 99 00
1 szt.

RAJSTOPY OPAQUE 30 DEN
88% Microfibr, 12% Elastan
roz.: S - XL

7 99
para

SUSZARKA
DO BIELIZNY
SKŁADANA
mieści się w wannie

27 99
1 szt.

Kraków: ul. Wielicka 259

Różne

finestra reynolds architectural systems

OKNA PCV i ALUMINIUM

FINESTRA
31-988 Kraków, ul. Glinik 95A, tel./fax: (012) 645-32-12, 644-44-95, 644-43-76
ul. Łużycka 65, tel: (012) 658-26-70, www.finestra.pl; e-mail: finestra@finestra.pl
Stała Wystawa Budownictwa, Kraków, ul. Klimeckiego 14, paw. 11, tel. (012) 656-04-75
32-050 Skawina, ul. Mickiewicza 29/2, tel: (012) 276-33-92 | 00-446 Warszawa, ul. Fabryczna 2 tel./fax: (022) 622- 47-95, 622-47-96
43-300 Bielsko-Biała, ul. 1 Maja 21, tel: (033) 278-65

D-1700

KAREN®
NOTEBOOK

PROMOCJA



CALIFORNIA ACCESS™

KUPON
upoważniający do zakupu notebooka California Access z rabatem 3% w terminie do 31.12.1998

Kraków, ul. Dietla 77
tel./fax (012) 421 90 38
e-mail: krakow@karen.com.pl

Carrefour

Carrefour to sieć 350 hipermarketów w 17 krajach, działająca od 1963 roku. W listopadzie 1997 r. otworzyliśmy pierwszy hipermarket w Polsce, zlokalizowany w Łodzi, a w 1998 r. następne w Warszawie i Krakowie. W związku z planami dynamicznego rozwoju poszukujemy kandydatów na stanowisko:

- **PIEKARZ**
- **RZEŹNIK**
- **PRACOWNIK DO ROZBIORU DROBIU**

Oczekujemy:

- osób z wykształceniem min. zawodowym
- z miłą prezencją
- dyspozycyjne
- z doświadczeniem zawodowym

Oferujemy:

- ciekawą pracę, w dużej, międzynarodowej firmie
- atrakcyjną płacę adekwatną do włożonego wysiłku i uzyskanych efektów
- atrakcyjny system szkoleń sprawdzony w wielu krajach świata
- możliwość rozwoju wraz ze wzrostem firmy

Prosimy o kontakt osobisty w siedzibie firmy CARREFOUR Polska Spółka z o.o. 30-418 Kraków, ul. Zakopiańska 62A, w dniach 9 - 10.11.98, w godz. 10.00 - 16.00.

5466K

ATTIC® 30-404 Kraków
ul. Cegielniana 39
tel. (012) 266 24 30

zapraszamy
od pn. do pt. 8⁰⁰ - 17⁰⁰
sobota 8⁰⁰ - 13⁰⁰

FAKRO
VELUX®

OKNA DACHOWE HURT - DETAL

zapewniamy transport

zaprojektujemy i zrealizujemy dla Państwa:

- płyty gipsowo-kartonowe **BPB Rigips**
- materiały izolacyjne **Gullfiber**
- gonty bitumiczne **ico pal**
- styropian **SYROPOL**
- chemia budowlana **Ceresit Henkel BAUTECHNIK**
- blachy dachówkowe **Gasell Profil Lindab**
- systemy rynnowe **Plastmo**
- pokrycia dachowe **Onduline**
- dachówki cementowe **I-B-F**

Labco

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE MEDICINA

Kraków, al. Pokoju 3 (wejście od ul. Rogozińskiego 12)
tel. 412-24-59, 412-68-20

BADANIA

- badania rentgenowskie (pełny zakres — mammografia, urografia i inne)
- operacje i zabiegi chirurgiczne u dzieci i dorosłych (przepukliny, stulejki, kaszaki, naczyniaki, tłuszczaki, niezstąpione jądra, wodniaki jądra, hemoroidy, usuwanie paznokci, spodziectwo itp.)
- usuwanie zębów w znieczuleniu ogólnym i miejscowym (protezy natychmiastowe)
- gabinet leczenia zezów i niedowidzenia
- testy alergiczne
- gabinet endoskopii (gastroskopia, kolonoskopia, rektoskopia)
- chirurgia plastyczna (pełny zakres)
- bezoperacyjne usuwanie żylaków odbytu
- USG (pełny zakres — dzieci i dorośli)
- badanie krwi — analiza
- badania hormonalne (T3, T4, TSH, prolaktyna i inne)
- sondy żołądkowe
- akupunktura, akupresura
- usuwanie zmian skórnych (mrożenie) metodą niskich temperatur
- szczepienia (wzw, różyczka itp.)
- gabinet medycyny sportowej
- punkcja tarczycy
- badania profilaktyczne dla zakładów pracy

KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE dla dorosłych i dzieci

- chirurg
- chirurg plastyk
- chirurg szczękowy
- ortopeda
- naczyniowiec
- urolog
- gastrolog
- proktolog (choroby odbytu i otyłości)
- alergolog
- okulista
- dermatolog
- neurolog
- laryngolog
- onkolog
- ginekolog-położnik
- psychiatra
- psycholog
- reumatolog
- pediatra
- neuropsychiatra
- nefrolog
- stomatolog
- ortopeda
- gimnastyka odchudzająca (masaż, solarium, siłownia — tel. 21-50-85)

Specjaliści krakowskich klinik zapraszają!

REJESTRACJA TELEFONICZNA
412-24-59, 8-20

DZIENNIK POLSKI

BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,
tel. 421-99-77, fax 421-97-77
ul. Starowińska 2, tel. 421-45-72
ul. Wiśna 2, tel. 422-70-89.
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6,
tel./fax (018) 443-54-49
RZESZÓW, Księdza Jąłowego 29,
tel./fax (017) 85-22-478
TARNÓW, ul. Krakowska 12,
tel./fax (014) 21-35-20.

ORAZ AGENCJE

DOMENA Sp. z o.o.,
Kraków, ul. Józefińska 21,
tel./fax 656-10-96
COMBEX
Kraków, os. Handlowe 9,
tel./fax 644-52-37
SZANSA
Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64
LABEO
Kraków, ul. Kalwaryjska 9/15,
tel./fax 423-62-91
KRAM
Kraków, ul. Wróblewskiego 6,
tel./fax 633-35-35
ROAN
Kraków, ul. Grzegorzewska 7/5,
tel. 421-74-94, fax 422-42-57
GRAFPRESS
Kraków, al. J. Pawła II NCK,
tel. 643-44-33, fax 643-66-33
GARMOND
Kraków, ul. Stolarska 1,
tel. 421-77-70, fax 422-93-86
NASTROJE
Kraków, pl. Kolejowy 7,
tel./fax 411-51-38

ZAPRASZAMY

Original **IMPERGO**
NR 1 NA ŚWIECIE

KLEJ

tylko 1 zł

10 wzorów

WIELKA PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH

DEKORDOM

SKLEP
ul. Wadowicka 8A (D.H. MIX)
tel. 266-84-08, 266-11-00

HURT DETAL
ul. Kamienna 19,
tel. 633-82-99

SAXON
11.000 obrotów
31,50 zł +VAT

Różne

**Sprzedam
dźwig „LECH” - 10 t
lub zamienię
na koparkę K-606.**

Inf. tel. (012) 274-36-00, -01, -02

AUTOTAK - najniższe raty na samochody!

Zapraszamy do:

Kraków
DH Gigant
ul. Wybickiego 1
(012) 415-09-17

już od
225 zł
miesięcznie

22452



BUDREM Rok zał. 1989
Spółka z o.o.

NOWE MIESZKANIA

Miejsce	GÓRKA NARODOWA	WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE
	okolice al. 29 Listopada/ul. Ks. Meiera	okolice ul. Kocmyrzowkiej/ul. Urbanistów
CENA	WARIANT A 1.890 zł/m ²	WARIANT A 1.790 zł/m ²

Informacje i zapisy

31-858 Kraków, os. Kościuszkowskie 1, pok. 8, tel. **649-53-78**

DOGODNE FORMY PŁATNOŚCI

Ford BOLERO 2 WYSOKI STANDARD - NISKA CENA

już od **34 500 PLN**

- w tym:
- silnik 1,3 - 60 KM
 - obrotomierz
 - poduszka powietrzna kierowcy
 - zderzaki w kolorze nadwozia
 - immobiliser
 - przyciemnianie szyby
 - podłokietnik na tylnych siedzeniach
 - regulacja wysokości fotela kierowcy
 - instalacja radiowa



B&S MOTOR

Kraków, ul. Dietla 80, tel. (012) 429 40 00
Olkusz, ul. Długa 2A, tel. (035) 641 22 88

AKCJA SERWISOWA

Tydzień bezpłatnych przeglądów

10% rabat na usługi poprzeglądowe

Odwiedź nasz serwis!

w dniach od 2 XI do 6 XI

w godz. pn. - pt. 16.00 - 20.00

Kraków, ul. Makuszyńskiego 9a,
tel. (012) 644-75-55



B&S MOTOR

CZĘŚCI ZAMIENNE

Kraków, ul. Dietla 80, tel. (012) 429-40-00

Kraków, ul. Makuszyńskiego 9a,

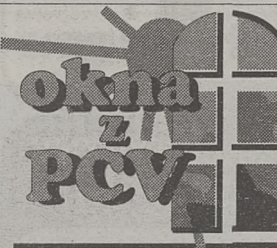
tel. (012) 644-75-55

**Pełen asortyment oryginalnych
części zamiennych FORD
I MOTORCRAFT**

- akcesoria
- blacharka

Sprzedaż hurtowa i detaliczna.
Krótkie terminy realizacji.

Sprzedaż z bogato zaopatrzonego magazynu i na zamówienie.



Firma ROMSTAN
produkuje
okna i drzwi z PCV w
systemie Panorama
1000.

Wysoka jakość.
Konkurencyjne ceny.

Kraków ul. Zawila 65
Tel. 266-44-42 fax 266-53-55

ROMSTAN

Przedstawiciele handlowi:

MEBROLUX Kraków ul. Opolska 12 (Agroma
tel: 637-03-22 wew. 49

DAMBUD tel: 0601/51-85-50

TERMO-OKNO tel: 090/65-03-42

CENY PRODUCENTA!

RATY

F.H.P. Meblo - POL SALON MEBLOWY
T. LELITO - M. GARGULA

Nowy Sącz,
ul. Nowy Świat 2,
tel. (018) 444-27-74,
wejście od ul. Zielonej

Nowy Sącz,
ul. P. Skargi,
tel./fax (018) 443-69-49

Krynica,
ul. Kraszewskiego 88,
tel. (018) 471-21-39

NOWO OTWARTY SKŁEP - ZAPRASZAMY
od 29.08.98 r. w godz. 10.00 - 19.00



Kraków, ul. Racławicka 58, tel. (012) 632-40-94, wjazd od ul. Wrocławskiej.

**MIESZKANIA HIPOTECZNE
ORAZ GARAŻE WBUDOWANE
REJON AL. 29 LISTOPADA
I UL. DOBREGO PASTERZA**

MIESZKANIA ŚRÓDMIEŚCIE

ODDANIE IV KWARTAŁ 1999 r.

Tel. 415-60-43, 415-09-61,

415-60-45, 415-64-65 w. 17

Budowlana Spółka Mieszkaniowa

Kraków, ul. Bursztynowa 3

od pon. do piątku 9-17



SM „Młoda Rodzina”

III o/BWR Kraków oraz

Amerykańska Firma AmTech

zapraszają do wspólnego budowania
w nowej technologii

OSIEDLA DOMKÓW JEDNORODZINNYCH

technologia SUNDAY system TM
nowoczesne systemy co
kolektory słoneczne, wsp. k < 0,3
powierzchnia użytkowa od 100 m² do 200 m²
cena 1m² - **1800 zł** (przy wpłacie 100% cena gwarantowana)
+ koszt działki - odpisy podatkowe

- GARAŻ
- OCZYSZCZALNIA ŚCIEKÓW
- WŁASNE UJĘCIE WODY
- 10 MIN. OD CENTRUM KRAKOWA W KIERUNKU NA WARSZAWĘ
- OSIEDLE ZAMKNIĘTE Z PEŁNĄ OCHRONĄ

POMOC W UZYSKANIU KREDYTU HIPOTECZNEGO
Z BWR, PKO, K.B. PBI

Zakończenie inwestycji II kwartał 1999 r.

Szczegółowe informacje:

Kraków, ul. Wiedeńska 106, tel. (012) 636-56-68, 636-23-84
oraz Agencja Nieruchomości B. Kluziewicz, Kraków, ul. Lea 11b,
(012) 633-65-61



KONSTALBLECH

32-830 Wojnicz k/Tarnowa, Łopoń 194

KONSTRUKCJE STALOWE

MAGAZYNY, WIATY, GARAŻE
HALE MAGAZYNOWO-PRODUKCYJNE
KONTENERY-MELAMINY

TEL. (014) 79-15-90

WYROBY HUTNICZE

**DUŻY ASORTYMENT
NISKIE CENY**

Biuro Handlowe

SKŁAD STALI

KRAKÓW ul. Bonerowska 1
tel. (012) 423-22-13

KRAKÓW UL. Płk. Dąbka 10
tel. (0601) 40-68-80

ZAPEWNIAMY TRANSPORT NA TERENIE CAŁEGO KRAJU

Email: konstalblech@mail.zetosa.com.pl

NOWE MIESZKANIA

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Ruczaj-Zaborze”

Informuje, że jest w chwili obecnej na etapie
pozyskiwania pozwolenia
na budowę dwóch budynków mieszkalnych w os. Ruczaj
przy ul. Kobierzyńskiej / ul. Miłkowskiego nr. 2 i 3

Przewidujemy budowę mieszkań o powierzchni
od **32 m²** do ok. **139 m²**
w tym mieszkań dwupokłowych

Planowany termin rozpoczęcia realizacji budynku nr. 2

■ **IV kwartał 1998 r., zakończenia II półrocze 2000 r.**

Planowany termin rozpoczęcia realizacji budynku nr. 3

■ **I kwartał 1999 r., zakończenia II półrocze 2000 r.**

Chętnych do uczestniczenia w realizacji w.w.
inwestycji zapraszamy do biur Spółdzielni
w Krakowie przy ul. Grota Roweckiego 11
w celu uzyskania dodatkowych informacji.

Udzielamy także informacji pod nr. telefonów
266 - 43 - 60 lub 266 - 69 - 79

Dni i godziny przyjęć:

poniedziałek, wtorek, piątek 10⁰⁰ - 14⁰⁰
środa 15⁰⁰ - 17⁰⁰

Różne

REV PEDRO DEMOSEN Jr.
JEDEN Z NAJSŁYNIEJSZYCH
UZDROWICIELI FILIPIŃSKICH
będzie przyjmował w Krakowie w dniach:
12 listopada 1998 r.
17 listopada 1998 r.
Zapisy, 30-820 Kraków,
Aleje Dygańskiego 5, tel. (012) 658-31-33.

AUTORYZOWANY DEALER HCP



HYUNDAI

KAZIMIERZ
LIPOWSKI

ATOS - mała fantazja

GALLOPER - terenowy, najtańszy z najlepszych

oraz ACCENT, LANTRA, H-100, SONATA...

KRAKÓW - MODLICA 8 (NAPRZECIWKO NICO) tel. (012) 419 28 00
KRAKÓW, UL. CHEŁMOŃSKIEGO 264, tel. (012) 637 85 47 www.hyundai.krakow.pl

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE MEDICINA

Przychodnia Profesorów i Docentów

ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06, 421-79-27

- prof. M. Barczyński – chirurgia ogólna, chirurgia tarczycy
- prof. J. Bogdał – gastrologia
- doc. A. Cencora – chirurgia naczyń
- prof. dr hab. O. Gedliczka – chirurgia ogólna, chirurgia sutka
- prof. J. Hałuszka – pediatra, choroby płuc, astma
- prof. K. Janicki – choroby wewnętrzne, hematologia
- prof. D. Karcz – chirurgia przewodu pokarmowego, gastroskopia, oznaczanie helicobacter, wycinki
- prof. K. Kawecka-Jaszcz – kardiologia, nadciśnienie tętnicze
- prof. J. Kocemba – choroby wewnętrzne, geriatra
- prof. E. Kostka-Trąbka – choroby naczyń obwodowych, miażdżyca, hipercholesterolemia
- doc. T. Niedźwiedzki – chirurgia ortopedyczno-urazowa
- prof. E. Nikodemowicz – choroby płuc
- prof. E. Olszewski – laryngologia
- doc. K. Pach – nefrologia dziecięca
- doc. J. Pawłega – onkologia
- doc. P. Ratka – dermatologia, wenereologia
- doc. A. Szczudlik – neurologia
- prof. P. Thor – urolog
- prof. W. Tracz – kardiologia
- doc. T. Mach – choroby wątroby, trzustki.
- doc. B. Idzior-Waluś – hipercholesterolemia, choroby metaboliczne

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Cegielniana”
w Krakowie, ul. Borsucza 12
ogłasza PRZETARG NIEOGRANICZONY
na uzyskanie spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu
mieszkalnego typu M-2, położonego w Krakowie,
przy ul. Brożka 24/34, o pow. użytkowej 30,2 m,
o pow. mieszkalnej 22,2 m
Termin i miejsce przetargu:
dn. 19.11.98r. godz. 10.00 w siedzibie spółdzielni.
Stawka wywoławcza: 1.900 zł/m².
Wadium w kwocie 2.870,- zł. płatne w kasie Spółdzielni w dniu
przetargu do godz. 9.30. Zwrot wadium po zakończeniu przetargu.
W przypadku uchylecia się uczestnika, który wygrał przetarg od
załatwienia formalności związanych z wydaniem przydziału, wadium przepada.
Mieszkanie można oglądać w przeddzień przetargu, tj. 18.11.98r.
w godz. od 13.00 do 13.30. Bliższe informacje tel. 266-77-96.
Spółdzielnia zastrzega sobie prawo odstąpienia od przetargu bez
podania przyczyny.

Dystrybutor międzynarodowych telefonicznych kart podróży
BCH
TELECOMMUNICATIONS
**POSZUKUJE PARTNERÓW HANDLOWYCH
W BRANŻY TURYSTYKI NA TERENIE KRAKOWA**
Oferujemy bardzo korzystne warunki współpracy oraz możliwość poszerzenia oferty handlowej,
dodatkowych dochodów i oszczędności dla współpracujących firm
BCH Sp. Z o.o., Ul. Św. Wawrzyńca 38/10, 31-052 Kraków tel/Fax: (012) 429 61 82
Kontakt: Tomasz Banaś

SEAT CENTRUM KACZMARCZYK
Volkswagen Group http://www.ack-seat.com.pl

**RABATY do
6000 zł**

**WYPRZEDAŻ
rocznika '98**

tylko
do 30 XI
1998

SALON, SERWIS, SKLEP:
Kraków, ul. Wielicka 193
tel./fax 012/ 658-66-50, 658-66-60, 658-66-70
os. Złotej Jesieni 13, (tel. (012) 648-09-82
zapraszamy od poniedziałku do niedzieli (serwis pon. - sob.)

okna na Pokolenia
trwałe, solidne, niezawodne

WIELKA PROMOCJA ZIMOWA
rabaty do **20%**
dla klientów zamawiających okna do
końca roku z terminem wykonania
marzec - kwiecień

**PVC
ALUMINIUM**

**Biuro Handlowe: KRAKÓW, ul. Klimeckiego 14, (Stoła Wystawa
Budownictwa „Chemobudowa”), tel. 656 14 88, 423 67 00 w. 215**

Nasze wysokie umiejętności spotkały się z uznaniem klientów w 120 centrach
handlowych we Francji, 9 centrach handlowych we Włoszech i 6 w Niemczech,
a także w pierwszym centrum otwartym w Belgii. Zachęciło to grupę CASTORAMA
do przeniesienia swej koncepcji handlu na inne prężne rynki, w szczególności do
dynamicznie rozwijającej się Polski.

CASTORAMA konsekwentnie wykorzystuje swoje poważne atuty: doświadczenie
w dystrybucji na wielką skalę oraz umiejętność zaspokojenia potrzeb klienta pełną
i przejrzystą gamą oferowanych produktów, dostosowanych do miejscowych potrzeb.

CASTORAMA to dom, wnętrze i ogród.

Znajdziesz tu działy takie jak: materiały budowlane, narzędzia, artykuły
dekoracyjne, wykładziny podłogowe, artykuły sanitarne, artykuły metalowe,
artykuły elektryczne i oświetleniowe, drewno i ogród.

W związku z uruchomieniem naszego centrum handlowego w Krakowie
poszukujemy kandydatów na stanowisko:

Samodzielny Księgowy

Zakres obowiązków: • ewidencja kosztów ogólnych, gospodarki magazyno-
wej, rozliczeń z pracownikami • rozliczanie sprzedaży ewidencjonowanej
w systemie kas fiskalnych.

Wymagania: • wykształcenie z zakresu rachunkowości • co najmniej
1-letnie doświadczenie na podobnym stanowisku w firmie handlowej lub
produkcyjnej • samodzielność, sumienność i dokładność • wiek do 35 lat.

Zainteresowanych zapraszamy do przesłania życiorysu zawodowego i listu
motywacyjnego z aktualnym zdjęciem na adres:

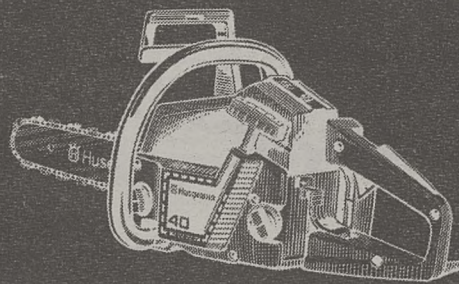
CASTORAMA KRAKÓW
ul. Zakopiańska 62 A
30-418 Kraków
Fax: (0.12) 269.27.37



castorama

BUDUJESZ REMONTUJESZ URZĄDZASZ

ZaszaLej



40-STKA

Promocja pilarki Husqvarna 40

tylko do 30 listopada

~~1059 zł~~
949 zł

Zapraszamy do autoryzowanych punktów handlowo-serwisowych szwedzkiej firmy Husqvarna

KRAKOWSKIE: • Kraków, Lwowska 23, 0-602 22 04 72 • Kraków, Lublańska 34, (0-12) 616 26 06 • Myślenice,
Konopnickiej 1c, (0-12) 272 25 27
TARNOWSKIE: • Brzesko, Legionów Piłsudskiego 11, (0-14) 686 35 60 • Dębica, Rzeszowska 142, (0-14) 670 48
28 • Szczucin, 1-go Maja 11, (0-14) 364 52 • Tarnów, Krakowska 46, (0-14) 21 21 71 wew. 23
NOWOSĄDECKIE: • Gorlice Mickiewicza 5, (0-18) 353 74 71 • Nowy Targ, Kolejowa 33, (0-18) 266 97 96
• Nowy Targ, Kowaniec 70, (0-18) 266 29 25 wew. 25 • Stary Sącz, Magazynowa 5, (0-18) 446 07 58

LONDYN

LONDYN - 255,00 / 316,20
oraz inne miasta
WIELKIEJ BRYTANII i IRLANDII
- bilety „National Express”

b.p. bermuda, Kraków, pl. Matejki 2, tel. 422-12-98, 421-81-67 licencjonowana linia autokarowa

Turystyka

BIURO PODRÓŻY WITEK'S

M AURITIUS
ADAGASKAR
ALEZJA
AROKO
EKSYK

TAJLANDIA, BALI, SESZELE
FILIPINY, WENEZUELA,
AUSTRALIA, WYSPY KANARYJSKIE,
TUNEZJA, EGIPT

SYLWESTER, NARTY, FERIE

Last Minute: Wyspy Kanaryjskie, Egipt, Tunezja

Rynek Gł. 9, Stolarska 5 (Pasaż Bielaka), tel. 429-16-62, 429-15-91.
Pn. - pt. 9.00 - 17.00, sob. 10.00 - 14.00.

BT „Terra-Tour”,

Kraków, ul. Kurniki 4,
tel. 422-99-51, 422-51-88,
429-55-97

zaprasza tradycyjnie jak co roku
na sylwestra - Słowacja-Sabinov -
Vysne Ruzbachy
Przystępne ceny.

OLIMP
BIURO TURYSTYCZNE, 31-103 Kraków,
ul. Felicjanek 27 (róg Zwierzynieckiej),
tel./fax 423-08-51

NARTY - TANIO STYCZEŃ, LUTY, MARZEC

FRANCJA - 9 dni, dojazd, apartamenty,
karnet od **999 zł**

WŁOCHY - 9 dni, dojazd, hotel**, wyży-
wienie, karnet **1399 zł**

Zapraszamy również młodzież na

OBOZY NARCIARSKIE do AUSTRII
i WŁOCH - cena już od **999 zł**

PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA

Zarząd Budynków Komunalnych w Krakowie informuje,
że w dniu 30 listopada 1998 r. o godz. 10.00 w budynku
przy ul. Wielopole nr 17A (parter - sala konferencyjna)

zostanie przeprowadzony

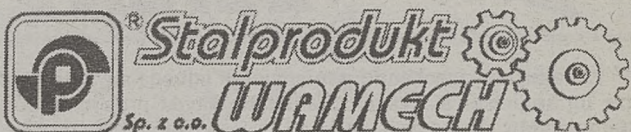
PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY

na najem lokali użytkowych.

Zasady przetargu oraz najmu lokalu użytkowego określają Uchwały Nr
Nr 610/97 i 609/97 Zarządu Miasta Krakowa z dn. 9.06.1997 r. z póź-
niejszymi zmianami. Obowiązkowy wzór umowy najmu ustaliła Uchwała Za-
rządu Miasta Krakowa Nr 612/97 z 9.06.97 r. z późniejszymi zmianami.

Oferty przystąpienia do przetargu, wg wzoru ustalonego ww. przepisami
wraz z dowodem wpłaty wadium przyjmowane są do 27 listopada 1998 r.
do godz. 10.00 w Zarządzie Budynków Komunalnych przy ul. Wrzesińskiej
5, II piętro, pokój 2.

Wpłaty wadium należy dokonywać do 27 listopada 1998 r. w kasie Za-
rządu Budynków Komunalnych w Krakowie przy ul. Wielopole 17A (parter)
w godz. 9.00 - 14.00, z tym że w ostatnim dniu, tj. 27 listopada 1998 r.
wpłaty wadium przyjmowane będą tylko do godz. 9.30.



32-700 Bochnia, ul. Wygoda 69,
tel. (0-14) 615 16 90, (0-14) 615 16 93,
tel./fax (0-14) 615 16 91.

Produkujemy i regenerujemy na zamówienie
maszyny, urządzenia mechaniczne i narzędzia.

Wykonujemy:

- usługi obróbki skrawaniem (toczenie do 4000 mm,
obróbkę kształtową mat. twardych do 65 HRC,
szlifowanie do 3000 mm, frezowanie do 2000 mm),
- różnorodne usługi ślusarskie,
- obróbkę cieplną Ø 900 * 1800 (ulepszanie cieplne,
hartowanie, nawęglanie gazowe, wyżarzanie),
- remonty obrabiarek i wózków spalinowych,
- ostrzenie narzędzi, pił tarczowych,
- naprawy i przeglądy elektronarzędzi,
- wypalanie kształtów z dokładnością do 0,5 mm.

Zapraszamy do współpracy

Różne

Firma z kilkuletnim okresem
działalności na rynku krakowskim

zatrudni
na bardzo korzystnych warunkach

INŻYNIERÓW MECHANIKÓW

z doświadczeniem
w projektowaniu
automatyki i wykończeniów.

Wymagana duża samodzielność
i dyspozycyjność. Dodatkowym
atutem będzie znajomość
języka angielskiego i ACAD-a

Oferty nr D-1697, w terminie
do 18 listopada 1998r. przyjmuje
"Domena" Kraków, ul. Józefińska 21/1

„AZBUD”

Przedsiębiorstwo
Handlowo-Usługowo-Produkcyjne
JAN GIERAS

Producent ogrodzeń betonowych
o wys. 1,5 m do 3 m. Transport
na życzenie klienta. U nas najtaniej!

Tel. firma (044) 723-16-13 (od 8.00 do
16.00), dom (044) 724-39-11 (po 18.00).

CENTRUM

DRZWI

ANTYWŁAMANIOWYCH

„PRO-MAL” Kraków, ul. Bałuckiego 15A
(GERDA) Kraków, Starowiślna 69

tel. 266-98-77, tel./fax 422-03-82

GERDA • WITEX • DIERRE • JUWENT

Zarząd Gminnej Spółdzielni
„Samopomoc Chłopska” w Niepołomicach

ogłasza

PRZETARG OFERTOWY

na wydzierżawienie nieruchomości
położonej w Niepołomicach, Rynek 15.

W skład nieruchomości wchodzi:

- parcela o pow. 9 a,
- budynek piętrowy, podpiwniczony o pow. 264 m².

Informacje można uzyskać w siedzibie Gminnej Spół-
dzielni „Samopomoc Chłopska” w Niepołomicach,
ul. Grunwaldzka 11 lub telefonicznie (012) 281-10-84.

Oferty należy składać w terminie do 15 listopada 1998 r.

ACCORD

DOMY MIESZKANIA

Osiedle ZIELONKI

Osiedle GÓRKA NARODOWA

od 1999 pln/m kw.

• MATERIAŁY WYSOKIEJ JAKOŚCI • KANADYJSKA TECHNOLOGIA

KREDYT
HIPOTECZNY

PKO BP
Blisko Ciebie



SAUNA
BASEN
JACUZZI

ŚCIEŻKA
ROWEROWA

PARKING
PODZIEMNY

ACCORD KRAKÓW SP. z o.o. • ul. Grzegorzewska 12 • lokal VIII
tel: 429-18-17 • tel. / fax: 429-18-46.

11 listopada 1998 w godzinach od 9⁰⁰ do 20⁰⁰

dzień otwarty



W promocji
**OFERTA
ZIMOWA**
w tym dniu
znacznie taniej !!!

KRAKÓW, ul. Długa 9, tel. 421 21 25

Nadszedł czas szczęśliwych podróży!
JORDAN

BIURO PODRÓŻY GLOBUS

Weź udział w losowaniu i ...

WYGRAJ

• WYCIECZKĘ DO LONDYNU!

7 dni tylko za 599 zł (pełna cena wycieczki 1000 zł)

Cena obejmuje: Przejazd luksusowym autokarem z barem,
klimatyzacją, wc i wideo.
4 noclegi ze śniadaniem.
Wycieczka objazdowa po Londynie.
Opieka pilota.

Podziwiał z nami zabytki Londynu

Zabaw się w centrach rozrywki i w pubach
Posłuchaj koncertów jazzowych

Osoby, które nie zostaną wpuszczone do Anglii, otrzymają
zwrot kosztów w wysokości 50% ceny wycieczki.

• TYGODNIOWE WCZASY

w naszym komfortowym Domu Wczasowym „GLOBUS”
w Ustroniu Jaszowcu

• BEZPŁATNY PRZEJAZD

na liniach obsługiwanych przez B.P. i U. „GLOBUS” do:

Stuttgartu przez: Giessen, Frankfurt, Mannheim, Karlsruhe

Aachen przez: Osnabruck, Munster, Dortmund, Gelsenkirchen,
Moers, Krefeld, Monchengladbach

Bonn przez: Braunschweig, Helmstedt, Bielefeld, Hamm,
Dortmund, Bochum, Essen, Duisburg, Düsseldorf, Koln

Londynu przez: Eindhoven, Calais, Dover

CO DRUGI LOS WYGRYWA!!!

Aby wygrać wytnij kupon, dopisz nazwisko i wyslij do jednego
z oddziałów B.P. i U. „GLOBUS”

Kraków ul. Bosacka 7 ☎ 012/4230824
Katowice ul. Mariacka 1 ☎ 032/2539895
Tychy ul. Jana Pawła II 10 ☎ 032/2172271
Bielsko-Biala ul. Warszawska 10 ☎ 033/122585

FORTUNA Z GLOBUSEM SIĘ TOCZY



AGENCJA WŁASNOŚCI ROLNEJ SKARBU PAŃSTWA
ODDZIAŁ TERENOWY W RZESZOWIE

informuje, że ogłasza

PRZETARG USTNY (LICYTACJĘ)

na sprzedaż nieruchomości rolnych

przejętych do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa
od Wytwórni Sprzętu Komunikacyjnego „PZL” Mielec.

Przetarg na nieruchomość odbędzie się w dniu 18 listopada
1998 roku w siedzibie Oddziału Terenowego Agencji
w Rzeszowie, ul. 8 Marca 13.

Agencja informuje, że nieruchomości będące przedmiotem
przetargu można ocenić jako wysoko atrakcyjne, ze względu
na położenie bezpośrednio przy dużych obszarach leśnych
i alternatywnego zagospodarowania gruntów pod inwestycje
związane z Mielecką Strefą Ekonomiczną.

Sprzedaży podlegać będą następujące nieruchomości:

1. Nieruchomość obręb Chorzelów, gmina Mielec, o nr.
1491/4, pow. 5,30 ha. Cena wywoławcza wynosi 145 215 zł.
2. Nieruchomość obręb Chorzelów, gmina Mielec, o nr.
1491/5, pow. 0,18 ha. Cena wywoławcza wynosi 5 065 zł.
3. Nieruchomość obręb Chorzelów, gmina Mielec, o nr.
1491/9, pow. 0,39 ha. Cena wywoławcza wynosi 11 072 zł.
4. Nieruchomość obręb Mielec - Wojsław, o nr. 1862/6,
pow. 0,7973 ha. Cena wywoławcza wynosi 18 867 zł.
5. Nieruchomość obręb Mielec - Wojsław, o nr. 1866/3,
pow. 2,6215 ha. Cena wywoławcza wynosi 55 464 zł.
6. Nieruchomość obręb Mielec - Wojsław, o nr. 1865/4,
pow. 1,0773 ha. Cena wywoławcza wynosi 23 564 zł.

Szczegółowe informacje o nieruchomościach będących
przedmiotem przetargu i warunkach przetargu można uzy-
skać w Oddziale Terenowym Agencji Własności Rolnej Skar-
bu Państwa w Rzeszowie, ul. 8 Marca 13, tel. 017-626-477
wew. 17.

Festina bez Virenque'a

Grupa kolarska Festina nie zaangażuje na przyszły sezon Richarda Virenque'a - zapowiedział w wywiadzie dla dziennika „Le Figaro” dyrektor wykonawczy Festiny Gines Gorritz.

- Richard okopał się na swojej pozycji. To jest jego problem. Festina nie twierdzi, że Virenque stosował doping, ale nasze drogi się rozchodzą - oświadczył Gorritz. W trakcie trwającego od lipca

śledztwa w sprawie afery dopingowej Festiny, Virenque twierdził kategorycznie, że nigdy nie stosował, przynajmniej świadomie, środków dopingowych. Drugim powodem rozstania Festiny z tym najpopularniejszym w ostatnich latach kolarzem francuskim są pieniądze. Virenque nie zgodził się na zredukowanie swej rocznej pensji, wynoszącej 12 mln franków francuskich.



TOTO LIGA

W najbliższy weekend i poniedziałek odbędą się kolejne mecze lig angielskich. Ekspert Stanisław Wayda proponuje grę na 108 zakładów skróconych, za 32,40 zł. 5 spotkań typuje trzydogowo, 2 dwudogowo, a w 6 stawia na pewniaków. Gwarancją minimum wygranych jest 1 dwunastka, 4 jedenastki i 6-8 dziesiątek.

1. Arsenal - Everton	8	1	1	1	-	-
2. Aston Villa - Tottenham	7	2	1	1	-	-
3. Blackburn - Coventry	3	5	2	1	X	2
4. Charlton - Leicester	4	4	2	1	-	-
5. Leeds - Sheffield Wed	6	3	1	1	X	-
6. Liverpool - Derby County	7	2	1	1	-	-
7. Manchester U. - Newcastle	5	3	2	1	X	2
8. Nottingham - Wimbledon	3	4	3	1	X	2
9. Southampton - Middlesbrough	4	3	3	1	X	2
10. West Ham United - Chelsea	2	3	5	1	X	2
11. Barnsley - Bury	7	2	1	1	-	-
12. Huddersfield - Ipswich	4	2	4	-	X	2
13. West Bromwich - Birmingham	2	3	5	-	X	-

System do nabycia: kolektura Kraków Rynek Kleparski 5. (FIL)

W lidze NHL

Dino Ciccarelli (Florida) podjął rywalizację z Markiem Messierem (Vancouver). Kilka dni temu Messier strzelił swą 603. bramkę w karierze, co usytuowało go na ósmym miejscu w klasyfikacji strzelców NHL wszech czasów. W środę Ciccarelli wyrównał rekord Messiera i też legitymuje się 603 golami.

Środa w NHL: Washington Capitals - Tampa Bay Lightning 2-5 (Bellows 22, Juneau 39 PP - Clark 19 i 44 PP, Nazarov 23, Kelly 34, Langkow 60 EN), New York Rangers - Montreal Canadiens 1-4 (MacLean 8 - Corson 4, Recchi 10 PP, Rucinsky 53, Damphousse 60 EN), Toronto Maple Leafs - Colorado Avalanche 3-0 (Sullivan 23, Thomas 34, Sundin 37), Florida Panthers - Chicago Blackhawks 2-1 (Ciccarelli 27 PP, Lindsay 58 - Amonte 47), Edmonton Oilers - Nashville Predators 3-2 (Beranek 1, Kowalenko 24, Buchberger 48 SH - Brunette 53, Heward 60), San Jose Sharks - Dallas Stars 4-0 (Marleau 4 PP, R. Sutter 5, Friesen 31, Ricci 46), Anaheim Mighty Ducks - St. Louis Blues 1-3 (Sandstrom 53 PP - Twist 15, Demitra 42, P. Turgeon 60 EN).

W Konferencji Wschodniej prowadzą Toronto i Philadelphia po 13 pkt (3-6. New Jersey i NY Islanders po 12), w Konferencji Zachodniej Edmonton i Dallas po 14 pkt.

Żużlowy plebiscyt

Dziś (decyduje data stempla pocztowego) kończymy głosowanie w II plebiscycie „Dziennika Polskiego”, „Nowin”, Telewizji Rzeszów i Radia Rzeszów. Głosujemy wyłącznie na kuponach zamieszczonych na łamach „Dziennika Polskiego” i „Nowin”. Wysłać je należy do „Dziennika Polskiego”, ul. ks. Jałowego, 35-010 Rzeszów lub do redakcji Gazety Codziennej „Nowiny”, ul. Kraszewskiego 2, 35-016 Rzeszów, koniecznie z dopiskiem „Żużlowiec Roku”.

Nasze propozycje:

Najlepszy żużlowiec '98: Dariusz Baliński (Wanda), Bogdan Ciupak (Leżajsk 1525 Krosno), Maciej Kuciapa (Van Pur), Robert Kuźdzał (Unia T.), Ireneusz Kwieciński (Leżajsk 1525 Krosno), Georgi Petranow (Unia Tarnów), Grzegorz Rempała (Van Pur), Tomasz Rempała, Janusz Stachyra (Van Pur), Piotr Świsł (Van Pur), Rafał Trojanowski (Van Pur Rzeszów), Piotr Winiarz (Van Pur Rzeszów), Robert Wardała (Unia Tarnów)

Najlepszy junior: Sławomir Czarnik (Van Pur), Dariusz Fijałkowski (Wanda), Jarosław Kalinowski (Krosno), Tomasz Rempała (Van Pur), Andrzej Rybka (Van Pur), Marcin Tomkowiak (Wanda), Janusz Wawrzonek (Unia), Arkadiusz Zaręba (Wanda)

Obcokrajowiec roku: Laszlo Bodi (Wanda, Węgry), Siergiej Darkin (Wanda, Rosja), Antonin Kasper (Van Pur, Czechy), Robert Nagy (Krosno, Węgry), Roman Poważnyj (Krosno, Rosja), Joe Screen (Van Pur, Anglia)

Najlepszy trener: Marek Cieślak (Van Pur), Stanisław Kępowicz (Krosno), Marian Wardała (Unia Tarnów)

Działacz roku: Kazimierz Bobusia (Krosno), Andrzej Hahne (Rzeszów), Marian Mirosław (Rzeszów), Roman Pawluś (Rzeszów), Tomasz Proszowski (Tarnów), Edward Rzeźnik (Rzeszów), Andrzej Skuba (Rzeszów), Wiesław Suśniak (Kraków), Władysław Żywiec (Rzeszów)

ŻUŻLOWIEC MAŁOPOLSKI '98

II plebiscyt „Dziennika Polskiego”, „Nowin”, Telewizji Rzeszów i Radia Rzeszów.

Najlepszy żużlowiec

-
-
-

Najlepszy junior

Obcokrajowiec roku

Najlepszy trener

Działacz roku

Honorowy żużlowiec

Imię i nazwisko

Adres

PARTNERZY DZIENNIKA POLSKIEGO



Mercedes-Benz



ISO 9001

WYTWÓRNIĄ FILTRÓW

„PZL - SĘDZISZÓW”

Rzeszów Centrum Service Sp. z o.o.

Zasada

RZESZÓW - PODWISŁOCZE

Największy krajowy producent filtrów dla motoryzacji i przemysłu.

W rankingu IFFHS

Wisła przed Parmą!

Piłkarze Wisły są klasyfikowani na 42 miejscu w rankingu Międzynarodowej Federacji Historyków i Statystyków Futbolu (IFFHS). AC Parma zajmuje 47 pozycję. W drugiej rundzie rozgrywek o Puchar UEFA Parma wyeliminowała Wisłę. Na liście rankingowej IFFHS znajdują się jeszcze trzy polskie drużyny. Amica Wronki jest na 142 miejscu, Polonia Warszawa - 145, a ŁKS-Ptak Łódź - na 151.

Oto czołówka rankingu IFFHS: 1. River Plate Buenos Aires 341,5 pkt; 2. Inter 316,0; 3. Lazio 306,0; 4. Vasco da Gama Rio de Janeiro 299,5; 5. Spartak Moskwa 287,0; 6. Palmeiras Sao Paulo 265,0; 7. Bayern Monachium 254,0 i Juventus 254,0; 9. Chelsea 244,0; 10. Barcelona 243,0... 42. Wisła 175,0.

(PAP)

Smirnow w Biegu Wazów?

Władimir Smirnow, 7-krotny medalista olimpijski w biegach narciarskich, aktualnie członek Komisji Oceniającej MKOl, choć oficjalnie zakończył karierę sportową, nadal systematycznie trenuje. W czasie pobytu w Zakopanem codziennie, po obradach, przebiegał się w dres i biegł z hotelu „Kasprowy” do Kir. Smirnow chce wystartować w tym sezonie w długodystansowych biegach narciarskich m.in. w słynnym Biegu Wazów.

Z Krakowa Smirnow udał się wczoraj do Katowic, gdzie mieszka rodzina jego żony. Smirnow, który ma paszport kazachski, mieszka z żoną stale w Szwecji, w Sundvall. Okazuje się, że ojciec żony jest Kazachem, a matka Polką. Być może rodzice żony przeniosą się na stałe do Katowic. Smirnow zapowiedział swój przyjazd do Polski w kwietniu.

(AS)

11 listopada 1998 r.

IV MARSZOBIEG NIEPODLEGŁOŚCI

ZGŁOSZENIA: godz. 9.30 - 11.30
START: godz. 11.30
Kopiec im. J. Piłsudskiego
META
Kopiec im. T. Kościuszki

Gmina Kraków

Serdecznie zapraszamy - czekają liczne nagrody !!

Głoszenia ekspresowe

Dokończenie ogłoszeń ekspresowych ze str. 20.

POSZUKUJĘ lokalu na zakład autoradio. 012/271-13-52, 0601-48-91-79. 583273

PRZYJMĘ dozorcę do mieszkania. 0601-44-70-64. 583019

Drewnianą willę kompletnie odrestaurowaną wraz z parkoogrodem (60 arów), pięknie położoną w Gdowie sprzedam.

Tel. 0602 127-125.

SPRZEDAM bez pośredników nowe mieszkanie, 138 m² + garaż, ochrona, Lea. 012/278-40-02, 0601-896-202. 582681

SPRZEDAM garaż, ul. Rezedowa. /012/ 412-89-57. 583255

SPRZEDAM M-2, 55-metrowe, centrum, Odrowąża. 012/285-14-50. 583291

SPRZEDAM mieszkanie przy ul. Barbary 36 m², pokój, jasna kuchnia, mozaika parkietowa, telefon, III/ IV blok, cena 85.000,-. Tel. 00491728251180. Oferty 583237 Kraków, Starowiślna 2. 583237

SUPERKOMFORTOWE mieszkanie z garażem sprzedam. 012/641-03-89. 582421

SUPERKOMFORTOWE trzypokojowe, umeblowane mieszkanie z garażem w Krowdrzy wynajmę. 0601-48-91-43. 582406

TRZYPOKOJOWE, 51-metrowe, Teligi sprzedam właściciel. 012/658-22-56. 582667

TRZYPOKOJOWE, 67 m², nowe, bez pośredników, sprzedam. /012/632-45-46, 090-255-827. 583235

TRZYPOKOJOWE - nowe, Kurdwanów, sprzedamy. 012/656-22-33 w. 140. 582392

WYDZIERŻAWIĘ pomieszczenia biurowe, magazynowe na warsztat samochodowy, przy głównej ulicy w Wieliczce. Po 16.00 /012/278-28-00, /012/412-20-70. 582966

WYNAJMĘ apartament 116 m², superkomfortowy w okolicach „KraChemii”, na I piętrze, strych. 0501-332-336. 582560

WYNAJMĘ lokal biurowy 75 m² (Michałowski). 012/ 266-59-06. 165615

WYNAJMĘ, odstąpię lokal. 012/643-30-81. 583053

WYNAJMĘ pokój dla panów. 012/414-26-93. 582840

WYNAJMĘ pokój studentkom, tel. 012/ 281-64-34. 125689

ZAMINIĘ dom w Tenczynku, działka 6a, na dwa małe mieszkania w Krakowie. Tel. 012/634-11-45. 567984

ŻABINIEC, 3-pokojowe, I piętro, garaż, odbiór I półrocze 1999, odpis podatkowy. /012/272-03-00. 583229

4 pokoje (Śródmieście) pilnie sprzedam. 0501-420-735. 165734

Nieruchomości

AZORY, szeregowka umeblowana do wynajęcia. /012/634-51-84. 165618

DOM 16-pokojowy przed Wieliczką przy trasie na Tarnów na każdą działalność. 012/656-43-56, 269-15-41, 0602-45-29-92. 583425

DOM murowany, budynek gospodarczy, działka 0,60 ha, cena około 60.000,-, gmina Radziewicz. /012/412-50-70. 582353

DOM w Przegorzalach do wynajęcia, tel. 012/656-34-59. 472561

DZIAŁKĘ budowlaną 19 arów, Zielonki Marszowiec, z kompletem dokumentacji i zezwoleń na budowę, bez pośredników sprzedam. /012/637-54-26 po 18.00. 583309

DZIAŁKĘ, ul. Kwartowa, sprzedam. /012/ 421-56-25. 583409

FIRMA poszukuje dużych hal pod dzierżawę, przeznaczonych pod produkcję spożywczą na trasie Wieliczka - Tarnów. 0601 30-16-45. 583122

KUPIĘ dom do remontu. 012/262-18-99. 582794

SPRZEDAM działkę rolną 3,50 ha (możliwość zabudowy). /012/412-16-86. 583347

WGN sprzeda 21a Łokietka, Królowej Jadwigi 9a, 18a, Olszanicka 5, 7a. /012/ 636-41-77. 583048

WGN sprzeda Kawiory 87 m², Jagiellońskie 45 m², Lea 108 m², Kijowska 63 m², Nuskiewiczza 64 m². /012/636-41-77. 583058

WGN wynajmie Gertrudy 41 m², Retoryka 160 m², Spokojna 80 m², Wielopole 150 m². /012/421-63-57. 583046

Usługi

A. „Eko - Bem” - adaptacje, remonty - flizowanie, hydraulika, sufity podwieszane, malowanie, gładź, tapetowanie, panele, boazeria, suchy tynk, ścianki działowe - referencje. 012/647-55-67. 107/cav

A. Flizowanie, tapetowanie, gładź, malowanie. 0501-186-168, /012/285-26-25 po 20.00. 582635

A. Montaż, panele podłogowe, boazerie. 0501-186-168, /012/285-26-25 po 20.00. 582634

F.EFEKTOWE łazienki - flizowanie, hydraulika, sufity podwieszane, generalne remonty - referencje. /012/647-55-67. 583005

FIRMA instalacji sanitarnych przyjmie zlecenia. 012/278-69-17. 582755

FLIZOWANIE. /012/278-26-11 wew. 162. 583349

FLIZOWANIE. /012/653-14-19. 582581

FLIZOWANIE, hydraulika, elektryka. /012/283-12-32. 582768

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/648-37-88. 583130

FLIZOWANIE, malowanie. 012/649-20-78. 583440

GRUNTOWNE sprzątanie. /012/282-59-67. 165516

MALOWANIE, gładź. 012/658-00-61. 583350

MALOWANIE, tapetowanie, gładź. /012/ 645-21-01, 0501-41-40-83. Szybko, solidnie, VAT. 583289

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. 012/643-71-36. 583361

PANELE podłogowe, sprzedaż, montaż. 012/641-41-69. 583112

PRZEPROWADZKI, transport fortepianów. /012/267-24-79. 582224

REMONT pomp hydroforowych i co, krótkie terminy, gwarancja, rachunki. Kraków - Podgórze, ul. Limanowskiego 36. 583370

TRANSPORT spedycja. poszukujemy ładunków krajowych. 012/283-11-28, 090-681-475. 165666

TYNKI, ocieplenia, filizy. 0602-103-289. 583041

TYNKI, wylewki. 012/276-70-91. 165602

Usługi budowlane

FLIZOWANIE. 012/421-54-79. 583133

KOMINKI. /012/413-92-78, 0602-527-626. 582281

KOSZTORYSOWANIE tanio. /012/421-23-86. 582333

OGÓLNOBUDOWLANE. 012/429-64-41. 583135

PIECE co, automatyczne. 012/283-11-28, 090-681-475. 165664

REMONTY, adaptacje. /012/658-54-39. 583232

REMONTY, flizowanie, suche tynki, panele. 012/645-31-40. 583358

ZŁECĘ firmie roboty ogólnobudowlane. 0602-740-702, 0602-575-434. 583254

Biznes

FUNKCJONUJĄCY salon fryzjerski odstąpię. /012/429-95-41 (8.00-15.00), 0602-235-111. 583357

IMPORT- eksport, udziałowiec. 012/656-32-27. 583066

WYDZIERŻAWIĘ teren nadający się pod parking TIR obok składu celnego. 012/656-33-26. 583128

WYDZIERŻAWIĘ teren pod wypożyczalnię przyczep, Krowdrza. /012/656-46-94. 582838

Różne

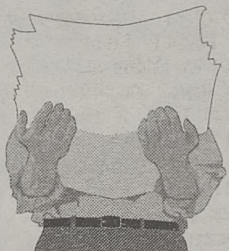
JESTEŚ rozwiedziona? W „Centrum Kobiet” rozpoczyna się grupa dla kobiet, zgłoszenia do 18.11.98. /012/278-46-94, /012/413-20-61. 582841

MASAŻ doskonały. 0601-51-29-73. 583381

Turystyka

AUTOKAR turystyczny - wynajem. 012/ 644-20-54. 583443

ZIMOWISKO - Białka Tatrzańska. 018/265-43-69. 583201



Producenci tarcicy świerkowej o gr. 25 mm, 32 mm proszeni o kontakt!

Kraków, tel. (012) 389-24-69, po 18.00. 22721

Sensacyjna Liga Mistrzów

Finał na Nou Camp bez „Barcy”?!



Tomasz Iwan (z prawej) z PSV Eindhoven walczy o piłkę z Andreasem Buckiem z FC Kaiserslautern w meczu grupy F Ligi Mistrzów

Fot. Oliver Berg, PAP/EPA

Sensacyjny przebieg mają rozgrywki Ligi Mistrzów. Po 4 kolejkach praktycznie awans do ćwierćfinału straciła Barcelona (a pamiętajmy, że majowy finał LM odbędzie się na Nou Camp, a więc raczej bez „Barcy”!), bliski wyeliminowania jest drugi tegoroczny finalista Juventus (dopiero 3 miejsce w grupie), typowany na finalistę mistrz Anglii Arsenal okupuje ostatnią lokatę wcale w nie najsilniejszej grupie E. Praktycznie tylko jedna drużyna – Kaiserslautern może być pewna awansu.

Pojedynek na Nou Camp: Barcelona – Bayern nazwano meczem prawdy. Gospodarze przegrali w dramatycznych okolicznościach 1-2, choć po I połowie prowadzili 1-0. Bayern zaimponował walką do końca, ale trzeba jasno powiedzieć, iż obrona „Barcy” ułatwiła mu zadanie. Obie bramki Zicklera i na 4 minuty przed końcem meczu Salihamidzicia padły po ewidentnych błędach defensywy. Tak nie może grać drużyna mająca aspiracje sięgnięcia po PE. W Barcelonie mówi się, że zagrożone są losy holenderskiego trenera Van Gaala.

Drugi tegoroczny finalista LM Juventus w 4 meczu nie odniósł jeszcze zwycięstwa! Z Athletic Bilbao, na swoim stadionie, Juve po raz czwarty zremisowało w tych rozgrywkach. Goście świetnie nastawieni przez francuskiego trenera Fernandezę byli nawet bliżej wygranej, mieli kilka pozycji na podwyższenie wyniku. Gospodarze wyrównali dopiero w 68 minucie, przycisnęli w końcówce zwłaszcza wtedy, kiedy goście grali w dziesiątkę po wykluczeniu Lacruza za brutalny faul na Zidane. Juventus ma 3 pkt straty do Galatasaray i w perspektywie mecz w Stambule! Tam zapewne zapadnie rozstrzygnięcie.

W Kijowie Dynamo gładko pokonało Arsenal 3-1. Gospodarze prowadzili już 3-0. Arsenal grał jednak w mocno osłabionym składzie bez Bergkampa (nadal nie podróżuje samolotami), kontuzjowanych Overmarsa, Adamsa, Anelki. Arsenal „wylądował” na ostatnim miejscu w tabeli, ale w tej grupie wszystko jest jeszcze możliwe, pierwszą drużynę (Panathinaikos) do ostatniej (Arsenal) dzieli tylko jeden punkt. Skoro mowa o liderze tej grupy, to w zwycięskim meczu Panathinaikos – Lens (1-0) w drużynie ateńskiej grali Polacy: Józef Wandzik (dobry mecz) i Krzysztof Warzycha (pojawił się na boisku po kontuzji, grał 87 minut).

W meczu Kaiserslautern – PSV Eindhoven (3-1) grał przez cały mecz Tomasz Iwan. Drużyna holenderska prowadziła długo 1-0, ale od 26 min grała w dziesiątkę po wykluczeniu bramkarza Lodewijksa za zagranie piłki ręką poza polem karnym. W ostatnich 22 minutach Niemcy strzelili słabnącym Holendrom 3 gole, wygrali 3-1 i są zdecydowanym liderem grupy.

Odnajdujemy jeszcze świetną dyspozycję strzelecką graczy Manchester Utd., którzy pokonali Broendby 5-0 (przed dwoma tygodniami w Kopenhadze Anglicy wygrali 6-2). Manchester jest teraz liderem w „grupie śmierci”, w której występują jeszcze Bayern (jeden punkt mniej), Barcelona (4 punkty mniej) i Broendby.

Przypomnę, że do ćwierćfinałów awansuje 6 zwycięzców grup oraz dwa zespoły z najlepszym bilansem punktowym. (AS)

Komisja Oceniająca MKOl opuściła Kraków

Obiad w akademiku

W czwartek opuścili Kraków członkowie Komisji Oceniającej MKOl, którzy od 1 listopada przebywali w Polsce badając możliwości zorganizowania w Zakopanem i Krakowie Zimowych Igrzysk Olimpijskich w 2006 roku. Wczoraj do południa członkowie komisji zwiedzali Kraków i jego zabytki.

W czasie pobytu w Krakowie członkowie komisji wizytowali AWF i lodowisko „Krakowianki”. Jak wiadomo, w naszym mieście mają być rozegrane konkurencje na lodzie: łyżwiarstwo szybkie, curling i finał turnieju hokejowego.

Na AWF zapoznano gości z projektem nowej, wielofunkcyjnej hali obliczonej na 15 tysięcy widzów. Stanie ona na terenie AWF. Jest już gotowy projekt koncepcyjny hali. Na AWF ma też być zlokalizowana druga wioska olimpijska (główna wioska będzie w Zakopanem). Do tego celu mają być wykorzystane obecne akademiki, po gruntownej modernizacji. Członkowie komisji byli bardzo dociekliwi, prosili o pokazanie im pokoi, w którym mieszkają aktual-

nie studenci. Potem goście zjedli obiad w stołówce akademickiej.

Na AWF pokazano im też plany modernizacji lodowiska „Krakowianki”, które dzisiaj przypomina obiekt z zamierzchłej epoki. Przedstawiciele Komitetu Kandydatury przekonywali członków komisji, że z obecnego lodowiska nie pozostanie praktycznie nic, całkowicie nowy będzie wystrój z zewnątrz, także wnętrze hali, gdzie planuje się ok. 3 tys. miejsc siedzących (foteliki).

Potem członkowie komisji pojechali na lodowisko. – Obawialiśmy się tej wizyty, wiemy dobrze, że nasz obiekt jest nie-nowoczesny – mówi zastępca kierownika lodowiska Jacek Major. – Przedstawiciele MKOl interesowała jednak głównie lokalizacja obiektu. Widać trafiły im do przekonania zapewnienia przedstawicieli Komitetu Kandydatury, że na olimpiadę będzie to obiekt całkowicie zmodernizowany. Gościom bardzo podobał się trening najmłodszych hokeistów Cracovii prowadzony przez trenera Antoniego Monteana.

Podczas wizyty na AWF rektor prof dr Janusz Zdebski wrę-



Rys. Henryk Sawka

czył członkom komisji pamiątkowe medale 70-lecia krakowskiej uczelni.

Na zakończenie wizyty w Krakowie szef Komisji Oceniającej MKOl, Japończyk Chiharu Igaya (srebrny medalista olimpijski w slalomie specjal-

nym z Igrzysk Olimpijskich w Cortina d'Ampezzo z 1956 roku) powiedział: – Ciężko pracowałem na swój olimpijski medal. Mam nadzieję, że wy też będziecie ciężko pracować na swój medal w 2006 roku.

(AS)



Rektor Janusz Zdebski wręcza medal 70-lecia AWF pani Gunilli Lindberg ze Szwecji

Fot. Wacław Klag



Nasze medalistki olimpijskie z 1962 r.: Helena Pilejczyk (z lewej) i Elwira Seroczyńska.

Fot. Wacław Klag

Piątek: Turniej brydża, ul. Komandosów 21, godz. 17. Szkółka karate dla młodzieży, ul. Pilotów 62, godz. 17. Turniej cymbergaja, ul. Aleksandry 1, godz. 18.45.

Sobota: Turniej kręglarski dla dorosłych, kręgielnia Sparty, al. Jana Pawła II 196, godz. 8-14. Instruktaż kulturowy dla dziewcząt i kobiet, ul. Stachiewicza 47, w godz. 11-13. Gra w tenisa stołowego dla młodzieży, ul. Krowoderska 8, godz.

TKKF zaprasza

14.30. Szkółka szachowa dla dzieci, godz 15 i turniej szachowy o Puchar Jesieni o godz. 16.30, ul Pilotów 62. Gra w siatkówkę dla dziewcząt, ul Krowoderska 8, godz. 16.30. Gra w piłkę nożną halową, ul. Krowoderska 8, godz. 19.

Niedziela: Bieg po zdrowie w parku Jordana, godz. 8.

Poniedziałek: Turniej tenisa stołowego, ul. Mazowiecka 21, godz 15.30.

Krakowskie TKKF zawiadamia, że kurs instruktorów rekreacji ruchowej w specjalnościach: fitness, kulturystyka, karate i kung-fu rozpoczyna się w najbliższą sobotę 7 bm., ul. Pilotów 62.

W sobotę i niedzielę, 14 i 15 listopada odbędzie się turniej koszykówki dla młodzieży (roczniki 83, 84, 85, 86) nie grających w klubach. Drużyny, z opiekunem, muszą mieć badania lekarskie.

Zgłoszenia przyjmowane są w siedzibie TKKF, ul. Lenartowicza 14, tel. 633-26-62 w godz. 9-15. Patronat nad imprezą sprawuje rektor krakowskiej AWF, prof. Janusz Zdebski.

Kalendarzyk sportowy

PIŁKA NOŻNA

1/8 finału Pucharu Polski na szczeblu centralnym: Wawel – Ruch Chorzów (s. 12)

III liga: Górnik Wieliczka – Sandecja N. Sącz (n. 12), Dalin Myślenice – Karpaty Krosno (n. 13)

IV liga: Alwernia – Garbarnia (s. 11), Wisła II – Kabel (s. 12), Wieczysta – Proszowianka (n. 12), Karpaty Siepraw – Victoria Witowice Dolne (n. 13)

V liga: Cracovia II – Prokocim (s. 12), Orzeł Piaski W. – Gdovia (s. 13), Gościbia – Strażak Kokotów (s. 13), Podgórze – Skalanka (n. 11), Nadwiślanka N. Brzesko – Borek (n. 11), Clepardia – Raba Dobczyce (n. 11.30), Wiślanka

Grabie – Niedźwiedź (n. 12), Pogoń Skot. – Węgrzcanka (n. 13)

III runda Pucharu Polski na szczeblu okręgu: Orzeł Myślenice – Staw Polanka (n. 13)

KOSZYKÓWKA
II liga kobiet: AZS AWF – MKS Orzeł Polkowice (hala główna, s. 17)

II liga mężczyzn: Wisła – PCS AZS-Politechnika Wr. (s. 16)

PIŁKA RĘCZNA
I liga, seria B: Hutnik – Wolsztyniak (s. 17)

II liga kobiet: AZS AWF – GTS Sparta Gubin (hala gł., s. 15.30)

SIATKÓWKA
I liga, seria A: Wisła-Solidex – Nafta Piła (s. 18.30)

ZAPASY

Turniej jun. młodszych im. Wł. Bajorka (hala boczna druga AWF, s. 9.30 i 16.30 – eliminacje, n. 9.30 – półfinały i finały)

GYMNASTYKA SPORTOWA
Międzynarodowe zawody w gimnastyce sportowej (hala druga boczna AWF, s. 10)

WSPINACZKA SPORTOWA
MP (hala Korony – s. 16 finał wspinaczki na trudność bez znajomości trasy i finał wspinaczki na czas, n. 17 finał wspinaczki na trudność ze znajomością trasy)

SQUASH
Otwarty turniej squasha (hala Politechniki, ul. Jana Pawła II 37, s. 9)

(PAN)

Krakowskie
rozmaitości

py klasy A pomiędzy Spartą Skrzyszowice a Kmitą Zabierzów odbędzie się w przyszłą

środe w samo południe. Przypomnijmy, że spotkanie miało się pierwotnie odbyć w ubiegłą niedzielę, ale sędzia nie dopuścił do rozegrania zawodów z powodu bardzo złego stanu boiska.

(P)

MEDYK RYWALEM. Odbędzie się losowanie II rundy PP w piłce nożnej kobiet. Rywalem piłkarek Podgórze będzie Medyk Konin, mecz odbędzie się w Krakowie, w niedzielę 15 bm.

A-KLASOWE ZALEGŁOŚCI. Mecz o mistrzostwo I gru-

KRAKÓW

Centrala Produktów Naftowych „CPN” SA Oddział w Krakowie

ogłasza konkurs na prowadzenie nowo budowanej Stacji Paliw w Bielsku - Białej przy ul. Warszawskiej.

Planowane uruchomienie stacji w grudniu 1998 r. Konkurs odbędzie się w dniu 19.11.1998 r. o godz. 10.00 w świetlicy tutejszego oddziału - al. Mickiewicza 45. Osoby zainteresowane prosimy o złożenie do dnia 18.11.98 r. w Dziale Kadr, pok. 33, niżej wymienionych dokumentów:

- życiorys,
- przebieg pracy zawodowej,
- zaświadczenie o niekaralności,
- koncepcję prowadzenia przedmiotowej stacji paliw.

Zaznaczamy, że jednym z podstawowych warunków przystąpienia do konkursu jest wywiązanie się kandydata z formy „zabezpieczenia” indywidualnego, tj. hipotecznego lub gotówkowego + weksel gwarancyjny. Szczegółowych informacji oraz wyjaśnień w przedmiotowej sprawie udziela Dział Organizacji Handlu i Obsługi Klientów Stacji Paliw, tel. 633-81-23 lub 634-47-11 wew. 237.

Sport

Okradzeni z 47 sekund

Korespondencja „Dziennika” z Parmy

Stanisław Ziętek, współwłaściciel piłkarskiej spółki Wisły Kraków, był po wtorkowym meczu w Parmie nieco zawiedziony postawą swej drużyny. – *Sądziłem, że zagrają odważnie, szczególnie w pierwszej połowie – mówił na trybunie tuż po końcowym gwizdku Alaina Hamera z Luksemburga.*

Piłkarze natomiast byli zawiązani, że sędzia nie pozwolił im wykorzystać szansy, jaka niespodziewanie otworzyła się w przedłużonym czasie gry. Sędzia techniczny pokazał bowiem w 90 minucie, że spotkanie jest przedłużone o 3 minuty. Tymczasem, gdy Włosi wznawiali grę po bramce Bogdana Zająca na 2-1, upłynęło dokładnie 2 minuty i 13 sekund. **Krakowianom pozostawało więc teoretycznie 47 sekund nadziei.** Tomasz Frankowski podszedł do arbitra, by skonsultować z nim tę kwestię, a Tomek Kulawik wołał do partnerów: – *Siadamy na nich, może się uda!* Stawka była przecież awans do III rundy Pucharu UEFA. Wisła była w tym momencie od celu tylko o jedną bramkę.

Niestety, Hamer, który miał pełne prawo, a nawet obowiązek, pozwolić Wiśle na szalenie tych 47 sekund emocji. Bo prawda jest taka, że tych emocji do tego czasu było bardzo mało. Krakowianie szybko stracili pierwszego gola, a gdy przystępowali po przerwie z nowymi nadziejami, zostali natychmiast skarceni. Potem Parma pilnowała wyniku i dopiero 92 minuta podniosła poziom adrenaliny u obserwatorów. Skończyło się porażką, ale mimo wszystko Wisła pozostawiła znacznie lepsze wrażenie niż przed rokiem Włochów Łódź (0-4).

My dziennikarze byliśmy natomiast pod wrażeniem warunków pracy, jakie nam zapewnił. Nie przywykliśmy bowiem na co dzień, by w przeddzień meczu oprowadzano nas po krytej trybunie wskazując miejsce na krzesłach, zapewniono

bezpłatny dostęp do telefonów i faksów, zapraszano na konferencję prasową nie tylko trenerów, ale i po pięciu piłkarzy obu drużyn. Przykro było nam słuchać słów Giorgio Bottaro odpowiedzialnego w Parmie za kontakty zewnętrzne, który nie omieszkął pożałować się na przyjęcie w Krakowie. Włoscy żurnaliści dopiero po długich naleganiach otrzymali miejsca pod da-

Nic dziwnego, że włoskie media z takim upodobaniem eksponowały zamach na zdrowie Dino Baggio. Jeśli się jest niezadowolonym z warunków pracy, z tym większą ochotą wyolbrzymia się incydentalne zachowania.

Wyczuleni działacze Parmy zadbałi o to, by siły porządkowe odizolowały krakowskich kibiców. Większość wykupiła najtańsze bilety po 10 tysięcy lirów



Fot. Wacław Kłag

Z meczu w Krakowie: strzela Kulawik, piłkę blokuje Sensini

chem wiślackiej trybuny, co przecież jest wymogiem stawianym przez UEFA. – *Ze współczuciem patrzyliśmy na was, wiszących na barierkach w tłumie kibiców – mówił Bottaro do polskich dziennikarzy.* Fakt, zostaliśmy posadzeni wśród kibiców nie tylko polskich, ale i włoskich, którzy w pewnym momencie byli dość agresywni. Bottaro nie miał w pierwszym rzędzie za złe spartańskich warunków pracy (namiot prasowy, w którym stały jedynie drewniane ławki, nie było podłączenia laptopów), lecz krytykował mentalność krakowskich organizatorów meczu. – *We Włoszech dziennikarz jest na meczu osobą nie mniej ważną, jak oficjalni goście. Traktuje się go z szacunkiem, pomaga w pracy. Nawet jeśli jest tylko jeden. Nas było wielu, ale byliśmy traktowani jako zło konieczne, o wszystko musieliśmy prosić – twierdził.*

(czyli blisko połowę taniej niż na mecz w Krakowie, gdzie najtańsze kosztowały po 35 zł) i siedziała na łuku w sektorze ze wszystkich stron otoczonym wysoką siatką. Wbrew temu, co napisaliśmy wczoraj, przywieźli ze sobą materiał, na którym wypisali przeprosiny dla Baggio. Rzecz w tym, że był tak mały rozmiar, iż z trybuny głównej był niewidoczny. Nie wiem, czy widzieli go najzagorzalsi kibice Parmy siedzący po przeciwnej stronie za jedną z bramek. Sądząc po okrzykach podczas meczu: „Krakowianie wyp...” – raczej nie.

Szalkownicy Wisły zachowywali się tym razem poprawnie. Dotarła do nas informacja tylko o jednym incydencie, gdy Polacy wdali się w utarczkę z miejscowymi fanami przed jedną z pizzerii w Parmie. Policja jednak nie interweniowała.

KRZYSZTOF KAWA

Pucharowa przygoda Wisły i Wawelu

Przyspieszone mecze w II lidze Hutnika i Unii Tarnów

W najbliższy weekend odbędą się mecze 1/8 piłkarskiego Pucharu Polski oraz 6 spotkań II-ligowych, które za zgodą klubów przesunięto z 15 listopada.

Wisła po występie przeciwko Parmie w Pucharze UEFA gra tym razem w Pucharze Polski w Radomsku z RKS Fameg (sobota, godz. 13). Gospodarze zajmują 6 miejsce w II lidze, w grupie 2. W ostatniej kolejce pokonali u siebie wysoko Wawel 4-1, a klasycznym hat-trickiem w tym meczu popisał się Tomasiak.

– *Czeka nas ciężkie zadanie w Radomsku – mówi II trener Wisły Jerzy Kowalik.* – *Tacy rywale jak RKS są zazwyczaj bardzo zdeterminowani, wcześniej Radomsko wyeliminowało Górnika Zabrze, na pewno teraz marzy o sprawieniu niespodzianki. My zagramy w Radomsku w najsłabszym składzie, do gry wraca Czerwiec, do naszej dyspozycji jest Kaliciak, który przed meczem z Parmą wyleczył już kontuzję.*

W Krakowie w sobotę o godz. 12 też w Pucharze Polski Wawel

podejmuje Ruch Chorzów. Czy krakowianie, którzy w II lidze zajmują dopiero przedostatnie, 14 miejsce, sprawią swoim kibicom niespodziankę?

Pozostałe pary: Korona Kielce – GKS Katowice, Aluminium Konin – Odra Wodzisław, Groclin Grodzisk Wlkp. – Widzew, Petrolchemia Płock – Stomil Olsztyn, Amica Wronki – ŁKS, GKS Bełchatów – Legia.

W II lidze mamy 6 spotkań, bowiem Wydział Gier PZPN przystał na rozegranie o tydzień wcześniej meczów planowanych na 14 listopada. Dzięki temu 12 zespołów już w najbliższy weekend zakończy rundę jesienną.

W tej grupie są także dwie nasze drużyny: Unia Tarnów i Hutnik. Unia Tarnów w sobotę gra o godz. 11 na swoim stadionie z Hetmanem Zamość, także w sobotę o godz. 13 Hutnik spotka się w Opocznie z liderem Ceramiką. Ponadto w naszej grupie Stal Sanok podejmuje KSZO Ostrowiec (niedziela, godz. 13).

(AS)

Pierwszeństwo dla TVP?

Sejm wprowadził ograniczenia w zakupie praw telewizyjnych do ważnych wydarzeń sportowych

W przyjętej wczoraj przez Sejm nowelizacji ustawy o radiofonii i telewizji, przewiduje się między innymi, że stacje regionalne lub kodowane nie będą mogły kupować na wyłączność praw do transmisji ważnych wydarzeń sportowych (np. letnich i zimowych Igrzysk Olimpijskich, piłkarskich mistrzostw świata i Europy oraz rozgrywek eliminacyjnych do nich z udziałem polskich drużyn). W Polsce działają dwie stacje kodowane – Canal Plus i Wizja TV. Zarówno Przemysław Szmyt, wiceprezes At Entertainment (właściciela Wizji), jak i Jacek Okieńcyc odpowiedzialny w Canal Plus za prawa międzynarodowe, zastrzegali się, że nie otrzymali wczoraj pełnego tekstu nowelizacji i mogą komentować tylko ogólnie sformułowaną notatkę PAP.

– *Według mnie ten zapis nowelizacji to pewne ograniczenie rynku telewizyjnego, choć zgodne z trendami europejskimi – mówi Przemysław Szmyt.* – *W Europie, przeciwieństwo do Ameryki, sport traktowany jest jak narodowa świętość i stąd dyskusje, podobne jak w Polsce, np. w parlamencie niemieckim. Nasuwa się jednak kilka pytań. Po pierwsze, co to znaczy kupowanie na wyłączność? Jeśli Wizja nabydzie prawa do meczu, ale pozwoli na retransmisję telewizji publicznej, to czy ktoś może zarzucić jej nieprzestępanie ustawy? Po drugie, co z wydarzeniami poza granicami kraju. Jeśli impreza będzie odbywać się w Meksyku, to organizatorzy mogą nam pogratulować ustawy, ale prawa sprzedadzą np. Canal*

Plus, gdyż to będzie dla nich bardzo opłacalne. Jeżeli nie ma odpowiedniej normy międzynarodowej, to trudno wymagać przestrzegania ograniczeń sformułowanych wewnątrz jakiegoś kraju. Po trzecie wreszcie, mam nadzieję, że będzie sprecyzowane pojęcie wydarzeń „ważnych”, gdyż każde ograniczenie musi być klarowne.

Zdaniem Szmyta, zamiast regulować takie kwestie ustawą, lepiej zmusić nadawców, by porozumieć się i sami narzucili sobie ograniczenia. – *Można wówczas ustalić, czy np. TVP będzie mieć prawo pierwokupu czy prawo do retransmisji z takich wydarzeń – mówi.*

– *Z propozycją stworzenia listy wydarzeń sportowych, co do których zawarto by takie porozumienie, jako pierwszy wystąpił prezes Canal Plus Lew Rywin – mówi Jacek Okieńcyc.* – *Dlatego jesteśmy zadowoleni, że ujęto to w nowelizacji, choć spodziewaliśmy się, że ograniczenia zostaną wprowadzone w innym trybie. Kupiliśmy prawa do meczu reprezentacji Polski z Anglią na Wembley, gdyż wówczas nie było na naszym rynku zgody, co do postępowania w tej materii. Jesteśmy jednak otwarci na rozmowy i umożliwienie retransmisji w telewizji publicznej.*

W tytule tekstu zawarliśmy pytanki, gdyż zgodnie z omówieniem zapisu nowelizacji, jakim dysponujemy, nie ma pewności, co do tego, czy pierwszeństwo mieć będzie telewizja publiczna czy wszystkie stacje ponadregionalne i niekodowane. A do takich zaliczają się przecież także TVN i Polsat. (KAW)

■ ZŁOTO SZERMIERZY!

Drużyna polskich florecistów w składzie Jarosław Mojski, Przemysław Fogt i Andrzej Witkowski zdobyła złoty medal w szermierczych ME juniorów w Bratysławie, gromiąc w finale Francję 45-23.

■ KONGRES SPORTU POLSKIEGO.

Prezes UKFiT Jacek Dębski dokonał w Spale uroczystego otwarcia Kongresu Sportu Polskiego.

■ 8 STYCZNIA NADZWY- CZAJNY ZJAZD PZPN.

Nadzwyczajny Zjazd Polskiego Związku Piłki Nożnej odbędzie się 8 stycznia 1999 roku. Zjazd zostanie zwołany niezależnie od kontroli, prowadzonych w Związku. W czwartek prezesi okręgowych związków spotkali się z członkami prezydium Zarządu PZPN. Prezesi OZPN w zdecydowanej większości poparli działania prezesa PZPN Mariana Dziurowicza oraz Zarządu Związku.

■ DWÓCH LIDERÓW.

W Perth rozpoczął się samochodowy Rajd Australii, przedostatnia eliminacja MŚ. Odbył się tylko jeden odcinek specjalny, w którym jednakowoż czas uzyskali Fin Makinen (Mitsubishi Lancer) oraz Francuz Auriol (Toyota Corolla).

■ PRZEGRANA UNII.

W meczu koszykarzy o PP Zagłębie Maczki Bór Sosnowiec pokonały Azoty Unię Tarnów 89-84 (44-41). (S)

Czerwono w Hajfie

II RUNDA PZP. Varteks Varazdin – Heerenveen 4-2 (2-1, 0-1). Pierwszy mecz 2-1 dla Heerenveen, awans Varteksu, Apollon Limassol – Panionios Ateny 0-1 (0-1). Pierwszy mecz 3-2 dla Panioniosu. Awans Panionios, Maccabi Hajfa – SV Ried 4-1 (1-0), pierwszy mecz 1-2, awans Hajfy, 3 czerwone kartki! Pozostałe wyniki podamy jutro. (S)

Sportowy ekran

Dziś (piątek) w telewizji polecamy m.in.:

8.30-10.30 i 13-15 EURO-SPORT: Puchar Zdobywców Pucharów; 14-17 ZDF: turniej tenisowy WTA w Lipsku; 15-22 EUROSPORT: turniej tenisowy ATP w Paryżu; 18.30-19.30 CANAL PLUS: Z pierwszej piłki; 21-23 WIZJA 1: boks zawodowy; 22.15-23.15 SAT 1: piłkarska Bundesliga; 22.35 TVP 2: Sport telegram.

Mini Lotek

4, 15, 16, 19, 21, 23, 24, 30, 37, 41, 43, 49, 50, 58, 61, 63, 66, 67, 68, 69

Twój szczęśliwy numer

2
1, 12, 35, 45

Mała NBA

Nie zapominajcie o najmłodszych

Jako współorganizatorzy turnieju koszykarskiego Mała NBA apelujemy do nauczycieli, instruktorów, opiekunów drużyn szkolnych, parafialnych i podwórkowych, by nie zapominali o najmłodszych. Do zawodów, które odbędą się 14 i 15 listopada w hali AWF, największej zgłoszeń Krakowskie Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej ma w roczniku 1983/84, najmniej – chłopców i dziewcząt z lat 1985 i 1986.

Warte pochwały są inicjatywy takich nauczycieli, którzy tworzą zespoły w każdej kategorii wie-

kowej. Przykładem jest pan Andrzej Zaremba ze szkoły numer 152 w Krakowie, który pracuje w UKS Zgoda. Do najmłodszych dołączyli także uczniowie ze Szkoły Podstawowej nr 157 ze Rżaki zgłoszeni przez Jacka Skrzypczaka. Będą grać na dużym boisku, ale – odwrotnie niż starsi – piłką do minibasketu.

Przypominamy, że w turnieju mogą brać udział drużyny spoza Krakowa. W poprzednich edycjach Małej NBA byli uczestnicy np. z Krynicy, Zakopanego, Chrzanowa, Gliwic. Tym razem jest drużyna pod nazwą „Muszki

owocowe” z Bochni (opiekunem jest Stanisław Gryglewski), „Sokoły” z Goszyc (Marek Herma) czy „Dynamite” (Dariusz Ryska) ze szkoły w Łazanach. Pojawiły się także „Czerwone Smoki” (Andrzej Kępa) i „Albertus” z klubu parafialnego w Krakowie.

Termin turnieju zbliża się szybkimi krokami. Zgłoszenia prosimy kierować na adres KTKKF – ul. Lenartowicza 14 lub pod numerem telefonu (012) 633-26-62. Na najlepszych czekają nagrody ufundowane także przez naszą redakcję. (KAW)

DZIENNIK POLSKI

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1 skrytka pocztowa nr 368 www.dziennik.krakow.pl

Redaktor Naczelny: CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI tel. 422-63-04, fax: 422-82-49, e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Redaktor wydania: Marek Lovell

Centrala: tel. 422-75-88

(łączy ze wszystkimi działami)

Dział Łączności z Czytelnikami:

tel. 422-95-92,

Sekretarz Redakcji: tel. 422-28-98

(od godz. 16 tel./fax: 422-05-67),

Dział Krajowy: tel. 422-47-06

Dział Ekonomiczny: tel. 422-25-79

Dział Zagraniczny: tel. 422-07-56

Dział Miejski: tel. 422-87-25,

Dział Sportowy: tel. 421-97-23

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax: (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45

Ekspozytura: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax: (0-18) 266-30-72

ZAKOPANE, KMPiK, ul. J. Zborowskiego 2, l.p., tel./fax: (0-18) 201-35-30,

OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax: (0-33) 44-16-00, tel. (0-33) 43-31-86

Ekspozytura: OLKUSZ, tel. (0-35) 643-04-28

WADOWICE, tel. (0-33) 328-30

ŻYWIEC, tel./fax: (0-33) 61-48-65

RZESZÓW, ul. Księdza Jałowego 29, tel./fax: (0-17) 85-22-478, tel. (0-17) 85-22-479

Ekspozytura: KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax: (0-13) 43-622-90, 43-258-23 w. 29

PRZEMYŚL, ul. Katedralna 3, tel./fax: (0-16) 678-77-43

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax: (0-14) 21-35-20, 22-31-48

Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax: (0-14) 61-256-22

DĘBICA, ul. Rzeszowska 14, tel./fax: (0-14) 670-87-72

WYDAWCA:

Wydawnictwo Jagiellonia SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1,

tel. 422-07-12, fax: 422-08-78

Prezes Zarządu:

WOJCIECH TACZANOWSKI

Druk: Centrum Prasowo-Poligraficzne Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagranczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Przenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagranczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,

tel. 421-99-77, fax: 421-97-77,

Informacja: tel. 422-08-87

421-45-72

kasy: czynne w godz. 8-18

w soboty 10-14

ul. Starowiślna 2, tel. 421-45-72

ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89

oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji

(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

MAKRO KONTROLOWANY

Czekali po wiele godzin. Na długo przed otwarciem biur ustawiali się karnie w ogonek, tworzyli listy kolejkowe. Niedośpani, umęczeni, niepewni, wyciągali drżące ręce po niewielki kwestionariusz. Potem siadali gdzieś z boku, z teczek, toreb, kieszeni wyciągali połówki dokumenty i pieczętówce z nich spisywali: dom murowany, podpiwniczony, stodoła drewniana, sad z 88 drzewami, 15 hektarów ziemi ornej, 3 jałówki, 2 konie...

- Myślicie, że co z tego będzie?

- Nic nie będzie. Fikcja taka, oszustwo.

- Ale jak nie złożym w terminie, to na pewno nic nie będzie. Złożyć trzeba. Co to szkodzi.

Nie było żadnych warunków. Po prostu minister skarbu postanowił oszacować wartość roszczeń obywateli polskich wobec państwa. To był tylko sondaż. Niezłożenie ankiety nie pozbawiało nikogo prawa do roszczeń. Ale starzy ludzie nie wierzyli ministrowi. W dziewięć lat po upadku komunizmu, kiedy Polska nie oddała jeszcze swoim obywatelom zagrabionego przez władzę komunistyczne mienia, kiedy upadło kilkadziesiąt projektów reprivatyzacji, wierzyciele skarbu państwa nie wierzą już w nic. A już na pewno nie wierzą w dziejową sprawiedliwość.

★

- Jeśli ja jestem dłużnikiem państwa, zaraz nasyłają na mnie komornika. Jeśli państwo jest moim dłużnikiem, nie mam żadnych możliwości egzekucji, mimo że prawo jest po mojej stronie. Mogę liczyć tylko na łaskę urzędników. Ale przecież oni przez ponad pół wieku nie okazali łaski - żalą się byli właściciele.

Ignacy i Anna Dmowsky odziedziczyli po swoim ojcu, Piotrze, majątki ziemskie Magdalenkę i Lesznów pod Warszawą. W 1945 roku na mocy dekretu PKWN Lesznów została jako folwark i przeszła na własność chłopów. Magdalena, podzielona na działki budowlane, nie podlegała reformie rolnej i pozostała w rękach Dmowskich. Państwo sięgnęło po Magdalenkę dopiero w 1976 roku, uznawszy, że wcześniej nieudolnie przeprowadziło reformę rolną. Ignacy Dmowski walczył, pisał do wszystkich urzędów, odwoływał się. Bezskutecznie.

W 1989 roku sprawą Magdalenki zainteresował się rzecznik praw obywatelskich. Cóż z tego, skoro Ministerstwo Rolnictwa, na prośby o unieważnienie decyzji z 1976 roku, odpisywało, że minister nie może w tej sprawie wydać decyzji, gdyż wiąże się to z koniecznością wypłaty odszkodowania, a nie ma na to pieniędzy. Ministerstwo radziło, by czekać na ustawę reprivatyzacyjną.

W połowie 1992 roku Naczelny Sąd Administracyjny orzekł, że minister musi wydać decyzję. Minister decyzji nie wydał, zasłaniając się ustawą budżetową, która nakazuje mu przestrzeganie dyscypliny budżetowej. W związku z tą ustawą minister unieważnił decyzję o przejęciu nieruchomości na rzecz skarbu państwa wydane niezgodnie z prawem tylko w takich przypadkach, gdy nie pociągało to skutków finansowych - konieczności wypłaty odszkodowania.

Po kilku latach niemożności wyegzekwowania wyroku NSA, Dmowsky zaproponowali ministrowi ugodę: chcieli odzyskać nie rozdysponowaną część nieruchomości i gotowi byli zrezygnować z odszkodowania za rozdysponowaną część w zamian za nieruchomością zamieną w tej samej gminie. Ministerstwo nie podjęło rozmów. Ra-

dziło, by czekać na ustawę reprivatyzacyjną.

Tylko do 1995 roku Ministerstwo Rolnictwa rozpoznało ponad 5 tysięcy podobnych spraw. W ponad dwustu z nich, związanych z przyznaniem odszkodowania w związku z rażącym naruszeniem prawa, nie podjęło decyzji, zasłaniając się koniecznością zachowania dyscypliny budżetowej.

- Taktyka urzędników - skarżą się wierzyciele państwa - polega na tym, że w rozmowach przyznają nam rację, natomiast nic w tym względzie nie robią.

BOGDAN WASZTYL

Cienka struga

- Taktyka urzędników - skarżą się wierzyciele państwa - polega na tym, że w rozmowach przyznają nam rację, natomiast nic w tym względzie nie robią. W nieskończoność odwołują podjęcie decyzji.

lega na tym, że w rozmowach przyznają nam rację, natomiast nic w tym względzie nie robią. W nieskończoność odwołują podjęcie decyzji.

- Chyba bardziej z powodu lęku przed kłopotami, niż z chęci uzyskania jakiejś korzyści majątkowej - twierdzi były ziemianin, który od 6 lat usiłuje odzyskać odebrany mu kiedyś majątek. - Ale i taka sytuacja jest we wszech miar nieprzyzwoita.

★

W latach 1945-1959 władza ludowa znacjonalizowała prawie 21 tysięcy różnej wielkości przedsiębiorstw, cegieli, młynów, browarów. Ziemianstwo straciło prawie 3 miliony hektarów użytków rolnych i dwory, a w Warszawie upaństwowiono około 17 tysięcy kamienic i domów. Przesiedleńcy zza Buga stracili cały dobytek. Obecnie w dyspozycji skarbu państwa jest około 60 procent przejętego majątku. Reszta mienia znajduje się w gestii firm państwowych, osób prywatnych, gmin...

Przedstawiciele wierzycieli skarbu państwa - Polskie Towarzystwo Ziemiańskie, Ogólnopolskie Stowarzyszenie Kresowian, Polska Unia Właścicieli Nieruchomości - wielokrotnie zwracali uwagę, że nieuregulowanie spraw własności może Polsce zagrozić drogę do Unii Europejskiej. Dostrzegali to również niektórzy politycy. Do dziś jednak nie udało się tego problemu rozwiązać, choć stworzono ponad 20 projektów ustawy reprivatyzacyjnej przygotowanych przez większość ugrupowań politycznych. Każdy z tych projektów wywoływał mniejsze lub większe zastrzeżenia byłych właścicieli, ale popadał w niełaszkę z innego powodu: niechęć polityków i braku woli reprivatyzacji.

- Niechęć elit rządzących do reprivatyzacji trwa od początku lat dziewięćdziesiątych - uważa Jerzy Grohman, były pełnomocnik prezydenta Lecha Wałęsy ds. reprivatyzacji. - Natrafiałem nawet na dziki opór tych osób i ugrupowań politycznych, których o to nie podejrzewałem. Przez wiele lat kwestia reprivatyzacji była tylko narzędziem rozgrywk politycznych. Jedni się bali, że tracąc popularność w społeczeństwie, gdy się na nią zgodzą, inni uważali, że trzeba atakować tych, którzy chcą ją przeprowadzić.

★

Maćkowsky (nazwisko zmienione) posiadali w Albie na Polesiu: wielki murowany dom z bieżącą wodą, budynki gospo-

darcze, pasiekę, sad, pastwiska i około 30 ha ziemi ornej. W 1941 roku NKWD dało mieszkańcom osady pół godziny na opuszczenie domów. Maćkowsky spędził 4 koszmarnie lata pod Archangielskiem na Syberii. W 1946 roku po wielomiesięcznej tułaczce wrócili do Polski.

- W 1985 roku wpadła mi w ręce ustawa o gospodarce gruntami i wywłaszczeniu nieruchomości - wspomina Marian Maćkowski. - Było tam napisa-

ją; kazał dzwonić 14 czerwca. 14 czerwca burmistrza nie było, za to 15 czerwca zdziwił się: - Dlaczego pan nie szuka u siebie? 22 czerwca burmistrz powiedział: - Pana szanse wzrastają, proszę dzwonić za tydzień. 29 czerwca burmistrz poprosił o telefon za kilka dni. W kilka dni później był już na urlopie. Po urlopie zapytał wojewodę, czy na podstawie dostarczonych przez Maćkowskiego dokumentów może mu przekazać dwór. Wojewoda

potwierdził. 18 lipca wiceburmistrz powiedział, że gmina woli jednak kontrahenta państwowego, więc Maćkowski dworu nie otrzyma. Maćkowski poskarżył się wojewodzie na opieszałość urzędników gminnych i brak decyzji. 4 sierpnia burmistrz rozpatrzył podanie Maćkowskiego. Odmownie. Decyzję uzasadnił własnym błędem, nie przyznawszy się jednak do niego: „Działki przeznaczone w użytkowanie wieczyste lub na sprzedaż osobom fizycznym gmina musi umieścić w wyka-

W 1995 roku po wielu latach zabiegów i po tym, jak premier Pawlak wstrzymał prywatyzację, a rząd robotniczo-chłopski nie zamierzał się do niej na nowo zabrać, bezgranicznie desperowany Maćkowski przemówił wysokiemu urzędnikowi z pewnego miasta na południu Polski do kieszeni. Za 5 tysięcy złotych i papiery „zabuzańskie” prawie z dnia na dzień stał się właścicielem starego spichlerza zbożowego (2,5 tysiąca metrów

pod dachem) i półhektarowej działki. Dziś dostatnio żyje z wynajmu pomieszczeń na działalność gospodarczą i uważa się nad losem innych wierzycieli skarbu państwa.

- Gdybym chciał swoje roszczenia zaspokoić uczciwie, albo musiałbym kupić za grube milardy zdewastowane mieszkania po krasnoarmiejskich w Legnicy (o mieszkania wystawione na przetarg zabużanie stoczyli zażartą walkę, windując ceny daleko poza granice zdrowego rozsądku), albo sprzedał-

k którego resort przed laty przejął mienie. Unieważnienie wcześniejszego orzeczenia nie jest jednak równoznaczne z decyzją o wydaniu majątku. Byłych właścicieli czekają jeszcze długotrwałe negocjacje lub procesy.

O rekompensatę za utracony majątek mogą się ubiegać od 1985 roku zabużanie. I w tym przypadku prawie wszystko zależy od woli administracji. Można postąpić tak, jak przed laty w Kołobrzegu, gdzie zabużanom przyznawano działki budowlane na zasadzie negocjowania ceny nabycia, a nie przetargu, albo tak, jak w Legnicy, gdzie ogłoszono przetarg na zrujnowane mieszkania, a kresowiacy, w obawie że ich dokumenty już niedługo mogą stracić jakąkolwiek wagę, licytowali bez opamiętania. Można też - i tak dzieje się najczęściej - zasłaniać się brakiem odpowiednich obiektów, których przekazanie mogłoby rekompensować doznane kiedyś krzywdy i brakiem samej ustawy.

Trzecią „uprzywilejowaną” w tym ogólnym upośledzeniu grupą są byli właściciele kamienic warszawskich. Zniecierpliwiony brakiem ustawy reprivatyzacyjnej warszawski samorząd postanowił oddawać spadkobiercom te nieruchomości, które zostały zabrane z naruszeniem prawa, głównie dekretu bierutowskiego z 1945 roku. Od 1995 roku oddano prawie 300 kamienic, domów i działek.

Oprócz urzędników, byłych właścicieli dzieli jeszcze samo życie: na mniej lub bardziej zapobiegliwych, upartych, pechowych...

★

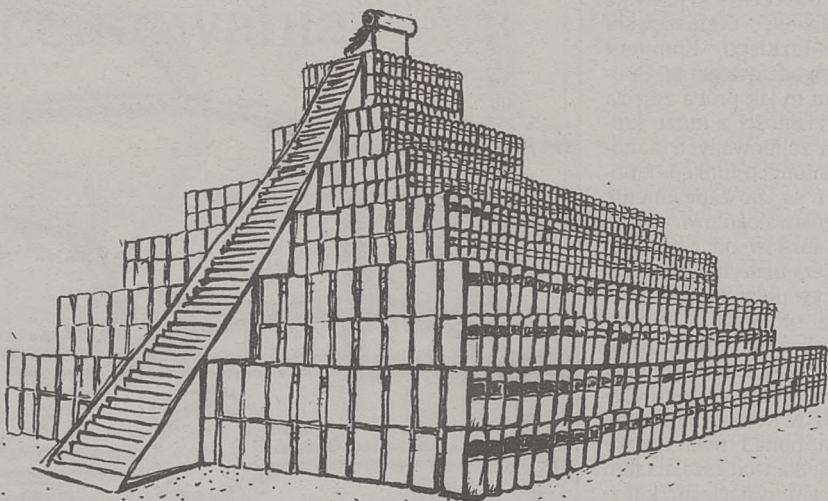
W grubym segregatorze z kopiami dokumentów poświadczających posiadany za Bugiem majątek znajdują się oferty od kilku kancelarii prawnych, firmy „X”, paru rzeczoznawców. - Nie wiem, skąd się o mnie dowiedzieli - dziwi się Julian Kocoń (nazwisko zmienione). Prawnicy, firma i rzeczoznawcy, powołując się na swoje doświadczenie „w szczęśliwym doprowadzaniu do finału tego typu spraw” albo wprost - „załatwianiu odszkodowań”, proponują swoje usługi. Gotowi są natychmiast kupić roszczenia Koconia za 20 procent ich wartości, albo - w przypadku uzyskania odszkodowania - wziąć połowę tej sumy jako prowizję.

Kocoń uważa, że jest to typowe naciąganie. Ale kiedyś tak nie uważał. Warte ponad dwieście tysięcy złotych roszczenie odsprzedał firmie prawnej za 35 tysięcy.

- 6 lat starałem się o różne nieruchomości w okolicy. W urzędach słyszałem tylko, że to niemożliwe. Nie miałem już nadziei, że te moje papiery okażą się kiedykolwiek wartościowe.

Prawnicy sprawili, że papiery nabrały wartości. Po kilku miesiącach dzięki tym papierom otrzymali kompleks magazynów po likwidowanej firmie. Dziś współwłaścicielem tego kompleksu (skład materiałów budowlanych, liczne hurtownie) jest były wiceburmistrz miasta. Ten sam, który wiele razy zapewniał Koconia, że w jego sprawie nic nie da się zrobić.

Podobny mechanizm opisali niedawno, na przykładzie Małopolski, dziennikarze „Polityki”: „Przez kilkadziesiąt lat byli właściciele nie interesowali się losem pozostawionych w Polsce kamienic. Teraz na podstawie budzących nieraz wątpliwości dokumentów udowadniają swoje prawa do posesji, a odzyskane domy błyskawicznie sprzedają. Nabywcami są często prawnicy, czasem lokalni politycy - a więc osoby mające dostęp do informacji, do tajemnic ukrytych w księgach wieczystych i dobrze znające miejscowe układy. Lokatorzy, Dokończenie na str. 46



A 78

Rys. ANDRZEJ LICHOTA

zie, który wisi w jej siedzibie przynajmniej przez 6 tygodni”.

Maćkowski odwołał się do wojewody, lecz ten przyznał rację burmistrzowi. Naczelny Sąd Administracyjny też oddał skargę Maćkowskiego, ponieważ działka nie była ujęta w wykazie.

W dwa lata po zakończeniu sprawy Maćkowski pojechał do Ustki. Dwór stał pusty i niszczał...

Takich spraw w teczkach Maćkowskiego znajduje się kilkadziesiąt. - Urzędnicy wciąż zasłaniają się brakiem ustawy reprivatyzacyjnej. Ale do zaspokojenia moich roszczeń, w ogóle roszczeń zabużan, taka ustawa nie jest potrzebna. Można tego dokonać na podstawie już obowiązującego od 1985 roku prawa. I nie robi się tego, albo robi się sporadycznie. Nie ma woli politycznej, nie ma woli urzędnika. Urzędnik się boi, że ktoś go zapyta, ile wzięt za załatwienie. Więc woli nie załatwiać, albo rzeczywiście oczekuje fantów.

bym swoje papiery jakimś cwaniaczkom za bezcen, albo tułabym się z nimi po kraju. Wola urzędnika warta jest majątek i święty spokój. Nie liczy się prawo, liczy się wola.

★

Choć z powodu braku ustawy reprivatyzacyjnej oficjalnie reprivatyzacji w Polsce nie ma, nieoficjalnie, cienką strugą, toczy się ona od dawna. Urzędnicy, chcąc być w zgodzie z przepisami prawa (a czasem wbrew nim), nieumyślnie podzielili byłych właścicieli na lepszych i gorszych, pechowych i szczęśliwych, równych i równiejszych...

O zwrot majątku lub odszkodowanie za utracony majątek mogą się ubiegać właściciele lub prawni spadkobiercy majątków przejętych przez organ, który nie miał do tego prawa, bądź jeśli sama decyzja o przejęciu naruszała ówczesne prawa. W takich przypadkach z wnioskiem o unieważnienie starej decyzji można wystąpić do ministra,

Trąba powietrzna, zwana w niektórych regionach kraju tańczącym diabłem, może mieć średnicę od kilku metrów do ponad kilometra i przesuwać się z prędkością równą kolarskiemu peletonowi. Mowa o Polsce, bo w Ameryce, gdzie wszystko jest największe, tornada mają ogromny zasięg i jeszcze większą szybkość. U nas, na szczęście, trąby powietrzne trwają zaledwie od paru sekund do kilku minut, co nie znaczy, że nie czynią szkód.

-Większość ludzi nie zdaje sobie sprawy, że o k r e s y wolne od klęsk żywiołowych to tylko fazy pomiędzy kryzysem a następnym kryzysem wywołanym przez siły przyrody. Niestety, brak takiej świadomości dotyczy również części polityków – twierdzi ppłk Zbigniew Kamyk, oficer Straży Pożarnej z Wrocławia.

Zawieruchy nękające nas w ostatnich dniach mają ogromną siłę. Sabała dostrzegał wprawdzie dobre strony wiatrów fenowych i powiedział, że: „Podhale by zaśmierdło, gdyby nie halny”, ale wiatr o sile dewastującej, czyli przekraczającej 80 metrów na sekundę, niszczy domy, samochody, linie energetyczne, kolejowe i telefoniczne, wreszcie zabija ludzi.

Tak samo

wiele złego

powiedzieć można o powodziach, pożarach, suszach, trzęsieniach ziemi...



Fot. PAP/CAF

Ekstremalne zjawiska naturalne, powodujące szkody, dają współczesnej, zadufanej w sobie cywilizacji coraz to nowe lekcje pokory, i to na wszystkich kontynentach. Jedni chcą w nich widzieć apokalipsę końca drugiego tysiąclecia, inni, zachowując spokój, powiadają, że natura od początku dziejów rzucała w ten sposób ludzkość przed sobą na kolana.

– Sądzę, że najważniejsza dla bezpieczeństwa jest zmiana mentalności zagrożonych ludzi. Kilka spokojnych dziesięcioleci spowodowało, że znikło poczucie niebezpieczeństwa, co skutkowało irracjonalnymi zachowaniami podczas ubiegłorocznej powodzi. Mieszkańcy domów, do których woda już wlewała się przez próg, odmawiali ewakuacji, ciągle nie wierząc, że może ich spotkać coś złego – wspomina Andrzej Szczepanek

z Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach.

Nieszczęście sprawiło, że wszystkie „papierowe” dotychczas ciała w postaci komitetów przeciwpowodziowych różnych szczebli, istniejących przy wojewodach i sztabów antykrzysowych, struktur obrony cywilnej, nabrały nagle powagi i wzięły się do prawdziwej roboty. Tytułarne dotychczas funkcje obrośły w obowiązki i prawdziwe kompetencje.

Wielu naukowców na całym świecie obserwuje narastanie ekstremalnych zjawisk przyrodniczych, zarówno pod względem częstotliwości ich występowania, jak i potęgowania się siły niszczącej. Nie szukajmy daleko, początek listopada przyniósł wiele kataklizmów w różnych częściach globu. Huragan *Mitch* zrujnował znaczne obszary Ameryki Środkowej, zabijając przy okazji kilkanaście tysięcy ludzi. Nie są bezpieczne tysiące Niemców, bowiem Ren, Mozela, Dunaj i Men zalewają kolejne miejscowości. W dzień Wszystkich Świętych, kiedy ludzie w całej Polsce odwiedzali groby bliskich, potężny wiatr pod Karpatami niszczył linie energetyczne i zrzucał dachy, siekąc przy okazji śniegiem. Woda wystąpiła z brzegów w Jeleniogórskim i Ślupskim.

Uspokajającym zapowiedziom optymistów u władzy, twierdzących butnie po wstępnym załatwianiu szkód z ubiegłego lata, że

„żywiły się wyszalały,

więc nie trzeba się bać”, nie ma co dawać wiary...

– Pozbawione sensu jest prognozowanie, że jakaś katastrofa związana z siłami natury może się zdarzyć na przykład raz na 10 tysięcy lat, nie ma bowiem żadnych racjonalnych danych do takich obliczeń – denerwuje się Stanisław Staniszewski z Wojewódzkiego Komitetu Przeciwpowodziowego w Opolu. – Brzmi to jak próba zdjęcia odpowiedzialności z ludzi, którzy z racji zajmowanych stanowisk i pełnionych funkcji odpowiedzialni są za zapewnienie bezpieczeństwa ogółowi.

Pan Stanisław od czterdziestu lat zbiera materiały dotyczące klęsk żywiołowych w Polsce, zwłaszcza na Śląsku. Wyciągnąć z nich można pouczające nauki dla współczesnych. Na przykład w 1310 roku gigantyczna powódź w Kotlinie Kłodzkiej uśmierciła ponad dwa tysiące ludzi, a wielka woda szalała tam w mijającym tysiącleciu kilkakrotnie. Ze starych niemieckich map sporządzonych po powodzi w 1854 roku wynika, że na Dolnym Śląsku zalane zostały wówczas tereny mniej więcej te same, co w 1997 roku.

Trzeba więc zadać pytanie, dlaczego gospodarze tych terenów dopuścili do zabudowy odwiecznych terenów zalewowych? Byli albo ignorantami, albo głupcami lekceważącymi niebezpieczeństwo, bo przecież w planach przestrzennego zagospodarowania miast i gmin istniały wyłączone spod budownictwa obszary, właśnie z powodu zagrożenia wezbraniem rzek. Dziś często słychać usprawiedliwienia, że uginano się pod „społeczną presją” właścicieli gruntów rozgorączkonych tym, że posiadają parcele, na których nie mogą inwestować.

W krajach, gdzie powodzie oraz inne klęski są częste, zbudowano system ubezpieczeń zniechęcający do osiedlania się na terenach zagrożonych. Polisy na życie, nieruchomości oraz inny majątek są na tyle wygórowane, iż wielu ludzi decyduje się na przeprowadzkę w miejsca bardziej bezpieczne, a więc i tańsze.

Powodzie to najczęstsze zagrożenie w polskich warunkach i trudno określić, na ile warto i można się przed nimi chronić.

– Skoro

biblijny potop

trwał czterdzieści dni i tyleż nocy, zaś arka Noego stanęła na szczycie góry Ararat, czyli na wysokości ponad 5 tys. metrów, to poziom wody rósł średnio o 140 metrów w ciągu doby. Niezależnie od wiarygodności owych relacji nikt nie potrafi stwierdzić, czy była to górna granica przyboru wód na ziemi – dowodził parę dni



Fot. PAP/CAF

ADAM MOLEND

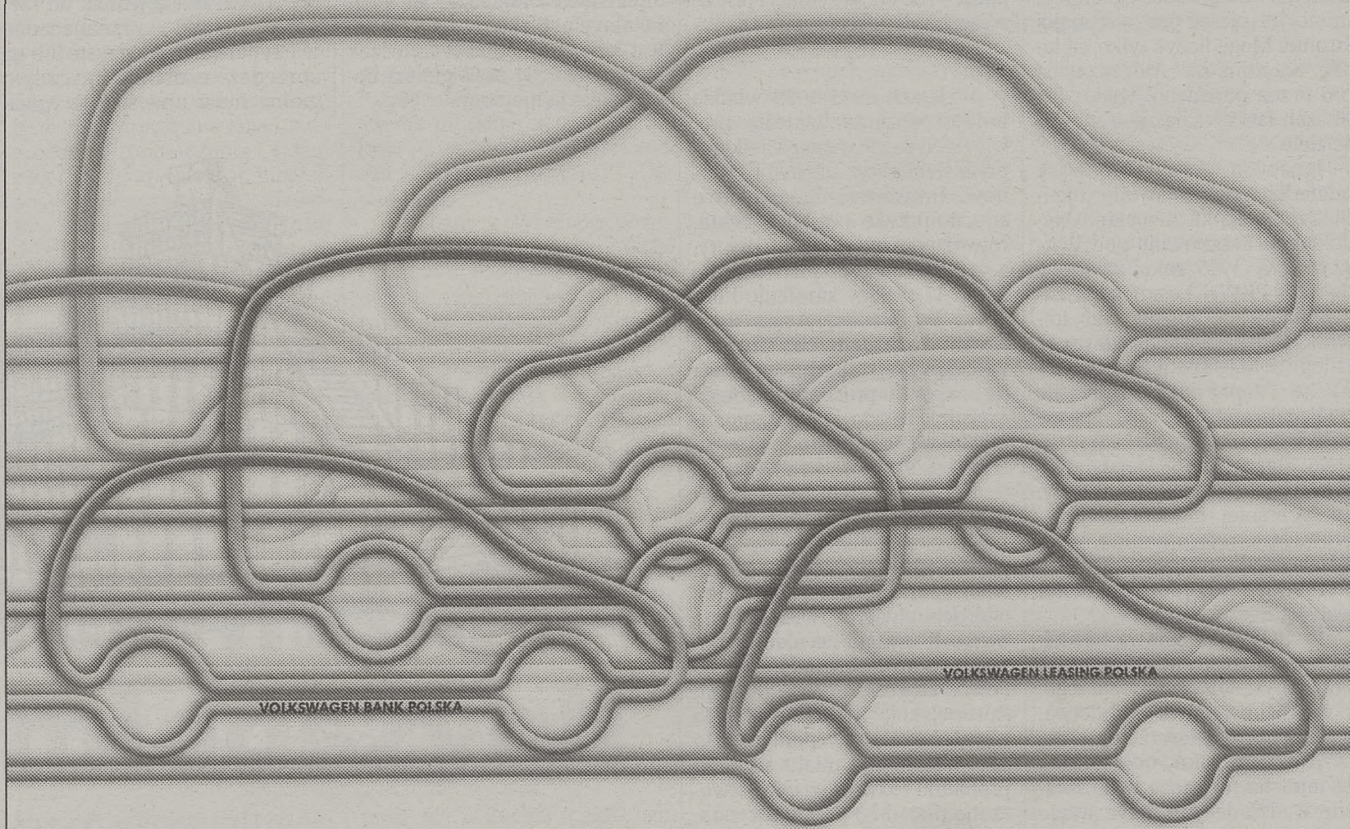
Kłaniaj się

Każdemu może się zdarzyć, że napotka na drodze częściej niż mieszkańcom

temu jeden z naukowców podczas konferencji pod hasłem *Zagrożenie klęskami żywiołowymi*, która odbyła się w Beskidach.

Kiedy człowieka słyszącego taką opinię przechodzą ciarki, powinien sobie uświadomić, że katastrofalne skutki mogą mieć dlań również zdarzenia na pozór błahie, a dziwnym trafem splatające się w mieszaną przyczyn i skutków o wyjątkowo wrednym charakterze. Nie tak dawno na przykład duże połacie Białostocczyzny znalazły się bez prądu. Analiza sytuacji doprowadziła do zdumie-

jak po sznurku



To łatwe: gdy już zdecydujesz, który z samochodów Volkswagen Group chcesz posiadać lub użytkować, wszystko inne pójdzie jak po sznurku.

 Kredyt lub leasing na wybrany samochód otrzymasz w salonach Volkswagena, Audi, Seata lub Škody bez biurokracji i bez straty czasu.

 Decyzja o kredycie lub leasingu dla Ciebie zapada na miejscu, ponieważ Volkswagen Bank Polska,

Volkswagen Leasing Polska współpracują bezpośrednio z dealerami.  Raty kredytu lub opłaty leasingowe określimy najwygodniej dla Ciebie, w zależności od Twoich indywidualnych wymagań, potrzeb oraz możliwości finansowych.

 Kontakt z nami jest prostszy niż myślisz. Bez straty czasu i bez kolejek. Jesteśmy otwarci... w salonach dealerskich Volkswagen Group.

VOLKSWAGEN BANK POLSKA
VOLKSWAGEN LEASING POLSKA

Bezpośredni w kontaktach

Dodatkowe informacje pod numerem tel. (0-22) 697 78 79

wiatrowi

**trąbę powietrzną, ale Małopolaninowi...
Mazowska czy Wybrzeża**

wających wniosków. Najpierw wystąpiły deszcze, które w połączeniu z gwałtownym oblodzeniem doprowadziły do obmarznięcia przewodów, a więc ich obciążenia. Potem przyszło ocieplenie na tyle błyskawiczne, że lód na drutach nie zdążył stopnieć, za to rozmiękła ziemia, namoczona wcześniej deszczem. Na to wszystko zerwał się silny wiatr, a ponieważ miejscowi chłopci gremialnie kradną śruby, którymi drewniane słupy przykręcane są do betonowych podpór, nic dziwnego, że zaczęły masowo padać, rwąc przewody...



Fot. PAP/CAF

Każdemu może się zdarzyć, że napotka na drodze trąbę powietrzną, ale Małopolaninowi... częściej niż mieszkańcom Mazowsza czy Wybrzeża. Wieloletnie obserwacje wykazały, że to właśnie w południowo-wschodniej części Polski niszczące wiry powietrza występują ze szczególnym upodobaniem. Nie jest ich wiele, kilka do roku, przy czym część zapewne pozostaje nie zauważona. Trąby rodzą się tam, gdzie dochodzi do zderzenia zróżnicowanych termicznie mas powietrza, na przykład zwrotnikowego morskiego i polarnego, a także na pograniczu różnych środowisk przyrodniczych: boru i łąki albo lasu i jeziora, terenów piaszczystych i mokradeł. Największe powietrzne trąby mogą przenosić na odległość dziesiątków kilometrów samochody, a nawet wagony kolejowe. W Polsce zawieruchy aż takiej siły nie mają, ale

potrafią pokiereszować

ludzi i zwierzęta, albo jak niedawno w Łomżyńskim pozbawić wioskę dachów. Trudno wy-

myślić sposób obrony poza radą, aby wznosić solidne dachy oraz w razie zauważenia powietrznego wiru starać się zejść mu z drogi.

Każdy silny wiatr może być niebezpieczny w połączeniu z deszczem, śniegiem czy gradem albo bezmyślnie zaprojektowanym przez człowieka urządzeniem. W Bielsku-Białej na gigantycznych osiedlach mieszkaniowych zbudowanych od strony gór, doszło swego czasu do kilkunastu śmiertelnych zatruc spalinami z łazienkowych piecyków gazowych. Projektanci nie przewidzieli, że wiatry halne nie wypuszczą spalin z kominów i będą wtłaczały zabójcze gazy z powrotem do łazienek, zabijając ludzi.

- Pojawiają się zagrożenia, które wcześniej rzadko się zdarzały - przestrzega Halina Lorenc z IMiGW w Warszawie. - Dwa lata temu w Sułoszowej zeszła lawina błotna. Podobnie było w okolicach kilku górskich miejscowościach podczas powo-

odzi. Przed strumieniami gruzowo-błotnymi można próbować się bronić, budując w niewłaściwych miejscach różnego rodzaju progi i zapory. Z suszą na całym świecie walczy się podobnie jak z... powodzią, to znaczy wznosząc zbiorniki retencyjne. Nie ma, jak na razie przynajmniej, obrony przed dziurą ozonową (która na szczęście sama z siebie stała się nieco mniejsza), gdyż trudno wcale nie wychodzić z domu.

Ogólnoswiatowe statystyki wykazują, że przyczynę 70 procent wszystkich katastrof naturalnych stanowią ekstremalne zjawiska meteorologiczne i hydrologiczne, zaś reszta jest skutkiem trzęsień ziemi i wybuchów wulkanów. Uznaje się, że na całym globie najczęściej występują tak zwa-

katastrofy synergiczne

wynikające z oddziaływania żywiołów na zdobycze cywilizacji.

Na przykład powodzie niszczą mosty, obiekty hydrotechniczne, pola uprawne, ujęcia wody pitnej, zalewają wysypiska, hałdy i oczyszczalnie ścieków, roznosząc na dużych przestrzeniach szkodliwe substancje. Mgły i gołoledzie przyczyniają się do tragicznych oraz kosztownych katastrof lądowych i morskich. Wyładowania atmosferyczne niszczą systemy energetyczne i sieci komputerowe, kwaśne deszcze przyspieszają korozję metalowych konstrukcji oraz starzenie się betonów użytych do budowl.

- Zdarzają się również sytuacje odwrotne, kiedy katastrofy technologiczne przyczyniają się do wywołania klęsk naturalnych - mówi prof. Maciej Maciejewski z IMiGW w Krakowie. - Powstaje niejednokrotnie łańcuch przyczynowo-skutkowy: wyrąb lasów prowadzi do zmniejszenia retencji wody, to z kolei do powodzi, fala zalewająca fabrykę chemiczną skaży wodę oraz glebę, a to zagraża zdrowiu i życiu ludzkiemu.

Przykłady można mnożyć. Zanieczyszczenie metalami ciężkimi wód lub gruntu powoduje, że środowisko naturalne w tym rejonie staje się dla człowieka bezużyteczne lub wręcz szkodliwe. Przedostające się do atmosfery gazy cieplarniane wywołują ekstremalne zjawiska meteorologiczne w postaci ulewnych deszczy lub suszy. Rozpoczęcie eksploatacji odkrywkowej złóż siarki czy węgla brunatnego jest przyczyną naruszenia stosunków wodnych i pustynnienia gruntu.

Wiosną bieżącego roku rząd RP otrzymał do wypełnienia Kwestionariusz Planowania Cywilnego NATO, który miał wykazać możliwości radzenia sobie

z klęskami żywiołowymi

o charakterze kontynentalnym, a nawet globalnym. Okazało się, że na wiele pytań spośród ponad pół tysiąca, strona polska nie potrafiła odpowiedzieć. Daleko nam do standardów krajów zachodnich, nie tylko pod względem wyposażenia, ale także wiedzy o przeciwdziałaniu zagrożeniom i organizowaniu pomocy.

Po powodzi w zeszłym roku otrzymaliśmy wsparcie zagraniczne w wielkości porównywalnej do powojennej akcji UNRRA. Sami nie byliśmy zbyt szczerzy i nie odpowiedzieli-



Fot. PAP/CAF

śmy na apele o pomoc kierowane do nas między innymi z Afganistanu, Albanii, Białorusi, Boliwii, Ukrainy, Włoch oraz innych państw. Nie dlatego, że nie było nas na nią stać, ale z tego powodu, że nie mamy odpowiednich regulacji prawnych.

Polska ciągle jest na etapie tworzenia skutecznego systemu przeciwdziałania klęskom żywiołowym. Podstawowy jego element to maksymalnie dobra prognoza meteorologiczna. Niby są już nowoczesne urządzenia i stałe kontakty z meteorologiami innych krajów, ale nawet komputerowe analizy zawodzą. Tak niestety było zeszłego roku w przypadku informacji o rozmiarach wezbrań rzek, które uspokajały zamiast przestrzegać.

Nadal nie określono jasnych kryteriów, które pozwoliłyby stwierdzić, od jakiego natężenia określonego zjawiska przyrodniczego zaczyna być groźnie na tyle, że trzeba ewakuować mieszkańców danego rejonu. Nie istnieją lokalne, regionalne i ogólnopolskie strategie działania w przypadku ataku żywiołów. Dalej niejasne są kompetencje i obowiązki osób, instytucji i organów odpowiedzialnych za niesienie pomocy, zaś Krajowy System Ratowniczo-Gaśniczy budzi mnóstwo zastrzeżeń, głównie ze względu na brak odpowiedniej ilości i jakości sprzętu. Nadal dopuszcza się do zabudowy terenów, które mogą zostać zalane wodą...

Kiedy posłuchać ekspertów i poczytać raporty, można odnieść wrażenie, że współczesny człowiek jest wobec fali lub huraganu prawie równie bezbronny jak jego pradziadowie. Tyle, że ma trochę więcej do stracenia.

17,08%
nominalnego oprocentowania
100%
pewności

**Od 3 listopada trwa sprzedaż obligacji
piątej trzyletniej pożyczki państwowej
o zmiennej stopie procentowej serii o terminie
wykupu 6 listopada 2001 roku**

Obligacje skarbowe to bezpieczna i zyskowna forma inwestowania. Bezpieczna, ponieważ po pierwsze Twoim dłużnikiem i gwarantem zainwestowanych pieniędzy jest Skarb Państwa, a po drugie możesz je sprzedać przed terminem wykupu nie tracąc należnych odsetek. Rentowna, gdyż gwarantuje nie tylko godziwy zysk, lecz także umożliwia korzystną inwestycję oszczędności w nowe obligacje. Należną kwotę możesz zainwestować w obligacje nowej serii.



zysk bez ryzyka

Za obligacje nabywca płaci dzienną cenę sprzedaży. Cena ta ulega zwiększeniu o wartość przypadających na dany dzień odsetek. Jeśli chcesz kupić sto złotych płacąc 99,90 złotych - nie zwlekaj! Sprzedaż rozpoczęła się 3 listopada w biurach maklerskich. **Przekonaj się, że tak zyskujesz pewność korzystnej inwestycji.** Skorzystaj z bezpłatnej informacji biur maklerskich. Konsorcjum: tel. 0-800 630 67, 0-800 200 63, 0-800 660 27.

Łączna wartość nominalna oferowanych obligacji wynosi 700.000.000 zł

ZAKOPIANKA

***Cały świat pod jednym dachem!
Od 28 października!***



Przywykliśmy już do tego, że pod wieloma względami Kraków wyprzedza resztę kraju. Teraz przybył nam kolejny powód do dumy. Oto w Krakowie powstało największe i najnowocześniejsze w Polsce centrum handlowe, w którym można znaleźć wiodący na świecie hipermarket, duże wyspecjalizowane sklepy, takie jak market budowlany, sklep z artykułami biurowymi, sklep ze sprzętem AGD i RTV, salon meblowy i salon sportowy, a także wiele innych sklepów z konfekcją, artykułami dekoracyjnymi, punkty usługowe, bank, biuro podróży, a w „Ogródku” duży wybór restauracji, kawiarenek, barów szybkiej obsługi i aż 450 miejsc siedzących. Wystarczy, że raz nas odwiedzisz, a na pewno zechcesz przychodzić częściej! Zakopianka to więcej niż centrum handlowe, to centrum życia. A wszystko pod jednym dachem!

**60 butików i punktów usługowych
9 restauracji • 2200 miejsc parkingowych**



ZAKOPIANKA

Krakowskie Centrum Handlowe

Carrefour

castorama

**Office
DEPOT**

abra

RTV EURO AGD

**MAKS
Centrum Sportu**

Czynne od poniedziałku do soboty w godz. 9-21, w niedziele w godz. 10-19

Dojazd: autobusy 101, 104, 119, 133, 135, 141, 145, 151, 165, 175 • tramwaje: 8, 18, 19, 22, 24



Będzie szkoda, po prostu.

- No, tak, będzie szkoda - podkreśla Andrzej Pokusa, gdy słyszy, że miejscowe stado koni może rozprzecznać się po świecie. - Była zaleta z tą stadniną. Kurozwęki z koni były znane. Ludzie, którzy podróżowali po okolicy, z drogi zbaczali i pięćdziesiąt kilometrów, żeby konie zobaczyć. Żeby pokazać je dzieciom.

WIESŁAW ZIOBRO

Tylko koni żal

- I co? Stadnina będzie prywatyzowana. Koni może zabraknąć - rozkłada ręce.
- Co to się teraz robi? Ba, i Stocznę Gdańską prywatyzują! Słyszał pan?
W telewizji o tym mówią. Co to się teraz robi...

- H mm... Za nieboszczyka Machnika, znaczy się dyrektora, jeździło się tymi końmi na pochody pierwszomajowe - wspomina Marian Bednarski, emeryt, który w stadninie przepracował czterdzieści lat. - Ach, jak ludzie brawa nam bili!

Teraz emeryt Bednarski ma swojego konika. Mówi, że póki żył będzie, to będzie trzymał konia. Mimo że ma w gospodarstwie traktor.

- Panie, zimą, żeby dzieciom kulig zrobić, koń jest potrzebny. Bo jak to, sanki do traktora przyczepiać? - argumentuje.

Miłe wspomnienia związane ze stadniną ma też Krystyna Pokusa, matka Andrzeja. Z dziećmi, a potem wnukami, chadzała do stadniny z różnych okazji. Na zawody konne chociażby. Ciekawe to było.

- I co? Stadnina będzie prywatyzowana. Koni może zabraknąć - rozkłada ręce. - Co to się teraz robi? Ba, i Stocznę Gdańską prywatyzują! Słyszał pan? W telewizji o tym mówią. Co to się teraz robi...

Wielu mieszkańcom Kurozwęk, wsi położonej na pograniczu Kieleckiego i Tarnobrzkiego, łatwo może wydawać się, że konie tu były od zawsze. Nawet tym starszym. Już w latach przedwojennych furorę robiła „Jedynka” z miejscowej stadniny, klacz należąca do ówczesnego właściciela majątku, Pawła Popiela. Swym legendarnym koniem przemierzył on niemal całą Polskę, zaliczając drogę o łącznej długości 14 tysięcy kilometrów.

Konie były w Kurozwękach i przed wojną, i po wojnie. Po wojnie, w upaństwowionym majątku Popielów, zorganizowano hodowlę koni półkriwi, angloarabów, ale w 1973 roku trafiły tu araby pełnej krwi. Wtedy właśnie popyt na te konie był na świecie największy i chciano to wykorzystać. Stadnina w Kurozwękach była trzecią - obok Janowa Podlaskiego i Michałowa - tego rodzaju hodowlą.

I przypuszczano, że tak już zostanie po wsze czasy.

Kilka lat temu w Kurozwękach pojawili się bracia Popielowie, Marcin i Paweł, spadkobiercy dawnego majątku, który

należał do rodziny od II połowy XIX wieku do 1945 roku. Dawny majątek obejmuje powierzchnię ponad 420 hektarów. Wykupili starą rodową posiadłość z pięknym pałacem, oranżerią i parkiem. Całość, już mocno zniszczoną, pieczołowicie odrestaurowali. Powstał problem stadniny, będącej częścią gospodarstwa rolnego (dawnego PGR-u), zarządzanego przez Agencję Własności Rolnej Skarbu Państwa. Popielowie, dotychczas zamieszkali za granicą, mieli zamiar wykupić także 100 procent udziałów spółki stadniny, lecz wstrzymali się z tym. Oczekują na uchwalenie ustawy reprivatyzacyjnej, na mocy której prawdopodobnie będą mogli stać się właścicielami na zdecydowanie korzystniejszych warunkach.

- Bracia Popielowie zadecydowali, że nie są zainteresowani hodowlą koni na tak dużą skalę - oznajmia Władysław Guziuk, przez 20 lat dyrektor stadniny, dziś członek zarządu spółki z o.o. „Stadnina Koni - Kurozwęki”. - Obecnie trzymamy tu ponad 200 arabów. Ze znaczną częścią stada trzeba będzie coś zrobić. Planowana sprzedaż jest jedną z czynności przygotowawczych, poprzedzających przejęcie stadniny przez rodzinę Popielów.

Z końcem tegorocznego lata AWRSP ogłosiła przetarg na sprzedaż stada liczącego 144 konie. Agencja wyznaczyła cenę wywoławczą na kwotę 2 mln zł. Chodziło o to, by sprzedać stado w całości. I komuś, kto zapewniłby dalszy właściwy rozwój hodowli, komuś, kto na koniach zna się bardzo dobrze, a może jeszcze lepiej. Takie postawiono warunki.

- W Kurozwękach jest wiele wspaniałych koni - wyjaśnia inżynier Guziuk. - Nasza stadnina jest znana na świecie. Sprzedawaliśmy konie do obu Ameryk, krajów europejskich, a także do Jordanii, Zjednoczonych Emiratów Arabskich, Izraela. Wychodzimy więc z założenia, że stado ma tak wielką i uznaną wartość, że dla zachowania jego walorów, także genetycznych, nie powinno pozwolić się na jego rozbić. Nie wolno zmarnować ponaddwudziestoletniego dorobku hodowlanego. Musimy też dopilnować, aby konie trafiły we właściwe ręce. Prawdę powie-

dziawszy, liczyliśmy po cichu na to, że rodzina Popielów wykupi w całości te konie - gdyż majątek ruchomy podlega wykupieniu - ale tak się nie stało.

Ogłoszony przetarg publiczny nie został rozstrzygnięty. Dwadzieścia miliardów starych zł za całe stado okazało się skuteczną zaporą. Pytających wstępnie o sprawę było raptem trzech czy czterech. Jeden z oferentów proponował zapłacenie 10 procent żądanej kwoty od ręki, a resztę w ciągu 12 lat. Propozycji nie przyjęto.

- Były setki telefonów z Polski, lecz zainteresowanie dotyczyło pojedynczych sztuk - informuje inż. Guziuk. - Ale, jak powiedziałem, chcemy zrobić wszystko, aby nie rozbić stada. A sprzedanie tak wartościowych koni komuś, o kim niewiele się wie, nie daje dobrej gwarancji.

Najlepiej byłoby, aby kurozwęckie araby przejęły państwowe stadniny, których w całej Polsce jest około trzydziestu. Ale one się nie rwą do tego, choćby nawet chciały. Same stanęły przed problemem utrzymania się w obecnych trudnych czasach.

- Na końskim rynku mamy dołek - ze smutkiem obwieszcza inż. Guziuk. - Od początku lat 90. ceny spadają. Rynek arabów został na świecie nasycony. Można powiedzieć, że obecnie jest przesyć. Arabowie kupowane były swego czasu w różnych krajach, także w Rosji, nie tylko na potrzeby rekreacji. Intensywnie wykorzystywano je również do reprodukcji, do dalszej hodowli. Dzisiaj mamy bessę. Coraz częściej wchodzi też na rynek drobniejsi polscy hodowcy, na mniejszą skalę i za mniejsze ceny.

Kurozwęki sprzedają w ciągu roku 30 - 40 koni. Kontrahenci płacą 50, 80, góra 100 tysięcy dolarów. Ostatnio poszedł arab za 36 tysięcy. W 1985 roku sprzedano tu konia za 650 tysięcy USD, i jest to, jak na razie, miejscowy rekord cenowy. Dla porównania, na tegorocznej aukcji w Janowie Podlaskim Charlie Watts z Rolling Stonesów (czy raczej jego żona Shirley) zapłacił za jednego araba 200 tys. USD, a za drugiego 131 tysięcy. I fakt ten może być jedną z miar końskiego dołka. Gdzie te czasy, kiedy za araby z janowskiej stadniny płacono milionami dolarów?

Gospodarstwo w Kurozwękach wiele zawdzięcza koniom. Ta kiedyś niezwykle prestiżowa i dochodowa hodowla pozwoliła przetrwać całemu PGR-owi, w którym hoduje się ponadto bydło i trzodę chlewną. Wiele inwestycji, także rozbudowa osiedla dla pracowników, mogło dojść do skutku dzięki intratnym konnym interesom. Mimo pogarszającej się koniunktury spółka „Stadnina Koni - Kurozwęki” nie należy obecnie do zadłużonych.

Z inżynierem Guziukiem siedzimy na ławce koło stajni. Jest południe, piękny jesienny dzień.

- Przy samych koniach pracuje dziesięć osób, kiedyś siedemnaście - informuje gospodarz. - W najlepszych czasach były tu dobre zarobki. Ludzie dostawali trzynastki większe od tych, które wręczano w pobliskiej kopalni siarki.

Guziuk przypuszcza, iż możliwe jest, że część załogi pójdzie za końmi w nowe miejsca. Musi się nimi zająć ktoś, kto je dobrze zna. Będzie trzeba pomóc zaaklimatyzować się wrażliwym, wbrew pozorom, zwierzętom.

Z oddali słychać tętent końskich kopyt. Nagle na plac wpada kilkadziesiąt galopujących arabów. Obrazek, który natchnął już wielu malarzy i poetów. To powrót z wybiegu. Zaraz potem obsługa zaprowadza konie do stajni.

- Kurozwęki to bardzo odpowiednie dla nich miejsce - uważa Guziuk. - Mają tu świetne warunki.

Kurozwęcka stadnina rozpościera się wśród łąk i pól, na lekko pagórkowatym terenie. Idealne miejsce na plenery.

Dyrektor Guziuk nie był przypadkowo dobraną osobą na swoje stanowisko. Już w wieku ośmiu lat dosiadał konia. W wieku dwudziestu czterech lat skakał na koniach przez przeszkody. Jego ojciec, Kazimierz, pracował w stadninie w Janowie Podlaskim. W 1944 roku, gdy Niemcy rozparcelowali stadninę, Kazimierz Guziuk zdecydował się towarzyszyć koniom w podróży do III Rzeszy. Wkrótce po klęsce Niemców był członkiem komisji rewindykacyjnej, która poszukiwała wywiezionych z Janowa na teren Niemiec arabów.

A syn, Władysław, stypendysta janowskiej stadniny, oso-

biście wybierał w 1973 roku pierwsze 32 klacze z Janowa, które dały początek hodowli arabów w Kurozwękach. Wszystko organizował niemal od podstaw. Nawet niektóre meble, kominki i część innego wyposażenia wewnątrz budynków stadniny sam obmyślił i zaprojektował.

- To, co się ma tu stać w przyszłości, boli nas, ale nie ma co łać łez. Z myślą, że zniknie stąd większość koni, osuwamy się od ubiegłego roku. Na sprawę trzeba patrzeć realnie - stara się dawać odpór sentymentom Guziuk. - To są warunki gospodarki rynkowej i przed takim problemem jak nasz staną też inne duże państwowe stadniny w kraju. Czekają je prywatyzacja, a powoli będą je zastępować niewielkie prywatne stadniny, którym łatwiej będzie przetrwać okres dekonunktury. Myślę, że w przyszłości one przejmą ciężar rozwoju elitarniej hodowli koni arabskich w Polsce.

Prawie sześćdziesięcioletni Stanisław Rycerz twierdzi, że jeśli pójda stąd konie, nie będzie po co do Kurozwęk przyjeżdżać.

- Czy ktoś będzie oglądał krowy i owce? - zapytuje z wyrzutem.

W kurozwęckiej stadninie przepracował jako rymar czterdzieści jeden lat. W tym roku przeszedł na emeryturę, ale nadal zagląda do warsztatu i dzielnie się mociuje z końskim skórzanym wyposażeniem. Kawał życia tu spędził, wśród siodła i upręży.

Rycerz to wyjątkowy pracownik stadniny. Dwukrotny mistrz Polski, w latach 1995 i 1996, w długodystansowych rajdach konnych na 160 km. Na międzynarodowych mistrzostwach w Holandii wystąpił jako jedyny reprezentant naszego kraju plasując się na 28. pozycji, przy 204 uczestnikach konkurencji.

- Nie ma tu już moich rajdowych koników - wzdycha mistrz. - Poszły na sprzedaż. Sam pomagałem sprzedawać, żeby dostały się na pewno w dobre ręce.

Pewnie i przy Popielach Rycerzowi trafi się jakieś zajęcie, choć koni będzie o wiele, wiele mniej. A już na pewno będzie powoził weselną bryczką po okolicy, jak do tej pory. Nikt w tym powożeniu nie potrafi go zastąpić. Tylko przy nim,

Rycerzu, tak pięknie konie chodzą, powiadają w Kurozwękach.

Jakub Kręcisz, którego można spotkać w stajni, jest fachowcem co się zowie. Jednym z osiemnastu podkuwaczy koni, jacy uchowali się jeszcze w Polsce. Podkuwa końskie kopyta nie tylko w Kurozwękach, ale i w klubach jeździeckich pod Rzeszowem i Krakowem. Dojeżdża tam regularnie. Ojciec jego był kowalem, służył w kawalerii.

- Pewnie, że będzie żal tych koni - mówi Kręcisz. - Ze wszystkich, przy których robię, te są najpiękniejsze, bo czystej krwi araby. Mam do nich z domu tylko siedem kilometrów. I wieś do tych koni się przyzwyczaiła.

- A ja, gdy to zlikwidują, wrócę do murarki - deklaruje Adam Jaros, masztalerz. - Chyba na murarce znam się bardziej niż na koniach...

Każą jeszcze iść do koniuszego Pawlika, gdyż koniuszy Pawlik pracuje w stadninie dwadzieścia lat. Sporo może naopowiadać. Ale koniuszy, nerwowo przerzucając widłami obornik, zapiera się: - Z nikim nie będę rozmawiał na ten temat. Żadnych wywiadów. Koniec.

Mimo wszystko chyba jednak nie jest tak, jak pisze o pracownikach stadniny pewna dziennikarka z lokalnego tygodnika: - W niektórych oczach pojawiają się łzy, załamuje się głos...

- To są tylko kliwne opisy - przekonuje pewien mieszkaniec gminy Staszów, dobrze znający realia kurozwęckie. Prosi o zachowanie anonimowości. - Przecież w stadninie wielu ludzi to przypadkowe osoby. Żadni tam miłośnicy koni. Jest im wszystko jedno, gdzie będą pracować. Byle pracować. Niech się pan nie dziwi, że wielu nabiera wody w usta i nie chce komentować tego, co się dzieje w stadninie.

Rozmówca twierdzi, że w Kurozwękach powoli nastaje nowa jakość. Jakość kapitalistyczna. Popielowie uruchomili we wsi nowe zakłady: supernowoczesną przetwórnio owoców i warzyw, wytwórnię materiałów budowlanych i zakład restauracji zabytków. W planie są także inne przedsięwzięcia. Szybko zmienia się otoczenie Kurozwęk.

- Nikt we wsi nie chce narażać się nowym właścicielom, rozumie pan - tłumaczy rozmówca. - Każdy liczy na lepszą pracę, lepsze życie. Kto dzisiaj będzie się roztkliwiał nad końmi. Może Guziuk, który przecież organizował tę hodowlę? Może jeszcze ktoś. A reszta? Reszta już po cichu liczy na coś innego...

PS W trakcie przygotowywania materiału, część kurozwęckiego stada uległa częściowemu rozproszaniu. Do państwowej stadniny w Białce trafiło 20 koni, do Janowa Podlaskiego - 12 i do Michałowa - jeden koń. Co stanie się z resztą, nadal nie wiadomo. (W.Z.)

„Mam. Znalazłem węź...”

PRZERWANA ROZMOWA?



Informacja Handlowa: 0-800 20 600

Z SIMPLUSEM CIĘ NIE ZASKOCZY.



SIMPLUS to doskonała komórka nawet dla tych, którzy mają węźa w kieszeni. A to dlatego, że jako jedyna pozwala na pełną kontrolę wydatków na rozmowy. Tylko SIMPLUS na bieżąco pokazuje na wyświetlaczu aktualny stan konta, dlatego zawsze wiesz za ile jeszcze możesz rozmawiać. Na dodatek nie płacisz żadnych

rachunków, ani abonamentu. Zestawy SIMPLUS oraz Telekarty SIMPLUS dostępne są w punktach sprzedaży sieci Plus GSM. Telekarty

SIMPLUS nabyć można także w kios-



kach RUCH S.A., Kolporter i Jaro Press, sklepach EURO AGD-RTV oraz na stacjach paliw firm: Shell, Neste, BP, Aral, Statoil, Texaco, CPN i Petrochemia Płock.



widzisz za ile mówisz
SIMPLUS
mówisz za ile chcesz

Internet: www.plusgsm.pl

Sklep internetowy: sklep.plusgsm.pl

Prochy Rafaela leżą w najświętszym miejscu starożytnego Rzymu, Panteonie, tuż obok grobów władców Italii, którym był równy. A może większy nawet, co uwiecznił poeta Bembo pisząc jego epitafium:

Rafael Sanzio
z Urbino
syn Jana
malarz znakomity
równy starożytnym
którego natchnione obrazy
wiernie oddawały naturę
i z łatwością stosowały prawa sztuki
sławę powiększył
Juliusza II, Leona X
żył lat XXXVII i w kwiecie wieku
w takim samym dniu, w jakim się narodził
zmarł
VIII kwietnia MDXX....
wielkim równy
tylko śmiertelne zmarło ze mną!

Sławę powiększył Juliusza II i Leona X? Wielkich papieży doby odrodzenia, przed którymi drżał świat... Czemu nie na odwrót, jak to zwykle bywało? Czyżby przez usta poety przemawiała egzaltacja następnej już, mniej od renesansu powściągliwej w słowach epoki baroku?

Nie, gdyż instynkt zakochanych w sztuce Włochów kazał im uznawać za bohaterów narodowych wielkich artystów właśnie, a nie władców czy zwycięskimi bitwami wstawionych wodzów. I słusznie. O Wiktorze Emanuelu i królu Umberto nikt poza Włochami już nie pamięta, podczas gdy sława Rafaela nie zbladła ani o ton jeden, wciąż żywa i barwna. I taka już pozostanie, bo wielka jest moc sztuki.

W pysznym weneckim kościele dei Frari natomiast stoi ogromny nagrobek z lakonicznym napisem „A conte Titiano - Ferdinandus” - hrabiemu Tycjanowi - Ferdynand. Apostołom równy imperator, następca monarchy, w którego państwie słońce nigdy nie zachodziło, postawił pomnik człowiekowi, któremu największy z Habsburgów, Karol V, władca Rzeszy Niemieckiej, Austrii, Flandrii i Hiszpanii z jej rozległymi koloniami Nowego Świata, zwycięzca spod Pawii i zdobywca Rzymu, nie wahał się podnieść pędzla z podłogi, co w sposób wyrazisty oddaje poglądy epoki. Nawet, jeśli mija się o cal z historyczną prawdą, boć przecie również o Karolu V pamięta się głównie dzięki jego konnemu portretowi pędzla Tycjana właśnie.

Niepodważalną natomiast prawdą jest pozycja obu artystów, porównywalnych przez współczesnych nie z panującymi już, lecz wręcz z bogami. „Boskim” zwie Sebastiano Serilo Rafaela, zaś Giorgio Vasari twierdzi wręcz, że „ci, którzy mają tak wielkie talenty, nie są tylko ludźmi, ale śmiertelnymi bogami”, czemu nie można się dziwić, zważywszy, że Rafael potrafił pokonać swym czałem nawet zawiść kolegów. Równie spontaniczną i bezinteresowną, jak dziś, bowiem nic się pod tym względem nie zmieniło. Od czasów Zeuksisa i Parrasjosa, toczących w V w. p.n.e. spór o to, który z nich jest większym malarzem, aż po nasze dni. Nawet ową zawiść więc, zwaną przez Vasarię eufemistycznie „czymś, nie wiadomo czym, zrodzonym z szaleństwa i nieufności”, łagodziła obecność Rafaela. Tak skutecznie, że „wszelkie nikczemne i podłe myśli opuszczały ich (tj. artystów, przyp. mój) umysły... pokonane jego dwornością i sztuką, lecz bardziej jeszcze dobrocią jego natury”.

Każdemu znajomemu lub nieznajomemu nawet „gotów był podarować swój rysunek, będący mu użytecznym”.

Zatrudniał też „niezliczoną rzeszę pomocników... pomagając im i nauczając ich z miłością...” należą raczej własnym

JERZY MADEYSKI

Konkurentki Cesi

Instynkt zakochanych w sztuce Włochów kazał im uznawać za bohaterów narodowych wielkich artystów właśnie, a nie władców czy zwycięskimi bitwami wstawionych wodzów. I słusznie.

dzieciom niż czeladnikom. To też „nigdy nie można było go zobaczyć wychodzącego z domu, by udać się na dwór inaczej, jak w otoczeniu bez mała pięćdziesięciu malarzy, wszystkich zdolnych i znamienitych artystów, towarzyszących mu dla oddania czci. Słowem nie żył on jak malarz, lecz jak książę”.

Z niejakim nadatkiem więc spełniły się marzenia jego ojca, Jana Santi, „malarza nie bardzo świetnego”, jak go opisano, który na chrzcie świętym dał synowi na dobrą wróżbę imię Archanioła Rafaela, obrońcy młodych i pielgrzymów, którego hebrajskie imię Rapha'el znaczy dosłownie „Bóg uleczy”.

Być może, lecz zabili go lekarze. I jego szczodra natura po części, gdyż, jak wspomina Vasari - „Rafael lubił kobiety namiętnie i stale był gotów na ich usługi. To było przyczyną, że ciągle był oddany rozkoszom cielesnym”. Konkludując ze szczyptą zazdrości, „był bardzo szanowany i lubiany, może bardziej niż należało...”. Zwłaszcza pod tym względem, mimo pragnącego go nieco na siłę usatysfakcjonować Bernarda Divizia, kardynała Bibieny, którego siostrzenicę dojrzały już w leciech, acz wciąż trzpiotowaty malarz obiecał poślubić.

Niestety, Rafael wymigiwał się jak mógł i zwlekał, uprawiając „nadal swe miłości pokrywom”. Zdarzyło się raz, że po jakiejś hulance, większej niż zazwyczaj, wrócił do domu z ogromną gorączką, a lekarze sądzili, że się zaziębił. Ponieważ nie powiedział nic o owej hulance, nieopatrznie puszczono mu krew, i to tak silnie, że poczuł się osłabiony, a właśnie potrzebo-

wał wzmocnienia. Z tego powodu uczynił testament. Najpierw, jako chrześcijanin, opatrzył swą ukochaną, dając jej środki, by żyła przyzwoicie. Potem podzielił swe rzeczy między uczniów... Potem, wypowiadawszy się, zmarł w wieku lat 37 tego same-

wykształcony i miał zalety, którymi obdarzyła go natura”, co stwierdził autorytatywnie Ridolfi w „Meraviglie dall'arte”, w czym nic dziwnego, bowiem pochodził z rodu Vecellich, który był „jednym z najgodniejszych rodów okolicy”,

Tam też, w wielkim świecie arystokratów i artystów, których był uczniem, rozwijała się jego kariera. Pewnie i spokojnie, choć i błyskotliwie zarazem, w bezustannym malowaniu obrazów, które - jak to stwierdza Vasari, „są niezliczo-

słowa brzmiały ponoć: „Dajcie mi pędzel, nareszcie wiem, jak malować!”.

Obecnie dzieła owych dwu, najwybitniejszych, obok Leonarda, malarzy włoskiego odrodzenia gościły w Muzeum Czartoryskich przed ich wizytą w Warszawie. W zamian za Cecylię Gallerani, przy czym wymiana dwa do jednego wydaje się sprawiedliwa, gdyż nie popełnił chyba grubego nietaktu ani błędu w ocenie twierdząc, że w tej rywalizacji nasza Cesia bije na głowę...

Właśnie, kogo? Rywalki z krwi i kości, które kiedyś w tym właśnie kształcie chodziły lub - jak u Tycjana - leżały, czy też bezimienne ideały urody? Dokładnie nie wiadomo i zapewne nigdy się tego nie dowiemy, choć historia sztuki potrafi płatać przedziwne figle najbardziej nawet wiarygodnym i najlepiej udokumentowanym tezem.

Nie wiemy więc, czy „La Velata”, zawołowana, bądź odziana w welon, przedstawia ukochaną Rafaela, „Fornarinę”, „piekareczkę”, Margeritę, córkę rzymskiego piekarza Francesca Luti, czemu przeczyłaby - zdaniem oponentów tej hipotezy - ręka położona na sercu, będąca typowym gestem wierności narzeczonych i żon. Może to właśnie tę dziewczynę miał na myśli Vasari, pisząc „dekorując dla swego przyjaciela Chigi salę parterową jego willi (willi farnesina, przyp. mój) Rafael nie mógł, jak się należało, przytulić się do tej pracy z powodu miłości, jaką żywił do pewnej niewiasty. Martwiąc się bardzo z tego powodu Chigi za doradą innych i z własnego namysłu, z wielkim trudem tę jego kochankę sprowadził do domu, gdzie on wykonywał swoją pracę, aby tam stale przebywała. I dlatego dzieło zostało doprowadzone do końca”.

Może. Lecz wydaje się, że bardziej od twarży, a nawet dekoltu interesował Rafaela rękaw sukni, do którego można by odnieść zachwyty Vasarię nad portretem papieża Leona X z kardynałami - „aksamit ma tu włos, adamaszek papieskiego stroju szumi i błyszczy, włos futer jest miękki i naturalny, a złoto i jedwab są tak oddane, że nie czuje się z nich malowania, ale właśnie złoto i jedwab. Pergaminowa księga z miniaturami jest ładną żywą, srebrny dzwonek obok tak piękny, że brak słów, by to opisać...”. Właśnie.

Podobnie rzecz się ma z „Wenus z Urbino”, niewątpliwą krewniaczką „Wenus” Giorgiona, pierwszego nowożytnego aktu nowożytnego, w którego malowaniu Tycjan skądinąd uczestniczył. Obraz - jak to ujmuje objaśnienie - powstał w Wenecji w roku 1538, prawdopodobnie na zamówienie hr. Camerino, późniejszego księcia Guidobalda della Rovere. Być może jest to intymny portret jego małżonki, Julii Varano de Camerino, którą poślubił w 1534, gdy miała lat 10, namalowany z okazji konsumpcji małżeństwa, czyli wówczas, gdy Julia miała lat 14. Tudzież dojrzałe już kształty. Miejscami aż nazbyt może.

Niewykluczone jest jednak, że oba obrazy przedstawiają ideały piękności owych dni, podobne do tego, który w słowie przekazał nam Pierre de Bourdelles, opat Brantome: „Iszpan powiedział, iż to jest prawda, iż aby uczynić białą głowę ze wszystkim doskonałą y skończoną w piękności, trzeba iey trzydziestci nadobnych rzeczy, które mi raz wymieniła jedna pani iszpańska w Toledo, tam, gdzie owe są bardzo cudne y wdzięczne y dobrze bywały. Zasię te trzydziestci rzeczy są:

Dokończenie na str. 39

a w wieku lat zaledwie dziesięciu wysłano go z prowincjonalnego, podalpejskiego mia-

ne... tak, że jest prawie niemożliwością wyliczenie wszystkich”. Aż został zauważony



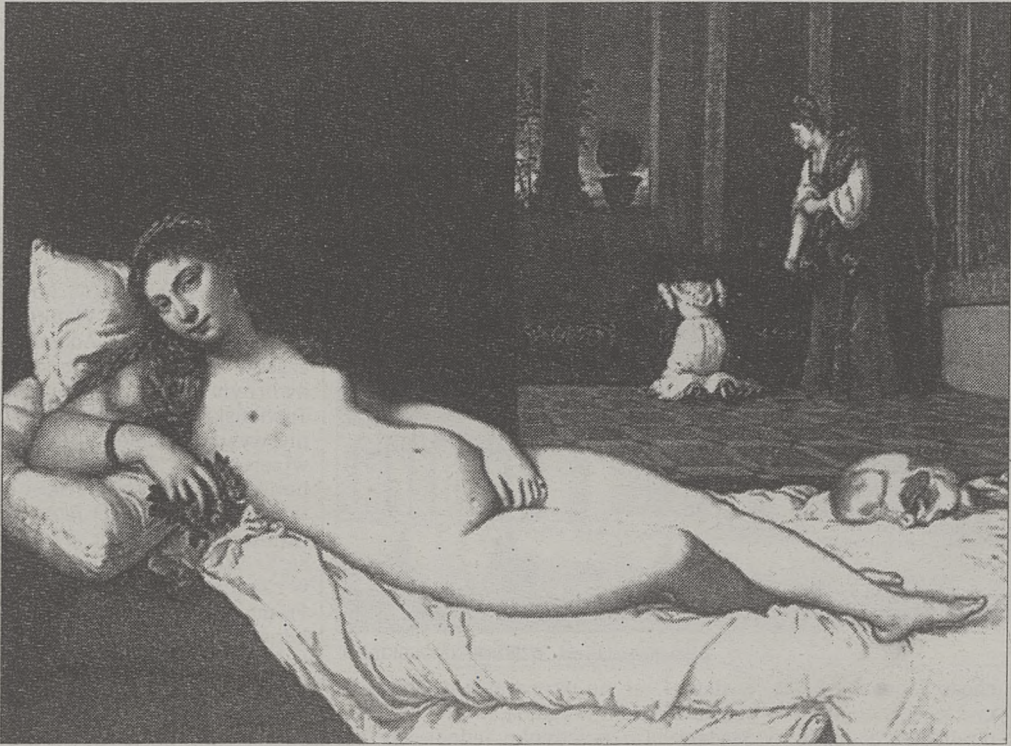
„La Velata” Rafaela

steczka do Wenecji, Królowej Mórz i światowego życia, gdzie wychowywał się w domu stryja, „szanowanego tam obywatela”.

w 1530 roku przez Karola V, skądinąd syna Maksymiliana, wojującego nie na żarty z Królową Mórz. I spodobał mu się tak bardzo, że nie chciał już być portretowany przez nikogo innego. To właśnie Karol nadał mu tytuł hrabiego Palatynatu i rycerski Kawalera Złotej Ostrogi.

Lecz Karol nie był jedynym panującym nobilitowanym ze swej strony przez kunszt Tycjana. W trakcie swego długiego życia portretował on trzech papieży, a mianowicie Sykstusa IV, Juliusza II i Pawła III, i wroga Karola V w osobie Franciszka I, francuskiego ostatniego rycerza, szarżującego na czele jeźdźców pod Pawią na karolowe hufce. I kopę chyba udzielnich książąt, margrabiów i hrabiów, tak że w końcu „nie było prawie żadnego pana na wysokim stanowisku czy Księcia, czy też wytwornej damy, aby ich portretów Tycjan nie namalował, gdyż na tym polu był nie lada mistrzem...”.

Był więc Tycjan wielki i niemal wieczny. Kaprysem losu nie zmarł też z powodu podeszłego wieku, jakby to można było domniemywać, lecz przywleczony do Wenecji azjatyckiej cholery, zaś jego ostatnie



„Wenus z Urbino” Tycjana

Do Paryża Mickiewicz do-
stał się podstępem. Francja nie chciała już
więcej przyjmować do stolicy
Polaków wędrujących po
powstaniu na zachód. Wydała
prawo, zgodnie z którym pol-
skich wojskowych internowano
na prowincji w okęgach zwa-
nych *dépôts*. Mickiewicz z Do-
meyką rzekli się rządowych
zasiłków, tłumacząc, że do
Francji jadą prywatnie. Mimo
to w Strasburgu wydano im
paszporty do okręgu Châ-
lons-sur-Marne, z zakazem
wjazdu do stolicy. Wsiadli jed-
nak do rządowej karetki pocz-
towej, licząc, że policja nie za-
trzyma jej na rogatkach.

Przywitali Paryż 31 lipca
1832 roku i nie było to wra-
żenie przyjemne. „O trzeciej rano
swąd paryski, swąd węglowego
gazu, jakby ze wszystkich swę-
dami całego świata zmieszany,
obudził mnie ze snu” – wspo-
minał Domeyko, a Mickiewicz
wchając owe niezbyt ekolo-
giczne wonie uprzedził się
z miejsca do „krainy szatana”.

Miał w niej przeżyć dwa-
dzieścia jeden lat, z krótką
przerwą na Lozannę.

Wędruję wzdłuż Sekwany
jego śladami i coraz bardziej
upewniam się w przekonaniu,
że nie sposób w ciągu krótkie-
go pobytu odwiedzić i ogarnąć
pamięcią wszystkie te miejsca,
w których przebywał.

Zacznijmy od kościoła Sa-
int-Louis d'Antin, na tyłach
Opery. Tu poeta poślubił Celi-
nę Szymanowską, po jej
„trziptowatym” przyjeździe
do Paryża. Był dzień 22 lipca
1834 roku, 22. urodziny panny
młodej.

„Przyjechała, stanęliśmy do
ślubu. Już się ksiądz zbliżał,
spojrzałem na nią. Cała zakwe-
fiona, cała jej postać i ruch
przypomniły mi ową ze snu
petersburskiego i spieszenie po-
owiedziałem: – Celino, odkryj
się!”.

Oto wspomnienia Mickiewi-
cza snute w dniu pogrzebu żo-
ny. Tej jego opowieści towarzy-
szy niesamowita aura proro-
czego snu z czasów młodości.
Spełniło się wszystko co do jo-
ty. I narzeczona w nieprzejrzy-
stych woalach, która niepokoi-
ła poetę we śnie, i karta z za-
повідzią cierpień z sukni
panny młodej wycięta i podana
wybrańcowi przez tajemniczą
damę: okazała się nią na jawie
Maria Szymanowska, matka
narzeczona:

– Cóż to, panie Mickiewicz,
chwytasz mi Celinę? – powie-
działa z uśmiechem.

I tak się stało. Pannę młodą
prowadził do ołtarza stary Ur-
syn Niemcewicz, pachniało ka-
dzidłęm, ciepłem gorących mo-
dlitw i łez stearynowych. Jak
dziś. W kościele św. Ludwika
spowiadają się na siedząco, za
szklaną taflą konfesjonału. Ikona
łśni na pulpicie ambony. Starsze
panie, młodzi urzędnicy, para
murzyńska, matka z córką
wpatrzone w Ukrzyżowanego:
Witaj, krzyżu, nadziejo jedyna
– głosi łaciński napis nad bocz-
nym ołtarzem. Być może pań-
stwo młodzi czytali go wychod-
ząc z kościoła. Mieli stąd parę
kroków do bulwaru Świętej
Magdaleny i do Opery na rogu.

Ile jest adresów Mickiewicza
w Paryżu? Co najmniej
szesnaście. Mieszkania,
często zmieniane. A to kwatery
wynajęta po ślubie z Celiną na
paryskim przedmieściu przy
rue de la Pepinière, a to lokum
przy Marais-Saint-Germain
czy kolejne – przy rue du
Val-de-Grâce, gdzie narodził
się Władysław, najstarszy syn
Mickiewiczów. Chcąc nadążyć
za wieszczem, trzeba by od-
wiedzić Ogród Luksemburski,
gdzie pani Celina chodziła
z dziećmi na spacer, a także

ulice Świętego Mikołaja, Uni-
wersytecką, Prowansalską czy
wreszcie Amsterdamską, gdzie
państwo Adamowie mieszkali,
gdy Towiański przybył do Pary-
ża. Był pobyt w Domont, gdzie
Mickiewicz zaczął pracę nad
„Historią Polski”, i stacja, któ-
rą poeta wynajął, gdy jego ro-
dzinne życie rozsypało się na-
gle: żona po pierwszym ataku
choroby psychicznej przeby-
wała w Domu Zdrowia pod Pa-
ryżem, a dzieci trzeba było po-
wierzyć opiece pani Faucher
i kasztelana Platera.

Wieczna rekonstrukcja.
Wciąż odradzające się Gniaz-
do. Gdy Mickiewiczowie wróci-
li z Lozanny, poeta pisał do
przyjaciela ze Szwajcarii, Li-
twina Wiktora Jundziłła:

EWA OWSIANY

16 adresów Mickiewicza

**To nieuniknione, że w Paryżu wiele budynków
związanych z Panem Adamem przestało istnieć
albo zmieniło dawny wygląd**

„Szukamy teraz mieszkania
i mebli. Ja cały dzień biegam
i widzę, że odwykłem od odle-
głości paryskich, takem znu-
żony. (...) Znalazłem emigrację
podstarzałą, ale ruchawą i bu-
rzącą się”.

To nieuniknione, że
w Paryżu wiele bu-
dynków związa-
nych z Panem Adamem prze-
stało istnieć, albo zmieniło
dawny wygląd. Wędrującemu
po śladach wieszka pielgrzy-
mowi z Polski musi wystarczyć
świadomość, że to przecież ten
sam trakt, ta sama ziemia, to
samo niebo.

Wśród paryskich adresów
Mickiewicza są także stacje je-
go działalności publicznej. Bi-
blioteka Polska na Wyspie
Świętego Ludwika. Gmach Col-
lège de France, gdzie nasz ro-
mantyczny Europejczyk przez
cztery lata był profesorem języ-
ków i literatury słowiańskiej,
póki go nie pozbawiono kate-
dry. Biblioteka Arsenału przy
rue Sully 1, gdzie pracował pod
koniec życia. Polska szkoła
w Batignolles, gdzie od czasów
Henryka Walezego (za którym
z Wawelu uciekło przecież tro-
chę dworzan) osiadali Polacy.
Długo by wliczać! Miejsca
spotkań towiańczyków, redak-
cja „La Tribune des Peuples” –
pisma głoszącego zasadę bra-
terstwa międzynarodowego,

wet tablicy informującej, że tu
w XIX wieku znajdowało się
centrum polskiej emigracji.

W Hotelu Francuskim przy
rue Laffitte wśród znakomito-
ści ówczesnego życia kultural-
nego pojawiał się Mickiewicz
w salonie literacko-artystycz-
nym pani Marii d'Agoult, zaś 26
kwietnia 1841 roku odwiedził
Salę Pleyela i wraz z Lisztem,
Berliozem, Heinem, Czartory-
skimi, Witwickim, Grzymałą
i trzema setkami zachwyco-
nych osób słuchał koncertu
Fryderyka Chopina.

Tego Chopina, którego He-
line nazywał *Rafaelem fortepia-
nu*, a którego pan Adam z po-
zycji narodowego autorytetu
skarcił kiedyś ostro we wła-
snym mieszkaniu za to, że „za-

ce zaprosił poetę na słynną
ucztę. Odbyla się w pierwszy
dzień świąt Bożego Narodzenia,
tuż po imieninach wielkiego so-
lenizanta. Ile byśmy dali za to,
gdybyśmy mogli usłyszeć cho-
by echo poetyckiego pojedynku
stoczonego w tę noc między
Mickiewiczem a Słowackim
w genialnych improwizacjach!
Ich treści nikt z obecnych nie
potrafił dokładnie zanotować.
Jaka szkoda, że nie znano jesz-
cze magnetofonów. Podobno –
jak zapisał Leonard Niedź-
wiedzki – „nigdy pochwała pięk-
niejsza i silniejsza nie spotkała
Mickiewicza”. Ale on swego ry-
wała, niestety, nie doceniał.

Albo to niesamowite zebra-
nie w Kole towiańczyków, gdy
nasz wieszcz, rozsierdzony

„Róży pani nie wysyłam, bo
nie była we krwi skąpiana”.

Myślę, że dla uroku tej opo-
wieści warto zatrzymać się
w ogrodzie, choćby zaraz po-
tem miało się usłyszeć dobie-
gający z jezdni okrzyk: „*Quel le
vache!* „Co za krowa”. Tym
komplementem skwapliwie
częstują się paryscy kierowcy.

Ulica de Londres. Tu na pu-
stym trotuarze spotkali się kie-
dys twarzą w twarz Adam Mic-
kiewicz ze Stefanem Witwic-
kim. Poeta miał żal do dawne-
go przyjaciela, że nie przejął
się ideami Towiańskiego i nie
chce należeć do wspólnoty mi-
strza. Poprzez sznur samocho-
dów widzę tę przejmującą, pra-
wie niemą scenę, zapisaną
przez Witwickiego:

nianka, która zamieszkała pod
jej dachem. „*Do domu wkradł
się bezład, chłód jakiś dla nas*”
– wspominała Marysia Mickie-
wicz swój powrót znad morza
po wakacjach 1841 roku.

O czym tu dumać na pary-
skim bruku? Ach, była-
bym zapomniała o slyn-
nym domku z ogródkiem przy
rue du Boulevard 12 na przed-
mieściu Batignolles. Pod nie-
obecność męża Celina uciekla
tam z dziećmi przed „*potępi-
czym swarem*” towiańczyków.
Podobno nikt nie chce tu za-
mieszkać. Bo straszny – Widzia-
łam –zapewnia stróżka – face-
ta w surducie, z długimi siwy-
mi włosami...

„*Odejmwaliśmy braciom
ostatnią już wolność, szanowa-
ną przez wszelkie tyranie, wol-
ność milczenia*” – pisał Mickie-
wicz do „*mistrza i pana*” roz-
stając się z nim. – *Zaprowadzi-
liśmy władzę najsmutniejszą,
jaka jest na globie (...) bo ona
nie zna – tylko doniesienia i ka-
ry, bo tam nie ma skargi i obro-
ny, wystuchania i sądu...*”.

My z niego wszyscy. Mickie-
wicz – człowiek, Mickiewicz –
poeta, Mickiewicz – legenda,
Mickiewicz – twórca kultury
europejskiej, żarliwy obrońca
wolności człowieka. Jak przy-
bliżyć jego postać Francuzom –
głowią się „nasi” w Paryżu.

Wyczerpany tworzeniem
polskiego Legionu w Rzymie
i pułków nad Bosforem, zmarł
w Konstancynopolu w 1855 ro-
ku. Nim jego ciało złożono na
Wawelu, leżał na cmentarzu
w podparyskiej dzielnicy
Montmorency, gdzie obok jego
najbliższych spoczywają Knia-
ziewicz z Niemcewiczem, Cy-
prian Kamil Norwid, Delfina
Potocka, Olga Boznańska.

Ale o wizycie na tym cmen-
tarzu opowiem innym razem.
Na razie wróćmy jeszcze na
chwilę na ulicę Sekwany pod
numer 63.

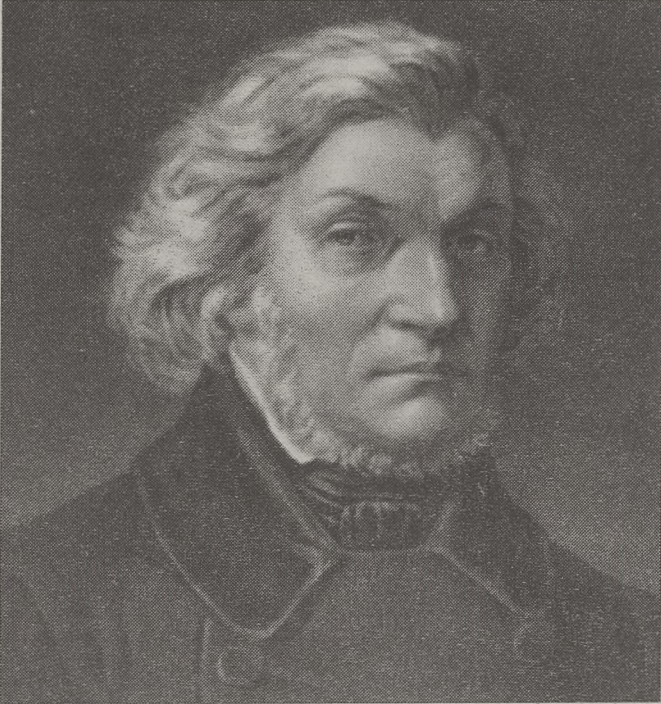
Tu mieszkał autor „Pana Ta-
deusza”, gdy jego dzieło uka-
zało się drukiem.

Brama półkolistą, czarne
drewniane drzwi, okna pier-
wszego piętra otwarte, za nimi
przez powiewającą w przeci-
gu firankę widać stylowe me-
ble. Aż korci, by spytać, kto te-
raz zajmuje ciepłe jeszcze kąty.
Mój Boże! Co taki lokator wie
o „Dziadach”? Co o „Księgach
Pielgrzymstwa Polskiego”?
Przecież nie wzruszy go zasus-
zony listek z Tuhanowicz, ani
bilecik skreślony ręką Maryli
z Wereszczaków, prosiącej po-
etę, by po raz ostatni spotkał
się w miejscu, „*gdziem była ra-
niona gałązką*”. My w Bibliote-
ce Polskiej pochylamy się nad
tym świętym jak nad reli-
kwią, ale cóż on? Posiadacz
mieszkania po człowieku, któ-
ry w swym poemacie chciał dla
ukojenia narodu po klęskach
„*pominąć strefy ulew i grzmo-
tu i szukać tylko cienia i pogo-
dy, wieki dzieciństwa, domowe
zagrody*”.

Na tablicy przy bramie dwu-
języczny napis. Przynajmniej
tyle. Po francusku nawet jakby
mniej skąpy:

„*Adam Mickiewicz poète na-
tional de la Pologne habitait ici
quand fut publié à Paris son
chef-d'oeuvre Pan Tadeusz an
l'anne 1834*”.

Obok, wzdłuż bulwaru mały
plac targowy. Na nim kuliste
frytki i owoców obfitość. Jak na
targu w Stambule. Niedaleko,
na rue St. Germain – działa
księgarnia polska. Panu Ada-
mowi na pociechę. Bo jego pa-
ryski pomnik włożono w ale-
je szybkiego ruchu, między
dwa pasy jezdni. Sterczy ni-
czym zapałka obok „ołtarza”
księżniczki Diany, opodał tune-
lu, w którym zginęła i ledwie
daje się zauważyć. Może z cza-
sem uda się przekonać Francu-
zów, że ten człowiek, no, może
trochę mniej znany niż Diana,
ale przecież coś w życiu stwo-
rzył ważnego.



przekorą Julka-mizeraka (cho-
dziło o nawracanie cara), krzy-
czy na niego po rosyjsku: „*Pa-
szo! won, durak!*”. Albo, gdy
już mowa o Słowackim, to cie-
niste miejsce w Ogródzie Luk-
semburskim, gdzie syn Salo-
mei Bécu czekał na pojedynek.
W liście do Joanny Bobrowej
opisał swój ostatni poranek,
kupił dla niej różę i długo upie-

„*Stanęliśmy ku sobie, on
obie ręce wyprężone przycisnął
wzdłuż boków, było to nadto
widoczne, więc i ja mu swojej
nie podałem. Jak się masz,
mój Adamie?« – przemówiłem.
»Jak się masz?« – odpowiedział
i zaraz dodał: »bądź zdrow«
i nie zatrzymawszy się dłużej
sekundy, prędko odszedł. Ja na
pół przytomny zrobiłem parę
kroków, potem stanąłem i pa-
rzyłem za nim; ani się odwró-
cił”.*

„*Wszystkie dawne związki
rwą się i dziwnie płaczą*” – żalił
się Mickiewicz Ignacemu Do-
meyce.

Biada nam, zbiegi, żeśmy
w czas morowy...

Widziałam kościół św. Se-
weryna, gdzie zbierali się to-
wiańczycy. Mrok. Śpiewa chór
z Michigan. Z bocznej nawy
spogląda na polskich pielgrzy-
mów obraz Najświętszej Panny
Ostrobramskiej. To kopia,
pędzla Walentego Wańkowi-
cza. Był portrecistą Adama od
czasów wileńskich, potem na-
dzwornym malarzem Sprawy
Towiańskiego. Na jego polece-
nie wykonał kopię cudownego
wizerunku. Nad obrazem
umieszczono herby Polski i Li-
twy, niżej napis: „*O Pani! Ku
ratunkowi naszemu pospiesz
się*”. To tutaj Mistrz mając
w zanadru nakaz opuszczenia
Francji (władze zlekły się dzia-
lności samozwańczego proro-
ka) żegnał się z braćmi. Tutaj
opiekę nad jego Kołem przejął
Mickiewicz.

Towianką była również pani
Celina. I Ksawera Deybel, wil-



Collège de France

kościół Notre-Dame, Hotel
Lambert, który, niestety, nie
pozostał w polskich rękach
i nie ma żadnych śladów, na-

chego Januszkiewicza, wydaw-
cy i księgarza, który w trzy dni
po inauguracyjnym wykładzie
Mickiewicza w Collège de Fran-

rał się przy walce, z utęsknie-
niem wyglądając przeciwnika.
Do pojedynku jednak nie do-
szło, więc napisał:

Zdjęcia: Archiwum „DZIENNIKA POLSKIEGO”

Konkurentki Cesi

Dokończenie ze str. 37

Trzy rzeczy białe: skóra, zęby y ręce

Trzy czarne: oczy, brwi a rzęsy

Trzy rumiane: wargi, lica a poznokietki

Trzy długie: ciało, włosy a ręce

Trzy krótkie: zęby, uszy a stopy

Trzy szerokie: pierś abo łono, czoło a odstęp między brwiami

Trzy wąskie: usta (iedne y drugie), kibić a pęcina

Trzy grube: ramię, udo a łydka

Trzy cienkie: palice, włosy a wargi

Trzy małe: cycki, nos a głowa

Tak czy owak oba obrazy są piękne. I to jest najważniejsze.

Na koniec kilka, trywialnych może, lecz wymownych szczegółów, jakimi są dochody obu artystów. Wiadomo, że były znaczne. A nawet

bardzo, co Vasari kwituje słowami: „tak wzrosła sława Rafaela, a jednocześnie wzrosły jego dochody. Aby zostawić po sobie pamięć, wystawił w Rzymie według planu Bramantego niewielki pałac w dzielnicy Borgo, dekorowany stiukami”. Pałacyk w eleganckiej dzielnicy według planu wielkiego, ba, największego podówczas Bramantego! Czy fakt ten wymaga jakichkolwiek komentarzy?

Finansowa kariera Tycjana nie była ani tak szybka, ani równie spektakularna: w nagrodę za

obraz przedstawiający ukorzenie się cesarza Fryderyka Barbarossy przed papieżem Aleksandrem III otrzymał w nagrodę od Senatu Wenecji „urząd w giełdzie niemieckiej, przynoszący trzydzieści dukatów rocznie. Urząd ten zazwyczaj otrzymują ci malarze, którzy swe miasto rodzinne obdarzą cennym malowidłem. Jedyny obowiązek, który mają, to od czasu do czasu sportretować jakiegoś księcia lub dożę, i to za cenę ośmiu dukatów, które płaci portretowany...”.

Lecz był to dopiero początek. Za każdy portret dalekiego następcy Barbarossy na cesarskim tronie, Karola V, otrzymywał już po 1000 skudów w złocie, a ponadto za tytuł rycerza brał dwieście skudów stałego dochodu; dodawszy te czteryście do trzystu skudów wypłacanych z niemieckiego domu handlowego przez senatorów weneckich „miał co roku, nie trudząc się siedemset skudów czystego dochodu” – wyliczył mu z istic włoską skrupulatno-

ścią Giorgio Vasari. A była to kwota ogromna.

Ponurym żartem historii więc jest, że dom uwielbianego przez wielkich i małych tego świata został tuż po śmierci doszczętnie splądrowany. Pozostały obrazy.

I to wystarczy.

JERZY MADEYSKI

Cytaty z „Żywotów” Giorgia Vasariego wg tłumaczenia Karola Estreichera, zaś Brantôme'a wg tłumaczenia Tadeusza Boya-Żeleńskiego.

Promocja dla otwierających rachunek

Eurokonto

s t r z a ł w 10-tkę

Zapraszamy Państwa do udziału w promocji organizowanej przez Banki Grupy Pekao S.A. i Europay International.

Osoby, które od **1.10. do 31.12. 98 roku** otworzą rachunek oszczędnościowo-rozliczeniowy EUROKONTO lub EUROKONTO AKADEMICKIE otrzymają upominek, a ponadto wezmą udział w losowaniu głównej nagrody, którą jest

FORD MONDEO



Grupa PEKAO S.A.

Infolinia: 0-800-23232, (0-22) 656-05-67

HONDA

Kraków Nowa Huta
os. Niepodległości 1
(Gen. Andersa),
tel./fax 647-67-22

CAR PARTNER
autoryzowany dealer

atrakcyjne pakiety ubezpieczeń - od 3,2%

już KONTYNGENT '99

specjalne elementy tuningowe specjalne wyposażenie dodatkowe

III Targi Papierniczo Poligraficzne w Krakowie

GADGET

5-7 XI 1998

miejsce targów:
ul. Rakowicka 26-29

godziny otwarcia:
5-6 XI: 10-17
7 XI: 10-16

Targi w Krakowie SA

CORSA

3 RATY BEZ SPŁATY

PROMOCYJNE WARUNKI SPRZEDAŻY KREDYTOWEJ.

OPEL BANK

OPEL

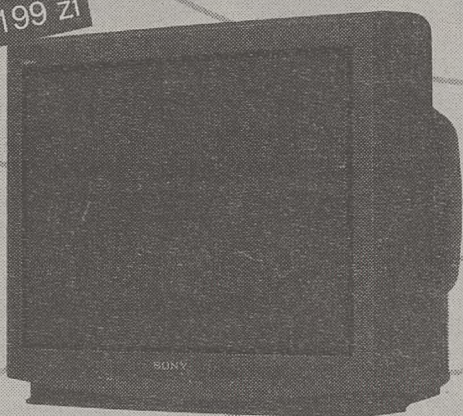
ZAPRASZAMY

AUTO CENTER

30-663 KRAKÓW, UL. WIELICKA 250

tel. (012) 278-55-51, 658-94-10, fax 278-61-40

SONY

2399 zł*
2199 zł

Telewizor Super Trinitron
Nicam stereo
KV-25X5

- Nicam Stereo
- Cyfrowy procesor dźwięku
- Opcja 16:9
- Telegazeta
- Hyperband

1299 zł*
1199 zł

KV-M2171

- Telegazeta
- Hyperband

Tygodniowy jesienny niż

Prognoza 04-11.11.1998

1399 zł*
1199 zł

Miniwieża HiFi
MHC-RX55

- Zmieniacz 3 płyt CD
- Analizator widma
- Podwójny system DBFB
- DJ Mix
- 2 x 50 W
- Pilot

1899 zł*
1749 zł

Kamera Stamina
Video 8 mm
CCD-TR412

- 0,2 luksa
- Zoom 200x (cyfrowy)
- InfoLithium
- Czas nagrywania do 12 godz. (dla akumulatora NP-F950)
- 6 programów AE

499 zł*
449 zł

Radioodtwarzacz samochodowy
XR-1803EE

- 4 x 35 W
- Podwójny zakres UKF
- Zdejmowany panel przedni

1099 zł*
1049 zł

Magnetowid
SLV-E480EG

- 4 głośniki
- Smart Engine
- Super Trilogic
- Menu po polsku
- Hyperband

469 zł*
429 zł

Radiomagnetofon z odtwarzaczem CD
CFD-S27

- Programowalne, cyfrowe radio
- Odtwarzacz CD z CD Synchro
- MegaBass/obudowa Bass Reflex
- Moc 60 W (PMPO)

MŁODZIEŻOWA TORBA ROLLERBLADE W ZESTAWIE

* Promocyjna sugerowana cena detaliczna

Autoryzowane sklepy biorące udział w promocji:

Platynowe Sklepy Sony:

KRAKÓW: Platynowy Sklep Sony, ul. Karmelicka 62.

Złote Sklepy Sony:

RADOM: Beiko, Pl. Konstytucji 3 Maja 8; **RZESZÓW:** Wersal, ul. Asnyka 2.

Autoryzowane Sklepy Sony:

BĘDZIN: Euronorm, ul. Małachowskiego 1; **BIELSKO-BIAŁA:** Euronorm, ul. 3 Maja 37; **BYTOM:** Euronorm, ul. Dworcowa 36; **GORLICE:** Astral, ul. 11 Listopada 16; **JAWORZNO:** Tele-Hit, ul. Matejki 4; **KĘDZIERZYN-KOŹLE:** Euronorm, ul. Jana Pawła II 4; **KRAKÓW:** Euronorm, ul. Kalwaryjska 41; Mix Elektronics, ul. Królewska 55; Mix Elektronics, ul. Karmelicka 39; Mix Elektronics, ul. Starowiślna 50; Mix Elektronics, ul. Kalwaryjska 34; Mix Elektronics, ul. Wadowicka 8A; **KRZESZOWICE:** Jacek, ul. Daszyńskiego 1; **LEŻAJSK:** Sklep Turbo, DH Jedynek; **LIMANOWA:** Sezam, ul. Mordarskiego 3; **MALBORK:** Foto-Audio-Video, ul. Mickiewicza 36; **MIELEC:** Sklep Turbo, ul. Mickiewicza 2; Sklep Turbo, CH Pasaż; **PIEKARY ŚLĄSKIE:** Euronorm, ul. Bytomska 51; **PRZEMYŚL:** Arlech, ul. Św. Jana Nepomucena 13; **RZESZÓW:** Mix Elektronics, ul. Moniuszki 2; Doresco Europa 2, ul. Piłsudskiego 34; **SKARŻYSKO-KAMIENNA:** Techsat, ul. Sokola 2; **STAŁOWA WOLA:** Doresco, ul. Okulickiego 68; **TARNOWSKIE GÓRY:** Euronorm, ul. Krakowska 10; **TARNÓW:** Sklep Turbo, DH Świt; Sklep Turbo, ul. Słoneczna 1; **TYCHY:** Euronorm, Al. Jana Pawła II 16; **ZAMOŚĆ:** DT Hetman, ul. Piłsudskiego 8; **ŻYWIĘC:** Euronorm, ul. Dworcowa 23.

Autoryzowane Sklepy Partnerów Sony:

OPOLE: Odnowa, ul. Kraszewskiego 8-16; **STRZELCE OPOLSKIE:** RTV Waszczuk, ul. Krakowska 19.



– Jest Pan u nas, obok Williama Whartona, najpopularniejszym, współczesnym pisarzem amerykańskim. Dlaczego Pana książki nie są popularne w Pana ojczyźnie, w USA?

– Wynika to z faktu, że moje książki trudno zakwalifikować do konkretnego gatunku literackiego, zresztą ja sam strasznie nie lubię takich podziałów. Amerykanie natomiast nieufnie nastawiają się do rzeczy bez etykietek. Jednak w ciągu ostatnich kilku lat wzrosła tam sprzedaż moich książek.

– Udało się Panu osiągnąć sukces. Jakie dałby Pan wskazówki młodym, początkującym pisarzom?

– Najważniejszą sprawą jest wierność sobie, nie powinno się próbować kogoś naśladować. Trzeba docenić swoją indywidualność i wykorzystać ją. Po drugie, wytrwałość, nie wolno się zrażać niepowodzeniami i ciągle na nowo próbować. Rękopis mojej pierwszej książki, „Krainy chichów”, zwracano mi kilkanaście razy, za każdym razem sugerując, bym w niej coś zmienił (przede wszystkim, żebym „wyrzucił” latające psy itd. – bo to absurdalne). Nie zrobiłem tego, bo to już nie byłaby moja książka. Gdy w końcu została wydana, dzięki protekcji Stanisława Lema, okazała się sukcesem. I ważna jest też odporność, młodzi pisarze muszą mieć „grubą skórę” i nie przejmować się tym, co o nich pisze krytyka.

– W „Czarnym koktajlu” pisze Pan, że w każdym z nas siedzi 15-latek krytycznie nastawiony do naszej osoby. Jak jest w Pana przypadku?

– Nie wiem, właśnie piszę książkę na ten temat. W jednej ze scen bohater, dorosły już człowiek, na schodach spotyka siebie w wieku 15 lat.

– A jakim Pan był nastolatkiem?

– W moich książkach często pojawia się postać zbuntowanego, agresywnego nastolatka, który kogoś bije. To ja. Gdy miałem 15 lat, byłem bardzo trudnym dzieckiem, policja mnie ciągle łapała, wyrzucano mnie z kolejnych szkół, rodzice tracili już cierpliwość. Dyrektorzy szkół nawet nie zadawali sobie zbędnego trudu i nie pisali, dlaczego mnie wyrzucają. Miałem swój gang i często biłem się z kimś.

– I pewnie Pan lubił filmy i komiksy...

– Nie, filmów nie lubiłem i nie oglądałem, bo mój ojciec zajmował się nimi, a matka była aktorką, ja z kolei przekonanie odcinałem się od wszystkiego, co miało związek z rodzicami. Komiksów nie lubiłem, podobnie jak książek. W dzieciństwie nigdy nie czytałem książek, bo uważałem, że tylko przygłupy to robią. Ja wołałem myśleć.

Pierwszą książkę, po której sam sięgnąłem, przeczytałem w wieku 15 lat.

– Co to było?

– „Myszy i ludzie” Steinbecka. Nie mogę jednak powiedzieć, żeby to ona nakierowała mnie na literaturę. Po prostu pewnego dnia dostałem od brata jednego dolara, żeby ją przeczytać zamiast niego.

– To kiedy pojawiła się literatura w Pana życiu?

– Tak jak już wspomniałem, byłem złym uczniem. Gdy miałem 17 lat, groziło mi powtarzanie roku przez angielski. Wpadło mi wtedy do głowy, żeby napisać opowiadanie. Tak też zrobiłem, nieśmiało dałem

moje i są reprezentatywne dla mnie.

– Czy, Pana zdaniem, życie naśladuje sztukę, czy jest jednak odwrotnie?

– Sam nie wiem, czy to jest tak, że to ja żyję życiem, które opisuję w książkach, czy też to one żywią się moim prawdziwym życiem. Wydaje mi się, że jest to kombinacja, połączenie obu tych teorii.

– Czy przytrafiają się Panu w rzeczywistości jakieś iście „carrollowskie” sytuacje, będące, tak jak i Pana książki, połączeniem realizmu i cudowności?

– Ja nawet sny mam zwyczajnie! (Zazwyczaj śni mi się,

„cześć”, a on w tym momencie wypuścił z dzioba swój skarb. Myślałem, że to liść. Tymczasem był to szkielet innego ptaka. Opowiedziałem tę historię moim znajomym i każdy z nich inaczej zareagował. Jeden mój znajomy, bardzo religijna osoba, skierował mnie do egzorcysty; drugi, pasjonat magii, stwierdził, że to fantastyczne.

– Po serii książek z pogranicza magii, cudowności, napisał Pan „Całując ul”, książkę, w której jest więcej elementów realistycznych...

– To pierwsza część trylogii, nad jej drugim etapem obecnie pracuję. Roboczy tytuł tej książki brzmi „Małżeństwo

bardziej zabawna i interesująca niż przerażająca i makabryczna.

– Jaka jest Pana filozofia życiowa?

– Uważam, że każdy z nas ma wszystko to, czego potrzebuje, reszta to tylko kwestia perspektywy i odpowiedniego podejścia. Kiedy człowiek sobie to uświadomi, to może żyć pełnią życia, życiem pełnowartościowym. Zbyt wiele czasu spędzamy zastanawiając się nad tym, czego nie zrobiliśmy, lub żałując tego, co zrobiliśmy. A to strata czasu.

– A propos tego pełnowartościowego życia. W „Czarnym koktajlu” pisze Pan, że

– Moja żona, która jest bardzo dobrym krytykiem literatury, twierdzi, że najbardziej lubi moje „Muzeum psów”, bo bohater tej książki, Harry Radcliffe, najbardziej mnie przypomina. Harry nauczył się żyć dzięki kobietom.

– Pana ojciec był producentem filmowym, matka aktorką. Wychował się Pan w Hollywood, do którego wrócił Pan jako dorosły człowiek, by zająć się pisaniem scenariuszy. Zrezygnował Pan jednak z tego...

– Hollywood to nie miejsce dla mnie, scenariusze filmowe pisałem głównie dla pieniędzy. Któregoś dnia mój znajomy, producent zaprosił mnie na plan swojego filmu, „Urodzonych morderców”. Byli tam gwiazdorzycy grający w tym filmie. W jednym momencie dotarła do mnie cała pustka i powierzchność tego światka.

– Ale widać ślady Hollywood w Pana twórczości. Bohaterzy Pana książek są często aktorami, producentami, reżyserami...

– Dzieje się tak dlatego, że dobrze znam to środowisko. Dlatego wykorzystuję w książkach sylwetki aktorów, tak jak np. pojawiają się u mnie bull-terriery, które bardzo lubię. Pisarstwo jest nadawaniem jakiegoś porządku chaosowi, który nas otacza. To łączenie ze sobą różnych fragmentów życia.

– Mieszka Pan od ponad 20 lat w Wiedniu. Co się Panu najbardziej podoba w Europie?

– Największą zaletą Europy, co widać zwłaszcza w porównaniu z USA, jest to, że mogę tutaj żyć takim życiem, jakim chcę. Mam tutaj poczucie bezpieczeństwa, odczuwam względny spokój.

– Czego się Pan najbardziej boi – agresji, głupoty, śmierci?

– Najbardziej obawiam się bólu i smutku ludzi, których kocham, a w dalszej perspektywie utraty ich.

– W Pana twórczości można doszukać się inspiracji Borgesem...

– Bardzo lubię Borgesa, kiedyś wręcz zaczytywałem się jego książkami, teraz co prawda rzadko po nie sięgam. Faktycznie, Borges był w pewnym stopniu inspiracją dla mnie.

– W Pana książkach często pojawia się postać Boga, Boga jako Wielkiego Gracza, Boga występującego w 36 postaciach. Wierzy Pan w Boga?

– Tak, mimo że nie wyznaję żadnej konkretnej religii (żadna nie odpowiada mi w 100 proc.), mocno wierzę w Boga, wierzę też w życie pozagrobowe i sąd, który nas czeka po śmierci.

– A jak sobie Pan wyobraża Boga?

– Bóg posiada z pewnością ogromną wyobraźnię i równie duże poczucie humoru.

Carroll, Carroll...

Z JONATHANEM CARROLLEM rozmawia Dominika Ćosić

je nauczycielowi. Dwie godziny później na korytarzu zawołał – „Carroll, Carroll, to wspinał!”.

– Pisząc odkrywamy, kim jesteśmy. Co Pan odkrył?

– Odkryłem, że jestem zadowolony z mojego życia.

– Co jest dla Pana najciekawsze w procesie twórczym?

– Moment, kiedy patrzę w mgłę i widzę, jak wyłaniają się z niej postacie i wiem, że chciałbym z nimi spędzić jakiś czas.

– Pana książki łatwo się czyta, czy z równą łatwością Pan je pisze?

– Chciałbym, żeby tak było.

– Z tego, co słyszałam, ma Pan bardzo ciekawą technikę pisania...

– Najpierw tekst książki wpisuję do komputera, a następnie wiecznym piórem (do każdej książki kupuję nowe pióro i po napisaniu jej nie używam już tego pióra) przepisuję ją na czysto, włączając już poprawki. Chyba nie jest to zła metoda, skoro później wydawcy nie zmieniają niczego w tym moim rękopisie.

– Czym jest dla Pana pisanie?

– Zawsze powtarzam, że mam najlepszą pracę na świecie. Siedzę w domu, wymyślam nowe światy, a inni ludzie chcą płacić za to, by je poznać.

– Zastanawia się Pan nad tym, co Pan zostawi po sobie?

– Rozmawiałem kiedyś ze Stephenem Kingiem, z którym się przyjaźnię. Powiedział wtedy, że w życiu liczy się tylko ta półka wypełniona książkami, które się napisało. Gdyby ktoś mnie zapytał, którą z moich książek umieścić na moim nagrobku, to mogę którąkolwiek palcem wskazać. Wszystkie są



Fot. CAF/PAP

że idę z psem na spacer lub robię zakupy.) Ale niedawno, faktycznie miałem takie dziwne zdarzenie. Zawsze lubiłem kruki, uważam, że te ptaki, spędzające lato w Rosji, a zimą w Austrii, są niezwykle inteligentne i zabawne. Gdy w październiku pojawiają się pierwsze kruki, zawsze je witam. Kilka dni temu spacerowałem z psem po parku, gdy usłyszałem znajomy dźwięk. Kruk, który leciał, trzymał coś w dziobie. Powiedziałem mu

„sznurówek” i ta książka jest już bardziej magiczna. Ale wracając do „Całując ul”, to punkt wyjścia jest jak najbardziej realistyczny. Sam, gdy miałem 12 lat, znalazłem zwłoki dziewczyny.

– Zazwyczaj tego typu wydarzenia pozostawiają ślad w psychice...

– Tego też obawiali się moi rodzice, myśleli, że będzie to dla mnie jakaś trauma. Tak się jednak, na szczęście, nie stało. A cała ta sprawa była dla mnie

każdy ma „swoje pięć minut”, kiedy jest najpełniej sobą. Czy Pan przeżył już ten okres, czy może trwa on do dziś?

– Jeszcze nie przeżyłem moich pięciu minut, czekam na nie.

– Wspomniał Pan o tym nastolatku, będącym Pana alter ego z wczesnej młodości, pojawiającym się w Pana książkach. A z którym ze swoich bohaterów w największym stopniu identyfikuje się Pan?

Ks. MIECZYŚLAW MALIŃSKI

Odkrywanie świata

Nauka a sztuka

ludzką. To znaczy: odebrane prawidłowo przez czytelnika, słuchacza, oglądacza, uczestnika spektaklu teatralnego wzbudza w nim te same przeżycia, które miał w swej duszy artysta tworzący dzieło. Innymi słowy, słuchając utworu Chopina, można powiedzieć: Ja słucham Chopina. Z tym, że słowo „słucham” nie jest adekwatne. Raczej należałoby powiedzieć: ja czuję to, co Chopin czuł, gdy komponował ten utwór. Podobnie dzieje się ze mną, kiedy oglądam obraz Malczewskiego. Wtedy oglądam samego Mal-

czewskiego. Z tym, że słowo „oglądam” znowu nie jest trafne. Raczej trzeba mówić: ja odbieram Malczewskiego, biorę go w siebie. I bywa, że identyfikuję się z nim – z jego przeżyciami, z nim samym. To samo dotyczy czytania utworów literackich. Na przykład Norwida. Nawet mówi się: czytam Norwida. W sensie: zachwyam się nim, jego wizjami, ideałami i w pełni je akceptuję. Wtedy nawet jakoś staję się Norwidem.

Ale w dziele sztuki nie artyści są ważni, oni są tylko nosi-

cielami Sprawy. Oni są prorokami takich prawd i wartości, jak wolność, ludzka godność, tolerancja. Dlatego też wielkie dzieła sztuki nie zwiążują nas z twórcami, ale z samym dobrem, prawdą, pięknem najwyższym.

Mowa sztuki nie jest zarezerwowana dla ludzi wykształconych czy też należących do wyższych warstw społeczeństwa. Jest to mowa na każdym etapie człowieczego rozwoju. Można nawet powiedzieć, że sztuka zrodziła się, odkąd człowiek zaistniał. Świadczą o tym

rysunki czy malunki naścienne człowieka prymitywnego, świadczą o tym dzieła sztuki ludów pierwotnych żyjących dzisiaj.

Te dwie drogi – tak informacji, jak sztuki – wzajemnie się uzupełniają i dlatego na przykład w szkole jest wykładany język polski, historia, psychologia, ale to nie wystarczy. Trzeba iść do teatru, na wystawę malarstwa, a najważniejsze – trzeba wziąć poezję, prozę i czytać. W szkołach jest wykładana nauka o Bogu, czyli teologia, niepotrzebnie nazy-

wana religią, a w kościołach jest przekazywana ta sama prawda, ale na sposób sztuki.

Bo okazuje się, że nie wystarczy, gdy ograniczamy się do opisu, że potrzebna jest jakaś forma sztuki, która potrafi udźwignąć tę rzeczywistość. Bo bardzo trudno mówić człowiekowi o Panu Bogu jak o piecu w kącie, jeżeli Pan Bóg jest Mocą stwórczą, jeżeli jest najwyższym Dobrem, Pięknem, Prawdą – jeżeli jest Miłością, a więc jeżeli jest obecny w człowieku, w świecie – wszędzie. Dlatego mówienie o Panu Bogu w formie dyskursywnej, informacyjnej, teologicznej jest niewystarczające, niepełne, zatrzymuje człowieka wyłącznie na poziomie intelektu, a tu nie za wiele mamy do powiedzenia. Dopiero sztuka przekazuje nam Boga w sposób pełny, całościowy. I w ten sposób prze-
ważnie mówił Jezus.

Jest mowa informacyjna, która opisuje świat jak piec stojący w kącie. W ten sam sposób można opisywać człowieka i Pana Boga. A jest również mowa egzystencjalna – mowa sztuki. To mowa poezji, prozy literackiej, malarstwa, rzeźby, muzyki, teatru. Wtedy nie opisuje, nie uprzedmiotawiam siebie, świata, Boga, ale wyrażam swoje przeżycie, którego doznaję w zetknięciu się z tymi rzeczywistościami.

Ale dzieło sztuki nie tylko jest wyrazem przeżyć artysty. Również ich przekazem. Nie tylko wyrasta z przeżycia egzystencjalnego twórcy, ale je też niesie.

Mówi się: *Dzieło sztuki daje do myślenia*. Ale nie tylko do myślenia. Pobudza wyobraźnię, porusza całą sferę uczuciową, wywołuje akty wolitywne. Czyli: uruchamia całą psychikę



Niedziela, 1 listopada,
Wszystkich Świętych

Leje całym niebem i smutno, i szaro, i ponuro. Płomienie światła zapalanych na cmentarzach skwierczą i przygasają, chociaż chcemy, by trwały jak najdłużej, bo wydaje nam się, że wtedy dłużej pamiętamy. Rzucam parę groszy do puszek trzymanej przez Olka Kobylńskiego (popularny „Maki-no”), zamieniam z nim parę słów i potem dokonuję rytualnego obchodu. Tej marszrucie z każdym

ANDRZEJ SIKOROWSKI

Mój „Dzienniczek Polski”

rokiem przybywa przystanków, wciąż bardziej skomplikowana jest moja wędrówka, bo groby bliskich i znajomych rozrzucone tu i ówdzie, do niektórych wręcz nie umiem trafić. Ale poddaję się staremu obyczajowi z coraz mocniejszym postanowieniem, że sam każę się spalić, i nadzieję, że moja rodzina będzie mogła te popioły rozrzuć koło domu i wspominać mnie bez obowiązku deptania w cmentarnym błocie.

Czytam nekrologi w gazetach i nie pojmuję nagminnego w nich błędu. Dotyczy braku odmiany nazwiska w komunikatach i zawiadomieniach o zgonie, także w kondolencjach. Wygląda to tak: Panu Janowi Iksiński zamiast Iksińskiemu serdeczne wyrazy współczucia... lub... Pożegnaliśmy Marię Ypsylońską miast Ypsylońską. Czy to maniera wstrętne, czy jakiś urzędowy wymóg? Nie wiem.

Czytam także „Leksykon śmierci wielkich ludzi”. Napisany przez Isabelle Bricard podaje w anegdotycznej formie opisy końca życia słynnych władców, artystów, polityków. Myślicie, że ponura to lektura? Nic podobnego. Arcyciekawa i zabawna, nie raz pełna dowcipnych stwierdzeń wypowiedzianych często ostatnim tchnieniem. Czy wiecie, co powiedział do swych lekarzy król pruski Fryderyk III? Otóż medycy klócili się zawzięcie, nie mogąc ustalić przebiegu kuracji. Władca kilka dni przed śmiercią zapytał: „Długo jeszcze będziecie panowie walczyć? Powiedzą, że zmarłem w wyniku pojedynku!”. I jeszcze jeden cytat z omawianej książki: „Ajschylos wygrzewał się w wiosce Gela (Sycylia), wystawiając do słońca nieosłoniętą niczym głowę. Przelatujący orzeł wziął jego nagą czaszkę za kamień. Puścił więc na nią świeżo

upolowanego żółwia, żeby rozłupać go przed zjedzeniem. Żółw spadł na głowę filozofa, który zginął na miejscu”. Działo się to w 456 r. p.n.e. Iluż wielkich i malutkich pożegnało się z tym światem od tamtego czasu? Koniec każdego ludzkiego żywota obrasta anegdotą, czasem śmieszną.

A wczoraj wieczorem dzwonienie do drzwi – to grupa dzieciaków z sąsiedztwa poprzebie-ranych zgodnie ze zwyczajem panującym w Stanach Zjednoczonych, zwyczajem celtyckim, który każe straszyć bliźnich, a nazywa się Halloween. To wigilia Wszystkich Świętych obchodzona za oceanem radośnie i rozrywkowo – producenci gadżetów przeróżnych zarabiają z tej okazji wielkie pieniądze, bo przecież lubimy się bawić, a bać jeszcze bardziej. Pamiętam ten dzień 11 lat temu. Byłem zaproszony z grupą znajomych na par-

ty w polskim domu w Houston w dalekim Teksasie. Mimo pory roku ciepło było, bo to przecież nad Zatoką Meksykańską. Kupiłem na tę okazję kąpielówki – gospodarze zapowiadali dodatkowe atrakcje na basenie kąpielowym.

Przybyliśmy doborową ekipą pod wodzą Seweryna Krajewskiego. Zaproszono nas do baru, w którym półki ugięły się od butelek z najróżniejszymi trunkami. Gdy zachodziliśmy w głowę nad strategią picia i wyborem gatunku, pojawił się miejscowy rodak z plastikowym kanisterkiem pełnym „księżycówki” własnej roboty. Spróbowaliśmy i wykwinęliśmy alkohole w tym samym momencie poszły w odstawkę. Bimber smakował swojsko i robił swoje. Rozpętała się balanga trwająca do białego rana, czyli do odlotu naszego samolotu do Los Angeles. Nie wiem, jak do niego

trafiłem, wiem tylko, że w popłochu zakładałem ubranie – party odbywało się przede wszystkim we wspomnianym basenie i że do Polski przyjechałem bez wspomnianych także kąpielówek. Wróciły kilka lat później via Chicago drogą długą i pogmatwaną, dowodząc, że świat jest mały, a znajomych mamy wszędzie.

A teraz polskie dzieciaki przypominają, że ten świat – czytając Ameryka – pcha się do nas i tylko patrzeć, jak obok walentynek i Halloween zaczniemy obchodzić Święto Dziękczynienia, jak na nasze stoły wjadą dwudziestokilowe indyki i kilkumetrowe torty. Bo przecież już jemy steki, hamburgery, cały ten plastikowy zestaw sprzedawany w sieciach punktów żywieniowych na całym świecie.

Dobrze więc, że pierwszego listopada jest dniem zadumanym bez fajerwerków, tylko ze świecami, których łuny nad cmentarzami mówią o naszej historii dumnej i haniebnej, naszych losach wzniosłych i tragicznych, naszym życiu smaganym późnojesiennymi deszczami, trudnym nieraz, a tak drogim.

Zimowa chemia samochodowa

kleen -flo

kleen -flo

KLEEN-FLO Europe sp. z o.o.

Tel. (0-12) 415-02-63

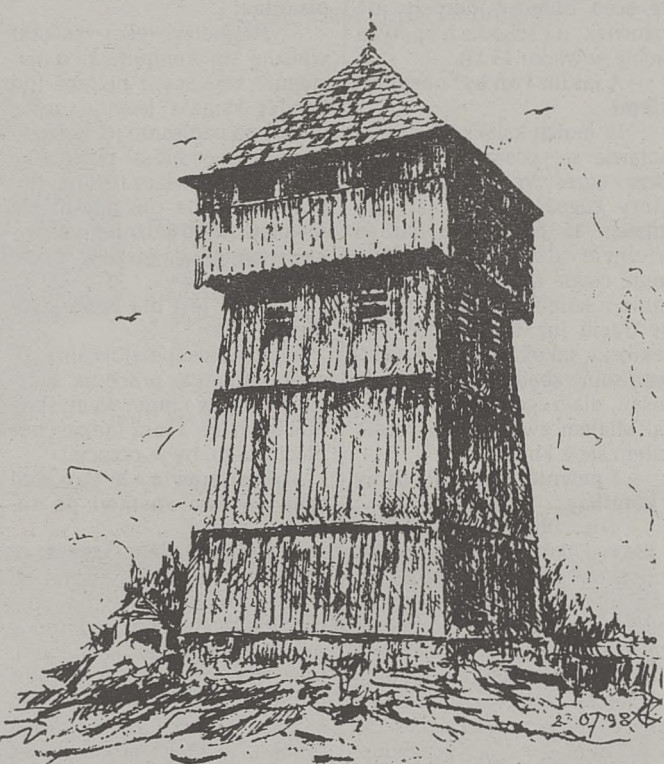
(0-12) 415-01-71

fax (0-12) 415-02-09

31-234 Kraków, ul. Kuźnicy Kołłątajowskiej 13

Z teki ANDRZEJA B. KRUPIŃSKIEGO

Wojnicka dzwonnica



Jest przy gotycko-barokowym kościele parafialnym pod wezwaniem św. Wawrzyńca w Wojniczu, po jego północnej stronie, wspaniale prezentująca się drewniana dzwonnica, należąca do najstarszych i najokazalszych tego typu zabytków w Małopolsce. Posiada konstrukcję słupową, której główne elementy mają po około czterdzieści centymetrów grubości. Pośrodku, w otoczeniu lekko zbiegających się górą naróżnych słupów, stoi potężny „król” stanowiący kręgosłup konstrukcji. Całości dopełniają równie masywne belki poziome, sprężające słupy w jedną całość oraz zastrzały. A wszystko to połączone jest z sobą przy pomocy czopów, wymyślnych zamków, nakładek i kołków. Z zewnątrz jednak całej tej ciesielskiej maestrii nie widać, jako że ściany ostania pionowe deskowanie. Podobnie osłonięte są też ściany wieńczącej dzwonnice izbicy otwartej okiennymi prześwitami – po trzy na każdą ze stron świata, przez które wlewał się nad Wojnicz i okolice głos wiszących w niej dzwonów. Nad izbicą zaś wznosi się czterosłupowy, posyty gęstym ścięciem drewnianych gontów namiotowy dach. Gontowy jest też fartuch osłaniający kamienne podmurowanie dzwonnicy.

Do dziś jeszcze jedni badacze utrzymują, iż wojnicka dzwonnica wzniesiona została w XVI wieku, inni, że jest zabytkiem osiemnastowiecznym. Tymczasem jest to obiekt z drugiej połowy XVII wieku. Otóż kilka miesięcy temu na jednej z belek konstrukcyjnych izbicy znalazłem nie tylko datę jej budowy, ale też imię i nazwisko jednego z cieśli, który ją wznosił, wykonane sepią: „Alberus Włodyka A.D. 1663”. Jest i napis drugi, niestety, bardzo słabo czytelny: „Petrus...” oraz data 1667.

WŁADYSŁAW A. SERCZYK

Znad granicy

Odchodzenie Borysa

Nie czas jeszcze, by o ciężko chorym na serce i nadmiernie przywiązanym do alkoholu człowieku mówić w czasie przeszłym, nawet wówczas, gdy za niego decydują inni, jemu dając tylko możliwość pojawienia się od czasu do czasu na ekranie telewizora i uczynienia niezgrabnego gestu skierowanego nie bardzo wiadomo do kogo. Rozgrywający się na naszych oczach żalostny spektakl związany z odbieraniem władzy coraz bardziej niedołęzniejącemu Jelcynowi stanowi z jednej strony kontynuację starego kremłowskiego obyczaju, a z drugiej – ukazuje słabość młodej jeszcze demokracji rosyjskiej. Potykający się i przewracający władca nie budzi współczucia. Jelcyn nie jest wyjątkiem. Nie tylko opozycja, ale i znaczna część społeczeństwa rosyjskiego chętnie przyspieszyłaby jego upadek.

Wydawało się, że po Gorbaczowie, który odszedł zgodnie z przyjętymi procedurami konstytucyjnymi, nie powtórzy się już w Rosji przypadek Lenina czy Breżniewa, których dopiero

śmierć uwolniła od konieczności odgrywania głównej roli w tragedii, budzącej zażenowanie widzów zmuszonych do jej oglądania. Jednak przemiany dokonujące się w Rosji nie zaszyły jeszcze tak daleko, by ukształtowały nowe elity polityczne z odpowiednim zapleczem społecznym i gospodarczym, pozwalającym na swobodne przechodzenie od bezpośredniego uczestnictwa w aparacie władzy do konstruktywnej opozycji, jak dzieje się to w większości demokratycznych krajów świata.

Permanentny kryzys, w jakim znajduje się gospodarka rosyjska, także w znacznym stopniu ogranicza swobodę manewru. Przyjęcie bez sprzeciwu żalostnego spadku pozostawionego Rosji przez ZSRR i próba reformowania kraju „od wewnątrz” zamiast zdecydowania się na radykalne od-

rzucenie postsowieckiej spuścizny, zmuszają do poruszania się w zaczarowanym kręgu wyznaczonym przez przedziwną mieszaninę wiary we wszechwładną moc nakazów władcy, a równocześnie – zabobonnego przekonania o kreatywnej sile wielkiego społecznego protestu, mitycznego „głosu ludu”. Jeszcze jako tako daje sobie z tym radę znacznie od Jelcyna młodszy Łukaszenka, prowadzący zresztą swój eksperyment w o wiele mniejszej skali, niż zmuszony jest to czynić jego sąsiad zza wschodniej granicy.

Obecna Rosja całkowicie wymyka się spod kontroli rządu i prezydenta. Trudno ją nawet nazwać federacją guberni. Jest raczej sumą instytucji w różnym stopniu dających sobie radę w półkapitalistycznej rzeczywistości. W tej sytuacji (jeśli założyć jej trwanie) rola

prezydenta sprowadza się jeszcze do odpowiedzialności za arsenał jądrowy państwa i kontakty polityczne z zagranicą, reszta jest przedmiotem gry między różnymi grupami interesów.

Tak więc zapowiedziane odejście Borysa Nikołajewicza, a raczej ograniczenie zakresu jego działania wyłącznie do „panowania”, niczego nie zmieni w funkcjonowaniu kraju, usunie natomiast z ludzkich oczu tragiczny obraz schorowanego człowieka, niezdolnego do ukrycia żadnej ze swoich rozlicznych przypadłości.

Jak zwykle bywa w takich wypadkach, natychmiast rozpoczęto snucie przypuszczeń co do osoby następcy. Obecnie najczęściej wymieniana jest nazwisko Primakowa, aktualnego premiera Federacji. Sam zainteresowany wydaje się nie przejmować roz-

ważaniami prowadzonymi na swój temat, a główny problem jego wystąpień politycznych stanowią wielce dyskusyjne propozycje wyprowadzenia państwa z kryzysu, w jakim się znalazło. Wstrzemięźliwość Primakowa jest całkowicie zrozumiała.

On bowiem już jest następcą Jelcyna. Nikt go wprawdzie jeszcze nie mianował, nikt też oficjalnie nie rozszerzył zakresu jego władzy, ale wyraźne uspokojenie Dumy pozwala przypuszczać, że nie będzie miał z nią problemów przez kilka najbliższych miesięcy. Zbliżająca się zima może wprawdzie pomnożyć siły opozycji korzystającej z rosnącego niezadowolenia społeczeństwa, ale rozsądek nakazuje powstrzymać się od prób przejęcia rządów w tym czasie.

Prawdziwa walka o fotel prezydencki rozpocznie się w Rosji

albo z chwilą wcześniejszego zwolnienia go przez Jelcyna (bez względu na sposób, w jaki się to dokona), albo dopiero na kilka miesięcy przed wyborami. W tej walce Primakow nie ma wielkich szans, bo nie poprą go ani komuniści, ani umiarkowani reformatory. Wiele głosów zbiorą natomiast zapewne zręczni demagodzy operujący populistycznymi hasłami, które wprawdzie wykrzykiwane są obecnie przez uczestników każdej demonstracji protestu, lecz które nie mają najmniejszej szansy realizacji. Przyszli wielcy konkurenci obecnie przycichli i czekają na swój dzień. Ich rachuby mogą zawieść tylko w przypadku rychłej „abdykacji” Jelcyna lub jego śmierci. Przy całkowitym braku przyzwoitych komunikatów lekarskich oraz przekazywaniu mediom kłamliwych informacji o stanie jego zdrowia, nie można nie brać pod uwagę również tej ewentualności.

Dzisiaj jesteśmy świadkami stopniowej agonii politycznej rosyjskiego prezydenta. Co będzie potem? Nie wiadomo. Przecież w Rosji wszystko może się zdarzyć.

1 MIESIĄC
JAKIEGO NIE BYŁO
W POLSCE!

Dziś

przez 12 godzin, Carrefour sprzedaje
300 żelazek
i ani jednego więcej.

4999

Żelazko, stopa chromowa
INOX, dodatkowy
wyrzut pary
cena za sztukę



35
LAT
NA ŚWIECIE

Carrefour
HIPERMARKET



KRAKÓW, UL. ZAKOPIAŃSKA 62

a jutro?

Znajoma babcia na letnim spacerze z wnuczkami, wskazując niebo, zawołała: popatrz, lecą bociany! Na co nowocześnie wychowywany wnuczek odparł z pobłażaniem: babciu, ja już dawno nie wierzę w bociany!

Z bakterią *Helicobacter pylori* jest trochę tak, jak z bocianami: wciąż jeszcze nie wszyscy lekarze w nią wierzą, choć statystycznie licząc, co drugi obywatel świata jest nią zainfekowany.

Tymczasem to właśnie za sprawą bakterii *H. pylori* wiele różnorodnych, nieuleczalnych dotąd schorzeń przewodu pokarmowego, w tym wrzody, zostało włączonych w krąg chorób o podłożu infekcyjnym. Dzięki temu stały się możliwe do wyleczenia.

Przypadkowe odkrycie

Proszę sobie wyobrazić, że pierwszym badaczem, który wskazywał na obecność bakterii w żołądku człowieka, był Polak Walery Jaworski, prof. medycyny na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie. W wydanym już w 1896 r. „Podręczniku Chorób Żołądka” opublikował zdjęcia spiralnych bakterii, znalezionych w treści żołądkowej chorych. Trudność polegała na dostarczeniu dowodu. Aby wykazać, że owe bakterie mają charakter patogenny, to znaczy – przyczyniają się do powstawania chorób, trzeba było je wyodrębnić i wyhodować w laboratorium. I to okazało się niemożliwe. Po dwóch dniach od założenia hodowli ciągle nic nie wyrastało na płytkach laboratoryjnych. Było to niejako potwierdzeniem przekonania, że ponieważ żołądek jest jałowy z racji obecności w nim kwasu solnego, większość bakterii nie jest zdolna do przeżycia w tym środowisku.

100 lat później przypadek sprawił, że udało się wyhodować kolonię bakterii. Dokonali tego amerykańscy badacze Barry Marshall i Robin Warren. Wielokrotnie i z dużym samozaparciem inkubowali hodowle na 48 godzin, ale po upływie dwóch dni nadal nic tam nie wyrastało. Na święta wielkanocne 1982 r. przez nieuwagę zostawili w cieplarni w laboratorium 34 hodowle. Gdy spotkali się po 5 dniach i otworzyli inkubator, zauważyli na płytkach delikatne, ale obfite kolonie bakterii. To był *Helicobacter pylori* – esowata lub spiralna pałeczka o długości od 2 do 4 um, zakończona wtkami.

Dziś wiadomo na pewno, że bakterie te obecne są w żołądku u prawie 100 proc. pacjentów z chorobą wrzodową dwunastnicy i że są główną przyczyną zapalenia żołądka. Ale wtedy, rannym zaraz po Wielkiej Nocy 1982 r. badacze jeszcze nie wierzyli. Marshall osobiście wypił zawiesinę z bakterią z hodowli od chorych z wrzodem trawiennym, czym wywołał u siebie ostre zapalenie żołądka, potwierdzone badaniem endoskopowym. Wkrótce je wyleczył przy użyciu antybiotyków. Charakterystyczna jednak była pierwsza faza choroby, powtarzająca się u wielu cierpiących ludzi. Objawiła się ona mianowicie ostrym nieżytem, który trwał przez kilka tygodni i połączony był z gwałtownym spadkiem zdolności wydzielniczej kwasu żołądkowego. W praktyce oznaczało to, że przez krótki, ale za to bardzo dotkliwy okres chory czuł się bardzo źle i miał objawy żołądkowe, które można by nazwać rodzajem „grypy żołądkowej”.

Wiele osób pamięta taki epizod w przebiegu własnej choroby, ale często nie łączy go z przykrymi następstwami w postaci np. wrzodów, gdyż ów nieleczony nieżyt zazwyczaj przechodzi w przewlekły nieżyt, aktywizujący się dopiero po latach i doprowadzający do rozwoju wrzodu trawiennego, zani-

ku błony śluzowej z różnymi następstwami, czasem nawet w postaci raka żołąka.

Choroba

Objawy wrzodu trawiennego nasilają się szczególnie wiosną i jesienią, bólami po posiłkach i późno w nocy, niestrawnością, zgagą, kwaśnymi odbiciami, nudnościami, rzadziej są to wymioty.

ELŻBIETA BOREK

Ta podstępna bakteria!

Niemal w 100 proc. zakażenie bakterią *Helicobacter pylori* poprzedza chorobę wrzodową dwunastnicy, w 90 proc. – zapalenie żołądka, a w 80 proc. wrzód żołądka...

Już w starożytności, kierując się wyłącznie intuicją, medycy leczyli niestrawność podając np. sproszkowane perły albo – w wersji tańszej – kredę w płynie lub choćby mleko. Chodziło o neutralizację kwasu solnego, wytwarzanego przez żołądek.

Lekarze od dawna wiedzieli, że chorobie wrzodowej towarzyszy zapalenie błony śluzowej żołądka, ale nikt nawet nie pomyślał o bakteryjnym podłożu choroby. Panowało przekonanie, że kwas wydzielany przez

cobacterem są od 6 do 12 razy bardziej narażone na raka żołądka niż inni ludzie.

Jak można się zarażić?

Skoro wiemy już, że jest to choroba zakaźna, można domniemywać, że jej występowanie związane jest z poziomem socjologicznym i ekonomicznym społeczeństwa. Oznacza to, że w środowiskach o dużym zagęszczeniu mieszkańców, a więc także o niesprzyjających

epidemiologicznych – droga ustno-pokarmowa, a w krajach rozwijających się – fekalno-pokarmowa. Zaobserwowano także *H. pylori* w żołądku pewnych małp oraz kotów domowych, co skłoniło niektórych badaczy do przypuszczenia, że kot może być rezerwuarem i roznosicielem tych bakterii.

Niezależnie od tego, jaką drogą dochodzi do zakażenia, zapalenie wywołane przez *Hp* jest procesem postępującym. Czasem trwa on nawet dziesiąt-

ym” klimacie, jakim z pewnością jest osłabiony stres żołądek, ma większą szansę na uaktywnienie.

Zanim zaczniesz leczenie

musisz sprawdzić, czy i w Twoim żołądku znalazła się ta podstępna bakteria. Znałe są co najmniej trzy metody diagnostyczne: gastroskopia, badanie krwi oraz test oddechowy z użyciem

lepszymi testami inwazyjnymi. Pacjent musi spełnić jedynie kilka warunków, m.in. być po zakończonej terapii innymi lekami (szczegóły w każdym wypadku wyjaśni lekarz) i przyjąć na badanie na czczo, minimum 6 godz. po posiłku. Test ten zalecany jest szczególnie do kontroli efektów leczenia, po terapii antybiotykowej, a także w diagnostyce u dzieci.

W ub.r. zespół prof. St. Konturka i dr. Wacława Bielańskiego, otrzymał nagrodę m. Krakowa za przebadanie dużej części mieszkańców naszego miasta.

W przypadku gdy test oddechowemu ujawni w żołądku badanego *Helicobacter pylori*, lekarz zaleci odpowiednie postępowanie. Jako się rzekło, obecność bakterii w żołądku wcale nie jest równoczesnym potwierdzeniem choroby wrzodowej. Czasem trzeba jeszcze wykonać badanie gastrologiczne, żeby można było stwierdzić, na jakim etapie jest choroba i jakie poczyniła spustoszenie. A także, jakie zastosować środki lecznicze.

Leczenie

Terapia łącząca leczenie przeciwwrzdowe z leczeniem mającym na celu wyeliminowanie z żołądka *H. pylori* okazała się przełomowa. Jeśli bakterii nie mam tam nadal co najmniej 4 tygodnie po zakażeniu, lekarze używają nazwy „eradykacja”.

Jak w przypadku każdej infekcji, i tę leczy się za pomocą antybiotyków. Podczas posiedzenia Europejskiej Grupy Badawczej z Maastricht wypracowano consensus podający ogólne zasady postępowania wobec infekcji *Helicobacter pylori*. Zasady te zostały zaakceptowane także przez Polską Grupę Roboczą ds. *Helicobacter pylori* podczas ubiegłorocznych VI Warszawskich Spotkań Gastroenterologicznych. Leczenie należy prowadzić trzema różnymi lekami, co powoduje eradykację bakterii u nawet 96 proc. zakażonych! Te trzy leki to dwa antybiotyki i środek zmniejszający wydzielanie kwasów, bowiem żołądek produkuje kwas solny, który nie sprzyja działaniu antybiotyków.

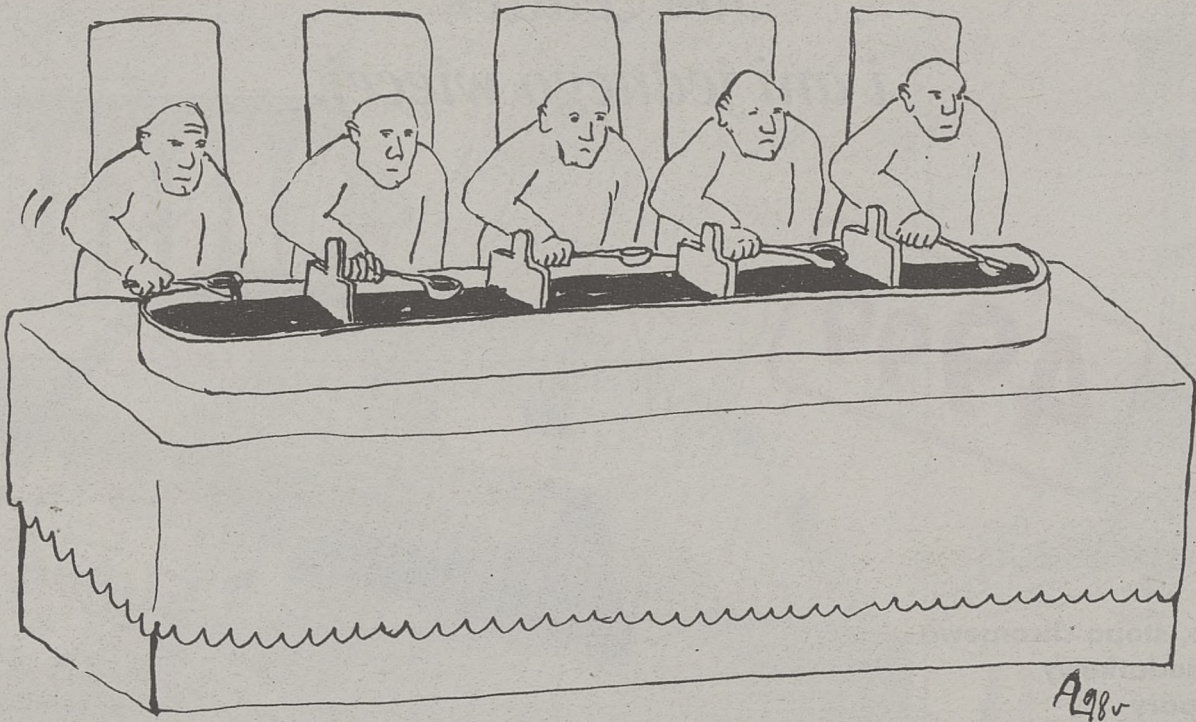
Objawy uboczne terapii są znikome – mogą wystąpić lekkie nudności lub biegunka. Ale taka terapia pozwala wyeliminować całkowicie *Hp* z żołądka i jednocześnie wyleczyć chorobę towarzyszącą, w tym wrzód w 90 przypadkach. Z tego powodu w ostatnich latach coraz bardziej upowszechnia się myślenie, że jeśli chcemy wyleczyć chorobę wrzodową, trzeba najpierw wyleczyć zakażenie *Hp*.

Jest jednak pewien minus: cechą zakażenia *Hp* jest szybkie narastanie odporności na niektóre antybiotyki, w tym bardzo skuteczny metronidazol. Wśród szczepów wyodrębnionych wśród Polaków aż 50 proc. jest odpornych właśnie na ten lek. Oznacza to, że wkrótce trzeba będzie szukać specyfiku jeszcze skuteczniejszego.

Profilaktyka

Zakażenie *H. pylori* jest tak powszechne na świecie, że w niektórych krajach dotknięte są nim praktycznie całe populacje. Wygląda na to, że jedyną skuteczną bronią przeciw tej infekcji byłaby szczepionka. Badania na myszach potwierdzają, że jest to możliwe. Na razie nie udało się jednak stworzyć czegoś, co równie skutecznie jak myszy chroniłoby człowieka.

Przez całe lata lekarze twierdzili, że przyczyną wrzodów są stresy, nerwy i kwaśna wydzielina żołądka. Dopiero w latach osiemdziesiątych okazało się, że winę ponoszą maleńkie, spiralne bakterie. To był prawdziwie milowy krok medycyny. Odkrycie szczepionki przeciw *Hp*, a więc pośrednio zabezpieczającej przed chorobą wrzodową, byłoby kolejnym wielkim przełomem.



Rys. ANDRZEJ LICHOTA

żołądek skutecznie zabija wszystkie bakterie, dostające się tu wraz z pożywieniem. Sądowo raczej, że zmiany chorobowe naturalnie związane są z procesem starzenia się człowieka, bowiem na ogół pojawiają się u ludzi w średnim wieku. Dopiero Warren i Marshall, naukowcy, którzy odkryli *Helicobacter pylori*, postawili tezę, że bakteria odpowiedzialna jest zarówno za zmiany zapalne, jak i wrzody żołądka i dwunastnicy.

Dziś nie jest to takie oczywiste. Ciągłe jeszcze poszukuje się ostatecznego związku pomiędzy obecnością *Hp* w żołądku a chorobą wrzodową. Ważnym dowodem może być efekt badań, przeprowadzonych na setkach pacjentów z wrzodami

w warunkach higienicznych, istniejące zwiększone ryzyko zakażenia. Jednym z istotniejszych czynników ryzyka jest dzielenie w dzieciństwie łóżka z drugą osobą i jedzenie z przysłówiowej wspólnej miski. Zakażenie może być także przekazywane między małżonkami, choć podobno ryzyko jest niewielkie. Jak wynika z badań, zaledwie 20 proc. badanych par małżeńskich posiada ten sam szczep bakteryjny, co by oznaczało, że zaledwie w 20 proc. przypadków małżonkowie zarażają się od siebie nawzajem.

Zakażenie jest bardzo częste w krajach rozwijających się (prawie wszystkie osoby dorosłe są zakażone) i w warstwach najbiedniejszych krajów boga-

ki lat. Niepocieszająca jest wiadomość, że im wcześniej dochodzi do zakażenia, tym większe prawdopodobieństwo rozwoju choroby wrzodowej i raka żołądka. Uznaje się, że niemal 90 proc. raka żołądka poprzedzone jest zakażeniem *Helicobacterem*. Niemal w 100 proc. zakażenie bakterią poprzedza wrzód dwunastnicy, w 90 proc. – zapalenie żołądka i w 80 proc. wrzód żołądka. Jak twierdzą lekarze, za te stany chorobowe nie można jednak obwiniać wyłącznie *H. pylori*, ponieważ z drugiej strony u niemal 50 proc. osób zdrowych także wykrywa się w żołądku bakterię. Zdaniem prof. Konturka, rację bytu ma teoria wiążąca wrzody ze stresem. Bakteria w „niesprzyjają-

chym powietrzu znajdzie się znakowany dwutlenek węgla.

W Polsce istnieje możliwość wykonania testu oddechowego jedynie w Katedrze Fizjologii UJ w Krakowie. Tę nieinwazyjną diagnostyką zakażenia *Helicobacterem pylori* wykonuje zespół prof. Stanisława Konturka w oparciu o własne opracowanie procedury z wykorzystaniem unikalnej i bardzo kosztownej aparatury. W Stanach Zjednoczonych badanie oddechowe kosztuje ok. 100 dolarów. Dzięki uproszczeniu i własnej metodyce w Krakowie koszty zostały zminimalizowane i wynoszą zaledwie 15proc. tego, co w Ameryce – tj. obecnie kosztuje ok. 50 zł.

Czułość tego testu jest doskonała i można ją porównać z naj-

Myśli po swojemu. Oblicza, czy się opłaca. To myślenie ma już sprawdzone przez tyle lat! Teraz zazwyczaj robotą się zajmuje. Robota jest dla człowieka czy człowiek dla roboty? Po co tak pytać? Człowiek jest stworzony do roboty, człowiek to jest robota. Wtedy jest dobrze. Jak jest inaczej, znaczy, że się świat wali, że się człowiek psuje. Żeby człowiek siedział i nic nie robił, to jest ciężki grzech, głupstwo takie, że patrzeć się nie da. Jak te dziewczuchy albo nawet starsze kobiety mogą tak, ubrane cudacznie i umalowane, siedzieć godzinami w kawiarni i gadać o byle czym, śmiać się szeroko czerwonymi

KAZIMIERZ KANIA

Pani na swoim

- Dziewięcioro urodziłam. W pośpiechu, byle jak. Trzeba było urodzić, wnet wstawać i iść do roboty. Gdzie tam wtedy kto myślał o odpoczywaniu, o uważaniu na siebie.

wargami, to ona tego nie rozumie. I ma być dobrze na świecie? Była przecież w mieście, widziała. Złości się, że się na wsi takie zwyczaje przyjęły. Przyjeżdżają tu krewni z miasta i znajomi. Jedliby tylko, pili i gadali o tym, żeby jeszcze mniej robić, a lepiej jeść i pić.

Parę lat temu przyjeżdżało ich dużo. To było w sierpniu, to był odpust, ale oni zrobili sobie z tego imieniny z pić. Siedzieli w cieniu pod dębem, pili, jedli, wrzeszczeli coraz głośniej i tak hecowali, aż ich jakaś głupota ru-

mnie nerwowym szczekaniem. Dobrze, że łańcuch wytrzymał rozpęd jego złości. Pojawienie się w drzwiach gospodyni uspokoiło kundla. Poznała mnie i wprowadziła do domu.

Ta izba jest kuchnią. Ciepło, przytulnie. Radośnie czysto. Kwiaty w oknach, firanki. Stół nakryty ładną ceratą. Kredens z wzorzystymi szybami. Piec kaflowy. Tapczan z kilimkiem na ścianie. Maszyna do szycia. Wreszcie ona sama. Siedzi przede mną na tapczanie i patrzy z ukontentowaniem, bez krzty

- Bo tak ma być. Po robocie człowiek musi mieć swoje miejsce, żeby mu było dobrze. Lubię, żeby tak było, choć koło tego też trzeba robić.

Wstała i podeszła do pieca. Za chwilę podaje mi talerz z ziemniakami, rosołem i kawałkiem kury.

- Zjedzcie, panie, tylko jedno danie. Zabiłam wczoraj, pół dałam córce, co jest w Nowej Hucie, pół sobie zostawiłam. Jest tych kur chmara, a i niosą mi dobrze.

Przypominam sobie. Ależ tak, w tej izbie przed paru-nastu laty siedzieli goście weselni. Przez środek ustawione stoły. Jedzenia i picia co niemiara. Siedziałem pod oknem z księdzem proboszczem. Ludzie wi-

watowali na cześć młodych i księdza. Kto by wówczas pomyślał, że tak się stanie? Pana młodego już nie ma na tym świecie.

- Z jej strony nie chcieli weseła robić, bo mieli duże żmartwienie. To ja sobie pomyślałam, a jeszcze bardziej mój nieboszczyk, że zrobimy to wesele. Bo Czesiek popijał, a powiedziałam mu wtedy, dobrze zarabiał na Śląsku, żeby mi dawał to, co ma przepić, na książeczkę. Nazbierało się na niej pieniędzy. Było na wesele i jeszcze zostało. Na błogosławieństwie zebrali też kupę



Fot. CAF/PAP

szyla, wzięli się do kopania balona po całym obejściu, spłoszyli kury, podrażnili psa, na koniec wybili szybę w oknie, i znowu się rozsiedli pod dębem, żeby pić i mamlasić się. Mało się wtedy odzywała, patrzyła, bo było nawet wesoło, i uśmiechnęła się parę razy. Bo ci ludzie to byli jak dzieci i jakby nie mieli w sobie ważnych myśli, a przecie są ze wsi.

Dziś to obejście jest ciche, niewiarygodnie ciche. Oddalone od gościńca, ostojone z dwóch stron lasem, otoczone sąsiedztwem załedwie paru chałup, jest oazą spokoju. Bo to już kraniec wsi, której

zdziwienia, że ją odwiedzam. Sylwetka raczej drobna, twarz jedrna i rumiana, oczy czujne. Wiedziałem o niej to i owo, ale nie to, że umie szyc.

- Tak, wszystko sobie uszyję, i spódnice, i bluzkę. O, tom sobie wczoraj uszyła, taka kamizelka przyda się wyjść do stajni czy do stodoły. Tylko że mi to ciężko szło, bo z portek po moim chłopczie, co umarł parę lat temu, a to gruby materiał i taki ścięty na dole, w nogawkach, to było ciężko wykroić i uszyć. Podszycłam flanelą i będę mieć dobre.

Mówię, że miło w tej izbie i ładnie.

pieniędzy, to mieli. Po weselu oni sobie, Czesiek i jego Hela, porachowali i chcieli mi za moją fatygę weselną dać trochę w podziękę. Zbeształam ich i tyle. Byłabym wielką świnią, gdybym wzięła. Jestem taka, że od nikogo nie wezmę, a innym lubię dać. Prowadzę gospodarkę, to mam.

Duży dom, gospodarka i ona sama w tym wszystkim. Zapatrzyła się w okno, przez okno, w niewidoczne dla mnie obrazy. Jest w jej twarzy smutek samotności, smutek dojrzałości, którym owocuje mądrość, siła. Co to znaczy trwać na swoim miejscu i ro-

Dokończenie na str. 47

Teraz wakacje w słońcu

LAST MINUTE

wyloty w tym i przyszłym tygodniu	cena "od" w zł	1 tydz.	2 tydz.
Majorka	niedz.	699	999
Tunezja**	pt., sob.	748	999
Gran Canaria	pt., pn.	1199	1499
Tenerya	sob.	1199	1499
Djerba	niedz.	899	1099
Egipt	pt./niedz.	999	1199
Cypr	niedz.	1099	1399
Cypr-Izr.-Egipt	niedz.	1499	1799
Tajlandia	środa	2699	2999
Dominikana*	pt.	2799	3699

Wylot z Warszawy. Cena nie zawiera ubezpieczenia i opłat lotniskowych. * wylot z Berlina, ** wylot z Poznania

CO TYDZIEŃ

WYLOTY Z WARSZAWY

z większych miast zapewniamy transfer autokarowy na lotnisko	cena "od" w zł	1 tydz.	2 tydz.
Tunezja	pt.	699	1048
Gran Canaria	pt.	1048	1399
Tenerya	pt.	1048	1399
Djerba	niedz.	869	1048
Dominikana*	pt.	2799	3499
Tenerya	sob.	1048	1399
Egipt	pt., niedz.	1048	1229
Cypr	niedz.	899	1228
Majorka	niedz.	699	1269
Gran Canaria	pn.	1048	1399
Cypr-Izr.-Egipt	niedz.	1299	1678
Tunezja	sob.	699	1048
Tajlandia	śr.	2449	2799
Bali	śr.	4199	4549
Singapur-Hongkong			
-Wietnam	śr.	3999	4549

Zarezerwuj teraz wakacje, a uzyskasz do 175 zł rabatu plus super zniżki dla dzieci. * wylot z Berlina

KATALOG GRATIS

Zamów nasz nowy, bezpłatny katalog "Zima 98/99". 224 strony w kolorze pod nr tel. (61) 852 75 91, 851 51 85.

GRUPY I KONFERENCJE

Organizujemy konferencje za granicą na 3 lub więcej dni dla grup 10 do 1000 osób. Informacje - nr tel. (61) 851 99 15

Ceny w zł "od" zawierają przelot, transfery, zakwaterowanie, opiekę polskiego pilota.



Biura Scan Holiday czynne: (poniedziałek-piątek 10.00-19.00, sobota 10.00-14.00)

Kraków, ul. Krowoderska 31, tel. (12) 429 57 17; ul. Karmelicka 12, tel. (12) 422 96 31

Agenci: Oświęcim (33) 441 633, Nowy Sącz (18) 443 559, Nowy Sącz (18) 443 62 00

ASTRA CLASSIC

ASTRA CLASSIC Z GLIWIC

DNI OTWARTE

6 - 8 LISTOPADA



OPEL BANK

OPEL

ZAPRASZAMY

Euromarket

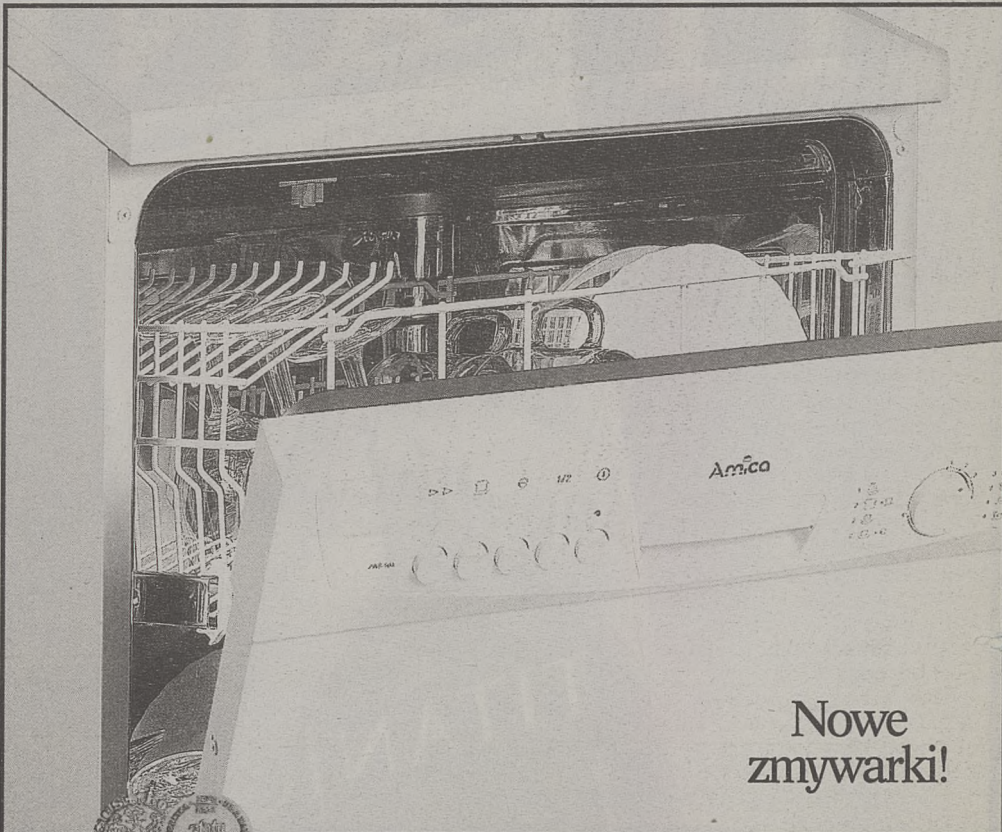
eurom@euromarket

Kraków, ul. Piłsudskiego 22: salon, sklep - tel. 423 11 23

Kraków, al. Jana Pawła II 43: salon - tel. 649 90 90

sklep - tel. 641 51 11, serwis - tel. 649 66 88

K-5448



Nowe zmywarki!

Najlepsza Firma Roku.

Najbardziej lubię biały,

bo kojarzy mi się z czystością, blaskiem i ciszą. Dlatego lubię moją zmywarkę Amica: lubię oglądać pod światło lśniące kieliszki, lubię jej cichą pracę i mam świadomość, że program ECO zadbał o oszczędność wody i energii. Rzeczywistość nabiera wtedy jasnych barw.



Zmywarki Amica charakteryzują się wysokim komfortem i bezpieczeństwem użytkowania. Posiadają zabezpieczenia odcinające automatycznie dopływ wody Aqua Stop, wnętrza wykonane ze stali nierdzewnej, poręczne panele sterowania i kosze o regulowanej wysokości. Zmywarki Amica występują w wersjach wolnostojących i do zabudowy, zarówno o szerokości 60, jak i 45cm.

Amica

infolinia marketing 0-800-160-719, infolinia serwis 0-800-160-708; <http://www.amica.com.pl> Jasna strona życia.

Kraków: FH DOMAX S.C., ul. Soltykowska 14a, tel./fax (012) 643-13-88, tel.(012)643-14-42, tel. (012) 644-80-22; Tamów: FH Wencel & Kubicki, ul. Hodowlana 6, tel./fax (014) 22-41-11, tel. (014) 26-10-11;

Cienka struga

Dokończenie ze str. 31
sprzedawani wraz z budynkami, na własną rękę przeprowadzają śledztwa, z których wynika, że niejednokrotnie dochodzi do podejrzanych manipulacji. Nie zgadzają się podpisy, imiona, nazwiska i daty. Zdarzają się nawet cudowne wskrzeszenia osób, które bez wątpienia zmarły podczas wojny. Fałszowane są pełnomocnictwa".

Można przypuszczać, że podobny proceder występuje w całej Polsce. Pośrednicy wykorzystując zniechęcenie byłych właścicieli, ich zmęczenie i zwątpienie, odkupują od nich za niewielkie pieniądze roszczenia wobec państwa. Potem wykorzystując znajomość prawa, urzędników, układów, zależności, odzyskują majątek, którego nie mogli odzyskać byli właściciele.

Z każdej partii oddawanych właścicielom przez prezydenta miasta warszawskich nieruchomości pewna część trafia w ręce osób, które odkupiły roszczenia od właściwych spadkobierców.

W Opolu od kilku lat działa polsko-kanadyjska spółka, któ-

ra skupuje od kresowian dokumenty poświadczające posiadany przez nich przed wojną majątek za 10-15 procent jego wartości. Firma zajmuje się wszystkim: handlem, pośrednictwem, kojarzeniem firm, ale na czym konkretnie działalność spółki polega, tego trzydziestokilkuletni wiceprezes nie chce zdradzić. - Skupowanie roszczeń to margines naszej działalności - tłumaczy. - To nie jest i długo jeszcze nie będzie żyła złota. Od państwa i samorządów w ciągu czterech lat udało się nam wywrwać kilka nieruchomości. To bardzo trudne i na razie niezbyt opłacalne przedsięwzięcie. Liczymy, że będzie opłacalne w przyszłości.

Wiceprezes mówi o sobie, jak o filantropie. Nie może pogodzić się z tym, że demokra-

tyczne ponoć państwo prawa przez tyle lat nie zdobyło się na naprawienie krzywd wyrządzonych tysiącom swych obywateli. - Ludzie ci utracili już wiarę w sprawiedliwość. Ja pomagam im ją odzyskać na tyle, na ile mogę. Płacę za niewiele w obecnej sytuacji warte papiery i mówię: „Nie dziękujcie mi. Okradziono was. Te pieniądze się wam należą”.

Po ziemiach zachodniej Polski od lat krążą dobrze zorganizowane grupy młodych ludzi, które docierają do zabużan i skupują od nich roszczenia. Niektórzy działacze „Solidarności Wiejskiej” podejrzewają, że młodzieńcy działają na zlecenie niemieckich mocodawców, a dokumenty zabużan i znajomość lokalnych układów pomagają im w nabywaniu

wielkich połaci ziemi prawie za bezcen.

- Ja myślę, że z tą prywatyzacją specjalnie tak się wlecze - twierdzi Marian Maćkowski. - Chodzi o to, żeby wierzyciele zwątpili i umarli, albo oddali swoje roszczenia grupie cwaniaków. Dopóki cwaniacy nie spią całej śmietanki, nie będzie prywatyzacji.

★

W połowie października Komitet Ekonomiczny Rady Ministrów przyjął nowy projekt ustawy prywatyzacyjnej przygotowany przez Ministerstwo Skarbu. Ministerstwo ocenia, że z roszczeniami wystąpi około 170 tysięcy osób, a wartość zwracanych im nieruchomości i odszkodowań wyniesie 110-130 mld zł. Tam, gdzie jest

to możliwe i nie narusza praw nabytych innych osób, zwrot nastąpi w naturze. Pozostałe roszczenia będą zaspokajane bonami prywatyzacyjnymi. Zgodnie z prawem międzynarodowym prawo do roszczeń przysługiwać ma tym, którzy byli obywatelami polskimi w chwili utraty mienia.

Krzysztof Łaskiewicz, wiceminister skarbu, odpowiedzialny za przygotowanie projektu ustawy, jest optymistą. Liczy, że jeszcze w tym roku projekt trafi do Sejmu. - Zwleknięcie z reprivatyzacją, wyszukiwanie jej przeszkód nie leży w interesie Polski. Problem będzie powracać, coraz trudniej będzie go rozwiązać, a wiarygodność państwa zostanie podważona. Rząd ma jednoznaczną wolę uporania się z tym problemem.

W stosunku do wcześniejszych deklaracji rządu prace nad projektem już są opóźnione. Być może jednak jeszcze w tym roku projekt znajdzie się w Sejmie. Co go tam czeka? - nie wiadomo.

Najnowszy projekt jest jedynym, który nie wzbudził zastrzeżeń wierzycieli skarbu państwa. Mimo to podchodzą oni do niego bez emocji, z dużą rezerwą. Kilkadziesiąt batalii o reprivatyzację w ciągu ostatniej dekady sprawiło, że byli właściciele zwątpili w sprawiedliwość dziejącą i wolę naprawienia przez państwo polskie krzywd wyrządzonych swoim obywatelom. - Polska jest ostatnim państwem tego regionu, w którym stosunki własnościowe nie zostały jeszcze uregulowane - zauważa Mirosław Szypowski, prezydent Polskiej Unii Właścicieli Nieruchomości. - Wszędzie odpowiednie ustawy wydano w pierwszych latach demokratycznych zmian. Tylko „lider przemian” samotnie wlecze się w ogonie. Czy to nie znamienne?

BOGDAN WASZTYL

Dzieci chore na białaczkę i inne nowotwory, oczekują Twojej pomocy!

Fundacja Przyjaciół Dzieci z Chorobą Nowotworową „Wyspy Szczęśliwe” działająca przy Klinice Hematologii Dziecięcej PAIP CM UJ w Krakowie

PKO BP I/O Kraków nr 10202892-164294-270-1-111.

ASTRA CLASSIC

ASTRA CLASSIC Z GLIWIC
DNI OTWARTE
6-8 LISTOPADA



OPEL BANK

OPEL

ZAPRASZAMY

AUTO CENTER

30-663 KRAKÓW, UL. WIELICKA 250

tel. (012) 278-55-51, 658-94-10, fax 278-61-40

Uwaga!

Promocja ogłoszeń drobnych
w „Przeglądzie nieruchomości”

Już od 3 listopada cena za jedno słowo wynosi:

10 gr dla osób fizycznych

50 gr dla osób prawnych

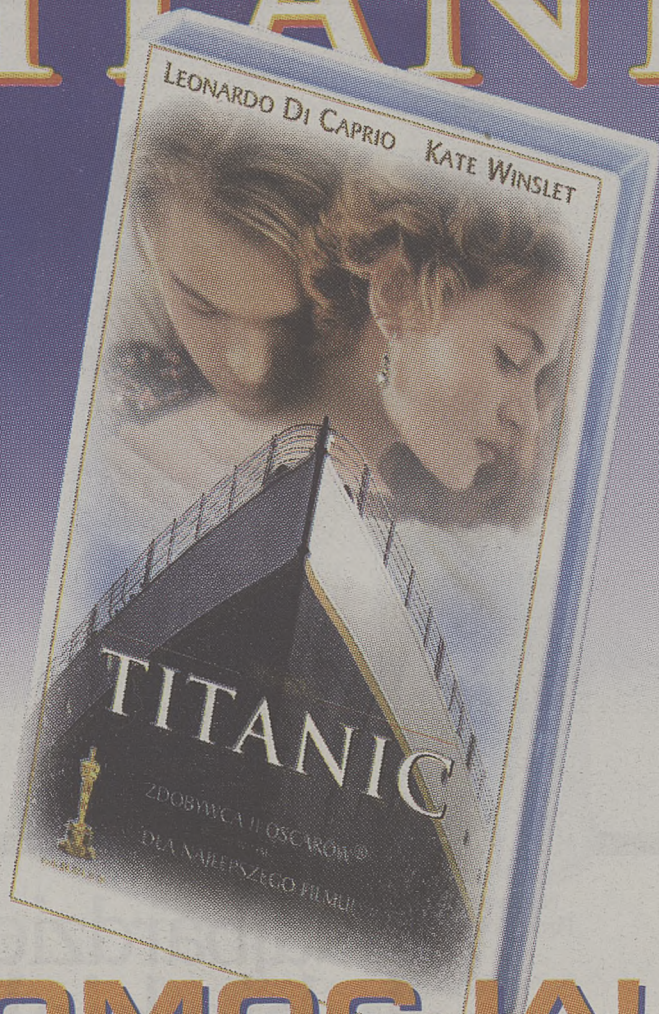
Do powyższych cen należy doliczyć podatek VAT.

Ogłoszenia są zamieszczane w śródownym dodatku „Dom”.

DZIENNIK POLSKI

Wyzwolił emocje, połączył ludzi

TITANIC



PROMOCJA!

W promocji sieci Era GSM możesz nabyć zestawy:

Nokia 5110 wraz z aktywacją za jedyne **450 złotych*** lub

Alcatel One Touch Club z aktywacją tylko za **250 złotych***...

i otrzymać dodatkowo kasetę z filmem „Titanic”.

Tvoja era



www.erasm.com.pl

* Szczegółowy regulamin promocji dostępny jest w punktach sprzedaży sieci Era GSM. Ilość zestawów ograniczona. Cena bez podatku VAT.

Oferta ograniczona czasowo. Telefony objęte promocją posiadają SIM Lock tzn. współpracują tylko z kartą SIM sieci Era GSM.

infolinia: 0 800 22 900

Internet: <http://www.erasm.com.pl>

telegazeta: str. 602

Dokończenie ze str. 45
bić swoje, czyli to, co zostało przeznaczone od początku. A ten dom był kiedyś zaludniony do ostatniego kąta. Gdzież ci ludzie się stąd podziali? Wyjechali szukać lepszego życia? Nie mogli jej to zabrać ze sobą?

– Julek, ten, co to był w Nowej Hucie i dorobił się ładnie, bo oprócz dużego mieszkania w bloku, ma we wsi pod Krakowem dom z ogrodem i kawałkiem pola, wziął mnie do tego majątku, żebym tam gospodarzyła, przewiózł mi stąd krowy i kury, i wszystko, a tę moją chałupę zamknęliśmy i zostawili. Tam ziemia była dobra, taka sypka rędzinka, a co się na niej rodziło, mówię wam, panie! Jedno lato tam byłam. Ludzie obcy, mowa jakaś inna, drzewa nie te, co tu. Ścisnęło mnie coraz bardziej. Uciekałam. Kazałam się przewieźć z powrotem na moją ziemię, do swoich ścian. Ziemia tu gorsza, ale powietrze lepsze. Tam mnie nic nie trzymało. Moja życie jest tu, w tych stronach.

A potem znowu chcieli mnie zabrać do miasta, żebym rzuciła gospodarke i żebym była im przy dzieciach albo w Nowej Hucie, albo u drugiego syna, Kazika, w Gliwicach. Wiecie co? Wolę zębami rwać perz z ziemi, niż w mieście siedzieć, mordować się z zuchwałymi dziećmi i patrzeć, jak po ulicach łążą różne próżniaki. Zgłupiałabym tam wnet i by mnie jeszcze do szpitala wariatów odstawić musieli. Bez takiej roboty, jak tu, na wsi, żyć się nie da. Oni młodzi, to niech włączą na te piętra i niech patrzą przez okna na inne kamienice. I tak nic nie ujrzą, bo co tam można ujrzyć?

Dziwne, że aż tak się rozgaduje moja gospodyni. Ożywia się, gestykuje, odślania do łokci ręce mocno umięśnione, zsuwa chustkę na tył głowy. Białe czoło, nagle obnażone, kontrastuje z resztą twarzy oswojonej z wiatrem i słoń-

cem. Ciekawe, co się z nią dzieje późnymi wieczorami w tej samotni? Czy nie zdarza się jej zapłakać?

– Panie, wiecie, co wam powiem? Jest mi teraz tak dobrze, że żal będzie kiedyś umierać. Mam spokój i jestem pani na swoim, nic od nikogo nie chcę, a to, co mam i składam, to przecież kiedyś dla nich. Julek mi pisał z zagranicy, bo mu jeszcze mało było, to w świat, do Ameryki pojechał, po większy zarobek, a pisał mi, żebym związała gospodarke i zaczęła inaczej żyć, a on mi będzie przysyłał dolary. Patrzcie go! Niby dobry i mądry, a głupi. Myśli, że pieniądze to wszystko. Odpisałam mu, że jak mam związać gospodarke, to żeby mi poradził, z którego końca, jak taki mądry, bo ja nie wiem i nie myślę o tym, a jak będzie chciał, to kupię mu auto, według życzenia. Chciałabym widzieć, z jaką miną będzie czytał ten list.

Gospodarki nie zwinę, bo sobie dużo zaplanowałam zrobić przez najbliższe lata. Tak już jest, że co sobie zaplanuję w gospodarce, to mi się udaje. Z tym mi jest dobrze. Głowę do myślenia mam, siły mam, pieniądze mam. Nikt mi się nie wtrąca, bom jest sama. Syn Czesiek mi się nie wtrącał, tylko doradzał, pomagał. Taki był dobry, wesół... Po nikim tak nie płakałam, jak po nim. Mój Boże, to ja żyję, a on, taki młody! Też planował, z tą budową, z robotą. Nie udało mu się.

No tak, rozplakała się. Zatręło się w niej coś. Stała się taka sama, jaką widziałem wtedy, na cmentarzu, nad otwartym grobem. Stała dzielnie, ale taka po-

mnieszona cierpieniem, taka bezradnie schowana w czarny pled, ręce tylko wyciągały się ku trumnice.

– Dziewięcioro urodziłam. W pośpiechu, byle jak. Trzeba było urodzić, wnet wstawać i iść do roboty. Gdzie tam wtedy kto myślał o odpoczywaniu, o uważaniu na siebie. Nie było na takie rzeczy czasu i zwyczaju. Umierały mi dzieci, malutkie albo już trochę większe. Tak wtedy było. A nic to takiego, żeby rozpaczać. Czasem to tak się przydarzyło, że baba urodziła, dziecko jej zaraz umarło, a chłop jakby o tym nie wiedział, ani się nie zapytał. Bo najważniejsze, żeby baba była rychło sposobna do roboty i do wszystkiego. Jaka baba w chałupie, taka gospodarka. Ja w gospodarstwie musiałam od początku robić wszystko i myśleć o wszystkim.

Dzieci mi umierały. Zostało tylko czworo. Chodziły do szkoły, a potem poszły w swoją stronę, do Nowej Huty i do Gliwic. Czesiek się ożenił na wsi, niedaleko, zaglądał do mnie, miał auto ciężarowe, przywiozł mi wszystko, com potrzebowała. Umarł nagle, na serce, młody jeszcze, jest po nim dwoje dzieci i wdowa, no i ten dom, co go trzeba dokończyć. Nigdy w życiu tak nie płakała, nawet po mężu, bo mi też umarł. To teraz mam tylko troje dzieci i kilkoro wnuków, ale wszyscy daleko. Samam tu na tym wszystkim. Radę sobie daję i nic od nikogo nie potrzebuję.

Zacisnęła dłoń na dłoni, położyła je tak zaciśnięte na podołku, pochylała się do przodu i skurczyła w sobie.

– Ile ja mam tego pola? Razem z łąką będzie z osiem mórg, tylko że porozrzucane, dlatego mitręję za dużo czasu. Jak by było w jednym kawałku i blisko! Wjeżdża się maszyną i już robota idzie, a tak? Nie wszędzie maszyna wjedzie, trzeba rękami. Żyto siekę sama, kosę też poklepię, odbieram sama po sobie, wiązę, stawiam. To samo z pszenicą i owsem. Ziemiaki też wykopię, maszyną. Co musi zrobić chłop, zaorać, zasiać, to robi, najem i zapłacę. Ale przy nim też się człowiek nauwija przez cały dzień. Siłę mam, to nie narzekam.

Tak, cztery lata temu wiązałyśmy żyto po kosiarce na polu Czeška. Prześcignęła mnie w mig, a potem pocieszała, żeby się tym nie martwić.

– Furman mnie kosztuje. Podatek i te różne ubezpieczenia też. A dochód mam, to mi się jakoś opłaci. I mam zadowolenie. Wszystko tu jest w zeszytach zapisane, jaki mam rozchód, jaki przychód. Sama niedużo potrzebuje. Jakoś sobie radzę. Kupiłam sobie śrutownik na prąd, śrutuję dla swoich krów, a i różni ludzie przyjeżdżają do mnie, żeby im ześrutować, mam z tego parę złotych.

Ma 78 lat. Spogląda na zegar wiszący na ścianie. Powinna wstać i przygotować się do dojenia krów.

– W ogóle nic mi nie jest, nie choruję, boli tylko trochę w prawym ramieniu, bom kiedyś dźwignęła beczkę na gnojówkę, za ciężkie to było. Zabolało mnie wtedy strasznie i zostało już to bolenie. Ale w sobie jestem zdro-

wa. Pojem sobie zdrowym wsio-wym jedzeniem. Chleba ze sklepu jeść nie mogę, taki niedobry. Piekę chleb sama, jak dawniej, o, patrzcie, panie, jaki to mój chleb, spróbujcie. Mam mleko, jajka, ziemniaki, żur, kaszę. Dobre jedzenie, nie takie oszukane jak w mieście.

Idziemy do krów. Obora jakby nowa, obszerna, podzielona na rewiry. Tu dwie krowy, tam dwie świni, tu mają kąć króliki. Podłoga z kanałami ściekowymi. W oddzielnej części worek ze śrutowanym żytem, worek z sieczką, bu-raki, ziemniaki, wiadra na wodę. Krowy rozrośnięte, stoją i czekają, pora dojenia. Świnie pochrzają w oczekiwaniu na żarcie. Na podwórzu rojno i gwarno od kur.

W szopie, obok – urządzenie, z których jest dumna, śrutownik i sieczkarnia. Zakłada pasy, puszcza w ruch, żeby mi pokazać.

– Żebyście, panie, wiedzieli, człowiek się teraz tak nie męczy, jak dawniej. Dziś niedziela, tylko tak na krótko puszcza, bo jakby ludzie usłyszeli, toby pomyśleli, że zgłupiała.

Wreszcie prowadzi mnie do stodoły, otwiera i pokazuje z dumą ciągnik, tak, ciągnik.

– Sama na nim próbuję jeździć, już prawie umiem, będzie mi pasował do wozu i do pługa. Jaka to dobra rzecz! Skombinowałam go, bo lubię myśleć, nie tylko robić. Trochę z tego, trochę z tamtego i jest traktor. Ładny, nie? Brakuje mi jeszcze kosiarki i siewnika.

Patrzę na nią, na ciągnik, i przecieram oczy. Jednak nie śnię, to rzeczywistość. Żadna tam wymyślona, literacka bohaterka.

Prawdziwa baba wiejska, co urodziła dziewięcioro dzieci, a teraz jest sama i stara. Stara Głębka. Nie ma ochoty ustąpić, wycofać się. Co będzie za kilka lat, kiedy ją siły zaczną opuszczać? A to przecież przyjdzie...

– Tak sobie pomyślałam i tak będzie. Do nikogo w mieście nie pójde. Tam bym umarła szybko, a ja jeszcze chcę żyć i cieszyć się, że wiosna będzie i tyle będzie roboty, a potem lato, to żniwa i młocka, a na jesieni zbiera się wszystko i zwozi, a w zimie jest jeszcze inaczej, bo dogląda się lepiej tego, co jest w obejściu, ale zawsze jest tyle prawdziwego ruchu i życia, i takie są zmiany. Człowiek tu żyje, bo się rusza. Jak się przestanie ruszać, to koniec. W mieście, choćby u swoich, nie ma życia, bo nie można się prawdziwie ruszać po szerokim obejściu i po polach. No to, jak przyjdzie mi tu umierać, to pewnie wtedy, kiedy się nie będę mogła ruszać. No, a jak się nie będę mogła ruszać, to po co żyć? Tak sobie myślę, że wolałabym nie umrzeć nagle, bo bym chciała wiedzieć, że umieram; i widzieć wtedy wszystko, ale też długo bym leżeć nie chciała, bo bym chyba nie wytrzymała.

Mija rok po roku. Obliczam... To znaczy, że ona ma teraz 85 lat. Przedpołudniowe wiosenne słońce obejmuje całe obejście. Kury przyglądają mi się, przechylając główki. Pies ujada natarczywie, nie wiem, czy ten sam, bo jakiś poźółkły, może ze starości. Na podwórzu porządek, w oborze krowy, w chlewi-ku świni. Dom zamknięty, nie ma nikogo. Przysiadam na progu. Po chwili życie wycisza się dookoła. Przypominają się zdarzenia. Umarł jej syn Kazik w Gliwicach. Umarł Julek w Ameryce. Została tylko jedna córka, Staszka, w Nowej Hucie. Ona tu, córka tam. To wszystko.

KAZIMIERZ KANIA

Uwaga! Niepowtarzalna szansa! Biały uśmiech natychmiast i na długo!

Nasi partnerzy - dentyści - przywrócą naturalną biel Twoim zębom, a



pomoże Ci ją utrzymać!

W jednym z poniżej wymienionych gabinetów dentystycznych, w okresie od 9 XI do 6 XII '98 możesz umówić się* na

bezpłatny przegląd i czyszczenie zębów z osadu i kamienia nazębnego!

Musisz ze sobą zabrać jedynie paragon zakupu i kartonowe opakowanie po paście.

**SPECJALISTYCZNY
GABINET
STOMATOLOGICZNY**
Kraków
ul. Prusa 9/1
tel.: 423 21 88

Pol Dent

CENTRUM STOMATOLOGII
Kraków, ul. Biernackiego 3
tel.: 633 44 42

- ✓ Leczenie dzieci i dorosłych
- ✓ Protetyka (protezy natychmiastowe, szkieletowe, zatrzaskowe, porcelana)
- ✓ Chirurgia (implanty)
- ✓ Rekonstrukcje złamanych zębów
- ✓ Ortodoncja (aparaty stałe)

Oftaldent®

**SPECJALISTYCZNY
GABINET STOMATOLOGICZNY**
Tarnów, ul. Narutowicza 25
tel.: 27 33 00, 22 09 72

- ✓ Protetyka
- ✓ Profilaktyka próchnicy
- ✓ Ortodoncja
- ✓ Rentgen

**PRYWATNY
GABINET
STOMATOLOGICZNY**
Kraków
ul. Węgierska 4/1
tel.: 656 30 56

Pasty Blend-a-med - używane i zalecane przez lekarzy stomatologów

* Twoja wizyta może odbyć się w ciągu miesiąca od daty umówienia, tj. do 6 I '99 r. W przypadku braku wolnych terminów skontaktuj się z naszą infolinią.

Bezpłatna infolinia: 0.800 120 330



TYGODNIK

Grodzki

6 listopada

NR 45 (231)

WYDAJE MAGISTRAT KRAKOWSKI

ISSN 1425-6525

Informacje

Zarząd Miasta Krakowa informuje, że na tablicach ogłoszeń w budynkach UMK przy pl. Wszystkich Świętych 3/4 i ul. Grunwaldzkiej 8 został podany do publicznej wiadomości w dniach:

26.10–15.11.1998 r.

1. wykaz nieruchomości przeznaczonych do oddania w dzierżawę w trybie bezprzetargowym:
– na czas nie oznaczony, na rzecz Bogusława Calika, obejmujący część działki nr 618/2, o pow. 50 m kw., obr. 43 Krowodrza, obj. Kw 190848, na cel: handel,

– na okres 3 lat, na rzecz Krakowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, obejmujący część działki nr 213/67, o pow. 820 m kw., obr. 50 Podgórze, przy ul. Jerzmanowskiego, obj. Kw 200319, na cel: parking,

– na okres do dnia 27.07.2018 r. oraz na czas nie oznaczony, zawierający 17 pozycji z podaniem: nazwisk dzierżawców,

oznaczenia ewidencyjnego nieruchomości, powierzchnię gruntu, położenia nieruchomości, celu dzierżawy: garaż, okresu umowy oraz wysokości stawki czynszu dzierżawnego.

28.10 – 17.11.1998 r.

2. wykaz nr XXIII/98 zawierający 100 pozycji lokali mieszkalnych przeznaczonych do sprzedaży wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu.

3. wykaz nr XXIV/98 zawierający 18 pozycji lokali mieszkalnych z pomieszczeniami przynależnymi wraz ze sprzedażą ułamkowej części gruntu pod budynkiem.

2.11 – 22.11.98 r.

4. wykaz nieruchomości przeznaczonych do oddania w użytkowanie wieczyste w trybie bezprzetargowym:

– zabudowane działki nr nr: 36/17, 98/27, 98/28 obr. 31 Podgórze o łącznej pow. 7137 m kw.,

położone przy ul. Kobierzyńskiej 58 na rzecz Spółdzielni Mieszkaniowej przy Hucie im. Tadeusza Sendzimira.

5. wykaz nieruchomości przeznaczonych do oddania w użytkowanie na czas nieokreślony w trybie bezprzetargowym:

– zabudowana Przychodnią Rejonową nr 8 działka nr 235/3 obr. 17 Krowodrza o pow. 2180 m kw. przy ul. Kamedulskiej na rzecz Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej „Krowodrza”,

– zabudowana Przychodnią Rejonową nr 5 działka nr 52 obr. 51 Nowa Huta o pow. 3656 m kw. na os. Kolorowym na rzecz Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej „Nowa Huta”.

6. wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia w drodze przetargu:

– nie zabudowane działki: nr 127/1 o pow. 2525 m kw., obr. 22

Śródmieście przy ul. Strzelców, nr 144/15 o pow. 688 m kw. i 154/10 o pow. 29 m kw., obr. 16 Śródmieście przy ul. Widok Boczna, nr 1/13 o pow. 149 m kw., obr. 13 Krowodrza przy ul. Focha.

7. wykaz nieruchomości przeznaczonych do oddania w wieczyste użytkowanie na 50 lat w drodze przetargu:

– nie zabudowane części działek: nr 545/2 – pow. do zagospodarowania 447 m kw. i 545/3 o pow. do zagospodarowania 164 m kw., obr. 11 Krowodrza przy ul. Hofmana.

8. wykaz nr XXV/98 zawierający 140 pozycji lokali mieszkalnych przeznaczonych do sprzedaży wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu.

Szczegółowe informacje dotyczące ww. nieruchomości zamieszczono w wykazach.

WYDZIAŁ SKARBU MIASTA UMK, UL. GRUNWALDZKA 8.

PRZEWODNIK DLA ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH

Zasady dofinansowywania i rozliczania projektów organizacji pozarządowych

Część III

V. Warunki i zasady rozliczenia projektów

1. Podstawowym sposobem dofinansowania i rozliczenia projektu jest refundacja udokumentowanych kosztów projektu objętych dofinansowaniem z budżetu gminy.

2. W przypadku projektów długofalowych i średniofalowych podstawowym okresem rozliczeniowym jest miesiąc kalendarzowy.

3. Rozliczenie dofinansowania utrzymanego od gminy dokonuje się na podstawie:

3.1. W przypadku rozliczenia projektów krótkoterminowych (akcyjnych):

a) rachunku uproszczonego obejmującego całość projektu wystawionego na dany wydział merytoryczny z załączonymi oryginałami umów zleceń i rachunków (do wglądu) w celu ich skasowania – dotyczy środków gminy,

b) sprawozdania merytorycznego obejmującego całość zrealizowanego projektu,

c) oceny efektywności projektu z zaznaczeniem zmian, jakie były celem projektu (pod względem jakościowym, liczbowym, w obrębie określonej populacji, na określonym terenie, w określonym czasie, z uwzględnieniem punktu widzenia odbiorców projektu),

d) sprawozdania finansowego obejmującego 100% poniesionych kosztów i wykazującego własny wkład finansowy organizacji (minimum 25 proc.), wkład pracy wolontariuszy oraz wkład materiałowy w zakresie, w jakim były one deklarowane we wniosku grantowym.

3.2. W przypadku rozliczenia okresowego (co miesiąc):

a) rachunku uproszczonego za dany okres rozliczeniowy wystawionego na dany wydział merytoryczny z załączonymi oryginałami umów zleceń i ra-

chunków (do wglądu) w celu ich skasowania – dotyczy środków gminy – dostarczonego w terminie do 7 dni od daty zakończenia okresu rozliczeniowego,

b) sprawozdania merytorycznego obejmującego okres rozliczeniowy.

3.3. W przypadku rozliczenia końcowego:

a) sprawozdania merytorycznego obejmującego całość realizacji projektu,

b) oceny efektywności projektu z zaznaczeniem zmian, jakie były celem projektu (po względem jakościowym, liczbowym, w obrębie określonej populacji, na określonym terenie, w określonym czasie, z uwzględnieniem punktu widzenia odbiorców projektu),

c) sprawozdania finansowego obejmującego 100% poniesionych kosztów i wykazującego własny wkład finansowy organizacji (minimum 25%), wkład pracy wolontariuszy oraz wkład materiałowy w zakresie, w jakim były one deklarowane we wniosku grantowym.

3.4. W przypadku organizacji wypoczynku letniego lub zimowego w formie akcji wyjazdowej oraz akcji w mieście:

a) przestrzegania warunków określonych w rozporządzeniu ministra edukacji narodowej z dnia 21 stycznia 1997 r. w sprawie warunków, jakie muszą spełniać organizatorzy wypoczynku letniego dla dzieci i młodzieży szkolnej, a także zasad jego organizowania i nadzorowania,

b) dostarczenia najpóźniej na 7 dni przed wyjazdem wykazu uczestników projektu (imię, nazwisko, rok urodzenia, miejsce zamieszkania),

c) rozliczenia projektu przez wystawienie uproszczo-

nego rachunku za pobyt do wysokości przyznanego ryczałtu,

d) sprawozdania merytorycznego z realizacji programu przedstawionego w projekcie,

e) oceny efektywności projektu (j.w.),

f) sprawozdania finansowego obejmującego 100% poniesionych kosztów (j.w.).

4. Oryginały rachunków i umów-zleceń przedłożone do rozliczenia powinny być sprawdzone pod względem merytorycznym i formalno-rachunkowym zgodnie z przepisami ustawy o rachunkowości przez odpowiednie służby finansowo-księgowe organizacji.

5. W przypadku zakupu towarów lub usług ze środków publicznych rachunek powinien zawierać opis trybu zamówienia publicznego, w oparciu o który dokonano zakupu.

6. Środki finansowe przekazywane są na konto organizacji w terminie 14 dni od daty doręczenia wymienionych w pkt 3 dokumentów.

7. W przypadku jeżeli zadanie zostało zrealizowane, ale organizacja nie jest w stanie przedstawić udokumentowanego wkładu własnego przy rozliczeniu projektu, refundację dofinansowania pomniejsza się o 25 proc. lub możliwe jest całkowite cofnięcie dofinansowania.

8. Termin rozliczenia projektu podany jest każdorazowo w umowie. Wynosi on 14 dni od daty zakończenia realizacji projektu, chyba że umowa stanowi inaczej. Jest on nieprzekraczalny pod rygorem cofnięcia dofinansowania.

VI. Udzielanie zaliczek oraz możliwość refundacji poniesionych kosztów

1. Zaliczki udzielane są tylko w przypadku projektów dotyczących wakacyjnych akcji wy-

jazdowych dla dzieci i młodzieży do wysokości 60% przyznanego dofinansowania na piśmie wniosek organizacji. Zaliczki udzielane są na przedpłaty związane z rezerwacją miejsca pobytu – o ile przedpłata taka jest wymagana.

2. Praktyczną konsekwencją nierozliczenia zaliczki (lub projektu) będzie niemożność uzyskania dofinansowania od gminy przez co najmniej jeden rok.

VII. Zasady ogólne

1. Przy zakupie towarów i usług organizacja zobowiązana jest do stosowania przepisów ustawy o zamówieniach publicznych.

2. O przebiegu realizacji, rozliczeniu i efektach dofinansowanych projektów wydziały merytoryczne informują pełnomocnika w sprawozdaniach kwartalnych (w przypadku projektów krótko- i średnioterminowych) i półrocznych (w przypadku projektów długofalowych).

3. Organizacja, która otrzymała dofinansowanie na realizację projektu ze środków gminy zobowiązana jest do zamieszczania we wszystkich materiałach informacyjnych, wydawnictwach, kupionym sprzęcie informacyjnym o dofinansowaniu projektu przez Gminę Kraków.

4. Organizacje, które w latach ubiegłych (zwłaszcza w ubiegłym roku) nieprawidłowo rozliczyły się z otrzymanego dofinansowania, próbowały korzystać z kilku źródeł w budżecie gminy lub dopuściły się nadużyć finansowych, nie będą mogły w ogóle korzystać z dofinansowania co najmniej w roku następnym. Jeśli trudności i nieprawidłowości we współpracy nie były dyskwalifikujące, organizacje otrzymają mniejszą ilość punktów przy ocenie projektu.

Wojewoda Krakowski Prezydent Miasta Krakowa Dowódca Krakowskiego Okręgu Wojskowego

**serdecznie zapraszają
do wzięcia udziału w uroczystościach
ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI
które odbędą się 10 i 11 listopada 1998 r.**

Program uroczystości:

10 listopada br.

godz. 18.00 – uroczysta zmiana warty przed Grobem Nieznanego Żołnierza według ceremoniału wojskowego (hejnał, apel poległych, wystąpienia wojewody krakowskiego, prezydenta miasta Krakowa, złożenie wieńców)

11 listopada br.

godz. 9.30 – złożenie wieńców w Krypcie Srebrnych Dzwonów
godz. 10.00 – msza święta w katedrze wawelskiej
godz. 11.30 – złożenie kwiatów pod Krzyżem Katyńskim i pochód patriotyczny do Rynku Głównego

godz. 12.00 – uroczystości na placie Rynku Głównego (wystąpienia wojewody krakowskiego, prezydenta miasta Krakowa, zaproszenie mieszkańców do obejrzenia pokazu musztry parady)

godz. 13.00 – złożenie kwiatów pod pomnikiem Czynu Zbrojnego Polki Walczącej na Powiślu

godz. 14.00 – wręczenie w Urzędzie Wojewódzkim 21 orderów i odznaczeń państwowych oraz 14 obywatelstw polskich

Warty w dniu 11 listopada 1998 r.:

9.15 – 12.00 – w Krypcie Srebrnych Dzwonów

10.00 – 18.00 – przed Grobem Nieznanego Żołnierza

Komunikaty

Organizatorzy uroczystości zwracają się z apelem do administratorów domów, dyrektorów przedsiębiorstw, szkół oraz instytucji o dekorację budynków i ulic flagami narodowymi.

Straż Miejska Miasta Krakowa zwraca się z prośbą o nieparkowanie pojazdów w dniu 10 listopada br. na placu J. Matejki oraz 11 listopada br. przy ul. Grodzkiej.

Nieprawidłowo zaparkowane pojazdy będą odholowywane na koszt ich właścicieli.

Konkurs na stanowisko dyrektora

Wydział Edukacji i Kultury Fizycznej Urzędu Miasta Krakowa ogłasza konkurs na stanowisko dyrektora Samorządowego Przedszkola nr 114, ul. Dietla 48 w Krakowie.

Konkurs odbędzie się 10 grudnia 1998 r. o godzinie 10.00 w Wydziale Edukacji i Kultury Fizycznej Urzędu Miasta Krakowa, ul. J. Kasprowicza 29, pok. 216.

Osoby zainteresowane przystąpieniem do konkursu winny złożyć do dnia 30 listopada 1998 roku, w Kancelarii Magistratu, plac Wszystkich Świętych 3-4, okienko nr 6, następujące dokumenty (prosimy o podanie kontaktu telefonicznego):

1. Pisemne zgłoszenie udziału w konkursie.

2. Kwestionariusz osobowy.

3. Dyplom potwierdzający wyższe wykształcenie magisterskie z przygotowaniem pedagogicznym oraz inne kwalifikacje wymagane do zajmowania stanowiska nauczyciela w placówce lub wyższe wy-

kształcenie zawodowe z przygotowaniem pedagogicznym albo ukończone kolegium nauczycielskie czy studium nauczycielskie oraz inne kwalifikacje wymagane do zajmowania stanowiska nauczyciela w placówce.

4. Ocenę pracy – co najmniej dobrą w okresie ostatnich 5 lat pracy w placówce oświatowej lub pozytywną w okresie ostatnich 4 lat pracy w szkole wyższej.

5. Życiorys.

6. Zaświadczenie o co najmniej pięcioletnim stażu pracy pedagogicznej lub pięcioletnim stażu pracy dydaktycznej na stanowisku nauczyciela akademickiego.

7. Koncepcję pracy placówki.

8. Świadectwo lekarskie potwierdzające posiadanie stanu zdrowia uprawniającego do pracy w zawodzie nauczycielskim, wydane przez lekarza o specjalizacji – medycyny pracy.

9. Inne według uznania.



TYGODNIK

Grodzki

Redaktor odpowiedzialny

Monika Karlińska

UMK, Biuro Informacji,

pl. Wszystkich Świętych 3/4,

pok. 160, tel. 616-15-29,

fax 422-61-36

Internet: www.krakow.pl

e-mail: bi@um.krakow.pl

Centralny punkt informacji

Urzędu Miasta Krakowa

tel.: 616-12-00, 616-12-07

Praca

A. Pracowałeś legalnie w Niemczech 1996/97/98, odbierz niemiecki podatek. 012/269-00-23. 578436

A. Promocja w sklepach i hipermarketach. 012/429-15-61. 580343

ABSOLUTNIE dla każdego praca w domu, informacje listowne lub telefoniczne. Waryńskiego 8/11, 00-631 Warszawa, 022-825-69-57, 0601-359-617, 0601-359-618. 579592

ADESOWANIE, składanie długopisów - zatrudnimy. Cały kraj. Informacje bezpłatne. Przedsiębiorstwo „Menager”, 99-300 Kutno, Grunwaldzka 1. 580310



NECKERMANN Polska
Biuro Podróży Sp. z o.o.
Plac Konstytucji 1
00-647 Warszawa

KARIERA W TURYSTYCE!

Biuro Podróży należące do jednego z największych europejskich Tour Operatorów NECKERMANN Reisen z Niemiec, poszukuje pracowników

Specjalistów ds. turystyki do Oddziału w Krakowie

z doświadczeniem lub wykształceniem w turystyce, znajomością systemów rezerwacyjnych, praktyczną wiedzą i umiejętnością bezpośredniej obsługi klientów.

Jeśli znasz j. niemiecki, masz wyobraźnię, ambicję i odwagę uczestniczenia w nowym przedsięwzięciu, to na pewno u nas znajdziesz swoje nowe miejsce pracy.

Prosimy o przesłanie życiorysu z listem motywacyjnym na nasz adres. Dyskrecja zapewniona. 22739

AGENCJA - klub zatrudni panie, zakwaterowanie. Zakopane 0601-46-07-45. 577014

AGENCJA ochrony, zatrudni pracowników. 012/422-14-95. 579809

AGENCJA promocyjno-reklamowa zatrudni hostessy. Zbiórka 10.11.98, Foto Studio Styl, ul. Dobrego Pasterza 68 godz. 18.00. 164835

AGENCJA przyjmie atrakcyjne panie, zakwaterowanie gratis. 090-319-572. 580548

Firma zatrudni mężczyznę na stanowisko kierownicze.

Wymagania: wiek do 40 lat, wykształcenie min. średnie, własny samochód, telefon. Tel. 429-19-65 w godz. 10.00 - 16.00. 251866

AGENCJA przyjmie panie. 012/411-18-79. 581646

AGENCJA reklamowa poszukuje kobiet, mężczyzn, dzieci w celu zatrudnienia w charakterze statystów, modeli. Fotoofertę kierować 00-968 Warszawa, skr. poczt. 66. Info: 022/84-34-65-40. 580358

AGENCJA towarzyska przyjmie panie, zakwaterowanie. 0601-54-24-16. 581985

AGENCJA zatrudni panie. 012/269-23-39. 578044

AGENCJA zatrudni panie. 012/425-22-87. 579076

Hurtownia Elektrotechniczna AKKOP

zatrudni pracowników do:

- sklepu - sprzedawca - mile widziana osoba młoda,
- działu marketingu i zaopatrzenia - konieczne doświadczenie.

C.v. prosimy składać w sekretariacie firmy, Kraków, ul. Przewóz 38, tel. 425-50-50.

AGENCJA zatrudni panie, zakwaterowanie. 012/411-62-36. 580899

„AGENT Celný”. Kurs. Licencja państwowa. Praca „Adviser” - Kraków, budynek MISTIA, Szlak 73a, wtorki, środy. (022)629-37-83, (022)628-70-56, od 3 XI 98. 576804

ALEJA Skrzyneckiego, okolice Matecznego: lokal użytkowy 50 m², siła, sanitaria. 012/411-07-12. 164956

ANGLIA! Praca przy taśmowej obróbce warzyw oraz przy zbiorach dla osób w wieku do 30 lat. Wyjazd od zaraz na co najmniej 6 miesięcy. Tel. 090-378-910. 581215

APTEKA (okolice Myślenic) przyjmie magistra. 012/637-32-46. 581712

APTEKA przyjmie magistra farmacji. 012/648-33-36. 577319

APTEKA zatrudni magistrów farmacji (Geant). 012/415-03-31. 165233

APTEKA zatrudni magistrów i techników farmacji. 012/422-36-18, 0602-49-09-96. 165281

APTEKA zatrudni mgr. farmacji. 012/269-25-40, 012/266-94-95. 581248

ATRAKCYJNA, 3000 PLN. 012/658-97-68. 578702

ATRAKCYJNA praca, agent ubezpieczeniowy, wiek 25-50 lat, bezpłatne szkolenie. 012/429-64-09. 579548

ATRAKCYJNA praca: ankietywanie. 012/285-11-63. 165443

ATRAKCYJNA praca w księgowości po bezpłatnym szkoleniu - ul. Kasprzowicza 32, 012/411-78-33. 579936

AVON Cosmetics - praca dodatkowa. 012/658-35-94, 0601-44-07-91. 581916

AVON, dodatkowa praca dla pań. 012/423-78-58 9.00-15.00. 580581

„SPOŁEM”

Powszechna Spółdzielnia Spożywców w Myślenicach, Rynek 20, zatrudni: pełnomocnika Zarządu ds. piekarnictwa. Wymagane wykształcenie wyższe lub średnie zawodowe oraz doświadczenie w branży piekarniczej, -piekarzy z wykształceniem zawodowym. Informacje - tel. 272-09-91 232139

BIURO nieruchomości zatrudni osobę z doświadczeniem. 012/656-01-17. 581441

BIURO pośrednictwa nieruchomości zatrudni na umowę zlecenie osobę z doświadczeniem w budownictwie. Wymagane: dobry kontakt z ludźmi, elegancja, dyspozycyjność, samochód. Oferty 2635 ML /do odbioru w Biurze Ogłoszeń/ Kraków, ul. Wiślna 2. 582173

BIURO pośrednictwa ubezpieczeniowego nawiąże kontakt z osobami które sprzedawały ubezpieczenia na życie i chciałyby wrócić do zawodu na korzystniejszych warunkach. 012/ 635-93-69. 581872

BLACHARZA samochodowego, samodzielny, przyjmie. 012/657-76-76. 576697

CHAŁUPNICTWO. 012/648-88-25, 012/643-63-84. 579640

CHAŁUPNICTWO. Naprawa taśm komputerowych. Nie wymagamy kwalifikacji, wysokie zarobki. Informacje bezpłatne wyłącznie pisemnie. Firma Reklamowa „Fortuna”, ul. Żybkiewicza 5, 31-029 Kraków. 581680

CHAŁUPNICTWO. Różne oferty. Informacja bezpłatna - zgłoszenia: „Avex”, os. II Pułku Lotniczego 19/46, 31-868 Kraków. 581221

CHĘTNYCH do współpracy, stała 4.500,-, dodatkowa 2.000,-. 012/657-37-59. 163739

CUKIERNIKA zatrudnię. Zarzeczce 60, 7.00 - 15.00. 581115



KPIS - CRACOVIA S.A.

zatrudni
na terenie NIEMIEC
- kierowników kontraktów
- mistrzów budowy

Wymagania:
dobra znajomość j.
niemieckiego, uprawnienia
budowlane oraz
doświadczenie zawodowe.
Na terenie
REPUBLIKI CZESKIEJ
- tokarzy karuzelowych
- formierzy odlewników.

Informacji udziela
i zgłoszenia przyjmuje:
Dział Zatrudnienia
w Eksporcie,
Kraków, ul. Lubicz 27,
pok. 14 lub tel. 421-08-14. 4565/el

„DAJAR” - Kraków, ul. Fredry 12/14, tel. 012/ 266-68-28 zatrudni; kierowcę kat. B, C, kierowcę - rencistę kat. B, C z aktualnym świadectwem kwalifikacyjnym. 582231

DOBRE warunki, praca stała. 012/647-16-07. 579242

DOCHODOWA praca, średnie wykształcenie. 012/415-81-39. 580704

DODATKOWA, stała. 012/655-61-63. 581399

NIEPOŁOMICE. Duża firma branży przemysłowej zatrudni profesjonalnych, z doświadczeniem, bez nałogów: DYREKTORA PRODUKCJI, DYREKTORA HANDLOWEGO, PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH. Oferujemy bardzo dobre warunki pracy i płacy. Oferty 22725 z listem motywacyjnym oraz c.v. prosimy kierować: Kraków, ul. Wiślna 2. 22725

DO ogrodu przyjmę pomoc. 012/4128-111 po 15.00. 581576

DO promocji kultury zatrudnimy. 012/411-12-43. 571175

DOŚWIADCZONE krawcowe od zaraz. 012/634-10-56. 581870

DYNAMICZNYCH. 012/411-12-43. 571168

ELEKTROMONTERÓW zatrudni firma. 012/653-17-11 po 16.00. 581714

ELEKTRYKÓW i mechaników samochodowych, zatrudni serwis. 012/643-48-43. 581238

FALCERZA zatrudnię. 0602-26-33-51. 581642

FALCMISTRZ - maszynista maszyn introligatorskich, zatrudnię. 012/613-18-24. 580386

FIRMA elektryczna poszukuje reprezentantów handlowych, wymagana: znajomość komputera i branży elektrycznej oraz własny samochód. 012/656-03-89, 423-60-56.

FIRMA handlowa zatrudni pracowników ochrony w placówkach handlowych. Wiek 25-40 lat, uregulowany stosunek do służby wojskowej. Rozmowy w dniach 9-10 XI 98 godz. 11.00-14.00, os. Kombatantów 14. 581961

FIRMA pilnie zatrudni operatorów żurawieżyowych, brukarzy. 012/653-20-88. 581511

FIRMA poszukuje mechanika do maszyny papierniczej i sekretarki ze znajomością jęz. niemieckiego. 0602-859-628. 165389

FIRMA zachodnia, stała, dodatkowa. 012/422-46-59. 579041

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe METALODLEW S.A.
w Krakowie zatrudni
KIEROWNIKA KONTROLI JAKOŚCI
Wymagane wykształcenie wyższe techniczne, (mgr inż. mechanik lub mgr inż. odlewnik) doświadczenie w pracy na tym stanowisku, wiek do 40 lat.
- znajomość zagadnień związanych z systemem zapewniania jakości wg norm serii ISO 9000,
- dobra znajomość języka niemieckiego
- operatywność, dyspozycyjność
Pisemne zgłoszenia przysyłać Dział Zatrudnienia i Plac "METALODLEW" S.A., ul. Ujastek 1, 30-969 Kraków, skr. poczt. nr 61.

FIRMA zatrudni elektromonterów. 012/643-47-75. 165153

FIRMA zatrudni główną księgową, operatora dźwigu kat. II. 012/637-34-66. 576803

FIRMA zatrudni kierowcę z własnym samochodem. 012/423-58-23. 580765

FIRMA zatrudni kierownika robót drogowych z uprawnieniami, mistrza robót asfaltowych i układaczy mas asfaltowych. 012/ 423-54-30 (7.00-15.00). 581522

FIRMA zatrudni magazyniera do 40 lat, praca trzymianowa. 012/423-58-23. 580760

FIRMA zatrudni mężczyzn do ochrony. Wymagania: wiek do 40 lat, dyspozycyjność, mile widziane doświadczenie, pozwolenie na broń. 012/421-89-09. 581978

FIRMA zatrudni monterów instalacji sanitarnych. Umiejętność spawania gazowego dodatkowym atutem. 012/643-41-03. 165157

FIRMA zatrudni pracownika remontowo-budowlanego tzw. „złotą rączkę”. 0602-710-086. 581937

FRYZJERKĘ i uczennicę zatrudnię. 012/632-11-75. 581411

FRYZJERKĘ i uczniów przyjmę. Grzegorzeczka 81. 582060

FRYZJERKĘ zatrudnię. 012/632-45-38. 164357

FRYZJERKI damsko-męskie przyjmę. 012/632-78-41. 581387

GABRIELA Model Studio, przedstawiciel Elite Model Look, nabór fotomodelek, fotomodeli. 012/413-60-36. 581086

GŁÓWNY księgowy - stanowisko po profesjonalnym kursie - Kasprzowicza 32, 012/411-78-33. 579949

GOSPOSIĘ zatrudnię. 012/656-22-33. 581124

HURTOWNIA zatrudni młode osoby, 1.200 zł /mies. 012/656-08-01. 164473

INFORMATYKA (biegły Visual Basic). Tel./fax 012/641-02-72 po 20.00, e.mail 59557485 @pro.onet.pl. 581930

INSTALATORÓW systemów alarmowych zatrudnię. 012/644-67-37 po 15.00. 580075

INSTRUKTORA nauki jazdy. 012/413-85-34, 0501-188-074. 580855

KANCELARIA podatkowa zatrudni pracownika (specjalistę w zakresie prawa podatkowego). Oferty 165331 Kraków, Wiślna 2. 165331

KELNERA, kucharza, zatrudni restauracja. 012/429-70-90. 581254

KOBIETY, mężczyzn zatrudni cukiernia. 012/269-20-04. 580644

KOMPLET prac w Niemczech odstąpię odpowiedzialnej pani. Oferty 579901 Kraków, Starowiślna 2. 579901

KRAWCOWE, szwaczki, kompletne zespoły 4- lub 5-osobowe, zatrudni przedsiębiorstwo. Wiek 18-50 lat. Tel. (012)411-24-32, 012/411-77-55, 012/411-28-82. 581887

KSIĘGOWĄ na 1/2 etatu do prowadzenia pełnej księgowości. Grafika komputerowa. 012/421-53-93. 581340

KWIACIARNIA przyjmie panią, najchętniej z praktyką. Rynek Dębnicki, Irena Kaperska. 580752

LAKIERNIKA samochodowego, wysokie wynagrodzenie. 012/425-22-11. 581464

LONDYN - praca, szkoła. 0044/79-57-25-39-18 godz.12.00-14.00. 580515

MASARZA na stanowisko mięsne z praktyką, przyjmę. 012/649-46-41. 578007

MECHANIKA i ucznia przyjmę. Autoservis. 012/423-06-73. 581182

MECHANIKA samochodowego (po wojsku) zatrudnię. 0601-504-781. 577733

Zakłady Remontowe Energetyki Kraków Sp. z o.o. zatrudni
SPAWACZY
(do spawania blach) z uprawnieniami specjalistycznymi E0 (elektroda otulona) oraz MAG (elektroda topliwą w osłonie gazów).
Wymagane uprawnienia B1 E, B1 C, wg PN lub WO 1 wg EN.
Kandydatów prosimy o osobiste zgłoszenie, ul. Wadowicka 14, IV p., pok. 510 lub telefonicznie (012)266-88-71 i (012)269-13-87. 252153

MŁODE dyspozycyjne osoby do marketingu (tekstyli), prawo jazdy, talent handlowy. 012/653-27-52, 012/653-23-03. 581478

MŁODYCH, energicznych do sprzedaży bezpośredniej książek. 0601-51-46-56. 579766

MŁODZIEŻ. 0602-75-45-75. 581673

NAUCZYCIELI matematyki, polskiego, nauczania początkowego. 012/429-56-29. 577360

„NIGHT Club” Szczyrk zatrudni dziewczyny. Wysokie zarobki, zakwaterowanie. 090-35-87-57, 033/178-333, 0601-56-12-51. 574870

NOWO otwierana restauracja włoska zatrudni młode osoby na stanowiska barowo-bufetowe. 012/430-24-85. 165477

PRACA W DOMU
CHAŁUPNICTWO
Legalna, uczciwa, polska firma poszukuje chętnych do prostej pracy w domu (nie szycie)
Bezpłatne urzędnictwo, 2100 zł/mc, odbiór gotowego wyrobu gwarantowane w umowie. Praca stała lub dodatkowa. Wiek, wykształcenie, miejsce zamieszkania - nieistotne.
Aby otrzymać umowy oraz materiał próbny pisz: F.R-H-U "LOGOS" ul. Bronowicka 44, Box 101 30-093 Kraków 23, tel. 0601-936-917 (10-13)
Koniecznie napisz coś o sobie, oraz przesyłaj znaczki za 8 złotych (luzem).
Ilość miejsc jest ograniczona.
PS. Nawiążemy współpracę z hurtowniami artykułów szkolnych i biurowych.

ODDAM w agencję działające biuro pośrednictwa nieruchomości. Stanowiska pracy dla 2 osób. Oferty 2635 Mla /do odbioru w Biurze Ogłoszeń/ Kraków, ul. Wiślna 2. 582157

OPIEKUNKI do 7-letniej dziewczynki poszukuję. 012/633-74-71 (19.00-21.00). 165336

OSOBY uzdolnione plastycznie zatrudni pracownia ceramiczna. Oferty 581720 Kraków, Starowiślna 2. 581720

PEDICURYSTKĘ zatrudni Zakład Fryzjersko-Kosmetyczny, ul. Królewska 88. 012/637-28-80. 581715

PIEKARZY, ciastowego, piecącego. 012/644-96-14. 579068

Duża firma handlowa zatrudni dynamicznego PRZEDSTAWICIELA HANDLOWEGO z samochodem
Oferujemy stałą pracę i możliwość atrakcyjnych zarobków. Zgłoszenia telefoniczne pod nr. tel. 413-71-70 w godz. 9.00 - 14.00. 251863

PIZZERIA zatrudni młode osoby na stanowisku pracownik obsługi, kasjer, kucharz. Zgłoszenia codziennie od 10-12 Kraków, ul. Rydla 6. 165483

PODEJME każdą pracę chałupniczą. 012/657-10-92. 580389

POSPRZĄTAM, ugotuję, zrobię zakupy. 0604-214-393. 582062

POSZUKUJĘ opiekunki do dziecka 012/415-07-02. 579652

PRACA dla kobiet we Włoszech. 012/636-00-49. 577699

PRACA od zaraz, 2.000, średnie wykształcenie. 012/41-53-096. 580703

PRACA stała, samochód. 012/647-16-07. 579239

PRACA umysłowa, stała, dodatkowa, do 5.000,-. 0602-483-256. 164564

PRACA w domu - 2100 zł. Zaopatrzenie, zbyt, umowa, materiał próbny. Informacje bezpłatne. PHU „Gamma”, 75-331 Koszalin, Bałtycka 2. 581318

Reklamy Ogłoszenia

PRACA w ubezpieczeniach. 012/270-41-89. 164552

PRAWNIK podejmie pracę. 012/425-23-67. 165391

PRZEDSIĘBIORSTWO odzieżowe, zatrudni panią do działu zaopatrzenia (technik odzieży). Wiek 18-35 lat. 012/411-28-82, 012/411-24-32, 012/411-77-55. 581884

PRZEDSTAWICIELI handlowych - doradców reklamowych (mile widziani agenci ubezpieczeniowi, emeryci). Współpraca z Krajową Izba Gospodarczą. 058-306-32-55. 582183

PRZEDSTAWICIELSTWO niemieckiego koncernu zatrudni do montażu bram ślusarzy i elektroników. 012/412-37-03. 580599

PRZYJMĘ agenta celnego. 012/415-16-12, 012/270-32-32. 164652

PRZYJMĘ dziewczynę do kawiarni. 012/633-29-42. 581949

PRZYJMĘ fryzjerkę damską. 012/643-10-07 po 19.00. 581555

PRZYJMĘ tapicera. 012/643-64-34. 581499

PRZYJMIEMY na szkolenie i zatrudnimy. 012/411-12-43. 571171

REKLAMA na twoim samochodzie. 0601-99-46-51. 581311

RESTAURACJA orientalna, pl. Wolnica 7, pilnie zatrudni barmanki, kelnerki. 581453

RESTAURACJA „Pod Aniolami” przyjmie do pracy młodych, kulturalnych mężczyzn w charakterze kelnerów z biegłą znajomością języka obcego, pracowników pomocniczych oraz ekspedientkę do sklepu. Zg

EXBUD S.A.

Development - Region Kraków

zatrudni
inspektora nadzoru
branży budowlanej,
elektrycznej
i instalacji
sanitarnych

Oferty:
Kraków, ul. Rzeźnicza 22,
tel. 421-43-11 waw. 356.

STOLARZA zatrudni wytwórnia mebli - Kraków, ul. Makuszyńskiego 10 A. 581975

STOLARZY rencistów, w niepełnym wymiarze godzin; zatrudni. 0601-412-492, 0602-219-846. 580641

STOP!!! Atrakcyjna, łatwa i pewna praca w domu dla każdego (800 - 1700 zł miesięcznie). Największy wybór branż! - Napisz po bezpłatne szczegóły do firmy: „Business”, ul. Lisów 44, 21-100 Lubartów. 580401

STUDENTKĘ z miłą aparycją do obsługi szkoleń wyjazdowych. 012/633-96-17. 165316

SZWAJCARSKA firma - praca w ubezpieczeniach, tel. 012/423-01-62. 581219

SZWALNIA zatrudni krawcową (płaszcz). 012/655-97-37 17.00-18.00, 0501-426-606. 580073

TANCERKĘ zatrudni. 012/421-58-29. 165386

Duża firma handlowa
z branży materiały
drewnopochodne i wykończenie
wnętrz poszukuje mężczyzny
na stanowisko :

Magazynier

Od kandydatów wymagamy:

-posiadania uprawnień na
wózek widłowy I
pełnej dyspozycyjności

Expol Sp. Z o.o. Materiały Budowlane
Al. Pokoju 81 Kraków
tel.: 643 46 92

W domu! Ambitnym! Inteligentnym. 0602-863-324, 012/285-20-52. 164737

WIELICZKA; operatywna, dyspozycyjna, komunikatywna rencistka do pracy w handlu. 012/278-45-59 (12.00-16.00). 579616

WYMARZONA praca dla sekretarki po bezpłatnym szkoleniu - ul. Kasprzowicza 32, 012/411-78-33. 579966

ZAKŁAD zatrudni kadrową oraz księgowego. 012/644-11-88. 582066

ZATRUDNIĘ bufetową najchętniej rencistkę. Wymagana aktualna książeczka zdrowia. 012/632-09-26 (19.00-21.00). 164881

ZATRUDNIĘ ekspedientki z praktyką w branży spożywczej. Delikatesy „Dominik”, Kraków, pl. Dominikański 2. 164971

ZATRUDNIĘ ekspedientkę do sklepu ogólnospożywczego, tel. 012/659-00-92, 656-01-56. 578572

Fabryka Mebli
„Celt” S.A.
Oddział Kraków Zesławice,
ul. Nad Baranówką 4
zatrudni
na korzystnych warunkach
odpowiedzialnego
mężczyznę
na stanowisko

MAGAZYNIER.

Tel. 645-45-05,
648-48-92.

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe
"METALODLEW" S.A. w Krakowie

zatrudni
specjalistę ds.
marketingu i handlu

Kandydaci powinni spełniać następujące wymagania:
✓ **wykształcenie wyższe techniczne** (odlewnictwo, mechanika)
✓ **znajomość co najmniej 1 języka obcego** (preferowane: angielski, niemiecki, francuski)
✓ **znajomość obsługi komputera** (edytor Word, arkusz Excell, baza Access)
✓ **posiadanie prawa jazdy.**
✓ **uregulowany stosunek do służby wojskowej**
✓ **dyspozycyjność**
✓ **wiek do 35 lat**

Pisemne oferty zawierające: list motywacyjny, c.v., kserokopie życiorysu oraz kopie dokumentów potwierdzających posiadane kwalifikacje prosimy przelać na adres:
Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe
"METALODLEW" S.A. ul. Ujastek 1
30-069 Kraków, skr. pocztowa nr 61
z dopiskiem "oferta pracy" (tel. 425-80-01)

ZATRUDNIĘ krawcową. 012/412-03-03. 581731

ZATRUDNIĘ samodzielnego menedżera do prowadzenia sieci Radio Taxi. 012.423-55-58. 580966

ZATRUDNIĘ stomatologa. 012/644-29-70. 579314

ZATRUDNIĘ wykwalifikowane krawcowe z praktyką. Kraków, ul. M. Konopnickiej 84 (8.00-15.00). 582013

ZATRUDNIMY mężczyzn w wieku 25-30 lat do prac remontowo-budowlanych. 012/633-47-86. 581979

ZATRUDNIMY rencistów do remontu sprzętu budowlanego, prac biurowych i akwizycji, tel. 012/616-22-17. 579595

ZŁECĘ wykonanie tynków zewnętrznych, ślusarki, lastrika. 012/637-10-70. 576800

„**ŻŁOTA** rączka”. 012/421-30-26. 581691

6 zł na godzinę. 012/267-29-29. 580737

7.500,- do grudnia. 012/285-20-52. 580014

Szukam pracy

ELEKTROMECHANIK z praktyką. 012/284-17-22. 581869

KIEROWCA B,C,D. 0601-53-50-02. 581414

KSIEGOWA, uprawnienia M. F. 0601-820-812. 579782

KSIEGOWA z wieloletnim doświadczeniem poszukuje pracy. 012/633-86-44. 165421

MECHANIK hydraulicki siłowej, poszukuje pracy. 012/643-16-69. 582138

MŁODA (matura). 012/649-28-30. 165322

PODEJME sprzątanie, gotowanie itp. 012/657-77-84. 581048

PRZYJME sprzątanie. 012/658-48-19. 581679

RENCISTA, kierowca B lub inne, 014/685-50-70. 582269

SPECJALISTA ds. analiz finansowych, kontrolingu. Doświadczony, odpowiedzialny, perfekcyjnie. 012/411-60-71. 165366

STUDENTKA ostatniego roku AE (zaocznie) podejmie pracę. 035/623-29-53. 579638

STUDIOWA zaocznie na AE (praktyka, podstawy księgowości, Windows, FPP) poszukuje pracy biurowej, chętnie w księgowości. 012/273-21-58. 581064

30-LETNIA, po kursie sekretarskim, komputer, odpowiedzialna, krótka praktyka, podejmie pracę biurową. 012/634-16-30. 580851

Nauka

A. A. Angielski, niemiecki. Kursy 350 zł. 012/413-85-34, 0501-188-074. 580996

A. Atrakcyjne kursy prawa jazdy, poranne, popołudniowe. 012/413-85-34, 0501-188-079. 580994

A. "Formuła" kurs jazdy, rozpoczęcie 10.11.98, Mogilska 40. 012/411-46-68. 579849

A. Kurs nauki jazdy. 012/262-21-09 rozpoczęcie 3.11.98. 575953

A. Kurs nauki jazdy. Kalwaryjska 9. Badania, testy, raty. 012/656-53-89, 0602-362-355. 581339

A. Kursy prawa jazdy. 012/653-19-73. 580734

A. Nauka jazdy. 012/421-71-16, 012/654-53-01. 579900

A. Nauka jazdy: Polonez, Uno, doszkalanie. 012/658-81-28. 579647

A. Prawo jazdy, rozpoczęcie 9 XI. 012/421-71-16, 012/654-53-01. 579906

A. Prawo Jazdy „Szofer” A,B,E (wykłady, plac manewrowy, raty), Rynek Podgórski 3. 012/656-38-72 (10.00-16.00). 569786

A. Szkoła Kierowców „Rolminex” - rozpoczęcie kursu: 16.11.1998 r. Zapisy codzienne 10.00-18.00, sala 009 a, al. Jana Pawła II 232. 012/644-17-08. 581288

ADRES zapamiętaj! ZDZ Kraków, Dietla 38, 012/422-85-69. Rozpoczynamy kursy!, „Spawanie w osłonie: argonu, CO₂”, „Uprawnienia budowlane”, „Instruktor nauki jazdy”, „Pedagogiczny (uprawnienia)”. „Krój szycie, modelowanie”, „Maszynopisanie”. „Sekretarka (asystentka)”. „BHP dla: pracodawców, pracowników” Przygotowanie do egzaminu czeladniczego, mistrzowskiego (zawody: metalowe, samochodowe, elektryczne, budowlane, spożywcze, gastronomiczne). 581806

AMERICAN Spoken English. 012/635-90-93, 012/637-24-34. 161768

AN Car, szkolenie kierowców, kategorie A, B, C, E, Kazimierza Odnowiciela 2, 012/412-09, 0602-30-90-71, 0501-43-29-52. 577580

ANGIELSKI. 012/422-82-01 (19.00-21.00). 581730

ANGIELSKI. 012/644-10-88. 579747

ANGIELSKI. 012/649-19-04. 165332

ANGIELSKI 012/649-72-72. 581080

ANGIELSKI, 0601-40-91-77, korepetycje. 578471

ANGIELSKI, „Business English”. „Sophis”. 012/412-76-42. 580827

ANGIELSKI dla uczniów szkół podstawowych. 012/636-23-91. 165343

ANGIELSKI, dr Lutostawska. 012/266-19-98. 577216

ANGIELSKI dr Nowicka. 012/649-96-24. 579019

ANGIELSKI, matura, FC, absolwent uniwersytetu amerykańskiego. 012/657-55-06. 581016

ANGIELSKI, może być w domu ucznia. Tel. 012/266-54-09. 165405

ANGIELSKI: nauczycielka. 012/422-01-02. 165255

ANGIELSKI (studentka). 012/632-65-92. 165086

ANGIELSKI - studentka. 012/647-96-74. 581107

ANGIELSKI, studentka UJ. 012/645-74-72. 582051

ANGIELSKI tanio, studentka. 012/649-43-49 pok. 310B. 164923

ANGIELSKI (ul. Zwierzyniecka). 012/636-97-09. 164980

BIOLOGIA. 012/413-75-57. 569884

BIOLOGIA. 012/634-01-22. 581993

„**BIOSTUDIO**”, kursy masażu klasycznego, sportowego, kinezyterapii, akupresury; zakończone dyplomem ukończenia studium z tytułem masażysty. Opłata w ratach. Ul. św. Anny 5, 012/422-01-07, 012/422-87-67. 158445

CHEMIA. 012/285-82-56. 164763

CHEMIA. 012/415-05-49. 163951

CHEMIA. 012/647-09-55. 582103

CHEMIA. 012/647-91-72. 579622

CHEMIA. 012/649-72-72. 581083

EGZAMINY wstępne. Testy. Pracownicy naukowi UJ. 012/415-14-98, 012/422-41-70. 161894

FAKTUROWANIA kurs. 012/633-96-17. 162350

FIZYKA, matematyka. 012/421-09-17, 0602-378-592. 165208

FRANCUSKI. 012/653-11-13. 577882

FRANCUSKI, doktorant UJ. 012/412-86-32. 574790

FRANCUSKI, nauczyciel. 012/657-31-55. 580037

FRANCUSKI, studentka, korepetycje. 012/421-48-64, po 18.30. 581217

FRANCUSKI tanio. 012/649-02-24. 165039

GITARA. 012/412-71-55. 579281

GITARA, lekcje. 012/636-72-65. 554290

Przyjmujemy zapisy na 125 godz.
KURSY KSIĘGOWOŚCI
(teoria + komputery)
• profesjonalny poziom • małe grupy - każdy przy swoim komputerze • płatność w ratach
ELBUD - NET Kraków
ul. Wadowicka 12, pok. 124, tel. 266-56-29

PRAWO JAZDY

Rozpoczęcie kursu
9.11.1998 r.,
ul. Dworcowa 12

GRUPA Edukacyjno-Konsultingowa „Wari-mex” i ZNP Akademii Ekonomicznej ogłaszają zapisy na: 3-mies. Studium Księgowości, 3-mies. Studium Kadry - Place, oraz: roczne Zawodowe Studium Kadry - Place. Zapisy: Kraków ul. Sienna 11, tel. 012/421-03-18. Czołnek Krak. Izby Edukacyjnej. 580319

HISTORIA. 0501-456-361. 578736

HISTORIA na prawo. 012/421-52-45. 165368

HISTORIA, nauczyciel. 012/422-30-74. 165339

JĘZYK rosyjski. 012/633-84-79. 164944

KOMPUTER, indywidualnie. 090-666-623. 580700

KOMPUTER: indywidualna nauka. 012/655-49-24. 581968

KOMPUTER: nauczyciel. 012/423-22-33. 581610

KOMPUTEROWE kursy. Bankowy Dom Handlowy, 012/633-96-17. 162352

KOMPUTEROWE szkolenia: Windows, Office, Novell, Unix, Internet, również indywidualnie „Elbud-Net”. 012/266-56-29. 581879

KOSZTORYSOWANIA kurs. 012/634-54-34. 162351

KRAKOWSKA Szkoła Biznesu- kursy: agent celny, księgowość, kasjer walutowy, makler, doradca inwestycyjny, ul. Mogilska 43, (012)413-69-19. 581358

KURS maszynopisania, komputer. 012/411-09-85. 165203

KURS tańca. 012/634-44-25. 572849

L. Dodatkowe jazdy, Nissan. 0501-417-563. 165227

MATEMATYKA. 012/413-57-80. 579408

MATEMATYKA. 012/421-87-53. 575896

MATEMATYKA. 012/421-38-09. 579162

MATEMATYKA. 012/422-10-60. 164011

MATEMATYKA. 012/423-30-24. 165361

MATEMATYKA. 012/633-38-22. 576346

MATEMATYKA. 012/637-27-89. 164936

MATEMATYKA. 012/641-14-77. 578063

MATEMATYKA. 012/643-60-86. 580984

MATEMATYKA. 012/647-83-38. 579146

MATEMATYKA. 012/647-09-55. 582102

MATEMATYKA. 012/657-02-64. 578444

MATEMATYKA. 012/658-38-81. 579636

MATEMATYKA, chemia. 012/266-29-37. 572811

MATEMATYKA dla studentów i maturzystów, nauczyciel. 012/266-90-12. 580953

MATEMATYKA, fizyka, chemia. 012/644-26-54. 558524

MATEMATYKA, fizyka, chemia. 012/421-05-75. 577487

MATEMATYKA, fizyka, angielski. 012/421-03-59. 580582

MATEMATYKA, każdy zakres. 012/633-12-53. 579362

MATEMATYKA, logika. 012/421-51-86. 581723

MATEMATYKA, nauczyciel akademicki. 012/412-26-39. 580396

MATEMATYKA, nauczycielka. 012/412-26-16. 580646

MATEMATYKA, nauczycielka, także w domu ucznia. 012/647-25-58. 580718

MATEMATYKA, niedrogo. 012/421-58-53. 573986

MATEMATYKA, student UJ. 012/269-05-33, 012/652-44-24. 578058

MATEMATYKA, student UJ. 012/269-05-33, 012/652-44-24. 578058

Szkoła z uprawnieniami państwowymi
uruchamia
KURS
na licencję
pracownika ochrony osób i mienia
I stopnia.
Spotkanie informacyjne
12 listopada 1998 r., godz. 16.00
w Krakowie, ul. Przy Rondzie 6.
Tel. 411-45-11 w. 15-01, 15-04, 15-18, 15-21.

MATEMATYKA, student. 012/425-60-04 wieczorem. 578668

MATEMATYKA

Sprzedaż

HURTOWNIA CZĘŚCI
MOTORYZACYJNYCH
DO ŁADY I SKODY
POSZUKUJE DO WYNAJĘCIA
MAGAZYNU ok. 300 m² + BIURA
TEL. 644-65-50

BLACHY DACHÓWKOPODOBNE I TRAPEZOWE, SYSTEMY RYNNOWE

Lindab 10 lat udokumentowanej gwarancji, produkty znakowane laserowo.

Sadowa k. Warszawy
ul. Kolejowa 7, 05-092 Łomianki
tel. (022) 751 88 90, fax (022) 751 96 67

akord Sp. z o.o.
Kraków, ul. Wielicka 42a
tel./fax (012) 656-23-97

Gullfiber Uni-Mata
Gullfiber uni-płyta
Gullfiber Uni-Mata
Gullfiber Twój Złoty Wybór

autoryzowany dystrybutor
akord Sp. z o.o.
tel./fax (012) 656 23 97
ul. Wielicka 42a
Kraków

HURTOWNIA WKŁADÓW GRZEWczyCH

„Miro-Les Foyers”

zaprasza

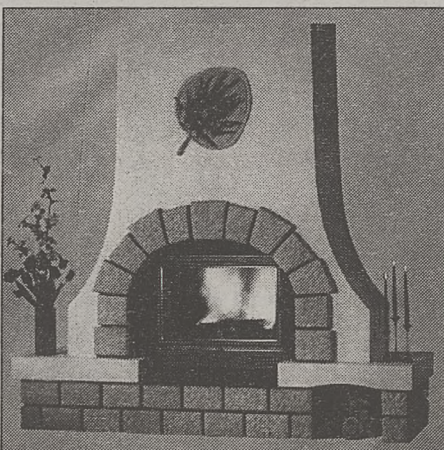
w dniu 7 listopada 1998

do nowo otwartego sklepu
z kominkami, wkładami
grzewczymi i akcesoriami

Kraków, ul. Dekerta 37d

(róg ul. Klimeckiego 14 i ul. Dekerta 37d)

tel. 0602 24-98-19, 0602-77-30-22, 0501-41-49-77



**KONSTRUKCJE
aluminiowe**
dla budownictwa



Kraków, ul. Chodowieckiego 3,
tel./fax (012) 637-80-52,
(0602)-134-008

**MIESZKANIA
WŁASNOŚCIOWE**

w nowo realizowanych budynkach
KURDWAŃÓW, ul. Myślenicka, Bujaka

- ◆ pełna własność hipoteczna
- ◆ mieszkania o powierzchni od 30 do 100 m
- ◆ w podziemiu samodzielne garaże
- ◆ cena z działką 2.048 zł/m
- ◆ płatność ratalna



PBiOT „FRONTON” (rok zał. 1989)
Kraków, ul. Węgierska 2a, tel. 656 34 37, 656 50 92
w godz. poniedziałek - piątek 10 - 16.30, sobota 10 - 13

**WYPOSAŻENIE
ŁAZIENEK**

TRANSPORT
GRATIS

flizy terakota, kabiny natryskowe,
ceramika łazienkowa, sauny parowe, biczki szkodkie,
baterie, wanny, brodziki, systemy
grzewcze i wiele innych...

BoMar 2

Dystrybutor

włoskich pustaków
szklanych (luksferów)

30-705 Kraków, ul. Klimeckiego 25,
tel./fax (012) 423-51-37

HURT-DETAL

Filia: Bochnia, ul. Górská 1B
tel. 014 611 64 01

Salon łazienek 800 m² Kraków ul. Wadowicka 8a
tel. (012) 266 45 47 pon.-pt. 10-20, sob. 10-18 nd. 10-15



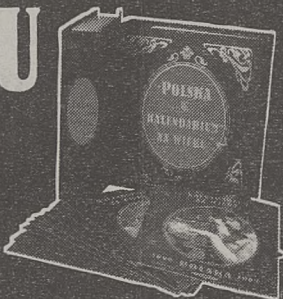
**PROMOCJA 2.11-15.11.98
SUPERCENA SEZONU**

PUSTAKI SZKLANE FIDENZA VETROARREDO (luksfery)

- ✓ bezbarwny fala 14,00 9,00 zł/szt.
- ✓ pozostałe 20% rabat

**KALENDARIUM
XX WIEKU**

**POLSKA
ŚWIAT**



Jest to przygotowana specjalnie z okazji kończącego się wieku
seria wydawnicza, prezentująca najważniejsze wydarzenia
w głównych dziedzinach życia dwudziestego stulecia.

Każde cztery lata historii XX wieku dokumentują dwa zeszyty,
gromadzone w oddzielnych segregatorach:

„Świat” i „Polska”.

Zeszyty w cenie 3,99 zł każdy, od 9 listopada w kioskach

VIDOK PRODUCENT
OKNA I DRZWI Z PCV I ALU

CENTRALA: Rudna Mała 75 k/Rzeszowa
tel. (017) 855-22-24

Dla nas kształt nie stanowi przeszkody
**5 LAT DOŚWIDCZEŃ
LAT GWARANCJI**

FILIA: Krośno tel. (013) 432-73-11, Jasło tel. (013) 446-33-18 w. 4, Rzeszów tel. (017) 852-29-20,
Jarosław tel. (016) 621-00-15, Przemyśl tel. (016) 678-92-72 ton 222, Sanok tel. (013) 463-31-61 w. 37,
DEALER:
Nowy Sącz-Gorzków tel. (018) 442-74-53 w. 303, Kraków tel. (012) 413-93-33,
Szczucin tel. (014) 436-363, Brzesko tel. (014) 666-24-02

Nasze wyroby posiadają Certyfikaty i Atesty

**SALON I HURTOWNIA URZĄDZEŃ GRZEWczyCH
KRAKÓW - N. HUTA, OS. HUTNICZE 7,
(BUDYNEK DRUKARNI)
TEL./FAX 012 644 73 12, 012 642 14 24**

PROMOGAZ

NAJWIĘKSZY W POLSCE AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR FIRMY



Bosch Thermotechnik

oferuje w pełnej gamie:

- piece kąpielowe
- kotły co jedno- i dwufunkcyjne
- pojemnościowe podgrzewacze wody
- automatykę

**HURT-DETAL, DOGODNE RATY BEZ ŻYRANTÓW
TRANSPORT GRATIS, MONTAŻ, SERWIS
WYKONUJEMY INSTALACJE CO**

OFERTA SPECJALNA DLA INSTALATORÓW

- rury i kształtki miedziane
- zawory termostacyjne: Danfoss, Comap, Herz
- grzejniki panelowe: Purmo, Kermi
- oraz wszystko do centralnego ogrzewania

Kraków, ul. Prądnicka 65
tel./fax 012 632 97 02

Niepołomice, ul. Bocheńska 18
tel./fax 012 281 26 90

Bochnia, ul. Poniatowskiego 33 (obok stacji PKP)
tel./fax 014 611 10 60



Prezent świąteczny

od dealerów firmy STIHL

- pilarka STIHL 023
od 26.10.98 r. dostępna już w cenie **999,00 zł**
- w okresie od 5.10.1998 do 29.12.1998 r.
bezpłatnie dodatkowy łańcuch tnący
i prowadnik z pilnikiem przy zakupie
pilarki STIHL, model 023 oraz 025.

ZAPRASZAMY!

ANDREAS STIHL, ul. Poznańska 16, Sady, 62-080 Tarnowo Podgórne
Sprzedaż prowadzą wyłącznie autoryzowani dealerzy firmy STIHL.

Andrychów - Pl. Mickiewicza 3, tel. 752 249; **Bielsko-Biała** - Bystrzańska 85a, tel. 0602 173 455, 3-go Maja 18, tel. 210 51 w. 389; **Bochnia** - Bracka 10, tel. 61 25 450; **Brzesko** - Ogródowa 5, tel. 68 62 240; **Czechowice-Dziedzice** - Pasięki 515, tel. 215 57 14; **Dąbrowa Tarnowska** - Berka Joselewicza 8; **Dębica** - Rzeszowska 14, tel. 70 53 14; **Gorlice** - Krzywa 16, tel. 35 37 062; **Jasło** - pl. Bartłomieja 17, tel. 0602 809 921; **Kazimierz Wilk.** - Głowackiego 1, tel. 522 839; **Kozy (Ogród)** - Szkolna 12, tel. 174 304; **Kraków** - Pawia 20, tel. 422 26 15, Na Szaniec 19, tel. 41 41 760, Kalwaryjska 33, tel. 656 44 66; **Miechów** - Kilińskiego 3, tel. 38 31 557; **Mszana Dolna** - Starowiejska 23a, tel. 018/33 11 500; **Nowy Sącz** - Nawojowska 29, tel. 443 59 31, Pijarska 15, tel. 090 25 39 15; **Nowy Targ** - Waksmundzka 29, tel. 0602 240 230; **Oświęcim** - Sienkiewicza 7, tel. 424 208; **Stary Sącz** - Staszica, tel. 446 00 81 w. 11; **Sucha Beskidzka** - Piłsudskiego 6, tel. 74 28 68; **Szczucin** - Wolności 39, tel. 436 894; **Tarnów** - Asnyka 8, tel. 21 59 20, Romanowicza 1, tel. 212 132, Krakowska 36; **Zakopane** - Jagiellońska 1, tel. 20 62 481; **Żywiec** - Dworcowa 1, tel. 61 11 67.



✓ **KOSIARKI / PILARKI** STARY SĄCZ, ul. Staszica
tel. (018) 446-00-81 w. 11 (róg ul. Batorego)
MSZANA DOLNA
ul. Starowiejska 23a
tel. (018) 33-11-500
NOWY TARG
ul. Waksmundzka 29
tel. 0602 240 230

KRAKÓW, ul. Pawia 20 (k. Dworca PKS)
tel. (012) 422-26-15, 423-19-25

Panele MDF
KOSPAN s.c.
Promocja
SPRZEDAŻ HURTOWA
tel/fax 014/ 61-185-56, 61-160-04
Bochnia ul. Poniatowskiego 12

BASSETHOUND. /012/278-64-59. 581966

„BERNINA” - kupno, sprzedaż maszyn szwalniczych. /012/423-63-33 w. 5. 580294

BETONIARKE 150l, 0/12 284-21-69, 14.00-17.00. 579713

BETONIARKE, heblarkę z piłą tarczową. /012/388-27-64 wieczorem. 582199

BIAŁE pianino. 012/634-36-29. 165126

BRAZY i pręty, tuleje „Hart”, Skwerowa 44. 012/266-66-42. 580993

BUDY dla psów. /012/284-10-64, 0601-93-16-29. 579449

CZESKA dachówka po przystępnej cenie. 012/422-13-01, 0601-42-18-95. 581973

DO sprzedania narożnik, szafa, fotel. 012/644-46-16. 582191

DREWNO kominkowe. /012/658-87-86. 580395

DREWNO kominkowe. /012/281-20-20, /012/281-12-10. 580780

DREWNO kominkowe, 012/285-30-32. 578156

DRZWI balkonowe, „Oknoplast”, tanio. 012/648-43-58. 580894

DWA wózki, kojec, łódeczko. 012/425-13-24. 581480

FORTEPIAN japoński, nowy. 012/644-59-34. 164860

FOTEL stomatologiczny ze sprężarką. Oferty 581946, Kraków, Starowiślna 2. 581946

FUTRO (lis, srebrne) pilnie. /012/632-12-78. 164493

FUTRZAKI. /012/658-88-74. 164810

GARAŻE, blaszaki (1180 zł). Najtaniej w kraju. Transport, montaż, gratis. Tel. 012/654-37-41. 572145

5% KUPON RABATOWY od cen fabrycznych!!
Roben
na zakup dachówki ceramicznej Średzkiej
Falistej kolor czerwony + akcesoria
K-ów, ul. Plk. Dąbka 4
653-23-05, 419-16-36, 285-01-59

GARAŻE, wiaty, ocynkowane (3x5), 1.250.- /018/332-10-52, /012/655-17-29, 090-38-98-58. 579260

GOLDEN retrievery. /033/61-52-39. 572562

GROBOWIEC, miejsca, Rakowice. /012/266-68-50. 578759

GSM. Idea. Sprzedaż, zamiana. Najtaniej! 0602-38-66-19. 575491

GSM. Plus, Era, Idea. Skup, sprzedaż, zamiana. 0602-263-653. 579939

GSM. Skup, sprzedaż, zamiana, akcesoria. /012/657-84-46. 580890

GSM, aktywacje, rozkodowywanie. Skup, komis. 012/633-04-38, 0601-561-373. 577930

GSM, odkodowywanie, naprawa telefonów. /012/657-84-46. 580893

GSM, skup, sprzedaż, wymiana. Zwierzyniecka 9. 163815

FUTRA, KOŻUCHY
ARISPOL & ANDY
u producenta najtaniej
PROMOCJA
ODZIEŻY SKÓRZANEJ
FIRMY OCHNIK
200 zł TANIEJ!
Zapraszamy do Sklepu
Futrarskiego
Conrad Remani
Kraków, ul. Grodzka 41,
tel.: 421-02-48.

HURTEM używane narty. 012/632-69-56 po 17.00, 0604-806-171. 580714

HURTOWNIA. Sort zimowy. Odzież używana. Flausz, kurtki, żakiety. 0601-413-688, 0601-433-110. 578414

KIOSK, tandeta lub wydzierzawie. 0501-413-211. 165363

KIOSK z lokalizacją. 0601-866-191. 582046

KOCIĄKI burmańskie. 012/643-26-14, 647-70-38. 582154

KOMINKI, przyłączane do centralnego ogrzewania, kominki gazowe. /012/425-88-71. 578677

KOMPLET wypoczynkowy, tanio. 012/415-23-38. 580912

KONSTRUKCJĘ tunelu foliowego 6x30 m, 2000.-. Iwanowice 68. 580796

KOSZE do zamrażarek wszystkich typów, regały oraz inne wyroby z drutu /atesty/, „Olmi” Sp. z o.o. Hurt, detal, w godz. 8.00-15.00, tel. /012/634-08-88. 564231

KUŚNIERKA. /012/654-58-39, /012/429-76-11. 164624

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

LADY chłodnicze włoskie z narożnikiem 2x2,50m.b. oraz polskie Juka 2x2m.b. - sprzedam. 012/647-11-24, 649-46-41. 578025

Z.P.M. "Woliczanka"
oferuje w ciągłej sprzedaży :
* elementy wieprzowe
* mięsa produkcyjne
* półtusze wieprzowe
☎ 012/645-07-08

PIANINO. 012/632-30-23. 165176

PIANINO. 012/648-05-69. 582132

PIANINO, fortepian, akordeon. Komis i naprawa. /012/644-80-27. 579760

PIANINO Calisia mało używane. /012/633-37-63 po 18.00. 165357

PIANINO, okazyjnie. /012/27-61-250. 579876

PIANINO orzech, antyczne sprzedam. 012/267-43-70. 581123

PIANINO „Petrof”. 090-397-453. 165127

PIEC co „Junkers” dwubiegowy, używany. 012/636-35-28 po 12.00. 165222

PIECE akumulacyjne, okazyjnie. /012/658-79-86. 581307

PIECE co. 012/285-93-08. 582074

PIECE łazienkowe + montaż. (012)423-39-25. 541370

PIEC ceramiczny. 014/612-82-75, 68-55-480. 580510

PILOTY. 012/423-33-66. 576216

PLAC Imbramowski, kontener, udziały. /012/422-46-59. 579039

PLYTY drogowe. 012/644-62-97. 570986

POMPY próżniowe. /012/266-80-79 (10.00-17.00). 580377

LADY CHŁODNICZE I MROŻNICZE
EKSTRAOBNIŻKA CEN
"Panorama" Sp.z o.o. ul. Łowińskiego 9 (teren firmy "Sambud 2") 31-752 Kraków.
tel/fax 012/425-74-74, 0601-47-27-34

PRASĘ PH-90. /054/411-26-08 wieczorem. 581246

PRODUKCJA zgarniaczy do śniegu. 0/12 272-34-16. 579724

PRZYCZEPĄ „kurczak z rożna”. 0602-249-229. 581772

PRZYCZEPĘ ciągnikową, 4-kołową, zarejestrowaną. Skrzynka 1 (koło Dobczyce). 580405

PRZYCZEPĘ gastronomiczną (kurczak z rożna). 0602-21-41-56. 165098

PUSTAKI betonowe, żużlowe. /012/411-65-86. 164718

PUSTAKI, bloczki betonowe, faktury VAT, zamówienia na rok 99. 012/281-19-61, 0602-49-15-73. 578598

PUSTAKI żużlowe, betonowe, bloczki. 012/644-95-00 w. 38-30. 572412

PUSTAKI żużlowe, betonowe, bloczki, kregi. Tani transport „Kamaz”. /012/267-45-80. 578758

ROTTWEILERY” rodowodowe. 012/654-72-95. 581326

SAUNY. /012/425-20-76. 571957

SIDING Certaineed 15,30 zł/m². Dealer, wykonawca „Cedom”. 012/645-85-67. 570377

SIDING USA. Hurtownia. Promocyjna cena, Kraków, Koberzyńska 23a /Stara Tandeta/ pawilon 61, montaż, transport gratis. Tel. /012/266-93-32 wew. 49. 553719

SKLEP. 0602-84-97-23. 580444

SKLEP - 012/647-52-99. 580535

SKLEP drewniany, tanio. /012/655-63-46 wieczorem. 581976

SKLEPIK na placu przy „Hali Targowej”. 012/266-97-29. 577778

SNOOKER stół pilnie sprzedam: 12 ft. 8 nóg. 012/636-37-99, 0601-320-378. 164891

PANELE PODŁOGOWE - od 35,90/m² z VAT
PANELE BOAZERYJNE - od 16,50/m² z VAT
PANELE ELEWACYJNE - od 17,80/m² z VAT
PARAPETY PCV - od 25,00/m.b. z VAT
SPRZEDAŻ, MONTAŻ, RATY
DML, ul. Mackiewicz 2, tel. 415-25-01.

SOLARIA - transport gratis. 059/421-476; 0602-19-15-12. 582188

SOLARIUM okazyjnie. /012/262-10-75. 165471

SOLARIUM turbo, 034/328-15-22. 581335

SPRZEDAM kotne owce. 012/270-18-48. 165338

SPRZEDAM urządzenia gastronomiczne. Nowy Targ 018/266-97-19. 582072

SUKNIE ślubne przyjmę. /012/648-01-95. 163324

SZAFĘ, witrynę, sofę skórzaną. /012/412-09-82. 164924

SZNAUCERKI średnie. /012/278-64-59. 581969

TANIO kiosk spożywczy, możliwość adaptacji na pakamerę. 012/285-85-73. 165480

TANIO piece akumulacyjne. /012/632-19-89. 165362

TANIO suknię ślubną z etolą. /012/633-22-25. 581322

TANIO telewizor używany „Grundig” duży; tapczan jednoosobowy, rozkładany. 012/423-62-32. 581880

TARCICA, więźby dachowe, foszty sezonowe. 012/273-17-75. 569641

URZĄDZENIA chłodnicze /lady, szafy, regały/ firm „Cold”, „Yuka”. Ceny fabryczne, gwarancja i serwis pogwarancyjny, realizacja 7 dni. „Olmi” Sp z o.o. Tel. /012/634-08-88 w godz. 8.00-15.00. 564232

UŻYWANE: sofa 2-osobowa, siedzenie tył VW Transporter. 012/636-35-28 po 12.00. 165223

WCIĄGNIK linowy, 70 m lina, duży. /012/274-33-78. 581621

WIEŻBY dachowe, tarcica, stęple, na zamówienie, tanio. /012/274-75-07. 582002

WÓZEK inwalidzki, nowy, tanio sprzedam. /012/269-09-47. 582164

WÓZEK widłowy „Rak”. 0602-135-301. 579945

WYPOSAŻENIE siłowni sprzedam, tel. 0602-530-122. 580163

ZBOŻE. 012/284-17-22. 581871

ZEPTER, 26-częściowy zestaw garnków (nowy). 012/285-18-00. 165020

ZESTAW satelarny. 012/641-40-86. 580109

ZESTAW wypoczynkowy ze skóry - włoski, nowy, atrakcyjny. 012/656-16-55, 7.00-9.00, 17.00-22.00. 579716

ZMYWARKĘ nie używaną. /012/421-79-04. 165410

ZMYWARKĘ nie używaną. /012/421-79-04. 165410

ZMYWARKĘ nie używaną. /012/421-79-04. 165410

ZMYWARKĘ nie używaną. /012/421-79-04. 165410

ZMYWARKĘ nie używaną. /012/421-79-04. 165410

ZMYWARKĘ nie używaną. /012/421-79-04. 165410

ZMYWARKĘ nie używaną. /012/421-79-04.

BRONOWICE, biurowy, 50 m², 500 USD. 012/636-05-30. 581947

CENTRUM: 150 m², 4-pokojowe, eleganckie, 1500 USD, wynajmie „Interwest”. 012/422-39-28. 164537

CENTRUM, dwupokojowe, umeblowane, AGD, wynajmę. 012/413-13-38. 580731

CZTEROPOKOJOWE, ul. Kawiory, sprzedamy. 012/656-49-20. 581857

DANAX - szeroka oferta mieszkań. 012/656-21-33. 5081

DABIE, 3-pokojowe sprzedamy. /012/421-81-57. 164785

DABIE - atrakcyjne mieszkania, sprzeda Interdom. 012/429-62-13. 581224

DOM 200 m² do wynajęcia, Kraków, Słdżina. /012/267-54-96. 581587

DO wydzierżawienia powierzchnia 120 m² na cele hurtowo-handlowe. /012/421-99-95. 581341

DO wynajęcia duży, samodzielny pokój dla 2 studentów lub innych. /012/658-73-24. 581631

DO wynajęcia lokale przy ulicy Kobierzyńskiej 2; na hurtownię, 400 m² z możliwością podziału i windą. 0602-710-086. 581933

DO wynajęcia 2-pokojowe, Stary Bieżanów. 012/422-16-44. 581638

DO wynajęcia 3-pokojowe, ładne, umeblowane, telefon, I piętro. /012/649-04-56. 162962

DO wynajęcia 3-pokojowe, nie umeblowane (Prokocim). Najchętniej młodemu małżeństwu. 0601-37-18-86. 165478

DO wynajęcia 3-pokojowe 1.100 zł, 2-pokojowe 900 zł, garsoniera 650 zł. 0-12/429-25-12. 579750

DO wynajęcia 68 m², front, witryny, Kalwaryjska. 012/656-59-37. 580351

DO wynajęcia dwupokojowe z kuchnią od zaraz. /012/647-30-67 po 18.00. 581323

DO wynajęcia dwupokojowe, superkomfortowe, centrum. /012/645-27-23 16.00-22.00. 581739

DO wynajęcia garaż ul. Aleksandry. /012/658-58-50, po 19.00. 580276

DO wynajęcia lokal 200-metrowy w domu wolno stojącym, siła, woda, co, gm. Zielonki. /012/634-20-71. 581923

DO wynajęcia lokal 35 m² z telefonem (gabinet, biuro, usługi) w Krowodrzy. 012/657-93-96. 165164

DO wynajęcia lokal 80 m², alarm, rolety, po remoncie, al. Słowackiego. 0601-42-36-99. 165139

DO wynajęcia lokal 80 m², magazynowo-produkcyjny, Wola Duchacka, wszystkie media. /012/655-11-93. 581388

DO wynajęcia lokal biurowy, 18 m². /012/655-36-98. 577729

DO wynajęcia lokale: 63, 83, 250 m² w Nowej Hucie. 012/644-46-16. 582148

DO wynajęcia M-3 superkomfortowe (Nowy Bieżanów) płatne za rok z góry. 012/422-72-38. 165435

DO wynajęcia mieszkania. /012/659-00-40, 0602-70-70-86. 575805

DO wynajęcia mieszkanie. /012/657-35-87 11.00-16.00. 579015

DO wynajęcia mieszkanie. 0-12/415-81-76. 579825

DO wynajęcia mieszkanie. /012/422-07-76, /012/429-47-85. 580083

DO wynajęcia mieszkanie 30 m². /012/285-91-81. 581308

DO wynajęcia mieszkanie. 012/28-22-954. 581444

DO wynajęcia mieszkanie, 50 m² w Nowej Hucie, 900 zł + prąd + gaz + woda. /012/645-67-01. 582258

DO wynajęcia nowe mieszkanie 37 m² (Ugorek). 012/266-40-70. 165215

DO wynajęcia mieszkanie. 012/266-54-52. 580936

DO wynajęcia mieszkanie. 012/266-54-52, 0602-57-77-90. 580858

DO wynajęcia mieszkanie. 012/266-54-52, 0602-57-77-90. 580348

DO wynajęcia mieszkanie. 012/266-54-52, 0602-57-77-90. 580936

DO wynajęcia mieszkanie. 012/266-54-52, 0602-57-77-90. 580936

DO wynajęcia mieszkanie. 012/266-54-52, 0602-57-77-90. 580936

DO wynajęcia mieszkanie. 012/266-54-52, 0602-57-77-90. 580936

DO wynajęcia mieszkanie. 012/266-54-52, 0602-57-77-90. 580936

DO wynajęcia mieszkanie. 012/266-54-52, 0602-57-77-90. 580936

DO wynajęcia mieszkanie. 012/266-54-52, 0602-57-77-90. 580936

DO wynajęcia pokoje, domek, os. Widok. /012/636-41-96. 582182

DO wynajęcia pokój z kuchnią, czynsz z góry za pół roku. /012/421-18-61 wieczorem. 581987

DO wynajęcia pomieszczenie na warsztat lub magazyn. 012/659-00-40. 582203

DO wynajęcia stoisko w pawilonie. 012/648-80-02. 581523

DO wynajęcia superkomfortowe 3-pokojowe, Starowiślna. 012/412-60-54. 578177

DO wynajęcia trzypokojowe, umeblowane, garaż, Nowa Huta. 012/413-63-94. 581177

DWA pomieszczenia po 30 m², wynajmę lub podejmę współpracę. 012/285-85-73. 165482

DWUPOKOJOWE 38-metrowe, pięknie wyremontowane (Białoruska) sprzeda „Seb-Dom”. 012/266-44-98. 581713

DWUPOKOJOWE, 44-metrowe, wynajmie „ATM”. /012/632-06-52. 582126

DWUPOKOJOWE 56 m², do wynajęcia, centrum. /012/412-47-14. 580634

DWUPOKOJOWE, 58 m², Koźłówek, ulga, I piętro, odbiór I kwartał 1999. Garaż 17 m². 0601-447-354. 580403

DWUPOKOJOWE, częściowo umeblowane, wynajmę małżeństwu (Nowa Huta os. Jagiełłońskie). 012/648-68-96. 165430

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. /012/411-16-62. 579326

DWUPOKOJOWE do wynajęcia, tanio. /012/634-26-04. 582187

DWUPOKOJOWE, Dworcowa (wynajmę). 012/636-22-44. 578543

DWUPOKOJOWE (jasna kuchnia), ok 40-metrowe, dwustronne, balkon, nie wieżowiec, Olsza, Prądnik Biały, bez pośredników kupię. /012/415-66-33, 19.00-21.00. 581066

DWUPOKOJOWE komfortowe, wspaniała lokalizacja (Salwatorska), sprzedam. 012/422-69-87, 0602-487-978. 165006

DWUPOKOJOWE, Krasickiego, sprzedamy. 012/266-92-21. 579534

DWUPOKOJOWE, Kurdwanów, sprzedam. 012/648-26-13. 165104

DWUPOKOJOWE, małe, Krowodrza - sprzedam bez pośredników. 012/636-71-97. 582211

DWUPOKOJOWE mieszkanie do wynajęcia (Żabinek). 0602-660-346, 012/636-11-36. 165149

DWUPOKOJOWE, nie umeblowane. 1000 zł. 012/632-44-22. 577171

DWUPOKOJOWE, Piastowska, 115.000, sprzedamy. /012/412-54-24. 581098

DWUPOKOJOWE, Sądowa, sprzedam. 0602-358-404. 581787

DWUPOKOJOWE, Siemaszki, 37-metrowe, sprzeda „ATM”. /012/632-06-52, 0602-634-641. 582106

DWUPOKOJOWE sprzedamy. /012/632-73-93. 581199

DWUPOKOJOWE, Staffa/Krowodrza/ sprzedam. /012/636-70-54. 580863

DWUPOKOJOWE, Teatralne, sprzedamy. /012/411-16-62. 579323

DWUPOKOJOWE wynajmiemy. 012/649-52-69. 579835

EKSKLUZYWNE mieszkanie, 90 m², okolice „Continentalu, Lux”. 012/636-05-30. 581941

„ELBA” sprzeda dwupokojowe, II Pułku Lotniczego, II p. 012/413-07-87. 581247

EMAR: kupno, sprzedaż, wynajem. 012/634-40-91. 165170

EXPEDITE - do wynajęcia lokal biurowy, 67 m², lp, ul. Pędzichów, tel. /012/266-54-52, 0602-57-77-90. 580858

EXPEDITE - do wynajęcia wille Wola Justowska. Tel. 012/266-54-52. 580936

EXPEDITE - oferuje do wynajęcia lokal na gabinet lekarski, biuro - centrum Krakowa, tel. 012/266-54-52, 0602-57-77-90. 580348

EXPEDITE - poszukuje ofert przeznaczonych do sprzedaży i wynajmu. Tel./fax 012/266-54-52. 580944

EXPEDITE - poszukuje ofert przeznaczonych do sprzedaży i wynajmu. Tel./fax 012/266-54-52. 580944

EXPEDITE - poszukuje ofert przeznaczonych do sprzedaży i wynajmu. Tel./fax 012/266-54-52. 580944

EXPEDITE - poszukuje ofert przeznaczonych do sprzedaży i wynajmu. Tel./fax 012/266-54-52. 580944

EXPEDITE - poszukuje ofert przeznaczonych do sprzedaży i wynajmu. Tel./fax 012/266-54-52. 580944

EXPEDITE - poszukuje ofert przeznaczonych do sprzedaży i wynajmu. Tel./fax 012/266-54-52. 580944

EXPEDITE - poszukuje ofert przeznaczonych do sprzedaży i wynajmu. Tel./fax 012/266-54-52. 580944

EXPEDITE - poszukuje ofert przeznaczonych do sprzedaży i wynajmu. Tel./fax 012/266-54-52. 580944

EXPEDITE - poszukuje ofert przeznaczonych do sprzedaży i wynajmu. Tel./fax 012/266-54-52. 580944

EXPEDITE - poszukuje ofert przeznaczonych do sprzedaży i wynajmu. Tel./fax 012/266-54-52. 580944

EXPEDITE - poszukuje ofert przeznaczonych do sprzedaży i wynajmu. Tel./fax 012/266-54-52. 580944

EXPEDITE - sprzeda na zasadach wyłączności działki budowlane M-4, M-3 Prądnik Czerwony. Tel./fax 012/266-54-52. 580941

FIRMA poszukuje pomieszczenia użytkowego, okolice Opolskiej i Zakopiańskiej. 012/638-07-91, 012/637-21-33 w. 270. 579980

FLORIAŃSKA, pawilon handlowy w sieni 16 m², do wynajęcia. /012/429-56-98. 581592

GARAŻ do wynajęcia (Lea, blisko Piastowskiej). 012/637-88-11. 165396

GARAŻ do wynajęcia, Centrum E. /012/425-89-54. 581634

GARAŻ na osiedlu Głowackiego - Rydla, zdecydowanie kupię. Tel. 012/425-18-10. 164546

GARAŻU poszukuję, rejon 2 Pułku Lotniczego. /012/647-55-53. 581596

GARAŻ w Nowej Hucie - sprzedam. /012/644-55-21. 580259

GARSONIERĘ sprzedamy, 55.000- /012/266-44-98. 576952

GARSONIERĘ umeblowaną, telefon, Dębni, wynajmę. 012/648-54-81, po 18.00. 582003

GARSONIERY sprzedamy. /012/632-73-93. 581202

HAŁĘ warsztatową z suwnicami kupimy, najmiemy. /012/412-54-24. 581099

HANDLOWEGO poszukujemy. /012/423-15-90. 578428

„JAMAR” wynajmie atrakcyjne: mieszkania Konarskiego 70 m², Królewska 74 m², Pułaskiego z garażem 65 m², Słomiana 48 m², oraz domy Wola Justowska, Łagiewniki. (012)266-19-06, 267-47-64. 580917

JEDNOPOKOJOWE, 25 m², Olsza, superkomfortowe, budynek z cegły, 3000/ m². /012/413-55-53. 581153

JEDNOPOKOJOWE, balkon, Prądnik Czerwony, sprzedam bez pośredników. /012/647-65-00, /012/412-88-93. 580527

JEDNOPOKOJOWE, dwupokojowe kupię. 012/632-50-03. 579659

JEDNOPOKOJOWE, komfortowe do wynajęcia. /012/411-16-62. 579456

JEDNOPOKOJOWE Krowodrza do wynajęcia. 012/634-54-02. 577980

JEDNOPOKOJOWE, Łazarza, 35-metrowe, 89.000. „ATM”. /012/632-06-52, 0602-634-641. 582111

JEDNOPOKOJOWE, Śliczna, sprzedam. 0601-79-56-83, 012/413-61-56. 580612

JEDNOPOKOJOWE, trzydziestosiętmietrowe, 88.000. 012/632-01-21. 581950

JEDNOPOKOJOWE w Skawinie, sprzedam. 012/429-26-60. 165317

JEDNOPOKOJOWE wynajmiemy. 012/421-16-61. 165285

JEDNOPOKOJOWE wynajmiemy. 012/649-52-69. 579832

KAWALERKE, Huta, kupię. /012/637-91-84. 581042

KIOSECZEK osiedlowy wynajmę (prasa). /012/429-24-21. 581207

KIOSK handlowy przy Długiej sprzedam. /012/636-04-04 /9.00-15.00/. 578244

KOMFORTOWE, 37 m², Gdańsk, sprzedam. /012/411-31-33. 580767

KONARSKIEGO, 2-pok, pow.40 m², I-piętro, atrakcyjnie wykończone, ogród zimowy, cena 155.000 zł, K-2002, 012/634-048-44, 633-98-45, Królewska 11. 580432

KONARSKIEGO, 3-pokojowe częściowo umeblowane, po remoncie, bez telefonu, własne co, 800 \$, wynajmie właściciel. /012/423-64-81. 581423

KONRADA Wallenroda, 1-pokojowe; Wola Duchacka, 2-pokojowe, Ściegiennego 3-pokojowe, sprzedamy. 012/422-04-22. 581416

KOZŁÓWEK, trzypokojowe sprzedamy. 012/422-95-18, 012/411-18-96. 165348

KROSNO! Centrum do wynajęcia, 120 m², handel - usługi, tel. 013/43-263-61. 582076

KROWODERSKICH Zuchów, 52 m², 2.700/ m. 012/633-39-33, 0501-422-909 (17-20). 581032

KROWODRZA, dwupokojowe wynajmę, 1000 + opłaty. /012/388-51-89. 581316

KROWODRZA, mieszkanie, do wynajęcia. 012/632-13-14. 581953

KUPIĘ 1-, 2-pokojowe (Huta, okolice). 012/655-08-05. 165397

KUPIĘ 2-pokojowe. 0-12/429-55-73. 579741

KUPIĘ 3-pokojowe. 0/12 429-25-12. 579738

KUPIĘ 3-pokojowe (okolice Mazowieckiej). 0602-247-438. 578739

KUPIĘ bez pośrednictwa M-2 do 40 m², os. Przy Arce, okolice. 012/387-14-74. 581380

KUPIĘ garsonierę. 0-12/429-55-73. 579745

KUPIĘ garsonierę bezpośrednio. /012/411-94-06. 164013

KUPIĘ mieszkanie. 012/656-38-50. 164799

KUPIĘ mieszkanie w Hucie do 1800,-/m². 0602-153-825. 582208

KUPIĘ mieszkanie za odstępnę. 012/388-53-64. 582050

KUPIĘ strych do adaptacji w centrum. /012/415-74-68 (8.00-14.00). 579587

KUPIĘ zdecydowanie trzypokojowe. /012/633-40-45. 580950

KUPIMY mieszkanie. /012/411-16-62. 579328

KUPNO, sprzedaż, wynajem. /012/415-00-20, 415-00-25. 579304

KWATERY. /012/657-55-18. 550282

KWATERY studenckie. /012/412-65-08. 580492

SPRZEDAM pilnie 36,6 superkomfortowe (Strusia), 0602-492-048. 165448

SPRZEDAMY mieszkania, Krowodrza. /012/429-55-74. 578431

SPRZEDAMY strychy: 273 m², ul. Czarnowiejska; 92 m², aleje, 600 zł/ m². 012/634-38-44. 165265

STAROWIŚLNA, lokal handlowy, wynajmujemy. 012/421-18-14. 581377

STRYCH do adaptacji w Podgórzu sprzedam. 0601-46-71-72. 581594

STUDENTCE wynajmę pokój. 0-12/657-87-39. 579755

STUDENTKA szuka współlokalki. /012/654-32-38 od 12.00. 164811

SUPERKOMFORTOWE mieszkanie, 46 m², okolice Daszyńskiego, pilnie sprzedam. /012/429-38-41. 580367

NOWE MIESZKANIA
pow. od 32 do 184 m²
Lokalizacja: ul. Zbrojarzy
(Borek Fałęcki)
Wylączna sprzedaż: **SEB-DOM**
(012)266-44-98, (0601)48-03-48.

ŚRÓDMIEŚCIE, luksusowy apartament, 118 m², bezpośrednio sprzedam. /012/412-87-88. 581163

TEATRALNE: tanie mieszkania do sprzedaży. 012/634-43-72, 012/422-39-28. 164536

„TEO” kupi dom lub lokal na działalność gastronomiczną, centrum Krakowa. /012/429-46-66, 0501-421-801. 163988

„TEO” sprzeda działki, mieszkania. /012/429-46-66. 163987

POŚREDNICTWO G. CHMURA
(tel. 012) 421-02-02, pl. Szczepański 8
SPRZEDA

- **KAMIENICA - PL. BISKUPI**, 840 m², cała wolna
- **OSTATNIE MIESZKANIA**
- **LOKALE HANDLOWO-BIUROWE** przy ul. Piastowskiej 10
- **MIESZKANIA - w nowej inwestycji** przy ul. Płaszowskiej

„TRYJAŃSKI” kamienice, mieszkania. /012/421-77-11. 578589

TRZYPKOJOWE, 98 m², Centrum, sprzedam. 090-383-031. 581807

TRZYPKOJOWE koło KrakChemii sprzeda właściciel. /012/411-58-49. 578698

TRZYPKOJOWE kupię. 012/632-50-03. 579656

TRZYPKOJOWE, os. Dywizjonu 303 i os. Teatralne, sprzedamy. 012/656-34-59. 581859

MIESZKANIA POSZUKUJĘ

1 lub 2 pokoje
umeblowane, komfortowe
(oprócz N. Huty i Podgórza).

Tel. 0602-253-655,
429-64-07.

TRZYPKOJOWE, Pilotów, sprzedam. /012/411-13-39. 581779

TRZYPKOJOWE, Smolki, 129.000, sprzedamy. /012/413-72-07. 581097

TRZYPKOJOWE sprzedamy. /012/632-73-93. 581203

WARSZAWA: zamienię garsonierę 32 m² (centrum) na większe (Kraków). 090-37-94-86. 165204

INWEST-TOJ s.c.
Kraków, ul. Centralna 53,
tel. 644-37-22 w. 128, 194,
(8.00 - 16.00).
Bezpośredni wykonawca
OFERUJE MIESZKANIA
PRZY ULICY BIAŁOPRĄDNIKIEJ
TERMIN ODDANIA:
III, IV kw. 1999 r.
CENA od 1.750,00 zł/m²
(cena na I kw. 1998 r.)
BUDOWA ROZPOCZĘTA!!!
GWARANTUJEMY JAKOŚĆ I CENY!

WŁASNOŚCIOWE: 38 m² i 53,6 m² (Krowodrza) zamienię na około 90 m² (Krowodrza). Oferty 165201 Kraków, Wiślna 2. 165201

WYNAJMĘ garsonierę I p., 25 m², os. Słoneczne. 012/647-27-53. 582147

WYNAJMĘ garsonierę w Śródmieściu, płatne z góry za rok. 012/633-70-50 (15.00-20.00). 581396

Kupię superkomfortowe mieszkanie (apartament) około 100 m² (w urokliwym miejscu, chroniony, garaż).
Tel. 0602-25-36-55,
429-64-07

WYNAJMĘ halę 500 m², socjalne 60 m² (2 zł/ m²), Nowa Huta- Wadów, ul. Wadowska 2c. /077/433-39-95. 581635

WYNAJMĘ kiosk z prasą, os. Boh. Września. 012/647-27-53. 582150

WYNAJMĘ lokal na hurtownię (poszukuję). 0501-439-290. 581910

WYNAJMĘ pokój. /012/657-77-10. 580845

WYNAJMĘ pokój, kuchnię, łazienkę, w domu, studentom. /012/267-53-43. 165346

STUDIO, ul. Szewska 23,
421 16 61, 429 67 36
gars. 26 m², Centrum A, 66 000 zł
2-pokojowe:
38-40 m², Złotego Wieku, 90 000 zł
67 m², Ruczaj (w budowie, odpis)
4-pokojowe
128 m², Starowiślna, 218000 zł
KREDYTY 10% rocznie

WYNAJMĘ pokój pracującemu(ej). /012/647-59-35. 581384

WYNAJMĘ pokój z kuchnią małżeństwu N-H, Petołiego 29 D, /012/645-66-65. 582246

ZAMIANY. /012/423-11-03. 164726

ZAMINIENIE 2-pokojowe, garsonierę na 4-pokojowe. /012/647-53-98. 581696

ZAMINIENIE 3-pokojowe w Tychach, 62 m² na 2-pokojowe w Krakowie. 012/415-78-08. 578147

Nowe mieszkania
Górka Narodowa
okolice 29 Listopada
Spółdzielnia Mieszkaniowa
„POSESJA”
Kraków, os. Kościuszkowskie 1/300
tel. 648-99-85
Możliwość ceny gwarantowanej

ZDECYDOWANIE kupię 3-pokojowe, (Nowa Huta). /012/387-17-99. 580113

ZDECYDOWANIE kupię w Krakowie lokal na sklep, hurtownię techniczną, 200- 500 m², dobry dojazd. /012/411-06-32, /012/ 411-99-26, 0601-41-10-77. 580550

ZYBLIKIEWICZA: sprzedamy. 012/421-16-61. 165286

Nowe mieszkania w Wieliczce
pow. 30 - 85 m²
2190 zł / m
sprzeda inwestor
MARDIMEX
☎ 012/658-96-53

110 m², rejon Królewskiej (wynajmę). 012/636-22-44. 578544

150 - 300 m² na Fitness Club poszukuję. /012/423-79-61. 582043

1-pokojowe, Nowy Prokocim, sprzeda właściciel. /012/657-97-21. 580685

2-pokojowe, Ugorek, pilnie sprzedam. /012/632-60-32. 165230

3-, 4-pokojowe, Armii Krajowej. 012/636-22-44. 578541

35 m² w pawilonach handlowych (suterena), do wynajęcia, Nowa Huta. 012/270-19-59. 581818

50 m², 57 m², Wola Justowska, 3.000/ m², komfortowe. /012/411-31-33. 580764

72 m² własnościowe, parter, Prokocim, zamienię albo sprzedam. 012/657-48-53. 580539

Nieruchomości

A. A. A. Agencja „Planer” Grodzka 51. /012/423-11-03, /012/429-11-36. 164725

A. A. „Bracia Sadurscy”. 012/429-25-12. 579910

A. A. „Pol Locum” Rynek Główny 6. 012/421-18-14, 428-05-50. 579933

A. Agencja „Magierowska”. 012/654-19-59, 012/632-94-65, 0501-418-550. 581435

A. Nowe domy w Wieliczce, 85 m² sprzeda inwestor „Mardimex”. 012/658-96-53. 574960

AGENCJA, działki, domy, sprzedaż. /012/4222-777. 581319

AGENCJA „Parcela”. 0-12/411-44-78, 0501-433-048. 579858

ATRAKCYJNA działka - Kraków - spokojna okolica, zaplecze, sprzeda Interdom. 012/429-63-04. 581223

ATRAKCYJNE działki, Wola Justowska. /012/411-31-33. 580766

ATRAKCYJNE parcele: Zielonki, Marszowiec, Chelm, sprzeda „Grunt”. 012/632-88-38. 012/633-99-98. 579457

AZORY, dom 200 m², 300.000, sprzeda pośrednictwo. 012/423-06-20, 0602-726-033. 581655

BEZPOŚREDNIO sprzedam 3/10 część kamienicy (wolne mieszkanie 5-pokojowe, 140-metrowe), I piętro, centrum, Kremerowska, 550.000.-. 012/637-55-06 od 16.00, 0602-896-713. 582020

BIEŻANÓW, dom nowy, 80.000 USD, sprzedamy. 012/425-25-17, 0602-24-97-97. 580632

BISKUPICE -Sulów, sprzedam 84 ary. /012/634-07-00. 165214

BLIŹNIAK /polowa/ Wola Justowska, sprzeda. /012/422-42-89. 581513

BOCHNIA, 18 arów budowlane, uzbrojone, przy ul. Wiślickiej, sprzedam. /012/413-47-21 po 20.00. 165356

CHELM, dom do wykończenia, 320 m², działka 6 arów, wszystkie media w budynku, sprzedam. 0601-89-18-36. 581077

CICHY Kącik, szeregówkę pilnie sprzedamy. 012/634-40-91. 165172

DĄBROWA Tarnowska! Sprzedam dom zabudowa szeregową, 110 m², garaż. 014/42-34-80. 577974

DĘBICA, do wynajęcia pomieszczenie biurowo-handlowe do 160 m², przy działającym supermarkecie, parkingi. Tel./fax 014/68-12-540. 579384

DOBCZYCE, dom nowy, wykończony, sprzedam. /012/271-18-55. 580887

DOBRA lokalizacja komercyjna, domek, działka, sprzedamy. 012/411-44-78. 582168

„DOM”. Sprzedaż, wynajem nieruchomości. 012/412-44-22. 574641

DOM 90 m² na biuro wynajmę. 012/425-22-22. 581711

DOM, basen, dz. 50 a - sprzedamy. 0602-637-451. 582052

DOM, Bieżanów, 11 arów, 195.000 zł, sprzedamy. /012/422-42-89. 581503

DOM do wynajęcia. 012/647-36-99 po 19.00. 165300

DOM, Kraków, kupię. /012/654-21-85. 581321

DOM kupię. /012/421-97-43. 163864

DOM (mieszkanie, firma), okolice Lea, 240 m², sprzedamy. 012/425-25-17, 0602-24-97-97. 580625

TOWARZYSTWO BUDOWNICTWA SPOŁECZNEGO „KLINY ZACISZE” S.A.
działające na zasadach ustawy z dn. 26.10.1995r. o niektórych formach popierania budownictwa mieszkaniowego oraz o zmianie niektórych ustaw.
Ogłasza nabór na nowe
MIESZKANIA CZYNszOWE
w osiedlu Kliny Zacisze
Odbiory mieszkań od III kwartału 1999r.
Informacje:
BIURO POŚREDNICTWA BUMA SYSTEM S.A.
Kraków, Rynek Główny 30; tel. 422-09-54
od pon. do pt. od 8.00-16.00
TBS 3

DOM, okolice Tandety. 200.000 „LUX”. /012/ 632-44-22. 577392

DOM, stan surowy zamknięty, Krowodrza, sprzedam. /012/648-70-19. 581558

DOM w budowie. /012/278-26-11 wewn. 220. 165341

DOM Węgrzce sprzeda ADF. 0-12/415-81-76. 579828

DOM w Krakowie kupię. /012/430-19-41. 580930

DOM w Przegorzalach, do wynajęcia, tel. 012/656-34-59. 581837

DOM w Zakopanem 230, garaż, działka, umeblowany do wynajęcia dla firmy lub rodziny 3000 Fidus. 012/656-44-74. 581742

DO wynajęcia duży dom - Cholerzyn. 012/645-85-52. 578023

DO wynajęcia magazyn z rampą oraz pokoje biurowe. /012/267-45-18. 580307

DUŻA stylową willę, Wola Justowska; sprzedam, wynajmę. 012/425-22-22. 581710

DUŻY wybór działek. 0501-421-801, /012/429-46-66. 163991

DZIAŁKA 4 ary, rekreacyjno-budowlana, Tropie nad Dunajcem. /035/623-76-57 po 18.00. 581578

DZIAŁKA, Owczary, Bielany. 012/636-22-44. 578535

DZIAŁKĘ 25 arów (Głogoczów) 35.000. /012/647-47-86. 165381

DZIAŁKĘ budowlaną - Bieżanów, sprzeda „Interdom”. /012/635-88-25. 580256

DZIAŁKĘ budowlaną kupię. 012/422-50-57. 579624

DZIAŁKĘ budowlaną kupię. /012/657-50-32. 581114

DZIAŁKĘ budowlaną, uzbrojoną min. 15 arów, okolice Bronowic, kupię bez pośredników. /012/633-88-39 (18.00-20.00). 580812

DZIAŁKĘ - Kraków (okolice) kupię. 012/656-17-04. 582201

DZIAŁKĘ M-4 komercyjną 24 ary, ul. Jasnogórska, sprzedam. 090-330-175. 581073

DZIAŁKĘ, okolice Kryspinowa, 46 arów, 80.000 zł (budowlana), sprzedamy. 012/425-25-17, 0602-24-97-97. 580626

NIERUCHOMOŚCI
Zieloni 250, tel. 285-00-07 i 0602-321-162
Kraków, plac Szczepański 3, tel. 421 81 25
Kraków-Bielany, ul. Puchalskiego 8, tel. 287 56 64
DZIAŁKI BUDOWLANE, rolno-budowlane, rekreacyjne, przemysłowe, DOKŁADY, LOKALE BIUROWE, MIESZKANIA.
KRAKÓW, gmina ZIELONKI, BIELANY, TONIE, BIBICE, PEKOWICE, gmina SKAŁA, gmina MICHAŁOWICE, gmina LISZKI, PYCHOWICE, MARSZOWIEC, KRYSPIŃÓW, WOLA JUSTOWSKA
INNE PÓŁNOCNE TERENY KRAKOWA
NAJWIĘKSZY WYBÓR OFERT: 247499

DZIAŁKĘ około 10 arów w rejonie Podgórze lub okolic kupię. Tel. 012/655-32-72 po 16.00. 165068

DZIAŁKĘ, pełne uzbrojenie, Podgórze Tyniec, sprzedam. 012/421-56-25. 581479

DZIAŁKĘ przemysłową 1 ha - sprzedamy. 0602-637-451. 582059

DZIAŁKĘ przy „Nico” (komercja), sprzedamy. 012/425-25-17, 0602-24-97-97. 580637

DZIAŁKĘ rekreacyjną w Kasince sprzedamy. 012/656-49-20. 581862

DZIAŁKĘ rolną trzyhektarową sprzedam. Mogilany, Kuciński Jan, /012/270-17-68. 581745

DZIAŁKĘ UC + 45 a - trasa E-4 - sprzedamy. 0602-637-451. 582056

DZIAŁKĘ uzbrojoną 1,4 ha sprzedam. 012/641-38-80 wieczorem. 579654

BUMA SYSTEM S.A.
KRAKÓW; ul. ZAWIŁA 56
NOWE DOKY JEDNORODZINNE
Ostatnie na osiedlu
BUMA - PYCHOWICE
Sąsiedztwo planowanego kampusu uniwersyteckiego, centrum Motorola oraz Ogrodu Botanicznego
● domy o pow. od 106 do 166 m²
● planowane terminy odbiorów III i IV kwartał 1999r.
Gwarantujemy ceny i terminy
Informacje:
BIURO SPRZEDAŻY: od pn. do pt. 8.00-16.00
KRAKÓW; RYNEK GŁÓWNY 30; tel. (012) 422-09-58
B.014

MAŁOPOLSKIE BIURO INWESTYCYJNE
AGMEN
Kraków. ul. Szpitalna 34, tel. 422-11-65, 421-79-33 (10-14 i 15-18)

DZIAŁKĘ, Żabinec, Huta, sprzedam. 012/411-44-78. 582163

DZIAŁKI budowlane, ok 10 arów, Kraków-Tyniec, sprzedam. 0601-44-12-59. 580695

DZIAŁKI budowlane w Ściepówicach, Wieliczce, Wróblowicach, sprzeda „Teo”. /012/ 429-46-66, 0501-421-801. 163990

DZIAŁKI - Lesisko, Modlnica - sprzedamy. 0602-637-451. 582075

DZIAŁKI pod zabudowę wielorodzinną sprzedamy. /012/411-31-33. 580763

DZIAŁKI przemysłowe i komercyjne, „Zakopianka” sprzedam. /012/272-03-04 do 15.00, /012/272-11-23 po 20.00. 581893

INWESTORZY, oferujemy działki wielorodzinne, komercyjne. 012/634-43-09. 581780

SPRZEDAM działkę budowlaną w Zawoi, 18 arów. 012/649-17-58 po 20.00. 165044

SPRZEDAM działkę budowlaną, nieuzbrojoną, 54-arową, 400/a Gorzków k. Wieliczki. 0603-222-826. 580470

SPRZEDAM działkę budowlaną. 0603-308-438. 580570

SPRZEDAM działkę budowlaną 24-arową. /012/654-53-69. 581577

SPRZEDAM działkę, Przybysławice. 0601-86-66-77. 581527

SPRZEDAM działkę rolno-budowlaną 1,77 ha w całości lub w częściach. Oferta nr 162, Kraków, Wróblewskiego 6. 581498

SPRZEDAM działkę w Konarach. /012/658-69-56. 165308

SPRZEDAM lub wydzierżawię budynek 560 m², nadający się na produkcję wraz z działką 0,40 ha, zasilanie 36 KW, wszystkie media, teren ogrodzony i utwardzony, 15 km od Krakowa. Tel. 0602-21-99-04. 582239

SPRZEDAM nowy dom. 0602-310-693. 581583

SPRZEDAMY atrakcyjne domy na Ruczaju. /012/423-07-87, /012/422-68-66. 165449

STARE domy sprzedamy. /012/634-40-18. 580696

SZEREGÓWKA, Bronowice, sprzedamy. 012/636-05-30, 636-22-44. 581737

SZEREGÓWKA w budowie (Bronowice). 012/636-22-44. 578536

TYMOWA. Sprzedam działkę budowlaną. /012/654-34-59 wieczorem. 581593

UDZIAŁY w kamienicy przy ulicy Urzędniczej w Krakowie - sprzedam. 0602-299-000. 578213

WIDOK - Zarzeczcie Szergówka, sprzedamy LUX /012/632-44-22. 577388

WOLA Justowska, 1/2 bliźniaka sprzedam. 012/411-34-50 wieczorem. 165075

ZABIERZÓW, 20 arów, uzbrojone. 012/285-15-25. 165490

ZARZĄDZANIE nieruchomościami. 012/412-53-72. 155893

ZARZĄDZANIE nieruchomościami, tel. 012/412-64-93, 413-69-41. 574699

ZDECYDOWANIE kupię działkę budowlaną. 0601-99-53-11. 164288

23 ary, domek- 75 m², do wynajęcia na dłuższy czas. /012/643-71-79. 581782

4 ary: Łagiewniki, wszystkie media, 72.000 zł, sprzedaż „Gruni”. 012/632-88-38. 579446

Usługi

A. A. A. A. A. Alarmy profesjonalne, anteny TV, satelitarne. Złotek. /012/633-88-30, 0602-211-000. 580135

A. A. Drzwi harmonijkowe, panelowe i drewniane. Producent. /012/655-91-31. 580074

A. Anteny. 012/421-62-54. 579424

A. Anteny telewizyjne, satelitarne, indywidualne, zbiorcze. /012/641-41-56. 575837

ALARMOWE systemy. 012/633-09-48. 580233

ALARMOWE systemy, domofony, telewizja przemysłowa. /012/633-85-00. 574453

ALARMY. 012/269-06-07. 580482

ALARMY, autoblokady, immobilisery, centralne zamki. 012/644-45-17, Cienista 12. 580726

ALARMY „Awax”. Kompleksowa ochrona, 0501-139-668. 012/643-43-39. 581233

ALARMY, domofony, telewizja przemysłowa, zabezpieczenia lokali, pojazdów, autoblokady: 012/645-90-34, 0602-271-404. 579339

ALARMY mieszkaniowe, samochodowe. 012/634-09-01. 565312

ALARMY, TV dozorowa, domofony. 012/647-27-19, 0601-43-22-70. 581776

ANTENY. /012/422-87-39. 573761

ANTENY. /012/423-09-24. 165088

ANTENY. 012/425-78-43, 0601-42-46-35. 579252

ANTENY. /012/655-07-81. 579658

ANTENY, /012/648-30-42. 569104

ANTENY, alarmy, bramofony. 0501-417-455. 579975

ANTENY, montaż naprawy. (012)648-44-60, 647-85-26, 0602-109-510. 556602

ANTENY, naprawa, montaż. 012/645-13-92. 581750

ANTENY, RTV- SAT. 012/658-35-95, 0501-416-61-0. 581681

ANTYWŁAMANIA. Zamki, tapicerki, boazeria, drzwi. 012/649-72-08. 578983

ANTYWŁAMANIA, drzwi metalowe, zamki, tapicerki, VAT, „Tempo”. /012/634-46-34, 649-71-51, 423-45-04. 580178

ANTYWŁAMANIA, zamki, tapicerki „Forte”. 012/648-80-33. 578538

ANTYWŁAMANIOWE, atestowane zamki „Ulmax”. /012/656-25-87. 578438

ANTYWŁAMANIOWE drzwi, Gerda/Witex/Dierre tel. (012)422-03-82. 520213

ANTYWŁAMANIOWE drzwi, kraty. /012/633-40-14. 573284

ARCHITEKCI. 0604-287-081, /012/413-30-98 po 18.00. 579631

ARCHITEKT. 0421/10-30, 0602/62-95-77. 164812

AUTOKAR turystyczny - wynajem. 012/644-20-54. 579697

BEZPŁATNY wywóz złomu. /012/413-83-46, 0602-53-87-83. 563583

BOAZERIA. /012/637-66-01. 580279

BOAZERIA. 012/645-37-52. 579145

BOAZERIA. /012/657-77-64. 577929

BOAZERIA, panele, pawlaczce, szafy. /012/389-52-93. 165431

BOAZERIE, flizowanie, adaptacje poddaszy. 012/654-16-79. 165484

BRUKARSTWO, VAT. /012/633-58-62. 581296

C. A. „Abad” cyklinowania, układania. /012/413-23-11. 164397

C. A. Cyklinowanie bezpyłowe, lakierowanie nieszkodliwe, rachunki. Wójcik. (012) 415-25-97. 536606

C. A. Cyklinowanie, układanie. Sprzedaż parkietu. Gwarancja. /012/636-63-51. 578864

CAŁODOBOWE przyjmowanie ogłoszeń prasowych, 012/637-21-80, www.tao.pl 576801

CAŁODOBOWE przyjmowanie zleceń reklamowych. 012/637-21-80 www.tao.pl. 581001

CYKLINIARKI, elektronarzędzia, wypożyczam. /012/285-81-38. 581393

CYKLINIARKI, polerki - wypożyczamy, ul. Narzymskiego 11. Tel. 012/412-43-58. 573994

CYKLINOWANIE. /012/412-56-42. 580468

CYKLINOWANIE. /012/632-04-78. 575339

CYKLINOWANIE. /012/637-33-10. 575342

CYKLINOWANIE. 012/636-95-43. 579278

CYKLINOWANIE. 012/637-65-92. 579280

CYKLINOWANIE. /012/638-00-58. 581111

CYKLINOWANIE. 012/655-68-50. 577680

CYKLINOWANIE. 012/656-13-14. 580065

CYKLINOWANIE ekspresowo. 090-65-88-72. 580788

CYKLINOWANIE, flizowanie, panele. 012/425-83-14. 565030

CYKLINOWANIE, lakierowanie. /012/655-64-87. 577250

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 012/655-68-50. 577659

CYKLINOWANIE, układanie. 012/267-02-56. 165202

CYKLINOWANIE, układanie parkietów. Kurdziel. /012/266-96-16, rok założenia 1976. 571509

CYKLINOWANIE, układanie, olejowanie, parkiety, kleje, lakiery „Bona” Krak-Parkiet, Narzymskiego 11, 012/412-43-58, 012/421-61-95. 579606

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 012/411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00-18.00). 579923

CYKLINOWANIE, układanie. /012/423-43-18. 581113

CYKLINOWANIE, układanie, lakierowanie parkietów. 012/643-11-60. 582108

CZYSZCZENIA. /012/412-23-09. Dywanów, tapicerek turbogłowicą. 578623

CZYSZCZENIA. /012/412-72-58. Dywanów, tapicerki. 579022

CZYSZCZENIA. 012/413-30-42, dywany, tapicerki, Karcherem. 579142

CZYSZCZENIA. 012/634-33-73. Dywanów, tapicerki, żaluzji „Dywanszop”. 163605

CZYSZCZENIA. 012/634-03-50. Ceny konkurencyjne. 579293

CZYSZCZENIA. /012/649-14-70, /012/647-43-18, absolutnie tanio dywanów, tapicerek „Karcherem”. 164668

CZYSZCZENIA. 012/647-90-83, dywany, tapicerki, Karcherem. 579122

CZYSZCZENIA. 012/647-56-92. Gruntownie, solidnie. 580503

CZYSZCZENIA. /012/655-79-58 dywanów, tapicerki. 557974

CZYSZCZENIA. 1.5 zł/m². 090-325-772. 569929

CZYSZCZENIA - gwarantowany profesjonalizm. /012/649-92-39. 581382

CZYSZCZENIA Karcherem. 012/654-01-96. 579139

CZYSZCZENIE 012/637-82-24, 0602-37-41-20, dywanów, tapicerek „Karcherem”. 165043

CZYSZCZENIE dywanów Wap-em. /012/411-67-36. 164633

CZYSZCZENIE Karcherem. 012/643-15-13. 579840

CZYSZCZENIE Karcherem - profesjonalnie. 012/648-19-88. 581000

CZYSZCZENIE - rachunki. 0601-962-822. 581790

DERATYZACJA, dezynsekcja. Tel./fax 012/654-50-73. 579063

DOBRE sprzętam. /012/425-23-86. 581135

DOMOFON. 012/644-64-10. 579140

DOMOFON. 012/645-18-97. 579816

DOMOFON. /012/645-29-58. 580777

DOMOFON, montaż, naprawa. /012/647-41-34. 570697

DOMOFON, montaż, naprawa. /012/647-41-34. 582054

DOMOFON - naprawa. /012/658-46-96. 571540

DOPASOWANIE okien, przeróbki, uszczelnianie, Kodura. /012/633-70-35. 165371

ELEKTROAWARIA. /012/412-79-73. 570313

ELEKTROAWARIA. 012/266-20-61. 571833

ELEKTROAWARIA. /012/412-59-08, 0602-126-153. 573324

ELEKTROBUDOWLANE, przyłącza. 012/658-58-90. 163702

ELEKTROINSTALACJE, tanio. /012/634-03-50. 578482

ELEKTROINSTALACJE. /012/643-61-02. 163400

ELEKTROINSTALACJE. /012/643-60-19. 580773

ELEKTROINSTALACJE, ogrzewania, pomiaru. /012/633-62-22, 0501-415-802. 163944

ELEKTROINSTALACJE, ogrzewanie, pomiaru, domofony, „Olmi” Sp. z o.o., tel. 012/634-08-88 w godz. 8.00-15.00. 574837

ELEKTROINSTALACJE, przyłącza, przeróbki, odgromy. 012/262-18-48. 572493

ELEKTROSERWIS - instalacje, tanio, solidnie. 012/413-95-14. 580317

ELEKTRYCZNE. 012/647-02-50. 579818

ELEKTRYK. Solidność, gwarancja. /012/267-08-10. 581926

ELEKTRYK domowy. 012/632-47-18. 580404

F. Ekskluzywna łazienka od A do Z, referencje, VAT. 012/64-599-59. 573437

F. U. „Gemini” flizowanie, hydraulika, malowanie, panele, kompleksowe remonty mieszkań. /012/632-12-77. 580117

FLIZOWANIE. 012/632-36-59. 568257

FLIZOWANIE. 012/637-86-40. 579821

FLIZOWANIE. /012/643-67-59. 581607

FLIZOWANIE. 012/645-65-26. 581761

FLIZOWANIE. 012/649-15-20. 581491

FLIZOWANIE. /012/6555-239. 577568

FLIZOWANIE. 0501-182-407. 578866

FLIZOWANIE. A. Solidnie. 012/649-17-82. 579814

FLIZOWANIE, brukarstwo, wod. kan, stolarstwo, kraty, malowanie, szklarstwo, VAT. /012/633-58-62. 581298

FLIZOWANIE, ekspresowo. 012/266-10-42. 579429

FLIZOWANIE ekspresowo, remonty. /012/414-25-94. 581693

FLIZOWANIE, hydraulika, remonty kompleksowe mieszkań. Eleganckie łazienki. 012/649-28-08. 165211

FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancje. /012/637-74-79. 577531

FLIZOWANIE, hydraulika. /012/654-15-90. 578550

FLIZOWANIE, hydraulika, remonty. /012/649-76-58. 579153

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/649-66-95. 579742

FLIZOWANIE, hydraulika, remonty, suche tynki, malowanie, gładź, układanie parkietu, paneli, cyklinowanie, rachunki, gwarancja. /012/415-68-34, /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 579990

FLIZOWANIE, hydraulika. /012/648-30-55. 581104

FLIZOWANIE, hydraulika, panele itp. remonty. 012/641-11-47. 581241

FLIZOWANIE, hydraulika, tynki, rekomendacje. 012/645-32-36. 581736

FLIZOWANIE, hydraulika, remonty kompleksowe, referencje, gwarancja. 0602-65-25-53. 582035

FLIZOWANIE, hydraulika, remonty kompleksowe, referencje, gwarancja. 0602-65-25-53. 582035

FLIZOWANIE - Hydraulika, remonty. Elegancja, gwarancja, VAT. 012/657-22-59. 582202

FLIZOWANIE, instalacje, gwarancja. 012/632-43-94 po 19.00, 658-89-88. 580329

FLIZOWANIE, panele. 0602-600-487. 580579

FLIZOWANIE solidnie. /012/412-56-30, 0602

KOMANDOR

- szafy i wnęki z drzwiami przesuwanymi 40 kolorów
- Nowe profile
- Meble na zamówienie

Łobzowska 19, tel. 633-96-99, 422-54-52
Cystersów 3a, tel. 413-83-45
Stara Wystawa Bud., Klimeckiego 14, paw. D, tel. 423-67-00 w.262
29 Listopada 104 tel. 415-72-87

PANELE podłogowe, wykładziny. /012/411-11-88. 579514

PANELE, siding. /012/267-59-27. 544938

PANELOWANIE. /012/281-92-54. 581674

PODCINANIE drzwi. 0501-416-823. 163622

PODŁOGI panelowe, siding; sprzedaż, montaż. /012/270-18-77. 581372

PRZEPISUJEMY, skanowanie. 0501-179-640. 164385

SKALMAR-serwis
Kraków
ul. Szklarska 10
tel. 656-20-04

KRATY

PRZEPISUJĘ. /012/647-22-62. 580721

PRZEPISUJĘ. /012/658-99-07. 580205

PRZEPISUJĘ, skanowanie. /012/655-49-24. 581970

PRZEPISYWANIE. /012/648-44-22. 565035

PRZEPISYWANIE. /012/269-04-44. 570108

PRZEPISYWANIE. /012/413-44-59. 580118

PANELE

PODŁOGOWE od 28,00 zł

BOAZERYJNE od 15,80 zł

KRAKÓW
Kamieńna 12, tel. 634-23-49,
Senatorska 7, tel. 0601-868225
pon. - pt. 10.00 - 18.00, sobota 9.00 - 14.00

PRZEPISYWANIE komputerowe. 012/423-22-33. 581618

PRZEPROWADZKA. (012)636-61-63. 160268

PRZEPROWADZKA. /012/637-49-16. 164609

PRZEPROWADZKA. 012/643-46-83. 578449

PRZEPROWADZKA. A. Krajowa, międzynarodowa, mieszkań, biur, ciężkich urządzeń, kas pancernych, fortepianów, pojemniki bezplatnie. „King - Pol”. 012/656-29-11, 0601-439-015. 580090

PANELE

ŚCIENNE MDF od 14,50 zł

PODŁOGOWE od 26,99 zł

FRONTY MDF

PONIŻEJ 100 zł/m²

„KRAK PANEL” - Kraków
ul. Lipowa 4, tel. (012) 656-30-66,
ul. Dobrego Pasterza 68, tel. (012) 413-23-88,
os. Centrum „D” 7, tel. (012) 644-54-89.

PRZEPROWADZKA „Domus”, pojemniki bezplatnie. /012/421-22-75, 0601-49-67-40. 568644

PRZEPROWADZKI. /012/425-59-84. 575347

PRZEPROWADZKI. 012/658-57-55. 581427

PRZEPROWADZKI, Avia. /012/644-88-03. 158812

ROLETY

- zewewnętrzne
- tekstylne

ŻALUZJE

- pionowe, poziome
- wymiana taśm w żaluzjach pionowych

Produkcja, sprzedaż, montaż

PPH „Esko-Al”,
Kraków, ul. Cystersów 2,
tel. (0-12) 413-78-78
32-700 Bochnia, ul. Proszowska 92,
tel./fax (0-14) 61-125-02

REMONTY mieszkań, flizowanie, tynki suche, naturalne. 014/61-266-72. 581820

ROBOTY remontowo - budowlane, wykończenia wnętrz. tel. /018/443-03-85, 443-11-47. 580006

RUSZTOWANIA warszawskie, wypożyczalnia. 0603-240-614. 575177

SCHODY, antresole. /012/425-16-69. 164469

SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK

DRZWIAMI PRZESUWANYMI I SKŁADANYMI

10 LAT GWARANCJI

FIRMA STANLEY

Zapraszamy do naszych punktów usługowych w Krakowie:

- ul. Wielicka 2, tel. 656 56 75
- ul. Prandoty 6, tel. 411 62 13 w. 139
- os. Niepodległości 3 (pawilon) tel. 0602 188 984

ULGA W PODATKU VAT

SCHODY, antresole, stolarstwo, tanio. /012/633-17-89, 0602-38-75-45. 580616

SPRZĄTANIA: biur, bloków, kamienic, strychów, piwnic, posesji. 012/411-92-73. 162698

SPRZĄTANIE. 0602-663-151. 165468

SPRZĄTANIE. Firma „Clean”. /012/415-11-34. 564345

SPRZĄTANIE strychów, piwnic, opróżnianie mieszkań. 012/423-17-18. 576949

SZAFY, WNĘKI, GARDEROBY z drzwiami przesuwanymi i składanymi

raumplus

SENATOR

- Kalwaryjska 25, tel. 656-22-33 w. 134
- 29 Listopada 104, tel. 415-73-47
- Cystersów 3a, tel. 413-88-57
- Kazimierza Wielkiego 33-41, tel. 654-31-05
- Krakowska 35A, tel. 656-50-78

M-1231

STAR wywrotka, tanio. /012/421-44-44, /012/422-55-44. 571783

STOLARSKIE. 0501-423-454. 576224

STOLARSKIE. Raty. /012/266-19-81. 581553

STOLARSTWO. 012/644-32-06. 899/GŁ

STOLARSTWO ogólne. 012/419-13-51. 165008

STOLARSTWO, układanie podłóg. 090-65-88-72. 580790

KOMANDOR

- szafy, wnęki z drzwiami przesuwanymi
- plyty, lustra, ratan
- o Długa 17 - Długi Pasaż, tel. 632-12-36, 632-40-68, 413-25-10
- o Jerzmanowskiego 12 - pawilon.

Ceny systemu z 1995 r.
Raty! Ulga podatkowa! 22734

SUCHE tynki, malowanie, tapetowanie. 0501-450-105. 580826

SUSZENIE drewna. 0604-269-184. 575470

SZAFY, panele, zabudowa wnęk. 012/637-03-19. 581902

SZKLARSKIE pogotowie. 012-421-85-48. 544394

SZKLARSKIE pogotowie. /012/644-77-82. 577358

SZKLARSKIE pogotowie. /012/644-77-82. 577364

SZKLARSKIE pogotowie. 012/649-15-94. 579117

SZKLARSKIE pogotowie non stop. /012/655-84-11, 0601-47-88-52. 581364

SZKLARSTWO całodobowe. 012/425-71-20. 579116

SZKLARZ. 012/637-86-40. 581759

SZKLARSKIE pogotowie. 012/649-15-94. 579117

SZKLARSKIE pogotowie non stop. /012/655-84-11, 0601-47-88-52. 581364

SZKLARSTWO całodobowe. 012/425-71-20. 579116

SZKLARZ. 012/637-86-40. 581759

SZKLARSKIE pogotowie. 012/649-15-94. 579117

SZKLARSKIE pogotowie non stop. /012/655-84-11, 0601-47-88-52. 581364

SZKLARSTWO całodobowe. 012/425-71-20. 579116

SZKLARZ. 012/637-86-40. 581759

SZKLARSKIE pogotowie. 012/649-15-94. 579117

SZKLARSKIE pogotowie non stop. /012/655-84-11, 0601-47-88-52. 581364

SZKLARSTWO całodobowe. 012/425-71-20. 579116

SZKLARZ. 012/637-86-40. 581759

SZKLARSKIE pogotowie. 012/649-15-94. 579117

SZKLARSKIE pogotowie non stop. /012/655-84-11, 0601-47-88-52. 581364

SZKLARSTWO całodobowe. 012/425-71-20. 579116

SZKLARZ. 012/637-86-40. 581759

SZKLARSKIE pogotowie. 012/649-15-94. 579117

SZKLARSKIE pogotowie non stop. /012/655-84-11, 0601-47-88-52. 581364

SZKLARSTWO całodobowe. 012/425-71-20. 579116

SZKLARZ. 012/637-86-40. 581759

SZKLARSKIE pogotowie. 012/649-15-94. 579117

ROLETY

BRAMY i KRATY

ŻALUZJE PIONOWE POZIOME

„AL-MAR” s.c.

31-216 Kraków, ul. Legnicka 4,
tel./fax 415-69-88

MOSKITIERY

MARKIZY

SZKLARZ. 012/644-27-07. 581793

ŚCINANIE drzew. /012/632-95-71. 575815

ŚCINANIE drzew. 012/285-30-32. 578154

ŚLUSARSTWO. Montaż zamków, samozamykaczy, tapicerka, blacha. 012/423-05-03. Sklep firmowy: Dekerta 5. 012/656-48-44. 580494

ŚLUSARSTWO, ekspres. (012)412-14-54, 0601-50-58-13. 164194

MEBLE NA WYMIAR

APTECZNE - BIUROWE-SKLEPOWE-SZAFY-ZABUDOWA WNĘK

DRZWI SUWANE, SKŁADANE

raumplus

CIĘCIE PŁYT MEBLOWYCH + AKCESORIA

FIRMA SEK

KRAKÓW, ul. Pasternik 116, tel./fax 636 35 45

ŚLUSARSTWO, kraty, konstrukcje, ogrodzenia, zabudowy balkonów. /012/658-05-98. 579582

ŚLUSARSTWO, wszelkie usługi, konstrukcje stalowe. 012/267-14-07, 0501-181-030. 581490

T. A. Tania bagażówka. (012)421-07-46. 164456

T. A. Tania bagażówka. 012/649-69-15. 573082

T. A. Transport. /012/636-61-63. 162003

NAJLEPSZE DRZWI ANTYWŁAMANIOWE

Garda RATY!

ALARMY ZAMKI

viza autoryzowany dealer

tel. (012) 6333 181

sklep: Czarnowiejska 75, Kraków

TANIE i solidne sprzątanie, mycie okien. 012/643-23-64. 580822

TANIO transport 6 t. /012/645-75-47, 0601-89-13-99. 580871

TANI, szybki transport. /012/647-59-07, 0602-870-923. 581268

TANI transport. 012/421-80-21. 164155

TANI transport. 012/266-73-26. 164556

TANI transport. /012/644-59-74, 0602-173-422. 578659

ORLITA

ALUMINIOWE PARAPETY ZEWNĘTRZNE

SUPER LAKIER

Kraków ul. Puskarska 7
tel. 269 01 39, 269 01 80
ul. Chelmońskiego 11A
tel. 637 80 85, 636 12 73

TANI transport. 012/649-89-41. 582095

TANI transport. 012/649-84-46. 582096

TANI transport 1.2 t. /012/656-30-31, 0604-280-562. 575772

TANI transport, 6 ton. /012/654-92-65. 579204

TANI transport, 70 gr/km. 0604-28-22-29. 582205

TANI transport, wywóz gruzu. 0602-621-905. 578519

TANI transport zagranica. 012/647-13-91. 582088

TAPETOWANIE, malowanie, flizowanie, firma remontowo-budowlana. /012/412-70-38, /012/632-55-88. 581071

TAPICER. /012/411-07-76. 576998

TAPICER. /012/411-96-41. 580490

TAPICER. /012/415-50-31. 576452

TAPICER. /012/632-72-68. 580185

TAPICER. 012/423-71-16. 580181

TAPICERKI, zabezpieczenia drzwi. /012/421-83-06. 579401

TELEFONY, naprawa, sprzedaż. Worcella 6. 012/429-38-48. 165307

TŁUMACZENIA tekstów technicznych. 012/423-84-59. 575299

TRANSPORT. /012/266-00-37, 0602-352-539. 579591

TRANSPORT. /012/267-51-79. 574432

TRANSPORT. /012/422-54-92. 581059

TRANSPORT. 012/643-47-60. 164440

TRANSPORT 0,5 do 30 ton, spedycja. /012/656-29-11, 0601-439-015. 580123

TRANSPORT 10 t, HDS. 012/649-75-64, 090-604-156. 566572

BRAMY KRATY

SKALMAR S.C.

Kraków
ul. Wielicka 61
tel. 656-20-04

ROLETY

RKS - rolokasy do zabudowy w nadprożu

PRODUCENT ZAPRASZA 8.00-18.00

TRANSPORT, 1,5 t. 012/643-19-02, 0501-461-426. 579141

TRANSPORT 1,5 t. 0601-454-500. 573587

TRANSPORT 3 t, 27 m³, kłapa. 090-330-227. 576502

TRANSPORT 3 tony, kraj, zagranica. /012/641-00-07. 576509

METAL-STYL

Kraków, tel./fax 658-34-48, 658-03-93

ROLETY

ZEWNĘTRZNE

ROLOKASETY RKS

ŚWIADECTWA PZH, ITB, IMP

TRANSPORT Jelczem. 0602-69-34-34. 576933

TRANSPORT Jelczem. 012/643-09-23. 582084

TRANSPORT Jelczem. 012/649-89-41. 582092

TRANSPORT kontenerami gruzu, śmieci. /012/658-28-33, 090-37-33-00. 554514

TRANSPORT 1,5 t. 012/643-19-02, 0501-461-426. 579141

TRANSPORT 1,5 t. 0601-454-500. 573587

TRANSPORT 3 t, 27 m³, kłapa. 090-330-227. 576502

TRANSPORT 3 tony, kraj, zagranica. /012/641-00-07. 576509

TePi - INDECO

SZAFY Z DRZWIAMI SUWANymi

PRODUCENT

RABAT 5%, 10%, 15%

MOGIŁSKA 121, tel. 413 23 28

BROŻKA 4, tel. 266 78 12

OFERTA SPECJALNA DLA ODBIORCÓW HURTOWYCH!

TRANSPORT, Mercedes 13.4 m³, 1.5 t, kraj, zagranica. 0601-976-467, /012/645-45-10. 580138

TRANSPORT piasku, żwiru. /012/3885-275. 568760

TRANSPORT (Star). 0602-597-415, 0602-584-625, 012/657-84-65 po 20.00. 579556

TRANSPORT z noszeniem, Żuk meblowy. 0604-22-14-77. 573588

UKŁADANIE parkietów, paneli podłogowych, montaż schodów. Własne materiały. /015/836-20-94. 165375

PRODUKCJA MEBLI I ARANŻACJA WNĘTRZ

DLA FIRM I OSÓB PRYWATNYCH

- MEBLE KUCHENNE, POKOJOWE
- MEBLE BIUROWE, SKLEPOWE
- SZAFY OTWIERANE I PRZESUWNE
- ARANŻACJA WNĘTRZ
- wielopiętrowe sufity
- nietypowe rozwiązania ścian i oświetlenia
- wykończenia wnętrz

tel. (0501) 169-799, (090) 34-39-16,
tel. (012) 422-57-37, fax. (012) 425-57-50

UKŁADANIE wykładzin, paneli podłogowych. /012/411-11-88. 579512

VIDEOEKSPERT. /012/412-61-43. 164907

VIDEOFOTO. Studio „Janosz”. /012/267-25-42. 578984

VIDEO - „Impuls”. (012)644-82-16. 569001

VIDEO - Master. 012/415-53-56. 159995

„VIDEO X”, wideofilmowanie, komputerowy montaż. /

Reklamy Ogłoszenia

DZIENNIK POLSKI

KONSTRUKCJE stalowe. /012/636-25-66, 0602-38-75-47. 165135

KOPARKA - mini, zagęszczarki, ubijaki, tel. 012/413-43-65, 0601-54-16-00. 579343

KOPARKOŁADOWARKI, wywrotki. 0602-69-34-34. 576932

KOPARKOSPYPHARKA. 090-68-61-37. 163825

KOSZTORYSY. /012/421-35-33. 580896

MALOWANIE, glaz. 012/632-83-01. 574329

MURARSKIE, drobne. /012/636-36-16. 576044

OCIEPLANIE budynków styropianem, elewacje, tynki szlachetne, roboty wykończeniowe. 090-266-377. 579090

OCIEPLANIE poddaszy, wykańczanie drewnem, schody. 012/274-31-33. 165021

ODGRZYBIANIE, osuszanie. Tel./fax 012/654-50-73. 579065

OGRODZENIA. 012/411-17-98, 014/612-94-18. 571088

OGRODZENIA stylowe, metalowe. Bramy. /012/267-59-27. 574094

OSUSZANIE, uszczelnianie. /012/636-11-44. 581171

PANELE, siding. 0602-290-657. 544927

PIASKOWIEC, imitacja, naprawa. /012/636-11-44. 581172

PROFESJONALNIE: remonty, adaptacje, dekarstwo, ocieplenia, flizy. 0601-410-365, wieczorem /012/284-24-88. 578633

REMONTY, filizowanie, tynki. /012/276-32-57. 581347

REMONTY kompleksowe. /012/636-25-66, 0602-38-75-47. 165134

REMONTY kompleksowo. 0602-53-16-47. 165199

REMONTY, malowanie, tapetowanie, regisy. /012/648-17-33. 163399

REMONTY, solidnie. /012/647-93-05. 578258

ROBOTY ogólnobudowlane. /012/656-41-21. 581390

SAUNY fińskie, budowa, kabiny, producent. /012/274-77-30. 162318

SCHODY. /012/415-28-11. 165444

SCHODY, balustrady, ogrodzenia. 018/331-09-34. 588740

SCHODY dębowe. 0501-422-190, 012/266-14-01. 58471

SIDING. Panele, tynki, docieplanie. /012/267-59-27. 544923

SIDING, montaż. 012/278-56-39. 580446

SIDING, panele PCV, kamień elewacyjny. 012/267-60-09. 162520

SIDING, panele PCV, hurtownia, montaż. 012/647-04-33. 164341

SIDING, podbitka. 012/647-06-09. 164340

STOLARZ. /012/643-05-70, 0501-417-483. 581103

STYROPIAN, niskie ceny. /012/633-93-99. 580453

SUCHE tynki. /012/262-17-29. 577164

SUCHE tynki. 012/632-83-01. 574331

SUCHE tynki. /012/635-12-06. 579102

SUCHE tynki. 012/647-96-40. 581959

SUCHE tynki. /012/658-91-18. 579629

SUCHE tynki. 0603-295-006. 578397

SUCHE tynki wykończenia, tanio. Tel. 0603-224-809. 526314

SUCHE tynki. Solidnie, tanio. 012/2747-543. 579572

SUCHE tynki, ocieplenia poddaszy, remonty. /012/659-03-08. 577375

SUCHE tynki, pełny zakres. /012/278-57-83. 578636

SUCHE tynki, poddasza, wykończenia wnętrz. /012/633-17-89, 0602-38-75-45. 580614

SUCHE tynki, remonty. /012/649-97-90. 578591

ŚLUSARKA budowlana, wykonawstwo. 012/633-93-99. 580452

TYNKI gipsowe, flizy, remonty. /012/2714-067 wieczorem. 581317

TYNKI gipsowo-wapienne, solidnie, referencje. /012/429-41-34. 578941

TYNKI, wylewki. /012/270-43-60. 578542

USŁUGI dźwigowe. /033/76-14-66 w. 18. 557801

USŁUGI projektowe. /012/425-86-46. 581084

WIĘZBY, pokrycia, adaptacje, papa termozgrzewalna, ogólnobudowlane. 0602-51-24-75, 012/278-26-11 wew. 31. 581313

WYMIANA okien, drzwi. /012/632-26-08. 580234

WYPOŻYCZALNIA rusztowań, betoniarek. 0601-46-92-49, /012/658-82-29. 578913

YTONG sprzedaż, doradztwo, okna Este, kosztorysy. 0602-615-824, 0601-482602. 558869

ZADASZENIA, zabudowy, balustrady, aluminium. /012/423-54-14. 578959

Usługi dla biur

COMPUTER Service. /012/636-97-97. 569286

KOMPUTEROWE. 0602-74-84-07, /012/648-54-69. 580843

KOMPUTEROWE, serwis. 012/644-01-34. 164270

ProOffice

PAPIER komputerowy kserograficzny

***ARTYKUŁY BIUROWE**

ZAMÓWIENIA NA TELEFON BEZPŁATNA DOSTAWA KOLOROWY KATALOG

30-415 Kraków, ul. Wadowicka 8 tel./fax 269-25-21

POLIGRAFICZNE. 0602-610-012. 579594

SPRZĄTANIE. 0602-663-151. 165466

Biznes

A. A. Biuro podatkowo - prawne, pełna obsługa, licencja. Agnieszki 10. /012/422-69-41, 0-90-24-81-91. 573021

A. Szwalnia przyjmie szycie. /089/527-15-23. 580870

„ABAK” biuro rachunkowe, Królewska 47, 012/532-77-13, 285-12-85. 580174

AGENCJA „Lider”, odzysk zadłużeń, wywiadownia, detektywistyczne, ochrona. /012/633-58-36. 579338

AGENCJA „Magus”, odzyski, wywiadownia, detektywistyczne. /012/422-37-50. 580378

AGENCJA „Prokura”, długi, wywiadownia, detektywistyczne. 012/421-93-18. 164910

AKWIZYTOR potrzebny (gastronomia). 012/647-29-54. 164604

BIURO księgowe. 012/649-12-13. 580069

BIURO księgowe, licencja Ministerstwa Finansów; tanio, solidnie. 012/421-60-23. 164324

BIURO rachunkowe. 012/422-93-47. 165081

BIURO rachunkowe. /012/425-72-12. 575204

BIURO rachunkowe doradcy podatkowego. 012/267-31-33, 0602-664-138. 575051

BIZNES. Kupisz, sprzedasz. Poszukujemy mieszkań, lokali, obiektów przemysłowych i innych nieruchomości. 012/632-77-13. 580314

BLACHY dachówkowe i trapezowe (producent). Rabka-Ponice 216A. (018)268-52-00. Filia: Warszawa-Sękocin al. Krakowska 42 (022)720-27-58. 570684

DŁUGI. Profesjonalna windykacja „Dryl” s.c. 012/429-24-41. 573769

DOBRE prosperujący kiosk mięsny w atrakcyjnym miejscu sprzedam. 012/658-37-58, po 20.00. 579572

DZIAŁAJĄCE gabinety stomatologiczne sprzedam. 0601-473-862. 162862

FIRMA „Casus” s.c. Książka przychodów i rozchodów, PIT-y, VAT, ZUS. 012/412-26-41, 012/411-78-04, 012/421-51-33 w. 163. 578300

FIRMA niemiecka płaci 800 miesięcznie wszystkim, którzy zechcieliby przyjąć reklamę na swój samochód lub działkę. Firma „Rubber”, 41-300 Dąbrowa Górnicza, ul. Kościuszki 16, box 190. 566732

FIRMA niemiecka płaci 800 miesięcznie wszystkim, którzy zechcieliby przyjąć reklamę na swój samochód lub działkę. Firma „Rubber”, 41-300 Dąbrowa Górnicza, ul. Kościuszki 16, box 190. 566732

FIRMA niemiecka płaci 800 miesięcznie wszystkim, którzy zechcieliby przyjąć reklamę na swój samochód lub działkę. Firma „Rubber”, 41-300 Dąbrowa Górnicza, ul. Kościuszki 16, box 190. 566732

FIRMA niemiecka płaci 800 miesięcznie wszystkim, którzy zechcieliby przyjąć reklamę na swój samochód lub działkę. Firma „Rubber”, 41-300 Dąbrowa Górnicza, ul. Kościuszki 16, box 190. 566732

FIRMA niemiecka płaci 800 miesięcznie wszystkim, którzy zechcieliby przyjąć reklamę na swój samochód lub działkę. Firma „Rubber”, 41-300 Dąbrowa Górnicza, ul. Kościuszki 16, box 190. 566732

FIRMA niemiecka płaci 800 miesięcznie wszystkim, którzy zechcieliby przyjąć reklamę na swój samochód lub działkę. Firma „Rubber”, 41-300 Dąbrowa Górnicza, ul. Kościuszki 16, box 190. 566732

FIRMA niemiecka płaci 800 miesięcznie wszystkim, którzy zechcieliby przyjąć reklamę na swój samochód lub działkę. Firma „Rubber”, 41-300 Dąbrowa Górnicza, ul. Kościuszki 16, box 190. 566732

FIRMA niemiecka płaci 800 miesięcznie wszystkim, którzy zechcieliby przyjąć reklamę na swój samochód lub działkę. Firma „Rubber”, 41-300 Dąbrowa Górnicza, ul. Kościuszki 16, box 190. 566732

FIRMA niemiecka płaci 800 miesięcznie wszystkim, którzy zechcieliby przyjąć reklamę na swój samochód lub działkę. Firma „Rubber”, 41-300 Dąbrowa Górnicza, ul. Kościuszki 16, box 190. 566732

FIRMA zainwestuje w ciekawe przedsięwzięcia gospodarcze. 0602-309-302. 582263

FIRMA zleci windykację należności. 0602-309-302. 582204

FORMY wtryskowe - komis. 012/274-34-28. 579422

FUNKCJONUJĄCY skład materiałów budowlanych 25 km od Krakowa, 50 a, hala 1700 m², waga - 20 ton, materiały, sprzedam, 190.000,- (negocjacja). 090-316-605. 579708

GABINET kosmetyczny wydzierżawię. 0601-45-15-15. 581389

HURTOWNIA odzieży używanej. /012/413-44-58, 0501-198-147. 580986

KSEROKOPIARKI używane po serwisie na gwarancji, ceny od 1500 do 3700, ul. Ładna 25. 012/413-47-31. 579307

OBSŁUGA księgową. 012/429-23-65. 580769

ODNAJME cukiernię. 0501-938-681. 165143

ODSTĄPIE dyskotekę. 0501-409-029. 580665

ODSTĄPIE Fitness Club. 0602-64-62-68. 578230

ODSTĄPIE „Fitness Club”. 0501-182-427. 580662

ODSTĄPIE grill - bar. 0601-71-28-31, 0602-591-862. 581432

PAWILON spożywczy, wolno stojący, własność hipoteczna, sprzedam. 0601-41-46-19. 579668

POLIGRAFIA od A do Z. 0601-402-106. 581550

POPROWADZĘ książkę przychodów, rozchodów. 0501-41-43-98, /012/266-21-61. 164732

PORADY prawne. 012/421-10-30, 0602/62-95-77. 164819

POSIADAM pomieszczenia nadające się na warsztat samochodowy. Szukam współnika. /012/266-59-15. 581892

POSIADAM sprzęt kulturowy, oczekuję propozycji. /012/423-79-61. 582040

POSIADAM Volkswagena Transportera. Czekam na propozycję współpracy. 012/636-95-15. 165001

POSZUKUJĘ odbiorców pidżam i koszul nocnych z flaneli. /012/647-63-27. 579955

PRZEDSTAWICIELSTWO renomowanej firmy przyjmę do atrakcyjnego lokalu handlowego. 0601-41-98-75. 582145

PRZYJME współnika (hurtownia wielobranżowa). 0602-594-306. 165206

SKLEP branży chemicznej w dzielnicy Krowodrza odstąpię. Oferty 582007 Kraków, Starowiślna 2. 582007

SKLEP sprzedam. 0602-825-478. 581743

SPRZEDAM działającą kawiarnię dyskotecę lub odstąpię udziały. 0601-602-618. 563695

SPRZEDAM ośrodek wypoczynkowy w Sielpi (woj. kieleckie) 041/372-02-87. 164515

SPRZEDAM przyczepę gastronomiczną (kurczak z rożną) z dobrą lokalizacją. 0602-21-41-56. 165096

UZDOLNIONY protetyk stomatologiczny (6-letnia praktyka) nawiąże współpracę z lekarzami (Kraków, okolice). 0601-52-75-89, 0602-891-083. 581719

W atrakcyjnym lokalu handlowym odstąpię stoisko. 0601-41-98-75. 582141

WSPÓLNICZKĘ do prowadzenia biura rachunkowego z uprawnieniami. 0602-891-279. 581620

WYDZIERŻAWIĘ stoisko (warzywa, owoce). 0601-866-191. 582049

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo-księgowa, deklaracje, VAT. 012/637-09-57, 012/413-05-35. 580809

ZAKŁADANIE firm, umowy, długi, doradztwo. Kancelaria. 0501-161-970. 164901

ZAKŁAD elektromechaniczny podejmie współpracę lub kooperację. 012/284-17-22. 581876

ZAKŁAD krawiecki przyjmie szycie. /012/429-54-47. 581579

ZAKŁAD ślusarski podejmie współpracę lub kooperację. 012/284-17-22. 581873

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo-księgowa, deklaracje, VAT. 012/637-09-57, 012/413-05-35. 580809

ZAKŁADANIE firm, umowy, długi, doradztwo. Kancelaria. 0501-161-970. 164901

ZAKŁAD elektromechaniczny podejmie współpracę lub kooperację. 012/284-17-22. 581876

ZAKŁAD krawiecki przyjmie szycie. /012/429-54-47. 581579

ZAKŁAD ślusarski podejmie współpracę lub kooperację. 012/284-17-22. 581873

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo-księgowa, deklaracje, VAT. 012/637-09-57, 012/413-05-35. 580809

ZAKŁADANIE firm, umowy, długi, doradztwo. Kancelaria. 0501-161-970. 164901

ZAKŁAD elektromechaniczny podejmie współpracę lub kooperację. 012/284-17-22. 581876

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo-księgowa, deklaracje, VAT. 012/637-09-57, 012/413-05-35. 580809

A. A. A. Lombard „Perla” (012)422-03-50, Wielopole 24, al. Słowackiego 1. (012)632-80-06 korale, złoto, srebro, antyki, obrazy, nieruchomości, samochody. 579285

A. Atrakcyjne pożyczki pod RTV, złoto, samochody, nieruchomości, działki, najkorzystniejsze oprocentowanie. Rabaty, skup, komis. Grzegorzeczka 17, tel. /012/411-55-75. 579297

A. Atrakcyjny lombard, os. Teatralne 10 (budynek kina Świt). 012/644-58-44. 579775

A. Lombard, ul. Grottgera 6 (równoległa do Mazowieckiej). 012/634-22-12. 579772

AKTUALNIE atrakcyjny lombard, udzielanie kredytów, Długa 76. /012/632-43-66. 579679

ATRAKCYJNE pożyczki pod zastaw wszystkiego (domy, działki, samochody), ul. Dąbrowskiego 11. /012/656-34-33. 575298

ATRAKCYJNY lombard, Długa 5. /012/422-15-54. Pożyczki pod zastaw wszystkiego, także nieruchomości. 579681

BANKOWE pożyczki. /012/421-82-21. 57

allkauf HIPERMARKET

...narty i TY w Chamonix !

czyli wielka przedświąteczna zabawa, dzięki której
7 szczęśliwców odwiedzi Alpy Francuskie.

Od 3.11.98 do 20.12.98 trwa w hipermarkecie allkauf 7-tygodniowy maraton konkursowy: 7 tygodni to 7 konkursów i 7 jednodniowych wycieczek do Chamonix we Francji, sponsorowanych przez wrocławskie Biuro Podróży Leryx Trans. W każdym tygodniu zwycięzca konkursu otrzyma: bilety do Francji, 7-dniowy pobyt w Chamonix oraz karnety narciarskie - wszystko dla dwóch osób. Oprócz tego do wygrania ponad 1500 cennych nagród rzeczowych.

3.11. - 8.11.98 Konkurs „Magiczne balony”

Do niedzieli w naszym hipermarkecie rozdajemy „Magiczne balony”. Część balonów zawiera nagrody, a reszta kartki z pytaniami. Prawidłowa odpowiedź wygrywa wycieczkę do Chamonix.

9.11. - 15.11.98 Konkurs „Kupony”

Wytnij zamieszczony poniżej kupon - uprawnia on do zakupu przedstawionych tam towarów po superpromocyjnych cenach. Wpisz imię, nazwisko, adres oraz odpowiedź na pytanie, które można będzie usłyszeć przez radiowęzeł lub znaleźć na plakatach w hipermarkecie. Wystarczy kupić tylko jeden towar i prawidłowo odpowiedzieć na pytanie, by wygrać szansę wygrania wycieczki do Chamonix ! Życzymy powodzenia !!!



„FORT”
KAWA
MIELONA
250 g



APARAT DO STRYŻENIA
TRYMER A-207 ZWT



„GOLDEN
OIL”
OLEJ
0,9 l



Imię i nazwisko

Adres

Odpowiedź

/pytanie w hipermarkecie/

- Wystarczy kupić tylko jeden towar
- Pamiętaj o wypełnieniu kuponu przed podejściem do kasy
- Każdy kupon można wykorzystać tylko jeden raz !
- Kupon ważny od 9.11 do 15.11.1998

Kraków, os. Kurdwanów, ul. Witosa 7

ZAPRASZAMY: poniedziałek - piątek. 9.00 - 21.00, sobota 8.00 - 21.00, niedz. 9.00 - 18.00, 11 listopada 9.00 - 18.00



LERYX TRANS - Austria - Karyntia od 193 zł za 7 dni w apartamencie 4 os.; Francja-Valmorel od 819 zł za 7 dni ze skipasem na 6 dni w studio 4 os.; „Hit sezonu” Szwajcaria-Veysonnaz od 799 zł ze skipasem na 6 dni w studio 4 os.

Leryx 0-71 341-85-86; Ikatur 0-12 421-26-04; Ekoturist 0-12 422-88-63; Glob Travel 0-36 424-19-07

Zapiski kinomana

Może to sprawiła niedogodna pora emisji telewizyjnej, a może jeszcze bardziej niechęć do przejmowania się cudzymi życiorysami w tasiecinowym wydaniu – dość, że jakoś pominąłem ten serial, kiedy pokazywano go na małym ekranie.

„Rewolwer i melonik”

nie. Pozostałoby to zapewne bez żadnych dotkliwych następstw, gdyby nie obecna wersja kinowa. Z drugiej więc ręki czytam teraz, że ów serial TV był „uroczy”, ale nie mam możliwości porównywania – poza tym, że w filmowym „Rewolwerze i meloniku” nie znajduję szczególnego uroku. Zresztą w branżowym czasopiśmie napisano, że ze 161 odcinków serialu, nakręconego według kanadyjskiego pomysłu w angielskim wykonaniu, nie wszystkie miały jednak atrakcyjne walory.

Zaczęto go realizować w r. 1961, okres największego powodzenia przypadł na lata 1962-64 z 43 odcinkami, po czym następował nieciekawych schyłek tej serii szpiegowskich przygód. Może dlatego też „nie chwyciła”, nie wzbudziła zainteresowania próba ich kontynuacji w drugiej połowie lat 70. Ale producenci bywają uparci i w r. 1985 znów zakupiono prawa do odgrzania sprawy w filmie przeznaczonym już na duży ekran. Trochę to trwało, bo wahano się co do ogólnej koncepcji: parodia czy mroczny thriller? Przymierzali się różni wykonawcy, scenariusz cyzelowano przez dwa lata, a potem jeszcze Sean Connery długo kaprysił nad swoją rolę, którą przepracowano według jego sugestii.

Udział tego właśnie aktora – nie tyle artystyczny, co personalny, fizyczny – jest tutaj znamienity. To Szkot – z urodzenia i z typowego imienia, w jednej ze scen występuje nawet w paradowym stroju narodowym, z obfitym żabotem, w krasiastej spódnicy i białych skarpetach. Gra demonicznego wynalazcę, który swe szatańskie plany wymierza przede wszystkim w Wielką Brytanię. Pikanterii całej sprawie przydaje fakt, że prywatnie Connery wspiera finansowo nacjonalistyczny ruch szkocki, co stało się ponoć na przeszkodzie w przyznaniu mu

angielskiego tytułu szlacheckiego. Poza tym pamięta się go stale jako najlepszego odtwórcę Bonda, który teraz bierze jakby odwet za „Twierdzę” na swoich mocodawcach (oryginalny tytuł filmu brzmi „The Avengers” – mściciele).

Do arsenatu środków zagrażających światu i służących do przejścia nad nim władzy wchodzi tym razem „bomba pogodowa”. Kontrolujący klimat szaleniec szantażuje groźbą wyzbiegnięcia atmosfery do tego stopnia, że „aby się ogrzać, należałoby pójść do piekła”, i żąda fortuny za każdy słoneczny dzień. Najtrudniejszym z zadań, jakie stanęły przed auto-

za pracę w dziedzinie reklamy, autor wideoklipów.

Po zupełnie zwariowanych na początku igraszkach formami plastycznymi, spod których dopiero wylania się czołówka filmu, i po burleskowym wstępie, rzecz się uspokaja niebezpiecznie dla akcji i robi się niejasna. W tajemniczej organizacji rywalizującej o transformację aury mężczyzna nazywany jest Matką, a kobieta Ojcem, główna zaś bohaterka jest spod zodiakalnego znaku Bliźniąt, więc gra postaci podwójną... I dopiero gdzieś pod koniec na dobre wybucha afera w wielkim laboratorium, gdzie na zawołanie powstają pioruny lub za-

miecie. Najgorsze jest jednak to, że owe perypetie nie bawią – albo dowcip tu zbyt „angielski”, albo nastąpił defekt w realizacji humoru sytuacyjnego i słownego, który ma swoją „matematykę”, wymagającą precyzyjnego obliczenia reakcji.

W serialu zmieniali się aktorzy, obecnie zmieniono także aktora na Ralpa Fiennesa („Angielski pacjent”) u boku długonogiej Umy Thurman („Pulp Fiction”). Pomysł był ta-



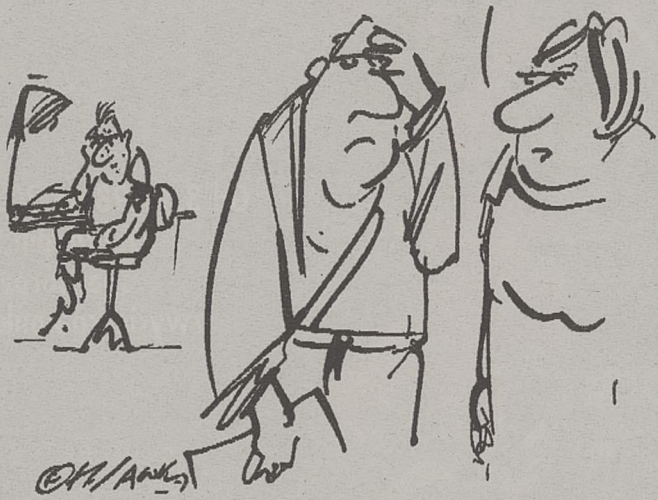
WŁADYSŁAW CYBULSKI

czyn, niskich nakładów budżetowych po prostu – że operowano przede wszystkim pustymi przestrzeniami, bez samochodów i zbędnych przedmiotów, z małą obsadą aktorską. W kinie jednak dekoracje, scenografia i kostiumy przybrały inny rozmiar, rozmach i widowiskowy charakter, tworząc jakby odrębny, surrealistyczny świat – tym bardziej że wyszły spod rąk oscarowych projektantów, Sturta Craiga i Anthony Powella. Wiedział, jak to sprzedać na ekranie, reżyser Jeremiah Chechik, Kanadyjczyk, przez jakiś czas fotograf mody we Włoszech, potem dyrektor stacji telewizyjnej w USA, nagrodzony

ki, aby ich zderzyć ze sobą w zaczepno-odpornym flircie, także zewnętrznym wyglądem. On – w meloniku, w nieskazitelnym białym koszuli, z parasolem w ręku, nienaganny gentleman z lat 60. Ona – nowoczesna, ciasno oblepiona skórzanym skafandrem w wysokich butach na słupku. Oboje agenturalnej profesji jako przeciwnicy (niemiłosiernie sepieniącego) Seana Connery. Ogólnie rzecz biorąc, nastąpił tu przeobrażenie formy nad treścią. To, co poważne, potraktowano niepoważnie, a w tym, co niepoważne, zabrakło nonszalanckiego wdzięku i ironii.

Dziennik Sawki

TRUDNO, BĘDZIE Z
MUSIAŁE BRAC KORE-
PETYCJE, ŻEBY MI
POMAGAĆ W MATEMATYCE.



Rys. HENRYK SAWKA

Kręcąc przełącznikiem TV

Chałtury, fuchy i chały

Pomimo jesiennej pory w telewizji wciąż kwitnie lipa. Są oczywiście pozytywne wyjątki, lecz by stały się one regułą – droga daleka. Coraz częściej już się zdarza, że autor, dziennikarz, prezenter prowadzi rozmowę swobodnie, ponieważ wcześniej się do niej przygotował. Codziennosc jest jednak odmienna. Staranność Barbary Czapkowskiej, Wojciecha Jagielskiego, Małgorzaty Domagalik, Jacka Żakowskiego i Piotra Najsztuba potrafi ocenić każdy. Tego rodzaju autorzy stanowią już pewnego rodzaju wzór, na tle którego chałturnicy wypadają lichy, a nawet bluźnierczy.

Nie wiem, co spowodowało, że Justyna Steczkowska stała się partnerką Macieja Orłosa podczas Festiwalu Filmów Fabularnych w Gdyni. Zgadza się z tymi, którzy twierdzą, że Steczkowska jest sympatyczną i wielce talentowaną piosenkarką, ale występowanie na żywo przed kamerą w charakterze prezenterki, osoby przeprowadzającej wywiady z artystami, wymaga innego rodzaju talentu, obycia i predyspozycji. Steczkowska jako telewizyjna dziennikarka zaprezentowała się marnie i nie mogły jej pomóc w osiągnięciu sukcesu miny i pozy. Chcąc prowadzić konwersacje z aktorami, reżyserami, scenarzystami filmowymi, trzeba być w tej dziedzinie twórczości dobrze obeznanym. Przeznaczeniem Steczkowskiej jest śpiew, może tu i ówdzie jakaś rolka w filmie, ale z telewizyjną karierą w charakterze gwiazdy wieczoru to bym nie przesadzał.

Wepchał się też na niedzielny ekran w I programie, nie wiadomo po co, Marcin Wolski. Od paru tygodni nadawany jest tam jego serial pt. „Statystyczni”. Jeśli tak mają wyglądać programy satyryczne, to ciekaw jestem, jak prezentuje się chałtura. Wolski, pisząc popieszczone teksty do radia, telewizji, gazet, w żaden sposób nie może już upilnować choćby minimum wymagań w sprawie jakości. „Statystyczni” są przykładem najbardziej banalnej chały, jaką zna świat. Szkoda, bo spod pióra Marcina Wolskiego wydostają się czasem teksty o wielkiej urodzie i wzbudzające wesołość. Klęska „Statystycznych” jest tym dotkliwsza, że zaangażowano do nich bardzo lubianych aktorów, jak Marian Kociniak, Jerzy Kamas i Andrzej Zaorski, który równocześnie jest reżyserem w serialu „Statystyczni” to poziom śpiewających wespół na estradzie Niny Terentiew i Katarzyny Dowbor. Być może są entuzjaści takich występów. Ja nadal się do nich nie zaliczam.

TOMASZ DOMALEWSKI

Złapani za język

– AWS i Unia Wolności powinny pójść razem do wyborów parlamentarnych, wystawiając wspólną listę...

(PAWEŁ PISKORSKI, wiceprzew. Klubu Parlamentarnego UW) ***

– Pomysł Piskorskiego nie jest linią partii i nie był rozważany przez jej kierownicze gremia. Unia Wolności jest samodzielną partią.

(MIROSLAW CZECH, sekretarz generalny UW) ***

– (...) iść oddzielnie, uderzać razem.

(LECH WAŁĘSA, o ChD III RP i AWS) ***

– Przymierze Spółeczne ma dobrą pozycję przetargową, jesteśmy trzecią siłą w Polsce.

(JAROSŁAW KALINOWSKI, prezes PSL) ***

– (...) zawsze PSL służyło jako takie popychadło polityczne.

(KRZYSZTOF WELNICKI, poseł AWS) ***

– Dla nas Przymierze nie jest instrumentalnym partnerem, którego się na chwilę wykorzystuje, bo jest akurat do czego potrzebny, a potem można go już odstawić na bok.

(MAREK BOROWSKI, o koalicjach SLD z Przymierzem) ***

– Gdyby dla nas liczyły się posady i udział we władzy, to oferta AWS zostałaby przyjęta.

(TOMASZ NAŁĘCZ, jeden z liderów Unii Pracy) ***

– Nierealistyczne jest oczekiwanie, że Unia Europejska rozszerzy się w roku 2000.

(JOSCHKA FISCHER, wicekanclerz i min. spraw zagranicznych Niemiec, w czasie wizyty w Polsce) ***

– Polacy są dumnym narodem i nie można nas trzymać w przedpokoju (...).

(TADEUSZ MAZOWIECKI, przew. sejmowej Komisji Integracji Europejskiej) ***

– (...) Najważniejszym zadaniem każdej opozycji jest jak najszybciej przestać być opozycją.

(LESZEK MILLER) ***

– Kłamca na zaufanie społeczne nie zasługuje i nie może należeć do elit politycznych.

(BOGUSŁAW NIZIEŃSKI, rzecznik interesu publicznego) ***

Cytaty: „Polityka”, „Wprost”, „Przegląd Tygodniowy”, „Rzeczpospolita”, „Życie”, „Gazeta Wyborcza”, „Trybuna”.

WIEKOWO SZANOWNY PANIE REDAKTORZE!

O baj uważamy za tytuł do chwały, iż udało nam się zachować całkiem dobrą – jak na nasz wiek – kondycję fizyczną i psychiczną. Z tym, że Pan lubi, gdy inni go za to chwala, ja zaś lubię chwalić się sam. (Znam oczywiście powiedzenie „samochwała w kącie stała”, ale uważam, że lepiej stać w kącie niż np. leżeć u Helclów). Ostatnio jednak znacznie skromniej oceniam swoje dokonania w tej dziedzinie, bo gdzież mi się równać z takim Johnem Glennem, który jest ładnych parę lat starszy ode mnie i jakby nigdy nie poleciał po raz drugi do kosmosu! Oczywiście może ktoś powiedzieć, że po raz drugi, to łatwiej niż po raz pierwszy, bo ma się już pewną zaprawę, ale przypomnijmy, iż Glenn miał 36 lat przerwy pomiędzy tymi dwiema wyprawami. Przez tak długi czas traci się uprawę. Nie wiem, czy dziś odważyłbym się wracać na orbitę, po których krążyłem na początku lat sześćdziesiątych i czy równie dobrze znośiłbym ten sam stan nieważkości, co wówczas...

W wydarzeniu tym frapujący jest dla mnie nie tylko fakt, iż Glenn poleciał w kosmos w tak podeszłym wieku i po tak długiej przerwie, ale również to, czym się w owej przerwie zajmował. Jak wiadomo, pełnił on przez wiele lat funkcję senatora Stanów Zjednoczonych, czyli z kosmonauty przekształcił się w polityka. Zajmowanie się więc musiał bardzo przyziemnymi sprawami. No, i właśnie tu pojawiają się pewne pytania. Czy dlatego zajął się polityką, że kiedyś dane mu było spoglądać na kulę ziemską z odległości, która pozwala zobaczyć nasz glob jako całość i ocenić go z perspektywy doświadczenia, a nie w przenośni, globalnie? Jak zgodnie stwierdzają wszyscy kosmonauci, Ziemia z kosmosu wyglądała prześlicznie, może więc

BRUNO MIECUGOW

Na orbicie

uznał, że trzeba ratować to piękno przed zagładą, co w dużej mierze zależy od polityki wielkich mocarstw? A może na odwrót: po latach spędzonych w świecie polityki (która pod każdą szerokością i długością geograficzną jest zajęciem raczej paskudnym) pragnął raz jeszcze znaleźć się tam, gdzie można ulec wrażeniu (złudzeniu?), że mimo wszystko świat jest piękny?

Sądzę, iż na te pytania odpowiedzieć by mi mógł jedynie sam John Glenn (a i to nie jest w stu procentach pewne), ale niezależnie od tego już sam fakt obecności senatora na okoziemskiej orbicie działa pobudzająco na wyobraźnię. Pomyślmy, co by to było, gdyby tak już nie pojedynczy senator czy poseł, ale cały nasz parlament wystąpił w kosmos? Oczywiście nie na zawsze, bo i po co? Przecież i tak musiałby się odbyć nowe wybory, a nikt mi nie da gwarancji, że następcy byłiby lepsi od tych, którzy obecnie miłościwie nam procedują. Zupełnie by wystarczyło, gdyby poorbitowali sobie przez kilka lub co najwyżej kilkanaście dni. Uważam, iż byłoby to z korzyścią i dla nich samych, i dla całego naszego państwa.

Po pierwsze – mogliby właśnie spojrzeć na kraj i jego problemy z dystansu – i to jakiego! – czego im, moim zdaniem, brakuje. Na-

sze polityczne elity od lat przecież kręcą się w kółko, walcując stale kilka tematów, zwanych często – i słusznie – zastępczymi. Po drugie – znalazłszy się w stanie nieważkości – niektórzy bodaj odzyskaliby poczucie właściwych proporcji i przestali sobie, tudzież swoim poczynaniom nadawać przesadnie wielką wagę. Nie wiem jak Pan, ale ja bardzo bym chciał zobaczyć telewizyjną transmisję z takiego lotu! Cóż bowiem oglądamy w naszej publicznej telewizji? Osoby płci obojga, które albo siedzą nadętę w ławach, albo kręcą się po sali, gadając i przeszkadzając mówcom, albo wychodzą na mównicę głównie po to, by sobie nawzajem uragać, potępiając w czambuł wszystko to, co powiedziała, zrobiła lub chciała zrobić „opcja” przeciwna, a wychwalając bez umiaru to, co powiedziała, zrobiła lub zamierzała zrobić własna. A jakby to wyglądało w kosmicznych pojeździe?

Proszę sobie tylko wyobrazić postów i postanki, senatorów i senatorów, polatujących wdzięcznie w najrozmaitszych pozycjach w stanie nieważkości, kiedy nie wiadomo już nie tylko, gdzie lewica, a gdzie prawica, ale także, gdzie dół, a gdzie góra! Dłonie nawykłe do podnoszenia w głosowaniach i naciskania przycisków, musiałby posłużyć zgola innym celom. Kosmonauci – co widzieliśmy niejednokrotnie – w takiej sytuacji chwytają się wzajemnie za ręce. Robili to nawet w czasie trwania „zimnej wojny” radzieccy i amerykańscy kosmonauci, gdy znaleźli się w jednym pojeździe. I wynika to nie tylko z kurtuazji, nie jest pustym gestem, ale naturalnym odruchem, a nawet koniecznością. Bardzo by się takie doświadczenie naszym parlamentarzystom przydało, a jeszcze bardziej to, że po powrocie na Ziemię zrozumieliby, iż mimo wszystko mają ten sam grunt pod stopami.